ON EN CUATRO SECCIONES

# LA NACION

AÑO XLVII — SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE JUNIO DE 1963 — PRECIO: Eº 0.15 — N.o 16.643

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# Un MUNDO DE BANDIDOS

## CUENTO POLICIAL POR J.W. AARON

BAJE con paso rápido por el alfombrado corredor hasta la antesala de la oficina de C. J. Victor. Su secretaria, una solterona alta, madura, esbelta como un témpano y gris como la nieve sucia, me saludó con una fría inclinación de cabeza.

—Mr. Victor lo está esperando.

Le devolví breve- inclinación y, pasando por su escritorio, entré en la vada.

de espaldas a mí, de pie, la ventana que daba a la pisos más abajo, con las didas en los bolsillos del los hombros inclinados, co- en él.

días, C. J.

vió bruscamente al oir mi la cara demacrada, el pelo y revuelto, más gris aun anteriores. Vino hacia mí, suplicante.

, estoy metido en un lío. Un

había visto así. Su tono bía desaparecido, tenía los pedazos. Fruncí las ce-

algo en su casa?

no se trata de eso.

escritorio y dio la vuelta la mañana para que yo o. En un gran titular se ta la crisis del Medio miré, interrogante.

—me contestó, indicando con fotografía de una mujer al final de la página. la foto decía: "Modelo Yo entorné mis ojos antes me con su angustiada mi-

conocía.

siento, C. J. Si puedo algo...

ey —dijo con cansancio—. ende.

vencido de lo contrario; mocos, aguardé a que plicara.

a la muchacha. Muy bien. ueno, en realidad, Bar- íntimos.

lo que había que saber quel amorío con Marvis J. no había sido todo lo él se imaginaba, y po- conversaciones telefónicas n a los oídos curiosos de nista.

an unos amores que nun- prender. Kate, la joven C. J., era la mujer más yo había conocido, y aun foto del diario, muy bo- erto, se podía ver que la erta no había sido más lquiera.

interpretaba mal la ex- mi cara, lanzó un gruñido

que le parecerá increíble, me pregunte cómo me in- a. Yo tampoco podría de- cuando me puso sus ga- no me la pude sacar más. me que ayudarme!

ente, lo hice. C. J. ha- un padre para mí. Me ramente para que termi- udios. Cuando me gradué, esto en su organización. ndo, con suavidad, de un o hasta que, a los treinta y tres años, me encontraba a punto de ser nombrado jefe de sucursal... en realidad, me habían prometido la primera vacante que se produjera.

—¿Qué quiere que haga? —le pregunté simplemente.

—Kate ha estado esta semana en Denver. No volverá hasta mañana. Anoche estuve solo. —Me miró, como excusándose—. Me temo que voy a necesitar una coartada.

—¿Una coartada? ¿Espera a la policía?

Tenía la cara pálida y alterada.

—Ella... Marvis llevaba un diario. La crónica de sus conquistas, me imagino. La policía debe haberlo encontrado. En los últimos meses, mi nombre debe figurar bastante en él.

Me aclaré la garganta.

—¿Qué horas —le pregunté con cuidado— necesita cubrir?

C. J. sonrió débilmente y yo me descubrí ruborizándome. No le había preguntado si la había matado.

—El diario dice que el cadáver fue descubierto anoche, muy tarde. Llevaba muerta unas dos horas. Le... habían cortado el cuello.

Lo miré con curiosidad.

—¿Quién descubrió el cadáver?

—Su hermana. Vive cerca y estaban muy unidas.

—¿Su hermana? ¿La conoce?

—No. No creo que haya inconvenientes por esa parte.

Me encogí de hombros.

—Muy sencillo. Anoche estuvo conmigo, C. J. Trabajamos hasta muy tarde (creo que hasta más de la una) en la cuenta de Jenings.

El respiró profundamente y me apretó con fuerza la mano.

—¡Maravilloso, Barney! Nunca podré agradecerle lo que...

Rechacé sus gracias con un movimiento de cabeza.

—Haré que nos traigan la cuenta de Jenings, para que pueda informarse de los detalles más importantes.

—Perfecto, perfecto —se frotó vivamente las manos—. Creo que no me costará mucho ponerme al corriente.

—Eso creo también. En la página diez hay una pequeña cláusula de una opción; es la que nos ha dado más dolores de cabeza.

—En la página diez —repitió—. Lo recordaré.

—Okey —le dije—. Ahora mismo le enviaré los papeles.

—¿Y, Barney...? —agregó, cuando yo daba la vuelta.

—¿Sí?

—Gracias. Lo digo sinceramente. Nunca lo olvidaré.

La policía vino a las once. Vi cómo el sedán se detenía delante del edificio. Tenía las palmas de las manos húmedas y una sensación de inquietud me apretaba el estómago, mientras aguardaba a que terminaran con C. J. y me interrogaran a mí.

Miss Brown, mi secretario, los hizo pasar. Eran un detective alto y esbelto, llamado Lemke, y otro más bajo y más rechoncho, de apellido Silvers. Iban correctamente vestidos, con trajes de tonos conservadores, grises y azules, y hacían sus preguntas con voces suaves y opacas.

Eran muy corteses.

Pero a lo largo de todo el interrogatorio estudiaban con atención mis facciones y mis gestos, valorando lo que veían y juzgando, con oídos aguzados, el timbre de mi voz y las diversas inflexiones de mi tono.

—Ahora, dígame, Mr. Masterson —murmuró cortésmente Silvers—. ¿Es habitual que el jefe de una gran manufactura como ésta trabaje hasta la una de la mañana en una cuenta relativamente sin importancia?

—Quizá habitual, no; pero a Mr. Victor le gusta tomarle el pulso al negocio.

—¿Entonces, ocurre? —me preguntó con amabilidad Silvers.

—Anoche ocurrió —me encogí de hombros.

—Claro —asintió con suavidad Silvers—. Y otras veces, antes, ¿no es así, Mr. Masterson? ¿Cuándo fue la última vez que Mr. Victor se quedó hasta tarde trabajando en una cuenta?

—¿Conmigo, quiere decir?

—Con cualquiera —murmuró Lemke.

—No me encuentro en situación para poder decírselo. Como es natural, Mr. Victor puede quedarse muchas noches trabajando, sin que yo lo sepa.

Silvers insistía, de modo irritante.

—Entonces, que usted sepa. ¿Cuántas noches, durante este año, se ha quedado Mr. Victor trabajando en la oficina?

Encendí un cigarrillo, dándome cuenta de que estaba llevando muy mal la entrevista.

—Ninguna —reconocí—. Pero en este negocio hay mucha competencia. La cuenta de Jenings es una adquisición reciente, y en este momento, la industria entera está muy parada. Es natural que Mr. Victor se tome más interés por los clientes.

Silvers me miró con sus ojos castaños e inteligentes.

—Y anoche, Mr. Masterson. ¿Estuvo todo el tiempo con Mr. Victor?

Fruncí las cejas mirando mi cigarrillo y preguntándome qué le habría dicho C. J. con respecto a eso.

—No lo estuve mirando constantemente, si eso es lo que quiere decir. La oficina tiene muchos despachos.

Lemke alzó los hombros.

—¿Entonces no estuvieron en la misma pieza todo el tiempo?

Me humedecí los labios.

—Puede haber salido del despacho algunos instantes. O tal vez, no. En realidad, no lo recuerdo.

Silvers se estudió la brillante punta de los zapatos.

—Mr. Victor ha sido muy bondadoso con usted en otras épocas, ¿no?

—Me ha ayudado mucho, sí.

Silvers asintió.

—Le ayudó a pagarse los estudios, lo inició en el negocio, y lo trató, generalmente, como a un hijo, ¿no es así?

—... Sí.

—Naturalmente, usted le agradece su ayuda. —No era una pregunta.

—No lo suficiente para mentir por él.

Silvers miró brevemente a su compañero, y luego se levantó y me tendió la mano.

—Nos ha ayudado mucho, Mr. Masterson. Si se nos ocurren más preguntas, volveremos a hablarle.

C. J. entró en mi despacho en cuanto ellos salieron del edificio, con una expresión inquieta impresa en las facciones.

—¿Cómo... cómo salió?

—Bien, C. J. —le dije, poniendo en mi voz más seguridad de la que sentía.

—¿Le... creyeron?

—Sí, creo que sí.

El prosiguió, aliviado.

—Se lo conté todo. Accedieron a no dar la noticia a los diarios. Dijeron que no había ninguna razón para procurarme una publicidad inmerecida. Parece ser que el peligro ha pasado.

A mí me parecía demasiado optimista al considerar el asunto terminado. Sospechaba, vagamente, que la policía me había interrogado con más detenimiento que al mismo C. J.; quedaba, además, el asunto de la hermana de la muerta. Aún así, pensé, tal vez acertaba. Quizá todo había terminado.

Pero no fue así. La policía podía

(PASA A LA PAG. 15)

# La Comezón del Séptimo Año

por Art BUCHWALD

EL AÑO PASADO celebramos nuestro séptimo aniversario matrimonial. No nos estamos jactando. En realidad, fue algo muy perturbador. Cuando miramos a nuestro alrededor, descubrimos que muchos de nuestros amigos que se casaron más o menos en la misma fecha que nosotros hacía ya tiempo que estaban divorciados o separados. Eran tan pocos los que todavía estaban casados felizmente que pensamos que algo extraño nos ocurría.

"Estamos enfermos", dije a mi esposa. "¿Qué nos ha pasado?"

Ella estuvo de acuerdo, diciendo: "Somos anormales. Todo el mundo habla de esto. La mayoría de las muchachas con quienes fui a la escuela se han casado por lo menos tres veces".

"Durante siete años hemos ido al garete juntos", dije. "Creo que necesitamos alguna ayuda externa".

"Iba a decir lo mismo", asintió nuestra esposa. "Estoy dispuesta a salir de esto, si tú lo estás también..."

"Estoy dispuesto, si tú lo estás..."

Convenía aclarar la situación e inmediatamente concertamos una cita con un consejero de divorcios. Este es individuo que opera como un consejero matrimonial, excepto que, en vez de tratar de mantener a los esposos juntos, hace todo lo posible por separarlos. La mayoría de las gentes van donde el consejero de éstos como un último recurso, cuando parece que el matrimonio va a durar eternamente.

Llegamos a su oficina juntos. Esta fue nuestra primera equivocación. La recepcionista nos pidió que entráramos por separado. El salón de recibo estaba amueblado simplemente, con sillas y mesitas bajas donde había revistas que publican historias tales como "Las campanas de boda me volvían loco", "Mi secretaria era mejor esposa que mi esposa una secretaria" y "Cómo invertí mis asistencias de divorcio e hice un millón de dólares".

En una pared había retratos de hombres, en la otra de mujeres, cuyos matrimonios había logrado romper el consejero. Este apareció y nos hizo señal de que entráramos a su despacho. Cuando nos sentamos, lo primero que dijo fue:

"Apreciaría que no estén con las manos entrelazadas en esta oficina".

Ambos pusimos las manos en los regazos.

"Ahora díganme su historia de principio a fin, y no omitan ningún detalle. Las cosas más pequeñas, que pueden parecerles sin importancia, quizá arrojen gran luz en el caso para mí".

Le dijimos todo: cómo nos habíamos conocido, acerca de nuestro hogar y de cómo, aunque teníamos disputas ocasionales, siempre hacíamos las paces. El consejero se mantenía golpeándose una oreja con su lápiz. Luego preguntó:

"¿Tienen discusiones acerca de dinero?"

"No", respondimos. "Yo se lo doy a ella, y ella lo gasta".

El consejero frunció las cejas y a continuación inquirió:

"Bien. Cuando se pelean, ¿amenaza ella con irse a casa de su madre?"

Nuestra esposa respondió:

"Mi madre vive en Pensilvania. Es demasiado lejos y, además, los niños están en la escuela y no quiero que pierdan un año".

"¿Le envía usted flores a su esposa alguna vez?"

"Todo el tiempo", contestó nuestra esposa. "Va a Les Halles y las compras a montones".

"¿Se fija él cuando usted va donde la peinadora o cuando compra un nuevo traje o sombrero?"

"Oh, sí. No puedo comprar nada sin oír sus comentarios luego".

"¿Y qué dice él?".

"Desea saber cuánto costó".

"¿Y cuando usted se lo dice, se enoja él?, preguntó el consejero, esperanzado.

"No, simplemente se encoge de hombros y se va a otro cuarto".

El consejero partió su lápiz en dos, y volvió a preguntar:

"¿Tienen cosas en común de que hablar?"

"Muchas, muchas".

"¿Cómo qué?

"Como la separación o divorcio de todos nuestros amigos".

"¿Y qué me dice acerca de sus amigas? ¿La llaman alguna vez para decirle que vieron a su esposo almorzando con una muchacha muy bella?"

"Oh, sí. Pero ese es su trabajo. Si no hablara con mujeres bonitas en el almuerzo, yo no podría comprar ninguna ropa nueva".

El consejero tiró los pedazos de lápiz al otro lado del cuarto, diciendo:

"Este es el peor caso que he visto. ¿Por qué no crecen ustedes? Todo lo que me han dicho carece de sentido. Ustedes tienen mucho en común. Debieran haberse casado cuando eran más jóvenes y no sabían lo que hacían. Si hubiera sido un casamiento de tiempos de guerra, creo que podría ayudarles..."

"¿Quiere usted decir que es ya demasiado tarde?"

"Nunca es demasiado tarde para obtener un divorcio", dijo, "pero tienen que desearlo. Mi consejo es el siguiente: váyanse a su casa, y traten de exasperarse mutuamente. Usted debe ser celosa", dijo a nuestra esposa." "Y usted debe demostrar menos madurez", me dijo a mí. "Lleven cuenta de las faltas de cada uno. Agranden las cosas pequeñas hasta que se hagan grandes problemas. Pásense a una casa más redonda, infrinjan los pensamientos de cada uno". Luego, severamente, nos advirtió: "Recuerden, el amor y la felicidad no lo son todo".

Le dimos las gracias profusamente y él nos escoltó hasta la puerta. Pero c u a n d o abrí la puerta para que pasara mi esposa, él estalló:

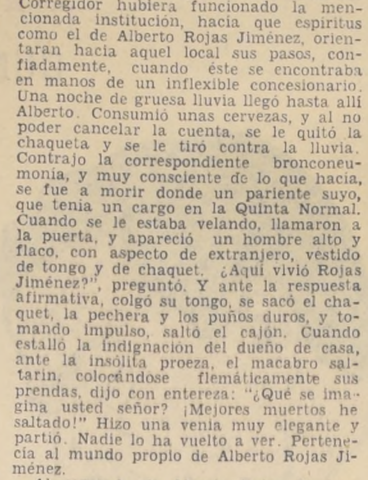
"Por favor", exclamó furioso, "no ha salido siquiera de la oficina y ya le está abriendo la puerta a ella. ¿Cómo van a romper si usted sigue haciendo cosas tan estúpidas como esa?"

# Los Dos Albertos

por Julio BARRENECHEA

DEL POETA Alberto Rojas Jiménez, podemos decir con justicia que fue el primero en importar a Chile, desde Europa, esa poesía nueva, nacida al finalizar la guerra del 14. A él pertenecieron legítimamente muchas formas y expresiones novedosas, como pertenecían sus sombreros de alas grandes, sus corbatas y su capa, usadas también por otros poetas. El no tuvo una preocupación editorial intensa, ni escribió todo lo que debió escribir. Dejó un hermoso y extenso poema: "Carta Océano", y un sabroso libro de aventuras de expatriados: "Chilenos en París", con escenas que en nada desmerecen, a los Bohemios de Murger. Pero su gran libro era él mismo, editado en blanco y negro, o sea en el día y la noche de muchas ciudades de nuestro mundo.

Tenía un aspecto físico extraordinariamente atrayente, ajeno a toda vulgaridad. Su rostro era como la ilustración precisa para su libro vivo. Su óvalo era perfecto, su color era pálido, tenía los ojos oscuros y alargados, un cabello negro y lacio, y una boca con graciosas comisuras, que era el instrumento permanente de una sonrisa comunicativa, capaz de flotar sobre cualquier amargura.



Alguna noche lo había saludado muy de paso, en la pieza del poeta ecuatoriano Rafael Vallejos Larrea. Con su sano y festival espíritu, se había asomado para decirle exclusivamente que la armada ecuatoriana ya no existía, porque su único barco se había hundido al estornudar el capitán. Pero, donde lo capté en todo su esplendor, fue un día, en el antiguo restaurante "El Jote", cuando éste era, exactamente, como el de Don Fausto y Crispín. Allí, había yo almorzado con el poeta José Miguel Latorre, y estábamos de sobremesa, prácticamente solos en un gran comedor, cuando Rojas Jiménez apareció realmente por el aire, saltando de una mesa en otra. Así aterrizó en la nuestra, y anotando los rasgos semíticos del poeta Latorre, lo clasificó como judío, y lo llamó Rex Christi. Luego nos hablaba vagamente de unos molinitos que lo habían despedido en una ciudad europea, hasta que desembocó, con toda la acción y la mímica necesarias, en su célebre historia de los bebedores de cerveza. Contaba que en Hamburgo, a una hora determinada, llegaban a un club cincuenta alemanes, los cuales en su primer salón bebía cada uno un litro de cerveza. Luego iban pasando a nuevos salones, aumentando la dosis en todos ellos, hasta, que, muy avanzada la noche, llegaban al salón final, que era mucho más amplio que los otros, y en el cual todos los cincuenta alemanes se comenzaban a elevar, en posición horizontal, tocando el techo con las barrigas, y dando botes, hasta que llegaba la mañana; —entonces aparecían cincuenta señoras alemanas en busca de sus maridos, y con un canasto para continuar al mercado. Cada señora le indicaba a los mozos el sitio de su propio cónyuge; entonces éstos lo bajaban con unas picanas con garfios, y una vez que tenían al alemán en el suelo, le daban un pinchazo en el estómago que lo hacía explotar. Restituido a la normalidad, era entregado a la señora, que salía con él en un brazo y el canasto en el otro.

Pero lo que más amaba Alberto, era París. Un día le pregunté: "¿Qué tanto es tu asunto con París?" El me respondió simplemente: "Porque en París siempre pasa algo. El había vivido plenamente la aventura de la Ciudad Luz, había pasado sus hambres y sus amores, y cegado por el recuerdo de su luz, salía a buscar París en Santiago. Esto lo volvía en muchas ocasiones un excéntrico, un hombre fuera del medio, buscador de tipos y lugares inverosímiles. Alguna vez apareció con toda naturalidad en un bar del centro, en bata de levantarse. En su pobreza había un gran señorío. Me recordaba a Chaplin. Dignificaba, la más modesta mesa de la última cocinería. Tenía una gracia especial para manejar los cubiertos, y siempre el arte estaba brotando de sus manos, en forma de ademán, de dibujo, o de pequeñas miniaturas de papel de estaño, que iba haciendo nacer con mágica destreza.

Salía a veces en viaje, a desarrollarse en nuevos medios, donde aún estaba vigente el recuerdo de su nombre literario. Pero estos viajes solían terminar mal, porque sus hechos resultaban inauditos para el ambiente. Llegó así a la muy ilustre e ilustrada ciudad de Concepción. Su arribo había sido anunciado con grandes caracteres por la prensa, y se atribuía a su visita una gran importancia intelectual. La Universidad le programó una conferencia, y lo más granado de la inteligencia penquista, ocupaba las primeras filas del salón, en espera del conferenciante. Pero pasaban los minutos, los cuartos de hora, y hasta las horas, y éste no aparecía. Por fin se hizo presente en el escenario; pero no solo, sino con un marinero, que se iba de un lado a otro como si estuviera en un temporal en el océano. Con el marinero como decorado de fondo, Alberto Rojas Jiménez avanzó hacia la mesa del conferenciante, y tomando en su mano la botella de agua, se dirigió a don Enrique Molina, el ilustre fundador y Rector de la Universidad de Concepción, y le dijo, a manera de reproche: "¿A mí con agüitas, don Enrique?" Este, y las tres primeras filas de notables, se pararon y se retiraron del recinto. Los estudiantes avanzaron felices. Alberto Rojas cambió el tema de la conferencia, e improvisó una extraña y surrealista disertación sobre el "Plumerito verde y colorado".

La muerte del poeta estuvo rodeada de circunstancias especiales. Se había fundado en Santiago una llamada sociedad de Amigos del Arte. Cuando se inauguró, en la Posada del Corregidor, todas las mesas estaban ocupadas por gente elegante, que se atendía y disfrutaba; eran los amigos del arte. En los huecos de las puertas se veían unas sombras calladas: eran los artistas. El hecho que en la Posada del Corregidor hubiera funcionado la mencionada institución, hacía que espíritus como el de Alberto Rojas Jiménez, orientaran hacia aquel local sus pasos, confiadamente, cuando éste se encontraba en manos de un inflexible concesionario. Una noche de gruesa lluvia llegó hasta allí Alberto. Consumió unas cervezas, y al no poder cancelar la cuenta, se le quitó la chaqueta y se le tiró contra la lluvia. Contrajo la correspondiente bronconeumonía, y muy consciente de lo que hacía, se fue a morir donde un pariente suyo, que tenía un cargo en la Quinta Normal. Cuando se le estaba velando, llamaron a la puerta, y apareció un hombre alto y flaco, con aspecto de extranjero, vestido de tongo y de chaquet. ¿Aquí vivió Rojas Jiménez?", preguntó. Y ante la respuesta afirmativa, colgó su tongo, se sacó el chaquet, la pechera y los puños duros, y tomando impulso, saltó el cajón. Cuando estalló la indignación del dueño de casa, ante la insólita proeza, el macabro saltarín, colocándose flemáticamente sus prendas, dijo con entereza: "¿Qué se imagina usted señor? ¡Mejores muertos he saltado!" Hizo una venia muy elegante y partió. Nadie lo ha vuelto a ver. Pertenecía al mundo propio de Alberto Rojas Jiménez.

Al recuerdo de Alberto Rojas Jiménez se nos asocia el no menos fabuloso de Alberto Cumplido.

Al inolvidable Alberto Cumplido, se le llamaba simplemente, querido Alberto. Con su bien plantada figura morena, en la cual, bajo su frente despejada, destacaban unos ojos brillantes, quemados permanentemente por un fuego interior. Alberto fue de todo en la vida, pero lo único que no logró nunca fue ser rico, aunque tampoco nunca se esforzó por serlo.

Cuando se hablaba del primer vuelo en Globo verificado en Chile, ante un público asombrado de la proeza aérea, sin poder ni siquiera divisar en la imaginación los futuros vuelos espaciales, Cumplido contaba que él había acompañado espontáneamente al intrépido piloto. Se había puesto los guantes con Colleman, con Quintín Romero, con Beiza, con Vicentini y con todas las estrellas de la época de oro de nuestro boxeo, sin tomar para nada en cuenta el peso de sus contendores. Había sido actor de cine, en las primeras películas nacionales. Como autor teatral había animado las antiguas fiestas primaverales, alegrando las insuperables veladas bufas, con sainetes imperecederos, como el Portero de Jehová. Había tenido un circo, una tienda de ropa usada y una oficina de mensajeros. Nadie mejor que él, podía realizar las obras de arte culinario de la cocina francesa, haciendo unos canapés de petit pois con huevo, y su calidad de barman no encontraba competidor sobre la tierra, cuando en cualquier botella, a falta de coctelera, se ponía a batir un "pisco sour". Tenía inéditas novelas, obras teatrales y textos de economía. Con un don extraordinario para apreciar el lado grotesco de la vida, era una maravilla imitando a aquellos recitadores exuberantes que no pueden evitar en su repertorio el poema "Los Irresponsables". Con énfasis decía: "El amante era un villano, de esos que nos dan la mano..." y terminaba con un jipido: "¡Ay!, nos quitan el honor".

Un día, hastiado del medio y de él mismo, buscando nuevos horizontes para su gran vocación de aventura, aceptó irse de Gobernador a la Isla de Pascua. Su equipaje estaba constituido por una biblioteca. Cuando llegó a la isla, no encontró esa cantidad de leprosos, que se supone que en ella existen. Encontró unos pascuenses muy simpáticos, con una música y una moral muy propias, que se sentían muy honrados cuando un afuerino aceptaba hacerles el amor a alguna de sus hijas. Además los habitantes de Rapa Nui, eran muy amigos del aderezo personal, y con las prendas que lograban de los barcos, se adornaban los días domingos, y se paseaban como en verdaderos carnavales, muchos de ellos vestidos de almirantes. Pero lo que más atrajo el interés de Alberto, fue su encuentro con una serie de confinados políticos, entre los cuales estaba don Marmaduque Grove, y que, como es natural, quedaban bajo su cuidado y vigilancia, en su calidad de Gobernador. Pues, ¿qué hizo Alberto? Cuando llegó hasta la isla una goleta fletada desde Europa a rescatar a los confinados, él, en lugar de impedirlo, con la guarnición a sus órdenes, se fugó con ellos. En aquella fuga fueron a dar a una isla de las Antillas, y encontraron que allí, desde hacía muchos años, estaba de rey un chileno. El rey, como es de suponerlo, atendió admirablemente a sus compatriotas, y Alberto tenía especial regocijo en contar y describir a don Marmaduque, coronado de flores, mientras saltaban por las rocas las ágiles y jóvenes isleñas.




Cambiada la situación política y de regreso a Chile, querido Alberto, que a la política también la festinaba, aunque en el fondo tenía profundas convicciones de avanzada, fundó con su cuñado el doctor Juan Garafulic (El Malo), un Partido político llamado "Nacional Moderado". El uniforme del Partido era jaquet tongo y un Mercurio debajo del brazo, cuidadosamente doblado. El Partido tenía normas rígidas, como éstas: "La Prudencia es la madre de la ciencia". No por mucho madrugar, amanece más temprano, y "Agárrate Catalina". Pero de repente, le tocó tomar la política en serio y su partido lo destacó como candidato a Diputado por Malleco, debiendo acompañar en jira, al candidato a Senador el desaparecido Asdrúbal Pezoa, quien desgraciadamente afrontaba la candidatura en condiciones precarias de salud. Alberto debía gastar su mayor esfuerzo en explicar por qué el candidato a Senador no hablaba, y demostrar que los hechos valían más que las palabras, con lo cual se hacía un considerable daño a sí mismo, ya que cuando él estaba en función de hablar se convertía en un estupendo orador.

Alberto era fundamentalmente un hombre de teatro, que interpretaba diversos personajes. Siempre frente a él había un público que lo seguía en su acción. Era monumental recitando un violento poema contra la cultura. En el más grandioso espectáculo de fiestas primaverales, la velada de arte realizada el año 1923, en el Teatro Municipal, Alberto fue el autor del más fino de los sketches, en que Carlitos Vattier hacía de Pierrot y Delia Garafulic, un personaje Colombina estilizados, siendo el otro personaje un objeto de cristal fino, que debía quebrarse, sintiéndose su agudo sonido en todo el teatro de magnífica acústica. ¿Cómo recordar esos versos? Sólo se me vienen a la memoria algunos retazos: "Y que la luna es un faro, prendido en la inmensidad........ ¿Por qué tuvo Colombina el corazón de cristal?"

Y también en relación con el teatro recordamos, que un día Cumplido apareció con un abrigo elegantísimo, con el amplio cuello levantado, con su acostumbrado "negligé". ¿Y eso?, le pregunté con explicable curiosidad. "Es de Alejandro Flores", me dijo. "Me lo dio a cambio del mío, ya que para representar la obra "¿Quién soy yo"? necesitaban un abrigo viejísimo y no se encontraba en Santiago uno más adecuado que el que yo llevaba puesto". En verdad, no he conocido nunca un abrigo al que se le notara más lo viejo, que aquella famosa gabardina de Alberto. Tal vez yo, un invierno, estuve peor que él, no porque tuviera un abrigo más viejo, cosa que era imposible, sino simplemente porque no tenía abrigo. Mi condición de aterido, con el paisaje cordillerano de fondo, hacía que mi querido compañero Julio Mujica, al pasar junto a mí, y poniéndole al mal tiempo buena cara, me tomara con sus dedos la solapa de la chaqueta, y refiriéndose al paño, me dijera con toda la ironía de sus ojos verdes: "Por suerte es gruesecito".

Con querido Alberto, me ocurrió una cosa de otro mundo. Me encontré en un mediodía con él, que andaba con unas pocas platas, producto de un extraño cobro de comisiones que realizaba cada cierto tiempo. Me invitó al todavía existente Jorge, a comer unas empanadas y a tomar unas cervezas. Yo le conversé sobre un problema económico que tenía por esos días, y él sin vacilar, me ofreció su nueva cuenta de la Caja de Ahorros, para tratar de hacer en ella un descuento. Fijó cita conmigo, para la diez de la mañana del día siguiente, en un departamento que tenía, en pleno centro, y luego me llevó hasta él para mostrarme los adelantos que había hecho, para recibir en él a su esposa Antonieta Garafulic. Allí tenía esculturas hechas por él mismo, pues también era escultor. Había puesto cortinas y tenía cubrecamas y bertores de pieles. Pero su mayor orgullo era un autopiano. Escucha, me dijo, toco mejor que Carlitos Doggenweiler. Y tendido en el lecho, lo escuchaba, y lo hacía tocar por segunda y tercera vez. Me retiré con la Apassionatta de Beethoven, resonándome en los oídos y en el alma. Al día siguiente concurrí a la cita, pero al llegar a la puerta, no sé qué mano misteriosa retuvo la mía y no golpeé. En la noche partí al sur, y cuando desperté, en la mañana, en una cama en altos del coche dormitorio, escuché abajo una voz que comentaba: También se mató Alberto Cumplido. ¿Qué había pasado? Querido Alberto, corazón generoso, se había embarcado en el avión con auxilios, para las víctimas del terremoto de San Juan, en la Argentina, o sea, cuando yo ignorante de su ausencia, me abstuve de tocar a su puerta, él perecía al otro lado de la cordillera.

A Alberto Cumplido, a querido Alberto, siempre lo recuerdo, pero siento más su espíritu presente, cuando escucho la Apassionata de Beethoven.

ESTAMPAS HISTORICAS:

# Expedición de los Ingleses al Río de la Plata

## (Junio de 1806)

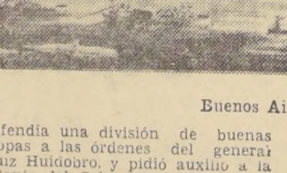
por Aníbal BRAVO KENDRICK

LA GUERRA que en 1806 sostenía España contra Inglaterra, dio lugar a una expedición británica al Río de la Plata que contribuyó a preparar la independencia americana.

A la altura de Trafalgar, después de un terrible combate, el 21 de octubre de 1805, los ingleses alcanzaron una espléndida victoria que aniquiló las marinas de Francia y de España, y que estableció de una manera incontrovertible el poder naval de Inglaterra durante todas las luchas del imperio. El almirante inglés Nelson murió en el combate como un héroe; el almirante francés Villeneuve se suicidó después de la derrota.

El gobierno británico había despachado en 1805 una escuadra considerable para apoderarse de la colonia holandesa del cabo de Buena Esperanza. Como esa escuadra tocara en las costas del Brasil, el virrey de Buenos Aires, marqués de Sobremonte, temió que pudiera dirigirse al Río de la Plata, y que fuera destinada para atacar a Montevideo. Trasladóse con este motivo a esta ciudad con todas las tropas de su mando, y se empeñó en ponerla bajo pie de guerra. Luego se supo que la escuadra inglesa se había apoderado de la Colonia del Cabo (enero de 1806), y Sobremonte volvió a Buenos Aires, dejando sus tropas en Montevideo.

Los ingleses, sin embargo, tenían el pensamiento de atacar de sorpresa alguna de las colonias españolas con la esperanza de hacer un rico botín y de fomentar una insurrección contra el gobierno español. Así, pues, a principios de junio de ese año 1806, los ingleses penetraron en el río de la Plata con un ejército de desembarco de 1.500 hombres bien preparados para combatir, bajo el mando de Sir Home Popham, jefe de la escuadra inglesa, y del general Sir William Carr Berresford, desembarcando sin dificultad a poca distancia de Buenos Aires.



Un aspecto de Buenos Aires a comienzos del siglo XIX.

La aparición inesperada de los ingleses en el Río de la Plata, produjo en la capital del virreinato una profunda impresión. El virrey Sobremonte, imposibilitado para trasladar las tropas que tenía en Montevideo, se ocupó más de transportar al interior los tesoros que había en Buenos Aires que de organizar una resistencia que creía imposible. En efecto, un cuerpo de 700 hombres, que había reunido a la ligera, fue puesto en completa dispersión por los ingleses.

El mismo Sobremonte abandonó la ciudad para trasladarse a Córdoba, con el propósito, sin duda, de reunir las fuerzas del virreinato y volver con ellas a rescatar la capital.

Carr Berresford entró en Buenos Aires sin resistencia alguna el día 27 de junio (1806). Habiendo desembarcado el comodoro Popham, el primer cuidado de ambos fue disponer la vuelta de los caudales que había sacado el virrey y su embarco en la escuadra junto con el dinero hallado en la aduana y otras oficinas recaudadoras. Los ingleses recogieron así cerca de un millón y medio de pesos de oro de 18 peniques. Para desvanecer la mala impresión causada por este acto y atraerse a los habitantes de la capital, se esforzaron por parecer humanos y conciliadores. La población, con todo, se preparaba para expulsar a los extranjeros en la primera circunstancia favorable que se presentase.

Satisfechos con tan fácil victoria, los ingleses pensaron en dilatarla, ocupando las ciudades de la margen opuesta del río. Popham fue a bloquear a Montevideo, que defendía una división de buenas tropas a las órdenes del general Ruiz Huidobro, y pidió auxilio a la colonia del Cabo para consumar la conquista.



Buenos Aires a fines del siglo XVIII, visto desde el Río.

Mientras tanto, algunos jóvenes argentinos preparaban con grande actividad la resistencia a los invasores. Don Santiago Liniers, ciudadano francés, que servía desde muchos años en el Virreinato de la Plata, y que ocupaba entonces el puesto de comandante marítimo de un punto de la costa vecina de Buenos Aires, fue el alma de esa resistencia. Seguro de la debilidad militar de los ingleses, pasó a Montevideo ocultamente y pidió al general Huidobro el mando de sus tropas para ir a rescatar a Buenos Aires. El Gobernador de Montevideo puso a sus órdenes poco más de 1.100 hombres y ocho cañones, pero como aquella plaza estaba bloqueada por la escuadra inglesa, fue necesario que la división emprendiera un largo viaje por tierra hasta la Colonia, enfrente de Buenos Aires.

El 3 de agosto (1806) Liniers se embarcó con su gente en 23 buquecillos, y se hizo resueltamente a la vela para atravesar el caudaloso Río de la Plata. Favorecido por una espesa neblina, cruzó el río sin ser percibido por los ingleses y desembarcó en la ribera meridional, siete leguas al norte de Buenos Aires.

Liniers, a la cabeza de sus tropas, llegó en la tarde del 10 de agosto a los arrabales del norte de Buenos Aires. Su ejército se había triplicado, y si bien carecía de la admirable disciplina de los soldados ingleses, poseía en cambio el ardor que habían sabido comunicarle sus jefes. En la mañana siguiente, las tropas de Liniers penetraron valientemente en la ciudad, atacaron en lucha a muerte a los ingleses que se defendían encerrados en la plaza central y calles vecinas, y los obligó a replegarse a sus trincheras. Liniers hizo avanzar su artillería y rompió el fuego de metralla sobre las tropas de Berresford, cayendo su ayudante, capitán Kennet, muerto a su lado, como muchos oficiales más, de alta graduación. No era posible ya sostener el combate en esa forma. El general inglés se vio obligado a encerrarse en la fortaleza que limitaba la plaza por el lado del río; pero asediado allí por los vencedores, viendo sucumbir a todos los soldados ingleses que aparecían sobre las murallas, y seguro de que toda resistencia era completamente infructuosa, el desdichado jefe levantó la bandera española y anunció que se rendía.

Liniers, noble después de la victoria como había sido valiente en el combate, permitió al enemigo que saliese de la fortaleza con los honores de la guerra y que depusiese sus armas en la plaza.

Así terminó la ocupación de Buenos Aires por los ingleses después de una dominación de cuarenta y siete días.

Indescriptible fue el júbilo de la población de Buenos Aires cuando se vio libre de los invasores por sus propios esfuerzos. Levantóse un grito general de indignación contra el virrey Sobremonte, que había abandonado la ciudad casi sin resistencia. El 14 de agosto (1806) la Municipalidad reunió a los principales vecinos y a los más importantes funcionarios públicos en cabildo abierto, y la asamblea acordó que Sobremonte había dejado de ser virrey y que Liniers debía asumir el mando político y militar.

El Gobierno inglés, halagado con su primer triunfo, creía fácil ensanchar sus conquistas en la América Española, o a lo menos procurar su insurrección. En efecto, según cuenta la historia, dio orden al Gobernador de la colonia del Cabo de Buena Esperanza que mandase refuerzos a Berresford, e hizo salir una escuadra con cerca de 3.000 hombres, mandados por el general sir Samuel Auchmuty para el Río de la Plata, al mismo tiempo que preparaba otra expedición bajo el mando del general Craufurd, que debía operar con idénticos fines sobre Chile. (Barros Arana. Parte IV. Cap. III.)

Pero luego, el gobierno británico, sabedor del desastre que habían sufrido sus soldados en Buenos Aires, había modificado sus planes, desistiendo de todo proyecto sobre Chile y dando órdenes para que todas sus tropas se reuniesen en el Río de la Plata. De acuerdo con esto, el general Aunchmuty, no queriendo permanecer ocioso mientras llegaban los nuevos refuerzos, tomó sobre Montevideo y tomó la plaza por asalto el 28 de enero de 1807. Lo que ocurrió luego después excede el marco de este artículo.

CONFERENCIA DE LOS TREINTA PAISES NUEVOS:

# Los Problemas del Tercer Mundo

## Africa, un Continente que Sabe lo que Quiere y A Dónde Va

por José BUGEDA

**A gusto de ustedes podemos considerar la gran reunión de Addis Abeba como el punto final al capítulo histórico de la colonización en Africa, o bien como el arranque de una fase nueva distinta de la historia del continente arábigo-negro. Personalmente me inclino hacia la primera de las definiciones, ya que si bien está claro que con este intento de articulación continental africana se cierra —o casi se cierra— el vertiginoso proceso de la descolonización, que se inició en su fase decisiva no más tarde de 1960, no está, sin embargo, aún claro qué cosa es la que puede haber empezado con esta magna asamblea de líderes nuevos de la primavera de 1963. Que la Conferencia de Addis Abeba es el remate victorioso que clausura la preponderancia de los europeos en Africa, preponderancia que se abrió con las grandes exploraciones de Stanley y Livingstone, con la creación de las grandes sociedades financieras de explotación y con la pretendida represión del esclavismo por parte de los anglosajones, es cosa que no se puede dudar. Pero lo que se abre ahora, en cuanto a destino de los pueblos africanos, no creo que nadie sin decidida vocación de agorero pueda honradamente predecirlo.**


SEKU TURE

...oda LA Conferencia ha girado en torno a la idea de la unidad africana. Pero como era ...perar, no se ha pasado en ...terreno de la enunciación de ...ios y bastante vagos princi... generales. Los países africanos ...dado muestras desde el día ...o de su independencia de un ...a paradógica de unidad y alian... Diríase que la independencia ...ido en la mayoría de los casos ...ficientemente débil y medrosa, ...e bajo esta circunstancia todos ...nacido a la vida libre con un ...desmesurado de ligar sus suer... entre sí. Sin embargo, estas ori...rias ideas de unidad no han te... en Africa un desarrollo feliz. ...na nació con la idea de ser la ...ra angular de un bloque que ...se cristalizar en su torno a to... los países de la Guinea inglesa, ...asta de englobar alguno de la ...a francesa, si se terciaba. Pero ...bloque se descompuso aun an... de nacer. Los franceses ensaya... a su vez la misma jugada con ...constitución de la Federación ..., pero la unidad se quebró a las ...s semanas con la separación de ...gal. Los bloques que los Esta... independientes se han apresu... a constituir no han tenido en ...ral mejor suerte. El bloque de ...blanca está prácticamente des...o con la ausencia de Marruecos ... mesa de Addis Abeba. Los blo... de Monrovia, centroafricano y ...ache, no han sido nunca ver...ras alianzas políticas con miras ... unidad, sino restos de la colo...ación o arreglos económicos y ...ieros. La única Federación ...ana que se mantiene, la de las ...desias y Nyassa, lo hace como ...ición de los aún colonizadores, ... tan impopular que puede ser ...disolución una de las primeras ...s que se logren después de la ...ferencia de Addis Abeba. La fu... Federación planeada por los ...es entre Kenya y Uganda tie... ...ntas probabilidades de no exis... nunca como la pretendida Fe...ción norteafricana que preten...unar el socialismo de Argelia ... el feudalismo de Marruecos y ...aico paternalismo de Libia con ...imetismo autocrático-liberal de ...guiba.

### UNIDAD, PERO NO UNANIMIDAD

¿Dónde está, pues, la unidad africana en este confuso mosaico? No nos apresuremos, sin embargo, a contestar. Es cierto que la unanimidad africana es tan utópica hoy que cualquier proyecto de unidad parece una mera quimera. Pero no se puede ignorar el hecho de que algo une a pueblos tan diferentes y a intereses tan encontrados. Procedamos ordenadamente y a través de lo que las sesiones de Addis Abeba han mostrado, a eliminar el grano de la paja. A examinar, por un lado, el contenido de los anhelos de unidad; por otro, los factores divergentes o de separación.


MODIBO KEITA

### LOS HOMBRES

Hay que reconocer que los países africanos cuentan con un cuadro de primeros dirigentes realmente excepcional. El problema está en que entre esas primeras figuras y la sociedad de cada país no existe apenas el necesario escalón intermedio de dirigentes secundarios. Es probablemente cuestión de tiempo. Pero por hoy el gran peligro está en las repetidas soledades de los dirigentes máximos, mírese por el meridiano que se mire a través de toda Africa. Pero esa magnitud de primer orden de los líderes africanos es un factor excepcional que puede dar lugar a logros también excepcionales: Nasser, Ben Bella, Modibo Keita, N'Krumah, Kekú Turé, Nyerere, Banda, Houphouet-Boigny, Burguiba y Kenyatta forman un conjunto singular de hombres de auténtica talla política. Unos estaban en Addis Abeba y otros no. Otros de los que estaban no merecen ciertamente ser incluidos en tal excepcional lote. Pero es muy cierto que un conjunto tal de políticos de primera magnitud no podemos hallarlo fácilmente en otras zonas del mundo —en Europa, por supuesto, no. En América, menos aún—. Todos estos hombres son producto de una depuración implacable que ha sido la lucha por la independencia. Son líderes populares que han conquistado el liderazgo por la vía más difícil y larga. No se les pueden negar dotes absolutamente fuera de serie. Quien lo dude recuerde, por ejemplo, ese impresionante discurso de Modibo Keita, como una estatua simbólica erguido en su túnica abigarrada y cantando las verdades con toda serenidad y sin asomo de demagogia. Escuchémosle un momento: "**Debemos renunciar todos a nuestras pretensiones territoriales si no queremos instaurar en Africa lo que se podría llamar un imperialismo negro**". No, estas palabras no son de un "**semisalvaje desenfrenado y demagogo**", como tristemente pretenden hacer creer algunos comentaristas europeos. O la serena actitud de Nasser renunciando a plantear problemas, como el de Israel, para no complicar la Conferencia, que, sin embargo, le hubiera podido servir de tribuna personal. O el humor irónico de Neyrere, el presidente de Tanganyka, que parece haber salido de alguna refinada Universidad británica. O la habilidad sutil de Burguiba para conseguir el abrazo de sus enemigos. Estos hombres saben lo que quieren y lo que valen.

### LA CARTA

He aquí un indudable factor de unidad. Todos ellos están aproximadamente en una misma línea política, aunque los matices sean muy diversos. Han sabido enfrentarse a los antiguos colonizadores, sortear los peligros de la guerra fría, recibir ayudas de donde se les ofrecían. Pero no comprometerse fatalmente. Después de reconstruir su país, dejado como tabla rasa por los franceses, Sekú Turé, que había manejado créditos, maquinarias y técnicos rusos, chinos, checos y alemanes del Este, tuvo la suficiente autoridad para poner en la frontera a los diplomáticos soviéticos que se le inmiscuían demasiado. N'Krumah, a quien nos hemos hartado de llamar "compañero de viaje", es el hombre que ha abierto su país más sinceramente a la cooperación occidental. Todo esto es innegable. Si Africa sigue en sus manos, estos hombres pueden forjar la unidad africana por encima de las dificultades. La cuestión es saber si sus pueblos estarán realmente a la misma altura de sus líderes.

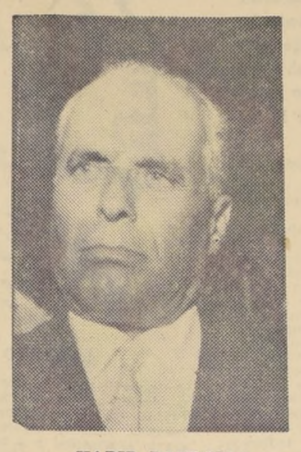
En Addis Abeba se ha intentado el arranque de esa futura unidad. Lo conseguido es muy poco, esa es la verdad. Veamos cuáles son los puntos de acuerdo:

—Una Asamblea de Jefes de Estado se reunirá una vez por año.

—Una Asamblea de Ministros de Asuntos Exteriores se reunirá por lo menos dos veces al año. Este Consejo, responsable ante los Jefes de Estado, se encargará de coordinar la cooperación interafricana.

—Se constituirá un secretariado general permanente como organismo administrativo de la organización.

—Una Comisión de mediación, conciliación y arbitraje ante la cual se tratarán las diferencias entre los Estados.


HABIB BOURGIBA


GAMAL ABDEL NASSER

—Varias Comisiones especializadas en las materias de cooperación económica y social, asuntos culturales, sanidad, higiene y alimentación, defensa, investigación científica y técnica.

—Un presupuesto común, mediante cotizaciones de los Estados, proporcionales a su cuota en las Naciones Unidas.

Esto es todo. No se podía realmente pensar en más, y no se podrá pensar en mas durante mucho tiempo. Cada país africano está inscrito en una órbita distinta de intereses. Los recelos mutuos van mucho más allá de las intenciones de los dirigentes, y a menudo tienen bases reales y sólidas. Apenas esta incipiente organización demuestra otra cosa que una declaración de buena voluntad. Si hemos de juzgar la Conferencia por sus resultados positivos, podríamos fácilmente quedar decepcionados. El espíritu que apareció en Bandoeng respecto a los países neutralistas no se ha logrado en Addis Abeba para los países africanos. Esta afanosa búsqueda de la "africanidad" por ahora se queda en un intento, cuya total consecución está aún lejana.

Pero tampoco convendría infravalorar lo conseguido. Africa es infinitamente más complicada que cualquier otro continente. Sus culturas, sus procedencias étnicas, sus religiones, sus lenguas, tienen poco de común y forman un mapa abigarrado, sobre el que pensar en la unidad constituye una pesadilla.

Bajo estas luces, lo conseguido es mucho. Casi imposible de creer. Pensemos en ello retrotrayéndonos con la mente no mucho más de diez años. Diremos entonces que la unidad africana ha dado un paso de gigante.

No conviene, pues, a la hora de juzgar, colocarnos en posturas extremas. Lo que haya realmente de suceder pertenece a un futuro difícilmente hipotecable.

La condena de los restos de colonialismo que quedan en Africa parece haber sido el único factor de clara unanimidad. Pienso que se trata de un factor poco permanente. El colonialismo en Africa desaparecerá con toda seguridad algún día no muy lejano. Me temo que en esto, ni los pueblos africanos ni los que no lo son tengamos realmente nada que decir. Se trata de una tendencia histórica irreversible e inevitable. Pero cuando el colonialismo haya desaparecido, este factor que hoy es de unidad —bastante ficticia— ya no servirá de aglutinante. La unidad de Africa no puede lograrse por el camino del antioccidentalismo, porque tal postura dejará algún día de tener sentido. Hoy puede servir. Pero basarse en ella para forjar un futuro, sería sencillamente un error. No es fácil que los actuales dirigentes africanos caigan en él, pero sus sucesores y sus pueblos sí pueden caer. Y por este camino pueden frustrarse muchos empeños.

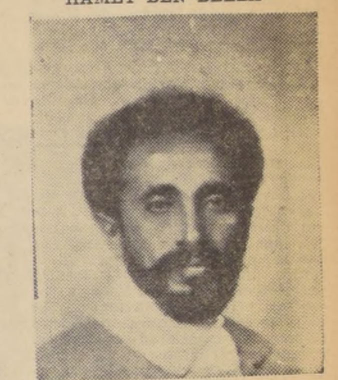
### LAS MANZANAS DE LA DISCORDIA

Al lado de los factores de unidad están los de desunión y dispersión. Hay que reconocer que en el Africa de hoy no son pocos. En el seno de la misma Conferencia han estallado con demasiada frecuencia.

Junto a las palabras de concordia

(PASA A LA PAG. 15)


HAMET BEN BELLA


HAILE SELASSIE























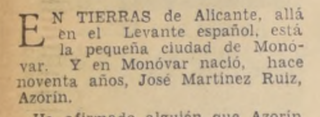




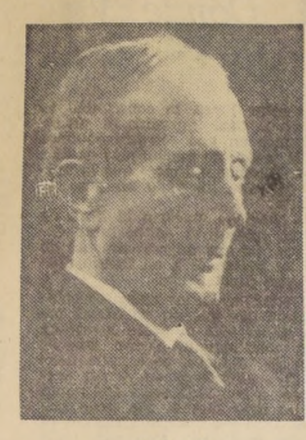




# El Eterno Retorno de Azorín



por José Joaquín BRUNNER



AZORIN

EN TIERRAS de Alicante, allá en el Levante español, está la pequeña ciudad de Monóvar. Y en Monóvar nació, hace noventa años, José Martínez Ruiz, Azorín.

Ha afirmado alguién que Azorín tiene **"ojos de pintor y alma de intelectual"**. A la delicada sensibilidad del poeta une la agudeza analítica del crítico. Su vasta obra contiene páginas de gran belleza y ensayos de un profundo pensar. En sus novelas, que al decir de Ortega hacen **"primores de lo vulgar"**, Azorín describe frecuentemente paisajes, lugares y ciudades españolas con la maestría de un prodigioso pintor impresionista. Su técnica descriptiva es sencilla. Y quizá por eso tan perfecta. Cada uno de sus paisajes es una pintura de suaves colores, de emociones contenidas. Parecen ser cuadros de un artista que ante la realidad que lo circunda entrecierra los ojos y sueña... En **"La Voluntad"** Azorín había escrito: **"La realidad no importa; lo que importa es nuestro ensueño"**.

Pero José Martínez Ruiz es también un eximio pintor de almas. Un crítico que a través de los libros descubre **al hombre**. No es Azorín un estudioso de obras muertas ni un erudito cansador. Su crítica es esencialmente humana. A lo largo de sus ensayos de interpretaciones literarias desfilan escritores, no obras: Jorge Manrique y Garcilaso de la Vega, Góngora y Gracián, Pío Baroja y Rubén Darío. Hombres todos de carne y hueso. Seres humanos que vivieron en nuestro mundo. Que sufrieron o fueron felices: creadores.

Azorín el novelista y Azorín el pintor de almas no escapa a una característica que le es común a los escritores de la generación del 98: el interés por los problemas de la filosofía. **Su sensibilidad estética percibe muy delicadamente el tránsito irreparable del tiempo"**. (Pedro Laín Entralgo). Azorín no permanece indiferente ante la permanente mutación de las cosas temporales. El problema del ininterrumpido fluir del tiempo, que todo lo deja atrás, constituye la constante filosófica azoriniana.

Si Campoamor había dicho ayer: **"Vivir es ver pasar"**, Azorín sostendrá hoy: **"Vivir es ver volver"**. En **"Las Nubes"** escribe: **"Vivir es ver pasar; ver pasar, allá, en lo alto, las nubes. Mejor diríamos; vivir es ver volver. Es ver volver todo en un retorno perdurable, eterno; ver volver todo —angustias, alegrías, esperanzas— como esas nubes que son siempre distintas y siempre las mismas, como esas nubes fugaces e inmutables"**. Y en otra parte: **"Las nubes son la imagen del tiempo. ¿Habrá sensación más trágica que aquella de quien sienta el tiempo, la de quien vea ya en el presente el pasado, y en el pasado lo por venir?"**... Lo de hoy, ayer; lo de ayer, mañana: el eterno retorno. Y la fugacidad incontrolable del instante. ¿Incontrolable? ¡No! El instante es fugaz. Pero no incontrolable. Pasa y entonces ido está. Más el artista es capaz de repetirlo. **"Saber aislar estéticamente el instante temporal es una de las técnicas artísticas que Azorín más alto valora"**, apunta Laín Entralgo. Y Azorín sostiene que lo **"esencial —esencial y fecundo— es sentir lo que otros han sentido y dar a esa nueva sensación, forma artística"**. En una palabra lo realmente valioso es: **re-crear**, volver a crear.

Noventa años han pasado desde el día en que nació, en tierras de Alicante, José Martínez Ruiz. Noventa largos años; una vida que parece no tener fin en este "eterno retorno" de las cosas.

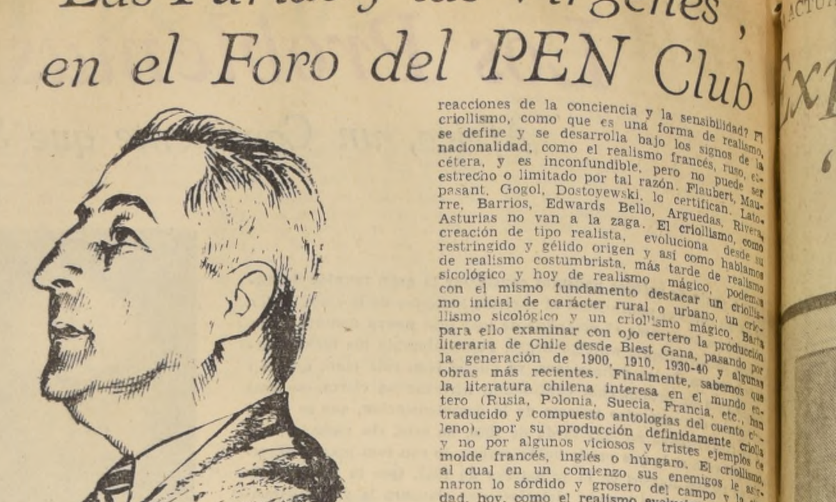
# "Las Furias y las Vírgenes", en el Foro del PEN Club

**EN EL FORO efectuado hace algunos días en la Sala Septiembre del Departamento de Extensión Cultural de la U. de Chile, el escritor Leoncio Guerrero, interrogó a Lautaro Yankas, sobre su última novela y sobre otros puntos de interés permanente en la literatura chilena. Presentó al autor como un escritor criollista que no se avergüenza de serlo, y señaló sus obras más difundidas y destacadas en las cuales el campo y sus gentes constituyen el motivo inspirador. Recordó la sorpresa de algunos críticos ante la aparición de "Las furias y las vírgenes", como si en Chile los escritores debieran estar sometidos a un determinismo creador que los obliga a no abandonar la temática acostumbrada.**

**He aquí el diálogo y sus proyecciones:**

—Díganos, Lautaro Yankas, ¿qué idea lo movió a cambiar de temática en su reciente novela?

—Varias razones. Primeramente, el anhelo de dar cima al ciclo de la ciudad que estaba sin terminar, pues la novela con que lo inicié fue "La llama", publicada en 1939 y la segunda, "La ciudad dormida", apareció en 1943. Habían transcurrido muchos años y mi espíritu exigía definir este proceso ya entablado a la urbe chilena. Lógicamente, si entre la primera y la segunda novela existe diferente planteamiento y una técnica particular para cada una, en la última el enfoque humano y la forma, el estilo mejor dicho, debería responder a los fenómenos de la convivencia humana y a la crisis espiritual que afecta a nuestro país en las últimas décadas. La segunda razón importante es el hecho de haber dado término a mi modo al ciclo indigenista con la novela "El vado de la noche". El ciclo lo integran "Flor Lumao" y "El último toqui". Además, la buena fortuna de otro libro mío, "Rotos", integrado por los más vivos perfiles de nuestro pueblo, me alentaba a volver de nuevo los ojos a la ciudad. En cuanto a las tres novelas de ciudad ya mencionadas deseo destacar su contenido humano y social, su ritmo y técnica diferentes de modo específico y ostensible en "Las furias y las vírgenes". No trata en ésta de un dinamismo narrativo, que aparece en otros libros míos, sino de la presencia dinámica de los personajes actuando en monólogo o en medio de su clase social o de las otras. Esta vibración reemplaza al relato, a la narración que caracteriza a la novela clásica. En "Las furias y las vírgenes" se quiere lograr una intención espacial y un nexo de simultaneidad. No se puede, sin peligro emprender su lectura como se hace con la novela argumental. Tratando de paliar la sorpresa causada por el tema y la estructura de esta novela, explico en carta reciente a un amigo "mis principios sobre la novela y el cuento y la necesidad de una técnica distinta, ya insinuada en mis obras anteriores. Para ello me sitúo en el plano mental y emocional del mundo que circula, goza y sufre en la ciudad chilena, en Santiago propiamente, y aparece y desaparece en las páginas del libro aludido. Respiramos dentro del vasto estuario abierto por dos guerras mundiales y amenazados por la pesadilla atómica. Pienso que la vida humana como unidad dentro de la novela, no puede ya, sin pecar de ingenua, deslizarse con la naturalidad, opulencia y ritmo de las primeras décadas de nuestro siglo, impregnada de ansias pseudo-románticas o de lirismos manidos. Trizado y vapuleado el sentimiento por el horror y el asco, da paso a la sensación y a la emoción contradictorias, siempre renovadas y perseguidas. Desde el gas mostaza de la primera guerra mundial a la bomba de Hiroshima el tiempo ha dictado su nuevo código de vida y muerte. La sensibilidad se ha hecho dinámica y bosteza frente al relato con epílogo a la vista. Capta con agilidad insólita todo aquello que desnuda el alma y la razón contemporáneas en sus repliegues insospechados, al margen de cualquier sistema o lógica y atenta a sus reacciones por absurdas que parezcan. Las imágenes se suceden y se deslizan, juegan a veces superpuestas, beligerantes, en la descripción del escenario y los personajes. A comienzos de nuestro siglo, Marinetti lanza su desafío futurista: "No tenemos inconveniente en declarar que el esplendor del mundo se ha enriquecido con una nueva belleza: la belleza de la velocidad". Marinetti expresaba la alegría del mundo y del hombre poseídos por la electricidad y la mecánica, destructoras del estatismo y del ensueño. Hoy es la vorágine social y humana con sus raíces sangrantes y su voluntad de supervivencia, la que impone nuevos medios perceptivos y multiplica las formas de expresión". "Pienso que en este engranaje de un gran todo humano, social y nacional, con sujeción a un nervio argumental y a un espíritu, está la iniciativa creadora, la identidad inconfunlible de la novela anotada. En otros países americanos y en Europa se ha realizado un tipo de novela-mosaico, inconexa y caótica, sin asidero literario ni valoración estética. Lo chileno, por su particular condición humana, su paisaje y su historia, está lejos del caos y se confunde con lo espiritual y lo místico. Cualquiera de las pasiones del hombre, de sus anhelos, constituye el nexo, a veces profundo y negado a lo aparente, de la creación humana. En lugar de la desesperación europea, de la alucinación en la angustia, encendemos la esperanza. Pablo y Ana, son sus símbolos polarizados en la desolación de la vorágine actual". Puede estimarse por lo dicho, que "Las furias y las vírgenes" ha sido realizada con plena conciencia de su contenido y su forma y de la responsabilidad que ello involucra."



LAUTARO YANKAS

—¿Qué piensa actualmente sobre la tendencia llamada criollismo? ¿Tiene vigencia?

—Conviene esclarecer conceptos. El arte ilumina el mundo del hombre, su vida y la naturaleza que lo rodea (ambiente urbano o rural). La literatura, que recoge, conjuga y proyecta todas las artes y las ciencias, pues su ámbito es el universo, desborda hoy su acepción original de "expresión de la belleza por medio de la palabra" y busca la realidad del hombre y la mujer, su drama frente al medio humano y al medio físico, su definición nacional, continental y universal en este orden de prelación. Podríamos agregar a esto la opinión del novelista Erskine Caldwel, para quien la literatura creadora está basada en hechos sociológicos. Pues bien, el criollismo es una forma de literatura realista. ¿Qué es el realismo? Aunque todos lo entendemos, me permito recordar su definición clásica: captación de la vida y del ambiente con absoluta fidelidad, de modo impersonal, con su color local, sus detalles nimios, el lenguaje propio y familiar o regional. El realismo es imitativo y fotográfico, representa la objetividad. Pese a tal definición, ¿se concibe al escritor como autor de un fichero de la vida que lo atrae con miras a una obra literaria? Nuestro Mariano Latorre, de quien se ha dicho en este Foro que recorría los campos con su libreta donde anotaba cuanto escuchaba y veía, alcanza un lirismo y una atmósfera íntima no superados en nuestras letras, en "La isla de los pájaros" y en muchas páginas de "Mapu" y de "Viento de mallines". El realismo, pues, debe considerarse como una disposición técnica y no como una fórmula dogmática. El escritor observa, selecciona y transforma con su estro y su clima interior y por este camino se llega a las más insospechadas expresiones del temperamento. ¿Qué queda, entonces, del concepto inicial? Más aún, ¿podría existir tal rigor [illegible] días, con la desintegración de los códigos sociales y las reacciones de la conciencia y la sensibilidad? El criollismo, como que es una forma de realismo, se define y se desarrolla bajo los signos de la nacionalidad, como el realismo francés, ruso, etcétera, y es inconfundible, pero no puede ser estrecho o limitado por tal razón. Flaubert, Maupasant, Gogol, Dostoyewski, lo certifican. Latorre, Barrios, Edwards Bello, Arguedas, Rivera, Asturias no van a la zaga. El criollismo, como creación de tipo realista, evoluciona desde su restringido y gélido origen y así como hablamos de realismo costumbrista, más tarde de realismo sicológico y hoy de realismo mágico, podemos con el mismo fundamento destacar un criollismo inicial de carácter rural o urbano, un criollismo sicológico y un criollismo mágico. Basta para ello examinar con ojo certero la producción literaria de Chile desde Blest Gana, pasando por la generación de 1900, 1910, 1930-40 y algunas obras más recientes. Finalmente, sabemos que la literatura chilena interesa en el mundo entero (Rusia, Polonia, Suecia, Francia, etc., han traducido y compuesto antologías del cuento chileno), por su producción definidamente criolla y no por algunos viciosos y tristes ejemplos de molde francés, inglés o húngaro. El criollismo, al cual en un comienzo sus enemigos le asignaron lo sórdido y grosero del campo y la ciudad, hoy, como el realismo evolucionado de cualquier otro país, sostiene una jerarquía de nivel universal.

—¿Qué piensa de la novela de ciudad y la rural?

—Tienen aún mucho que realizar. Chile es un país nuevo, con una sociedad incipiente, atormentada por influencias foráneas en pugna con su primitivismo brutal y animista. Nuestro país está todavía intacto y existen en él potencias y un fondo sano e incorruptible. En la ciudad no cabe la novela enferma y morbosa como algunos extraviados han intentado introducirla. En el campo, la geografía aplastante y el hombre tallado en ella, imponen la novela de potencias indómitas; y en la ciudad, el pulso de un pueblo rico en herencias históricas y en voluntad libertaria, hará otro tanto.

—¿Es "Las furias y las vírgenes" una novela de clave y si lo es, a quién encarna el personaje principal? ¿Y los secundarios?

—En la obra de creación puede existir un personaje o personajes de clave, pero eso no tiene mayor importancia, pues lo que vale es la obra literaria calificada. Cierto público puede entretenerse en identificar personajes y escenas, mostrar en la calle a un figurón que podía aparecer en el libro. Lo válido es el personaje novelesco, la creación por trasmutación de lo real de la vida. Braceando en el tumulto de la ciudad politizada, sacudida por la lucha social diaria, por los forcejeos del amor normal y anormal, del arte, por la delincuencia, domina en el libro aludido la personalidad de Pablo y su conciencia de la libertad como principio de una felicidad posible, y de un mundo menos estúpido. Ana, la joven amiga, constituye asimismo un símbolo de limpieza cabal en el caos.

—¿Deseó hacer crítica social o simplemente relatar hechos verídicos?

—Los hechos dramáticos de la convivencia humana en nuestros días alcanzan tal frecuencia y tal vivencia, que el escritor menos sensible a ello no puede dejar de percibirlos y retenerlos, y no puede dejar de utilizarlos, pues constituyen el tenso cordaje de la realidad chilena. Tales hechos son parte de lo cotidiano y evitante y la literatura creadora tiene perfecto derecho a emplearlos en la ficción novelesca.

—¿Qué piensa de la crítica frente a la literatura chilena?

—Creo que en general la crítica ha sido saludable para el proceso de nuestra literatura. En lo que toca a mi reciente novela, lo aparecido hasta ahora me llena de satisfacción, pues siendo favorable y penetrante, no es unánime. El libro ha sido abordado desde diversos ángulos, algunos, incluso, políticos, lo que indica escaso espíritu de examen. A veces, la crítica profesional, de periódico, es ligera, volandera, y en ocasiones es desvirtuada por la postura social, doctrinaria, o por la simpatía o antipatía. Ello ha hecho que desde Latorre hasta esta fecha el novelista, el poeta, asuman a veces la función crítica con propósitos de un mejor examen de obras que fueron silenciadas o censuradas por motivos subalternos ajenos al juicio literario.

Agradecemos a Lautaro Yankas sus respuestas que esclarecen el propósito que tuvo al escribir "Las furias y las vírgenes". Y celebramos su acertada y precisa exposición sobre el criollismo, con la cual ha hecho luz en el confusionismo existente sobre este palpitante problema.

# Charla con el Poeta Luis Droguett Alfaro

por Juan DEL REAL

EL POETA y crítico Luis Droguett Alfaro ha regresado de España, donde gozó de una beca de perfeccionamiento en la Universidad Central de Madrid.

Aquí son conocidas sus actividades literarias, llevadas con dignidad y esmero; sus libros **"Contrabandistas en el sueño"** y **"En el alud cogido"** fueron encomiados por la crítica literaria; sus ensayos sobre letras y plástica como **"Agustín Abarca o el lirismo pictórico"**, lo revelan como entendido de tales materias; aún su pieza de teatro, **"Jonás"** se representó años atrás.

Pero es necesario recalcar asimismo la preocupación de Luis Droguett Alfaro por la obra de otros escritores, la que ha hecho efectiva como Director de las Revistas **"Calicanto"** y **"Literaria de la Sech"**, organismo este último, como así también el Pen Club de Chile, que lo ha contado entre sus dirigentes, y como colaborador de **"Atenea"**.

—¿Qué labor desarrolló usted en la Madre Patria?

—Fuera de asistir a diferentes cursos, pude concurrir a conferencias de primer orden, dictadas por eminencias. Recuerdo los ciclos sobre Lope de Vega y Santa Teresa de Jesús, que fueron muy concurridos. Además tomé contacto con escritores representativos, como Pedro Laín Entralgo, Julián Marías, Ramón Alnar, Jorge Luis Porges, Joaquín de Estrambasaguas. Gerardo Diego —que estrenó un tríptico teatral, **"El cerezo y la palmera"**—, Juan Rof Carballo, Gonzalo Torrente, César González Ruano, Angel Valbuena Prat y otros.

—¿Divulgó usted las letras chilenas?

—Por cierto. Dicté primeramente una conferencia sobre la poesía chilena contemporánea y en especial la de Humberto Díaz-Casanueva; luego, donando cierta cantidad de libros de autores nacionales a la Biblioteca de la Casa del Brasil de la Ciudad Universitaria; también me preocupé que el libro del Pen Club fuera comentado en las publicaciones culturales españolas.

—¿Se conoce a la literatura chilena en la Península?

—Sólo a sus grandes valores. Ultimamente diversos escritores chilenos han editado libros allá, pero eso no significa gran cosa. Las casas editoras reciben montañas de originales y les dan preferencia a los autores del país. Estos, por su parte, deben luchar por subsistir en el medio literario, que junto con ser muy nutrido, es exclusivista, como en todas partes.

—¿Cómo se desenvuelve la crítica literaria?

—No tiene las características que le son propias en Chile y naturalmente no da cuenta de todos los libros que aparecen. Los dos diarios más importantes de Madrid, "El A-B-C" y "Ya" tienen espacio consagrado a la crítica, pero limitados. Las revistas, como **"Indice"**, **"Insula"**, **"La Estafeta Literaria"** y **"Cuadernos Hispanoamericanos"**, tienen crítica organizada.

—¿Y qué puede decir usted sobre el panorama de los escritores españoles?

—Son muy entusiastas por publicar y como allá el público lector es enorme y algunos premios aseguran de antemano ventas numéricamente importantes, la actividad que puede observarse es vertiginosa.

—¿Y opera la censura estatal?

—En España no hay ambiente de censura sistemática paradojalmente, numerosos escritores españoles que no se distinguen por su adhesión al régimen, colaboran en diarios y revistas del gobierno y no son molestados por la posición que sostienen. Incluso, a intelectuales chilenos, que políticamente son enemigos del régimen español, se les ha brindado tribunas y medios de expresión, garantías que se cuidan de hacer notar al regreso. Estas son curiosidades de la cultura contemporánea...

—¿Qué le ha parecido el movimiento teatral español?

—Sigue siendo Antonio Buero Vallejo el dramaturgo más importante de la España actual. Su obra **"Concierto de San Ovidio"** plantea un problema ético, con extraordinaria eficacia dramática. Hay una generación de dramaturgos que renueva la escena dentro del concepto neorrealista. Vi representaciones de **"Bodas de Sangre"**, de García Lorca y teatro clásico español con motivo del cuarto centenario de Lope de Vega.

—¿Y el ensayo?

—Sigue siendo uno de los géneros de mayor jerarquía en la producción española. En este aspecto, como en Chile, los poetas no temen cultivar el análisis sistemático de la poesía.

—¿La poesía y la narrativa?

—La primera, tan abundante como en Hispanoamérica. Los maestros de la Generación de 1927 siguen teniendo un tutelaje evidente, pero los más jóvenes tienden hacia un arte mayoritario, lejano del ideario de Juan Ramón Jiménez: **un arte para la inmensa minoría**. La novela y el cuento, por su parte, continúan su ascenso, pero todavía no se destacan valores que superen a los integrantes de la promoción del 98.o o posteriores.

—¿La plástica, está de auge?

—Por cierto. Esas corrientes de vanguardia de la plástica española están de auge. El dilema arte abstracto - arte figurativo, está planteado en la obra de los pintores de Barcelona, de las Islas Canarias y de la escuela de Madrid. Me tocó asistir a una retrospectiva muy interesante de Joaquín Sorolla y a la gran exposición **"América y España"**, en el Palacio de Cristal del Parque del Retiro. El envío chileno competía con dignidad.

En cuanto a la música, preside siempre la presencia de Manuel de Falla, a pesar que se está realizando un arte de experimentación musical con inteligencia.



LUIS DROGUETT A.

—¿Intimó usted con escritores en Madrid?

—Es interesante anotar en la vida intelectual española la existencia de tertulias. Fui innumerables veces a la tertulia de la revista "Insula", que funciona en la pequeña librería de la calle del Carmen 9, cerca de la Plaza del Sol. Por allá desfilan escritores de todas latitudes. Conocí a los nuevos escritores españoles, encontrándome con el poeta venezolano Vicente Gervasi, que venía llegando de Israel. El interés que tienen los universitarios franceses por las letras latinoamericanas, es sorprendente; tuve el agrado de ayudar bibliográficamente a varios que llegaron a la tertulia en busca de primicias. La tertulia de **"Insula"** tiene una virtud esencialmente española: allí se piensa en voz alta.

—¿Qué impresión le causa el ambiente cultural chileno a su regreso?

—Después de haber estado diez meses en Europa, se renueva la fe en nuestra América. En mi vuelta a Chile veo a las nuevas promociones trabajar con un entusiasmo extraordinario. Ello es reconfortante. Le corresponde a las instituciones literarias, a los organismos estatales divulgar más a nuestros grandes escritores, pues se suele tener una idea muy simple, esquemática de nuestro Chile. Se creería que estamos viviendo en un subdesarrollo intelectual. La obra de nuestras universidades, con todas las limitaciones posibles, se magnifica desde el extranjero. He podido comprobar, tanto yo como mi esposa, Rosa Eugenia Abarca, que realizó serios estudios de pintura y escultura, que nuestro país no sólo exporta materias primas, sino, que también nuestros artistas, escritores, economistas (¡qué paradoja!), destacan en la vida internacional.

—Finalmente, ¿qué proyectos tiene usted para el futuro?

—Desde luego hacer una inmersión en nuestra vida chilena, porque no en balde la nostalgia no es sólo una palabra. Deseo publicar pronto un nuevo libro de poemas en prosa, con textos escritos en Europa y con originales antes jamás recogidos en volumen, colaborando también en las revistas culturales.

# Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

**DON DIEGO PORTALES**, por Magdalena Petit. (Editorial Andrés Bello.)

ALGUNOS de nuestros escritores poseen un público tan sostenidamente adicto, que no necesitan comentario crítico, propaganda comercial, bombo sonoro y porfiado para vivir junto a lectores que cada día aumentan, porque contagian, con su entusiasmo impulsivo, a quienes les escuchan alabarlos. En cuanto aparece una nueva obra suya, o la reedición de la agotada, hay como un anuncio en el aire. El libro vuela de mano en mano corre de boca en boca, y, antes de que algún comentarista empiece a analizarlo, para bien o para mal, ya se halla muy cerca de su meta acostumbrada: desaparecer de las librerías, meterse otra vez en la máquina impresora.

Esto ocurre, por ejemplo, con este "Don Diego Portales", que ahora se reedita. Recién aparecido, hace una venia y se echa a correr, animando a sus perseguidores. El resultado será, seguramente, feliz para la autora ya habituada con "La Quintrala", "El Caleuche" y otros libros a repetir éxitos envidiables. Magdalena Petit define esta obra —acaso la mejor de las suyas— como "biografía novelada". Este es un género que estuvo en boga hace algunos años y dejó un saldo de unas cuantas obras maestras y no pocas novelerías que entretuvieron al lector dispuesto a fantasear de espaldas a la realidad histórica. Es un género, pues, peligroso. El personaje biografiado suele convertirse en excelente muñeco de aserrín. Pero Don Diego no se presta para tan desdichada transformación. La autora lo advierte desde que empieza a estudiarlo. Su actitud ante él es de respeto y amor, condiciones indispensables para una exacta orientación del biógrafo. Portales vive por sí mismo, sin intervención literaria. Cada uno de sus actos y de sus pensamientos está arraigado en la historia, en el epistolario, en el documento ineludible que muestra la verdad de una vida. Sin embargo, este sólido fundamento está cubierto con suma agudeza por la novelista, que tiene el don de convertirlo en soplo animador. Portales vive, entonces, auténticamente, sin trabas, como si estuviera forjando su historia en las páginas de este libro, y el lector le mira vivir, está con él, siente su grandeza, es su amigo leal.

**EL LIBRO DE BUEN AMOR**, por Juan Ruiz, Arcipreste de Hita, interpretación y versificación de Clemente Canales Toro. (Editorial Universitaria.)

Esta nueva edición de tan extraordinaria obra, vertida a nuestro castellano actual, confirma lo meritorio del trabajo de Clemente Canales Toro. No es éste el momento de hablar del Arcipreste que ningún lector desconoce. Tampoco reseñaremos el contenido del libro, porque sería como irnos todos a la escuela. Basta anunciar su aparición. No obstante, transcribimos, para el desmemoriado, estas palabras del prologuista: **"Tal hombre y tal libro representan la presencia del Petronio español; son la inteligencia y la obra del vate más ilustre en la primera etapa de las jornadas de la lengua castellana. El es el introductor de la sátira en su literatura, sabio instrumento de cultura, construído con crítica y humor; talento poético, administrador de dotes superiores. La obra es un reflejo de la época, muestrario de conocimientos, cuadro de ingenio libre y extraordinario, aparente mezcla de devota inmoralidad, inmenso caudal de atrayente tentación, en que lo prohibido está escrito al lado de la sinceridad, secreta unidad de pensamiento, excelsa muestra de la lira religiosa, riquísima colección de la poesía alegórica, mejor ejemplo de la tradición erudita, acertada selección de apólogo esópico y del oriental, simbolismo y didáctica de la poesía heroica y de la poesía lírica"**. Estas palabras de Clemente Canales Toro, no piden otras, al menos aquí, donde tienen que medirse y contarse.

**TRIPTICO CAPUCHINO**, por León Barros.

Auspiciado por la Unión de Escritores Americanos y "a beneficio de la Escuela Parroquial de niños y niñitas pobres anexa a la Parroquia de los RR. PP. Capuchinos", este opúsculo consta de tres breves poemas, en el que el autor celebra delicadamente a San Francisco de Asís, Fray Román de Lizárraga y Fray Hilario de Estella. Al primero le pide de su entereza y su humildad, manifestándole su amor; al segundo le tiende su admiración sencilla: **"Yo, rapsoda, que te rindo este homenaje — rompo el límpido cristal de tu santa investidura — y lo muestro a tus Hermanos Capuchinos"**; y al tercero le confiesa fervorosamente: **"Fraile prodigioso, fraile sempiterno, — me viene de repente un extraño deseo de parecerme a ti..."** Se trata, como vemos, de una limpia incitación a dirigir el paso hacia el Paraíso.

**EL RIO**, por Alfredo Gómez Morel.

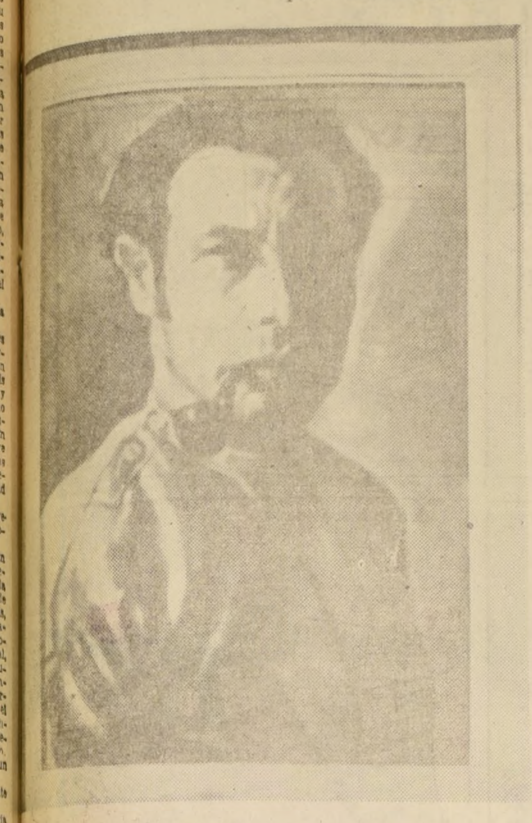
Este libro fue la nota sensacional del año literario 1962. Obra impetuosa, desprovista de afanes retóricos, decidida a no ocultar la tremenda realidad de la vida de un delincuente, ha sido traducida a varios idiomas, va a ser filmada, mereció los más entusiastas comentarios, y ahora es reeditada, para que ninguno de los que se quedaron sin leerla pueda continuar en su involuntaria ignorancia. Alfredo Gómez Morel, como dijimos en su oportunidad, es un narrador vigoroso, amenísimo enemigo de eufemismo, de aflautada voz y gestos recatados, pero también de innecesaria grosería. Es un autor que camina por el bien y el mal —sobre todo por éste—, fuerte y con tranco naturalísimo, abre puertas que suelen permanecer cerradas. Lo que ha vivido, lo que ha visto, lo que sabe, es lo que cuenta libremente, no para convencernos de su inocencia, sino para asomarnos a una vida fangosa y recordarnos que existe, que no es una leyenda y merece nuestra preocupación. Las enseñanzas morales levantan tácitamente como asimismo las sociales y políticas. El autor no predica. Nos muestra lacras penosas e ignominias que angustian. Las deja ahí, en sus páginas. Esta es su tarea de novelista. Si hay otra —la de una rehabilitación de condenados, por ejemplo—, es cosa que no le incumbe. Por eso se le ha leído y se le leerá con profunda atención.

**NOTA: En esta sección damos cuenta de todo libro chileno y extranjero que se nos envía.**

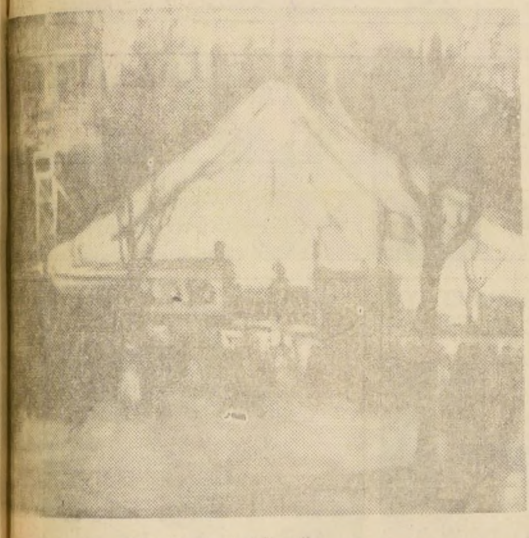
ACTUALIDAD PLASTICA:

# Exposición del Grupo "Montparnasse"

por Ricardo BINDIS



Julio Ortiz de Zárate, "Retrato".



Camilo Mori, "Circo".

UNA NUEVA sala de exposiciones artísticas se acaba de inaugurar en la calle Moneda 873. Se trata de la galería Marta Faz, con una exhibición que es todo un acontecimiento histórico: las telas que sirvieron para presentar la primera exposición en la sala Rivas y Calvo del grupo "Montparnasse", en el lejano 1923. Aún cuando todos los cuadros no son estrictamente de esa jubilosa inauguración, en que participaron Luis Vargas Rosas, Henriette Petit, Julio Ortiz de Zárate y José Perotti, la producción presentada corresponde a esos años. Se agregan los nombres de Camilo Mori y Pablo Burchard, que no siendo estrictamente de la agrupación tenían intereses plásticos similares, que los situaban en la vanguardia de la pintura chilena de esos años. La muestra, en nuestros días, tiene todo el poder evocador del combativo idealismo del año veinte, pero, cosa extraña, tiene todavía la efervescencia, la beligerancia que poseyó en su tiempo, no obstante el largo lapso histórico que nos separa; allí radica la profunda honestidad que alentó a ese grupo renovador y del cual somos hijos directos los hombres de las nuevas generaciones.

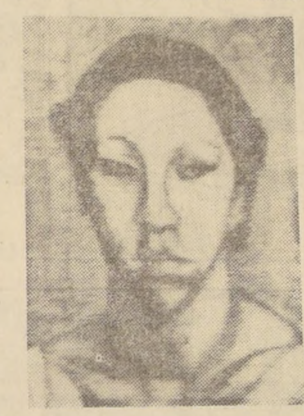
El nombre con que se bautizó a la agrupación no podía ser más apropiado para aquellos años. Con agudeza y autoridad escribió hace un tiempo el recordado maestro Isaías Cabezón: **"En los mil doscientos metros de boulevard que separan la estación Montparnasse del encuentro del boulevard Saint Michel con las calles del Observatoire y Port Royal, parecía estar en 1924 el centro del mundo. Allí se mezclaban representantes de todos los países y artistas que trataban de expresar las formas nuevas de la vida"**. Nada más justo para definir el encantador barrio parisién. Basado en ese espíritu y alentados en esos ideales de renovación, los artistas chilenos tomaron el nombre de batalla que les daría gloria y polemizaron con tesón, a través de las páginas dominicales de LA NACION, en defensa de las nuevas formas pictóricas, en especial el cubismo de Picasso y Braque, y el "fauvismo" de Matisse y Derain.

La carrera de la modernidad plástica terminó imponiéndose en nuestro ambiente artístico, tras el duro batallar de los "montparnassianos", y las nuevas promociones han nacido pictóricamente con el respeto a los grandes maestros del clasicismo moderno. Nuestra hora reclama otros intereses, pero queda como un magnífico faro de mutación el quehacer plástico de magnífica madurez artística de esos visionarios. La generación que dió vida a las alegres veladas de las Fiestas de los Estudiantes y que llevó al sillón de los Presidentes a Arturo Alessandri Palma, en una gran reivindicación de la clase media, tuvo, también, la calidad suficiente para iniciar la gran revolución de las Bellas Artes. No es este el elogio que se entrega a figuras ya maduras. Muy por el contrario. Es la justificación rotunda que surge de la contemplación de los mismos cuadros que causaron el escándalo de los santiaguinos en la templada primavera de 1923.



Luis Vargas Rosas, "Naturaleza muerta".

En los muros de la galería de la calle Moneda, hemos visto el parco y refinado cromatismo de Pablo Burchard, el solitario maestro que los artistas de la década del veinte levantaron como líder de los movimientos nuevos. El sugerente colorido que envuelve las casas de París en suave neblina de lilas y pardos profundos, en una tela de Camilo Mori, fechada en 1924, año que marca la iniciación de la constante defensa de una renovación sin tregua, que él ha predicado con ejemplos vivos y definidores. Luis Vargas Rosas, con una "Naturaleza muerta", de una calidad que no le envidia a los trozos más auténticos de Derain, con la fuerza de un dibujo entero y magníficamente actual. Enriqueta Petit, con el vigor de gran autoridad de dibujo y color, que debieron causar revuelo en su tiempo. Julio Ortiz de Zárate, con el rico empaste de un sentido "autorretrato". Y, finalmente, el airoso y seguro dibujo de José Perotti, artista múltiple, siempre valioso en cualquier obra salida de sus manos, por modesta que fuera.



Henriette Petit, "Retrato".

Una muestra, en suma, maravillosamente evocadora de nuestras primeras luchas plásticas y que proclama bajo el embrujo del título "Montparnasse", la abolición de prejuicios que encierra el nombre del turbulento barrio de los artistas de París, y que, a cuarenta años de su bautismo, puede servir para dar la batalla de la nueva visualidad. Justamente se dan cita, también, en esta exposición de homenaje, algunos de los representantes más destacados de la pintura y la escultura nacionales, que se inscriben en las escuelas más vanguardistas. Bonatti, Ortzúzar, Núñez y Antúnez, entre los pintores, son artistas, sin duda, de valor técnico y honradez profesional, pero en las obras que presentan esta vez, están muy mermados en su temperatura expresiva —salvo el pequeño cuadro de Antúnez—, transformándose en artistas de decoración de interior, con muestras ornamentales de pintura moderna. Es indudable que no se trata de piezas fundamentales de su labor, pero el camino es peligroso. Lily Garafulic, Matías Vial, Luis Mandiola, Abraham Freifeld y Rosa Vicuña, en escultura, más vivos y con mejor selección de obras, se unen con mayor vigor al espíritu macizo y beligerante que comunican los "montparnassianos". De todos modos en futura crónica habremos de referirnos en forma más extensa a estos artistas del nuevo acento pictórico y escultórico.



Camilo Mori en la época en que solidarizó con la posición renovadora del Grupo "Montparnasse", hace ya cuarenta años.

CULAS QUE TODAVIA NO VEMOS:

# "Dulcinea", de Vicente Escrivá

por Miguel BUÑUEL

A HISTORIA cabe ser in- ...rpretada hasta la confu- ...ero una novela, un mundo ... el "Quijote", es algo que ... vuelta de hoja. Gastón ... para escribir su "Dulci- ... dio demasiadas vueltas a ... cumbre de nuestra lite- ... Tantas, que el mundo ... por Cervantes quedó ...svirtuado. Luego, Escri- ...evar el tema a la panta- ...sólo no ha arrastrado es- ...ituaciones, sino que las ...ntado al imitar descara- ... a Bergman, concreta- ...l de "El séptimo sello". ... que esta "Dulcinea" fil- ...ga muy poco de españo- ...y poco o nada cervan- ... sí mucho de francesa, a ...a medieval Juana de Ar- ...cho de nórdica, del Berg- ... sus obras oscurantistas ...les.

...lástima. Porque la plás- ...escenarios y el vestua- ... película están plena- ...grados. Pero no así el ... tipos y sus actos.

...más lejos de la España ...e el "Quijote", obra ... y de siempre por el ...empeño de su persona- ...estimonio de una época ...paña de tierra adentro, ...n España no se ponía el sol. No cabe crítica mayor de un tiempo que la que encierra el "Quijote". Pero de ahí a una España negra o alucinada y alucinante, todo oscurantismo y desgracias medievales sin cuento en pleno Renacimiento, como si el Apocalipsis fuera una realidad, hay un abismo. Por eso no nos convencen en absoluto Sancho Panza ni ninguno de los personajes que rodean a Don Quijote, faltos de la humanidad que les insuflara Cervantes. Tampoco se ve por ninguna parte la tierra y el aire de la Mancha que aquél nos describiera tan prodigiosamente. Pase que Baty, extranjero al fin y al cabo y con antiparras negras, viera a su modo las cosas, pero que un español, y de hoy, le eche más negrura a la negrura extranjera, es otro cantar. Y puestos a hacer las cosas bien, el camino hubiera sido enmendar la plana a Baty, olvidándose, por supuesto, del Bergman de "El séptimo sello", para seguir por otros derroteros más consecuentes con la obra cervantina. Y puesto que el capítulo Aldonza-Dulcinea está en blanco, porque apenas Cervantes nos dice algo del personaje real, lo correcto hubiera sido empezar en blanco. Y eso, de haber podido, que no es lo mismo de haber querido, hubiera ganado la película. (Del tema de Baty sólo se salva la idea de que mientras Don Quijote, a la hora de morir, reniega de su obra y de su nombre, Dulcinea muere precisamente por no renegar de sí misma y de los ideales de su señor Don Quijote. Pero la coyuntura hubiera sido el manicomio y no a través de un tribunal del Santo Oficio y de una ejecución en manos del pueblo exaltado, que resultan inverosímiles.)

Por lo demás, lo mejor de la película, aunque sólo sea plásticamente, son las escenas que nos recuerdan al cine de Bergman. Y lo peor, si bien son las menos, otras que nos recuerdan el malhadado cine histórico español. También la música es desafortunada casi siempre, aparte de demasiado estruendosa. Sobre todo, el canto "Dulcinea", fácil recurso, por otra parte, para salir adelante.

La interpretación (Millie Perkins, Cameron Mitchell, Folco Lulli, etc.), a tono con la deshumanización del tema.

Con todo, aunque sólo sea por los valores plásticos, que implican un acertado encuadre, la declaración de Interés Especial Cinematográfico y el premio del Sindicato Nacional del Espectáculo, son merecidos.



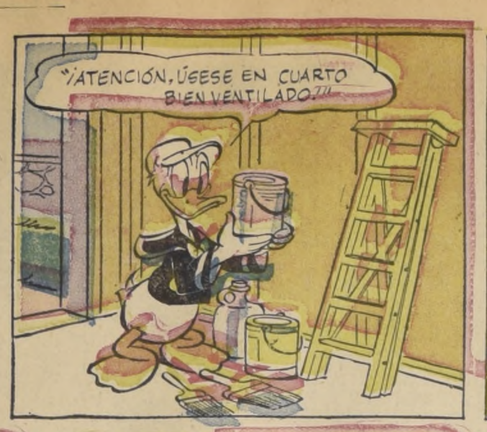
Paisaje invernal del pintor japonés Sesshu (1420-1506). Cuadro del Monasterio Manjuin en Kyoto.

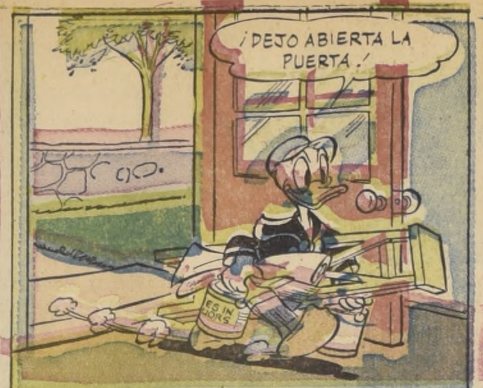
ASEGURAN los sociólogos que hay relación estrecha entre el alma colectiva de un pueblo y las palabras que de su lenguaje ese pueblo más usa. Si esto fuera así —y es muy probable que así sea—, es interesante pensar que en Japón los dos vocablos que más se usan, que se oyen y se dicen en todas partes, todo el tiempo, son "gracias" y "perdón". A quien estas líneas escribe le ocurrió recientemente que, viajando en tranvía en la ciudad de Tokio, el conductor debió frenar bruscamente para evitar un choque. Detenido el tranvía y evitada la colisión, el conductor se volvió hacia los pasajeros y les pidió excusas. Este pequeño incidente revela hasta qué punto la palabra "perdón" como forma educada está en el alma japonesa. Miles podrían citarse sobre la acción de dar las gracias, que en forma tan marcada está en el corazón y en los labios de ese pueblo.

Horacio Serrano.

EL PATO DONALD

POR WALT DISNEY

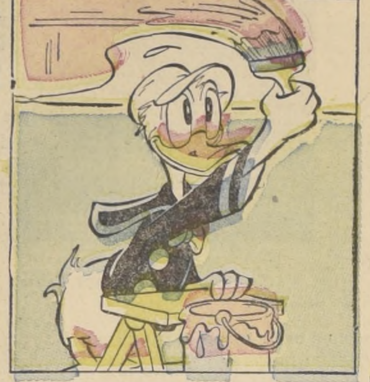








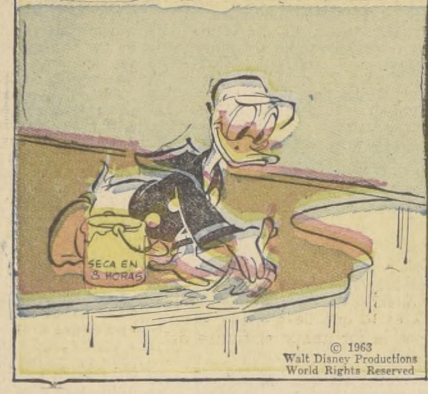























## En Santiago Cayó Esta Semana el Escudo por el Mejor Dibujo



ANA MARIA GOMEZ R., de 6 años, 2a. Preparatoria, domiciliada en Las Heras 1079, Santiago, ganó esta semana el escudo de premio por haber coloreado mejor que otros cientos de pequeños artistas colaboradores, el grabado de Adduard. Hay que continuar su trabajo permanente, niños y no desmayar. Busquen las acuarelas, gouaches o simples lápices de colores, y a remitir coloreado el dibujo que aparece en la página 15 de este Suplemento. El domingo próximo daremos cuenta de cuál fue el dibujo premiado de la semana. El sobre debe ser remitido únicamente a "CONCURSO DIBUJO PARA COLOREAR".




PATRULLA JUVENIL

TENGA CUIDADO

EVITE LOS ACCIDENTES EN LA GRANJA Y EN EL CAMINO. CONOZCA BIEN SUS INSTRUMENTOS DE TRABAJO




































Segunda Sección

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE JUNIO DE 1963

Precio: Eo 0,15

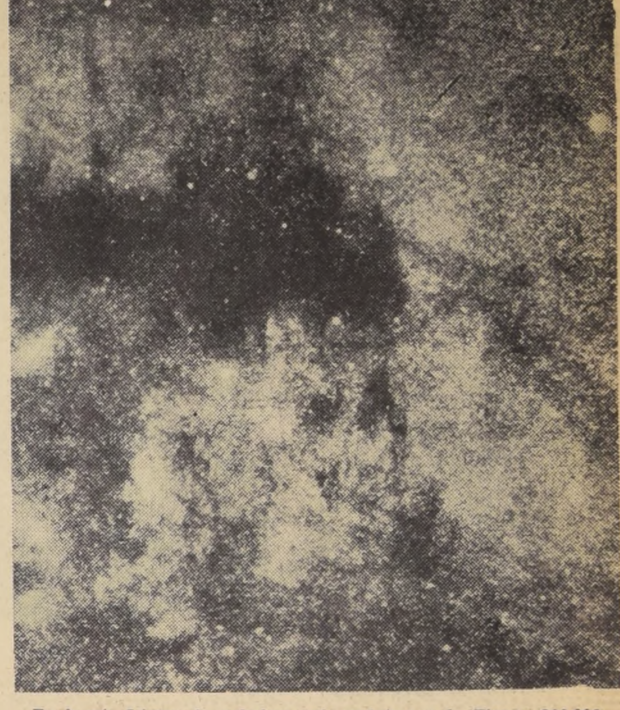
# A Dos Pasos de Otros Mundos

## INTELIGENCIAS NO HUMANAS Y AUTOMATICAS EN CIERTOS PLANETAS DEL SISTEMA SOLAR

por Manuel CALVO HERNANDO

**"Antes de veinte años la humanidad habrá tomado contacto con potencias inteligentes extraterrestres. No serán, sin duda, seres orgánicos, sino máquinas que piensen. Todo nos inclina a creer que estas inteligencias nos observan ya..."**

**Usted, lector, podría creer que he tomado esta frase de una novela de anticipación científica o de un libro sobre poderes ocultos. Tal vez se sorprenda cuando le diga que aparece escrita en un largo informe que lleva la firma de Roger A. MacGowan, uno de los dirigentes del famoso arsenal de Redstone, en Alabama, donde se fabrican cohetes de muy diversa naturaleza, y consta de 80 páginas con diagramas, cálculos y 66 referencias a trabajos análogos publicados recientemente en el mundo. Este estudio, que lleva un sugestivo título, "Sobre la posibilidad de existencia de inteligencias extraterrestres", constituye una de las partes del volumen cuatro de una publicación realizada en Estados Unidos, bajo la dirección de los más importantes especialistas, y que lleva por título general, "Ciencia y tecnología del espacio".**



En la vía Láctea, la nebulosa más próxima a la Tierra, 200.000 millones de sistemas solares, entre ellos el nuestro. En muchos de sus planetas se supone la existencia de seres inteligentes.

LA INQUIETANTE revista francesa "Planeté", ha hablado, recientemente, de este estudio. Según la versión de dicha revista, "los esfuerzos por detectar las comunicaciones procedentes de inteligencias extraterrestres son enteramente justificados". Y las afirmaciones de MacGowan, en la versión de "Planeté", son aún más estremecedoras; según ellas, inteligencias no humanas y automatizadas están probablemente localizadas en ciertos planetas del sistema solar".

### ¿VIDA EN 600 MILLONES DE PLANETAS?

En todo caso, resultan cada día más frecuentes las indagaciones científicas en torno a este tema. A principios del presente año, un destacado astrónomo norteamericano, el profesor Lloyd Motz, de la Universidad de Columbia, declaró que es probable que pueda existir "una forma de vida inteligente" en unos 600 millones de planetas de la Vía Láctea". La galaxia a que pertenece nuestro sistema solar, llamada Vía Láctea, contiene, según los cálculos de este astrónomo, unos 200 millones de estrellas similares a nuestro sol, y cada uno de estos soles puede tener a su alrededor tres planetas en los que exista posibilidad de vida, aunque sea en forma desconocida para la Tierra.

El padre Dué Rojo, director del Observatorio de Cartuja (Granada), ha podido titular así uno de los capítulos de un reciente libro: "En busca de planetas". Y realmente, parece como si los hombres de ciencia estuvieran empeñados en una búsqueda de esos astros misteriosos que han sido llamados "luces sin palpitaciones", pero que mentes singulares califican de "puntos vitales del universo". Es Teilhard de Chardin quien así habla, y razona su afirmación por lo que a la Tierra se refiere, con una frase bellísima, que no resistimos la tentación de reproducir:

"Envuelto por un vaho azul de oxígeno que inhala y exhala su vida, la tierra flota exactamente a la distancia justa del sol, para que en su superficie se realicen los quimismos superiores. Contemplémoslo con emoción. A pesar de su exigüidad y de su aislamiento, la Tierra es lo que lleva atada a sus flancos la fortuna y el futuro del mundo."

Y, recientemente, un astrónomo polaco ha precisado, en unos artículos, las zonas que rodean a un sol provisto de planetas y donde éstos tienen una sólida posibilidad de contener seres vivos de cualquier jerarquía, "desde los líquenes hasta una raza de superhombres".

Pero volvamos al informe técnico de MacGowan, aunque dejemos a un lado su hipótesis de que poco a poco los componentes biológicos de la vida serán reemplazados por componentes mecánicos. Más nos interesan los hechos que anota, y entre ellos uno realmente apasionante: las reservas de información en el espacio. A cinco o diez años luz de nosotros —asegura el hombre de Redstone—, autómatas inteligentes han situado estaciones que contienen reservas inmensas de informaciones puestas así a nuestra disposición. Lo único que ocurre —añade— es que aún no sabemos utilizar estas reservas, hacer la señal conveniente.

### "NO ESTAMOS SOLOS"

Pero MacGowan no se queda en las puras hipótesis, y propone algo bien sugestivo, por cierto: todo astro que no esté helado ni incandescente, sino activo, con vida biológica o mecánica, emitiría rayos infrarrojos con una longitud de onda perfectamente determinada. Fabriquemos, pues —concluye—, telescopios de gran diámetro destinados especialmente a captar estos mensajeros infrarrojos. Y apoya sus palabras en los experimentos del profesor australiano Bracewell, sobre fragmentos de programas de radio y de televisión vueltos a captar semanas, meses o años mas tarde. Alguna cosa, en algún lugar del espacio, habría recibido estos programas y los habría retransmitido, con fines informativos, en dirección de algún otro mundo. Uno de los estudios técnicos de Bracewell lleva este título, todavía extraño para nosotros: "De la recepción de comunicaciones provenientes de comunidades galácticas superiores".

¿Fantasías? ¿Anticipaciones geniales? Por ahora, sólo preguntas. Pero es bueno que los hombres de ciencia se las formulen. Hace ya tiempo que Harlow Shapley, director del Observatorio de Harvard, obtuvo datos matemáticos, en virtud de los cuales unos cien millones de estrellas tienen planetas que "deben" ser teatros de vida. "No estamos solos", fue su conclusión escalofriante.



...s cenizas radiactivas de los reactores atómicos son mezcladas ...n concreto y vaciadas en tambores de acero, que se arrojan ...spués al océano, donde no pueden dañar a ningún ser viviente.

# La Semana Científica

por el doctor Fernando CASASBELLAS

Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile.

### PELIGROSAS TUMBAS RADIACTIVAS

...MUNDO está enfrentando ahora ... tremendo peligro de las cenizas ...diactivas, resultantes del funcio-...o de los reactores atómicos que, ...mar, envenenan a los peces y, en ... amenazan la vida de los seres ... animales y plantas.

...Era Atómica está produciendo ...ase de basura que no puede ...e a un resumidero ni quemarse ...horno crematorio. Los peligrosos ...bles rayos de los núcleos atómi-...n desintegración penetran a toda ...viva, alteran sus procesos me-...os y concluyen por destruirla. ...esta desintegración, que en el rá-... alcanza a dos mil años y que ...puede detener, ni acelerar, obli-...tomar las medidas de protección ...extraordinarias.

...el menos peligroso desperdicio ...tivo, aunque millones de veces ...ofensivo que una bomba nuclear, ...sería violento tóxico celular. La ...parte del desecho de los reac-... nucleares, que fabrican plutonio ...bombas, o que suministran ener-...creíble para barcos y submari-... encerrado en tambores de ace-...n cajas de concreto, para ser ...al mar a muchos kilómetros ...costa, en profundidades no me-... mil metros.

...en los Estados Unidos una Com-...mercial, la "Nuclear Enginee-...que se ocupa de estos entierros ...s. Sus "basureros" visten ove-...blancos a prueba de radiación, ...scaras, cascos y botas protegi-... dosímetros de radiación pa-... la dosis que absorben, en for-... no les cause envenenamiento ... cáncer.

...a la seguridad en este raro ...que Mr. J. S. Corbett, ingenie-... Compañía, se expresa en esta ... "Cuando la gente oye la pala-...ación, piensa inmediatamente ... bomba atómica. Pues bien, yo ...cien veces viajar en nuestro ...cargado de cenizas radiacti-... transportar gasolina o explo-...

### ...AN VIAJE A LA LUNA

... nuevos astronautas norte-...os se unirán pronto a los ac-... con el objeto de adiestrarse ... vuelos espaciales en las astro-... dos tripulantes de la "Ope-...Géminis", y para una expedi-... tres astronautas a la Luna. ...candidatos no deben pasar de ...os de edad, con estatura de ...y título en ingeniería o cien-...cias. Otra condición es haber ...o mil horas de vuelo como ... aviones a chorro, o alcan-...categoría de piloto de vuelos ...ntales.

...ximo año, 3 de estos astronau-... la "Operación Apolo" van a ...se en una colchoneta amolda-...ando el despegue terrífico pa-...aventura desafiante que durará ... A través de las ventanas de ... verán las llamas y el humo ...flagración; después, las aproxi-... nubes, el cielo índigo azul y, ...o, la negrura del Espacio Ex-...mbrada de estrellas. Más ade-...ando vean la superficie incur-... la Luna, comenzarán a contar ...ro, para liberar una pequeña ...que aterrizará en la Luna.

...que los astronautas vean de ... Tierra, su destreza y sus ner-... tremendamente probados en ... de los instrumentos, caídas ..., mal encendido de los re-..., e inesperadas ondas de ca-...

...dad, no se espera ningún ... norteamericano antes de 1967. ...1964, realizarán un "viaje fin-... abandonar la Tierra, en un ... Apolo" construido por ...isión of Binghamton". La ta-...k es "hacer creer" y la Com-...efección tan bien, que repro-...tacha las visiones, sonidos y problemas del Espacio, pues cualquier ruido falso durante un vuelo simulado destruiría la ilusión en el astronauta.

### UNA OCULTA CIUDAD CIENTIFICA POSEE RUSIA

Dentro de los bosques pantanosos y salvajes de Siberia, a 3 mil kilómetros de Moscú, la Unión Soviética está operando una gigantesca y semisecreta Ciudad Científica, que no tiene parangón en el mundo. Actualmente, existen allí 20 institutos de investigación alojados en macizos edificios, donde laboran muchos miles de expertos en termofísica, química inorgánica, cinética, combustión, hidrodinámica, y automatización. No faltan tampoco los laboratorios para mediciones eléctricas, altas matemáticas, incluyendo cibernética (autómatas), geofísica y geología, biología genética y experimental, medicina, mecánica aplicada y linguística.

En adición, existen otros 30 institutos científicos en la vecindad de la Ciudad Científica, en el centro de Siberia Asiática.

La ciudad fue construida a velocidad máxima, bajo órdenes de Nikita Khrushchev, como parte del programa para desarrollar los vastos recursos de la Unión Soviética al este de los Montes Urales, para dispersar estas instituciones al Lejano Este, y para impresionar a los vecinos asiáticos, especialmente a la inquieta China roja.

El nombre oficial de la Ciudad Científica es Akademgorodok (Pequeña Ciudad Académica). Su jefe es el académico Mikhail Lavrentyev, un internacionalmente conocido matemático que se dedica especialmente a hidrodinámica, explosiones y trabajo de computadores (cibernética).

El segundo jefe, Sergei Sobolev, apasionado analista matemático y un dínamo de energía, crítico franco de la "proletarización" de la educación soviética, sostiene que la cibernética es el centro unificador de las ciencias. Sobolev habla de la "matematización" de todas las ciencias, incluso la biología, a través de sus baterías de cerebros electrónicos.

### PRESTEN ATENCION LAS SEÑORAS ENCINTA

La Dra. Frances Oldham Kelsey, quien descubrió la acción deformante de la talidomida, sostiene que toda droga ingerida o inyectada en los primeros 3 meses de embarazo es causa posible de alteraciones fetales.

Fuera de la talidomida, varios otros medicamentos están bajo investigación del Gobierno norteamericano, en busca de una asociación entre el uso de ellos y el subsiguiente nacimiento de un niño deforme.

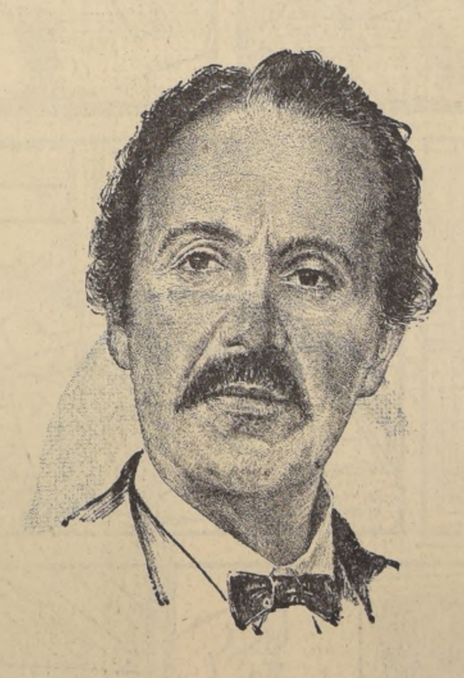
Entre las drogas investigadas están aquéllas que se emplean para curas de adelgazamiento, particularmente los diuréticos, que eliminan del cuerpo un exceso de líquidos, y que pueden dañar al embrión cuando recién se desarrolla en el útero. Otras drogas en estudio son aquellas empleadas contra los vómitos del embarazo, que en Inglaterra parecen haber producido recién 29 niños deformes (drogas antialérgicas). Las substancias tranquilizadoras están, asimismo, en tela de juicio, acusadas de producir deformidades. En la misma categoría se hallen los descongestionantes nasales, usados comúnmente para aliviar el romadizo del resfrío común.

### AUMENTE DE ESTATURA

Dos jóvenes de baja estatura acaban de añadir centímetros a su altura al administrarles una hormona de crecimiento, en la Escuela Médica de la Universidad de Wisconsin. La limitación del nuevo tratamiento se debe a la escasez de esa hormona, obtenida de glándulas pituitarias humanas extraídas de autopsias. Su descubridor, el Dr. Alan Rosenbloom, afirma que, teóricamente, la hormona podría lograr estaturas normales, y que aún queda mucho por investigar en este asunto de gran interés para la especie humana.

HOMBRES DE CIENCIA:

# Heinrich Schliemann



**LA VIDA de Heinrich Schliemann no careció de alternativas y aventuras. Sus 68 años parecen más bien una novela. Fue uno de los más afortunados arqueólogos del mundo, descubridor de uno de los tesoros más fabulosos que se conocen y revelador de una de las más viejas civilizaciones de la historia.**

**Sin embargo, fue objeto de acerbas críticas por no llevar a cabo sus excavaciones arqueológicas de forma metódica y se dice que destruyó tanta evidencia del pasado, como las que descubrió.**

**Schliemann nació en Alemania, en 1822. Trabajó de dependiente en una tienda de víveres, fue grumete y después tenedor de libros antes de establecer su propio negocio en Rusia. Sus ganancias, como consecuencia de la guerra de Crimea, entre Rusia, de una parte, y Francia e Inglaterra, de la otra, fueron inmensas, y gracias a ellas pudo hacer lo que toda la vida había querido realizar.**

**Lo primero que quería era viajar.**

**Estuvo en California poco antes de la "avalancha del oro", y se hizo ciudadano norteamericano. Aunque siguió siéndolo toda la vida, muy poco tiempo, en total, pasó en los Estados Unidos.**

**Schliemann viajó después por Grecia, el norte de Africa y Asia y en 1886, inició un recorrido por los lugares mencionados en las dos grandes obras de Homero, "La Ilíada" y "La Odisea". Ambas habían sido lectura favorita de Schliemann, desde su más tierna edad.**

**En aquellos días se debatía insistentemente cuál era el lugar verdadero donde se había alzado la vieja Troya. Schliemann estaba de acuerdo con los arqueólogos que sostenían que esta antigua ciudad, de cuya destrucción habla Homero en "La Iliada", estaba bajo la villa de Hissarlik. Y comenzó a excavar allí, en el año 1870.**

**Schliemann era hombre implacable y excavó y excavó hasta lo que consideró que era el nivel más antiguo de fortificaciones quemadas, anunciando al mismo tiempo que había encontrado la antigua Troya. En realidad había excavado a tal profundidad que había descubierto una ciudad mucho más antigua de la edad de bronce, destruyendo al excavar mucha evidencia de la Troya homérica.**

**Posteriormente encontró "La Tumba" de la civilización de Micenas, antigua ciudad que había sido uno de los establecimientos más importantes del mundo mucho antes de que las penínsulas e islas de Grecia fueran invadidas por los pueblos de los cuales hoy hablamos como "griegos". En las "tumbas" reales de Micenas encontró el tesoro más grande de la historia.**

**Schliemann llevó a cabo otras excavaciones, inclusive en Itaca, isla patria de Ulises de Homero, y en Knossos, en la isla de Creta, donde había estado el palacio del rey Minos.**

**Murió en día de Navidad del año 1890, cuando proyectaba una nueva excavación en Hissarlik. Escribió varios libros todos ellos de lectura fascinante, aunque hoy se sabe que muchas de sus conclusiones estuvieron basadas en premisas erróneas.**

# El Carnaval de los Húngaros

LAS FIESTAS de carnaval se inspiran, en Hungría, en las viejas tradiciones floklóricas que, como en muchas otras partes del mundo occidental, aún se conservan en las zonas rurales. La más interesante tal vez es la del entierro del invierno, que se conserva en provincias como la de Pest y la de Heves.

Un joven desempeña el papel del invierno moribundo, mientras que otro hace las veces de sacerdote que le prodiga los últimos auxilios espirituales. Una numerosa comitiva, bien provista de botellas de vino, acompaña al "muerto" hasta la hostería de la aldea o al taller del herrero, donde se suele levantar una capilla ardiente. Mientras tanto, unos y otros tratan de reanimar al moribundo hasta que el "cura", poniendo fin a esta primera parte de la fiesta, le baña el rostro con vino. En este momento comienzan las danzas y los cantos que se prolongan hasta el amanecer.

En la Hungría septentrional la mayor parte de las bodes se celebran en la época del carnaval, y uno de los puntos culminantes de la ceremonia consiste, hacia la llegada del alba, en un rito que hermosamente se llama "el incendio del día". En efecto, cuando aparecen los primeros resplandores del sol, los invitados encienden un fuego de paja y, formados en alegre ronda, danzan y cantan en torno a las llamas.

Otra costumbre es la de que los aficionados al vino confiesen públicamente cuántas botellas de vino han consumido durante el año. El colorido de los trajes típicos y la música de los violines y acordeones animan el carnaval húngaro, uno de los últimos en que esta fiesta conserva su antiguo esplendor y su tradicional alegría.

De "Después de Usted, Señora..."

# En las Tiendas

por Brunella GASPERINI

TAMBIEN en los comercios (ya sea en las grandes tiendas o en las **boutiques**) la verdadera señora (y señorita, se entiende) se distingue de la que no lo es. ¿Nunca lo advirtieron? Sin embargo, basta entrar en un negocio donde hay más de tres personas, para darse cuenta de que las verdaderas señoras son, desgraciadamente, una minoría. ¿Quieren que tratemos de aumentar el número? Sí. ¡Animo! Probemos.

Ante todo, cuando entremos en un negocio, comencemos por saludar. Hemos dicho, al comienzo de esta serie de artículos, que antes de dirigir la palabra a una persona, hay que saludarla: los comerciantes también son personas, no son máquinas de vender, ni autómatas al servicio de nuestras necesidades. Luego, cuando se entra en un negocio, se dice: "Buenos días". O por lo menos se sonríe,o se hace una inclinación de cabeza (los hombres pueden hacer un esfuerzo y quitarse el sombrero, si lo llevan, o al menos tocárselo).

Si hay otros clientes anteriores, esperemos nuestro turno sin impacientarnos, sin bufar, sin gemir, y sobre todo sin aprovecharnos de la timidez o "inferioridad" de uno o más clientes para suplantarnos y hacernos atender antes. La viejecita que fue a comprar huesos para su perro, o el chico que espera, con un canasto más grande que él, para comprarle tres botones a su mamá tienen el mismo derecho que nosotros que compramos diez metros de seda pura o diez de hilo superfino. Más aún, si el comerciante, para favorecer a la clienta más importante, trata de servirla antes, saltando a los demás, la verdadera señora rechazará el favor diciendo: "No, mire, la señora está antes". Sin adoptar la actitud de quien concede una gracia suprema, porque no hace ninguna gracia: cumple solamente su deber de persona educada y democrática. Si alguna vez la verdadera señora corre el riesgo de perder el tren, o se le quedó la leche sobre el fuego, o dejó al nene solo en la casa, o tiene una cita urgentísima, o un urgentísimo dolor de estómago, entonces le dice a la viejecita: "Perdóneme, pero tengo mucha prisa, por tal y tal motivo, ¿me permite que me haga atender antes?". Si la viejecita consiente (y si se lo piden amablemente y con un motivo verosímil, probablemente consentirá), "muy amable, muchas gracias". Si no consiente (ella también puede tener que tomar el tren, o haber dejado la leche en el fuego, o estar sufriendo un dolor de estómago), la verdadera señora se resigna a perder el tren o a perder el hilo. De todos modos, y aunque encontremos gente condescendiente, no nos aprovechemos, no lo transformemos en costumbre; calculemos bien el tiempo y tratemos de hacer las compras sin tener el agua al cuello (y sin ignorar por principio que el agua puede estar en el cuello de los demás y que es tan importante como el nuestro). Si alguien trata de soplarnos el turno a nosotros, se lo decimos, sin alzar la voz: "No, perdone, quizá no se haya dado cuenta, pero yo estaba antes". Si lo decimos amablemente (y si estamos **realmente** seguros de estar "antes") no tendremos dificultad en mantener la posición.



Aprendamos a hacer las compras rápidamente; sobre todo si el comercio está lleno de gente y si la hora es canónica. Con esto no quiero decir que debemos tomar (como hago yo) el primer trozo de carne filamentosa o la primera fruta pasada que el comerciante trate de colgarnos; eso no es señorío; es ingenuidad, impericia, exceso de prisa, exceso de distracción o exceso de candor. No me imiten, o serán las reinas de los bisteques de cuero y las peras con inquilinos. Pero tampoco hagan de sus compras una cuestión de estado, ni hagan un desbarajuste con todos los estantes, todas las gavetas, todas las reses del negocio, para salir comprando medio kilo de carne picada, o un jabón, o treinta centímetros de cinta, o nada, dejando imperterritos un comerciante revolucionado y un vendedor jadeante. ¿Dicen ustedes que no conocen a ninguna señora que lo haga? Pues yo sí. Y conozco también algunas señoras que, aunque sea a mediodía, y aunque esté el negocio repleto de gente, charlan como una locomotoratora, divagan, se pegan interminablemente al comerciante, haciéndole perder tiempo a él, a los clientes y también los santos.

Antes de entrar en un negocio debemos, si no saberlo con precisión, al menos tener una idea bastante clara de lo que nos proponemos adquirir. Si no la tenemos, tratemos de dárnosla previamente mirando las vidrieras y los precios, haciendo nuestras reflexiones y nuestros cálculos sin molestar inútilmente a los empleados, a quienes podemos pedir, desde luego, indicaciones y consejos, pero no avalanchas de indicaciones y consejos; y podemos hacerles los pedidos, pero no aludes de pedidos, todos vagos.

En cuanto a la cuenta, debemos verificarla, no hacer como yo que pago mecánicamente, pensando en cualquier otra cosa, y hasta olvidándome de recoger el vuelto. No me imiten, por favor. Controlen escrupulosamente la cuenta; si hay errores, háganlos rectificar; si hay presuntas exageraciones, discútanlas, pero amablemente. Sin incriminar, sin hablar de latrocinio, sin hacer vigorosas apreciaciones sobre los comerciantes en general y aquél en particular. Pueden, si se sienten capaces, regatear el precio; pero no siempre, ni mucho, y de todos modos con galanura. Si regatean con galanura, los comerciantes las respetarán (tal vez). Si regatean sin galanura, se les podría ocurrir embrollarlas, y las llamarán avaras. Una verdadera señora no se deja llamar avara por nadie. Claro que es una tontería pagar veinte por lo que otros pagan quince, pero es inútil e incorrecto pretender que le cobren diez por lo que otros pagan veinte. Si el comerciante no las conoce, no tiene ningún motivo para darles tratamiento especial; ustedes no son especiales. Si las conoce, ya sabe que regatean el precio por costumbre, por tacañería o por el ingenuo deseo de sentirse más hábiles y astutas, y entonces él se sentirá igualmente astuto aumentando preventivamente el precio para después darle la satisfacción rebajándolo. Y cuando ustedes salgan, probablemente hará una guiñada a la cajera o los demás clientes. Una verdadera señora no hace guiñar a los vendedores.

**EN LA PELUQUERIA**

El peluquero merece un pequeño capítulo especial. Parece que hubiera, en los sagrados antros de los peluqueros (lujosos o modestos), una atmósfera especial, antagónica a la verdadera señora. Será el calor de los cascos, el olor acídulo de las permanentes, la presencia (bien o poco visible) de tantas aplicaciones de tintura, estiramientos, fricciones, tormentos, delicias, o no sé exactamente qué, lo cierto es que hay algo que tiene el poder de transformar a mujeres que fuera de allí son y se sienten muy señoras, en irritantes y ridículas mujerzuelas todo lo contrario de "verdaderas".

Es así que se oye a la señora distinguida llamar continuamente por su nombre, haciendo melindrosos gestos, a "su" Aldemar ("¡Aldemar querido! ¿Dónde está el maldito Aldemar? Corra, Aldemarucho, venga aquí conmigo"); y se oye a la señora A... contar a Aldemar, con pelos y señales y abundantes detalles, psicológicos y los otros, todas sus desgracias, sus inquietudes íntimas, sus éxitos en diversos campos, no precisamente austeros; y se oye a la señora Importante confiar su cabello a las "manitas" de Aldemar, con el mismo apasionado reconocimiento y el mismo quejumbroso acento con los cuales confiaría la vida a las manos del salvador.

Señoras y señoritas, por favor, el peluquero no es un **gigolo**, ni un profesor, ni un cómplice, ni un verdugo, ni un psicoanalista, ni una divinidad a quien hay que agradar con ritos propiciatorios. ¡No es más que un peluquero!

**(CORTSIA DE LIBRERIA HACHETTE S. A. DE BUENOS AIRES Y RIZZOLI EDITORE DE MILAN).**

















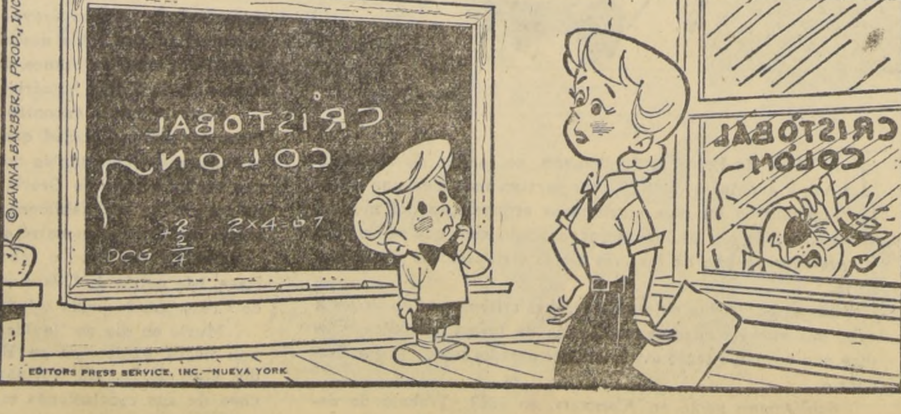













GRATITUD ARABE:

# Rico por un Grano de Maní

por M. E. de KEILANI

NO SABIA Sahdun que su benévolo obsequiador Djafar Al-Barmaqui, Gran Visir del Califa Harún Al Raschid, había crucificado por éste, al descubrir la existencia de un complot contra él.

Venía desde lejos con su casida (poesía) anual, en la que ponderaba al Gran Visir Djafar, quien invariablemente todos los años obsequiábale con dinares (moneda árabe de oro) por cada dedicatoria poética, donación extra que empleaba para llenar desahogadamente las necesidades de su numerosa familia.

Pero, desgraciadamente, esta vez, cuando llegó Sahdun a Bagdad, recibió la noticia, por cierto muy amarga. Muy entristecido, se dirigió a la tumba de Djafar y al pie de ella, arrodillado lloró la desaparición de su generoso y gentil obsequiador.

De sus ojos fluían copiosas lágrimas y desgarradores lamentos, reflejos sinceros del hondo dolor, que causábale la pérdida de su señor tan querido.

Repuesto un poco leyó su "casida" sobre la tumba y luego volvió a sus lamentos y llantos hasta que, vencido por la aflicción y la tristeza, dobló su cuerpo agobiado completamente y en esta actitud junto a la tumba trató de dormir.

Le fue en vano conseguir siquiera un instante de sueño, porque le atormentaban el cerebro los pesares y profundos sentimientos por el fin fatal de su obsequiador.

Sufriendo por este estado de ánimo tan desconsolador, notó que la tumba se movía, dio un fuerte ruido parecido a la explosión de una bomba de cañón, que lastimaban los tímpanos de sus oídos, y luego vio que la tumba iba abriéndose, poco a poco, saliendo de ella un fantasma de humo blanco como la nieve, del que iba formándose, momento a momento, la figura de un caballero. Ante esta escena tan horrible se sobrecogió de espanto y cerró Sahdun sus ojos, empezando a decir algunas oraciones, implorando la protección de Alá contra los espíritus malignos.

Y mientras él continuaba sus oraciones escuchó una voz que le decía: ¡Sahdún! No temas; soy el espíritu de Djafar, tu obsequiador.

Tus sinceros lamentos y dolorosos llantos merecieron mi compasión.

Vete a Al-Bisra (Basora) allá en la calle que lleva mi nombre, encontrarás al más grande comerciante, Fadil Al-Khairi, y dile:

Djafar Al-Barmaqui te manda su saludo y dice que por el recuerdo de "aquel grano de maní" me déis mil dinares.

Luego, rápidamente, desapareció el espíritu, quedando Sahdún en la espera de la aurora para emprender su viaje a Al-Bisra.

No bien hubo amanecido, encaminóse el buen Sahdún a aquella ciudad dirigiéndose a la casa del gran comerciante Fadil Al-Khairi.

Vengo por una misión para usted, recomendada por el espíritu del Gran Visir Djafar Al-Barmaqui, le dijo.

Pídole que por el recuerdo de "aquel grano de maní" me entregue mil dinares.

Fadil Al-Khairi ignoraba lo que al Gran Visir había sucedido. El poeta Sahdún le contó todo y el archicomerciante, al escuchar la relación del suceso, no pudo resistir que fluyeran a sus ojos gruesas y ardientes lágrimas por el triste acaecido al benévolo y generoso Visir.

Hospedó gentilmente al poeta tres días en su tienda y luego le entregó mil quinientos dinares, de los cuales mil eran los fijados y 500 donados de su buena voluntad, recomendándole venir todos los años para recibir los mil dinares usuales.

Deseando el poeta emprender algo al efectuar el regreso a su hogar e inducido por la curiosidad de saber el origen de aquel "grano de maní", cuyo recuerdo y mención causó la inmediata obediencia del gran comerciante, pidióle a éste se lo relatara, el cual muy complacido respondió:

"Era yo antes un ser muy pobre, que sufría demasiada miseria, debido a la imposibilidad de conseguir trabajo. Vagaba por todas las calles de Bagdad desesperado.

Ocurrióseme la idea de vender maníes calientes, y decidido a ello, como única vía de poder aliviar mi aflictiva situación, preparé una lata, haciendo con ella un fogón, y con medio kilogramo de carbón y dos kilos de maníes, completé mi equipo y comencé mi vida nueva. Un día de intenso frío salí como de costumbre para ganar la vida de esta manera, no llevando sobre mi mortal cuerpo más que una túnica delgada, la cual no era suficiente para escudarme del horrible frío, pues además la delgadez, estaba desgarrada por todas partes.

Tiritaba enormemente, pero ello no habría sido nada si no se hubiese desencadenado una fuerte tormenta. La lluvia caía incesantemente, pareciendo que todos los elementos se hubieran confabulado contra mí, y desesperado eché a correr, pero con tan mala suerte que, resbalándome, caí en la calle en medio de un gran charco de agua.

Djafar Al-Barmaqui, quien estaba en compañía de los suyos en el portal de su palacio, observó cuán lastimosamente me hallaba y llamando a uno de sus servidores le ordenó me llevaran a su presencia.

—¿Qué vendes? —me preguntó Djafar. —Maníes, respondí.

—Dale una medida de ellos a cada uno.

Obedeciendo la orden del gran visir Djafar, empecé a repartir a uno por uno sucesivamente, una medida de maníes, que retiraba luego llena de dinares de oro colocados por el gran visir, y así hasta terminar los maníes que yo tenía.

Luego recogí todo el oro y agradecí la generosidad del noble Djafar.

Pero cuando estaba a punto de partir, me interrogó éste si no me quedaban más maníes.

Un solo grano, señor, respondí.

Djafar recogió el grano y partiéndolo por la mitad se dirigió a su esposa: ¿Cuánto pagas por la mitad sobrante del maní?, preguntóle.

—El doble de todo el peso del oro que lleva el vendedor de maníes —repuso la esposa."

Esto no puede ser, pensé. No pude creer en la veracidad de lo que estaba viendo con mis propios ojos.

"Sin embargo —sigue contando el gran comerciante al poeta—, la esposa de Djafar ordenó trajeran una balanza y el oro que yo llevaba fue pesado, recibiendo el doble de su peso.

Súbitamente Djafar se dirigió hacia mí y me dijo:

—Yo también compro la otra mitad del grano de maní por el doble de todo el oro que tienes ahora, y acto continuo efectuó la misma operación de pesaje, entregándome lo que correspondía en cumplimiento a su palabra.

El oro que obtuve llenaba dos grandes canastos que fueron llevados a mi modesto cuarto. Me trasladé días después a la ciudad de Al-Bisra (Basora) y me dediqué al comercio, siendo en la actualidad el principal comerciante de la ciudad.

Y concluyó su relato diciéndome:

"Yo jamás dejaré de obsequiarle a usted cada año mil dinares. Esto aviva cienta en mí el recuerdo del hombre más generoso que causó ésta, mi gran fortuna."

# La Tragedia del "Arriarán"

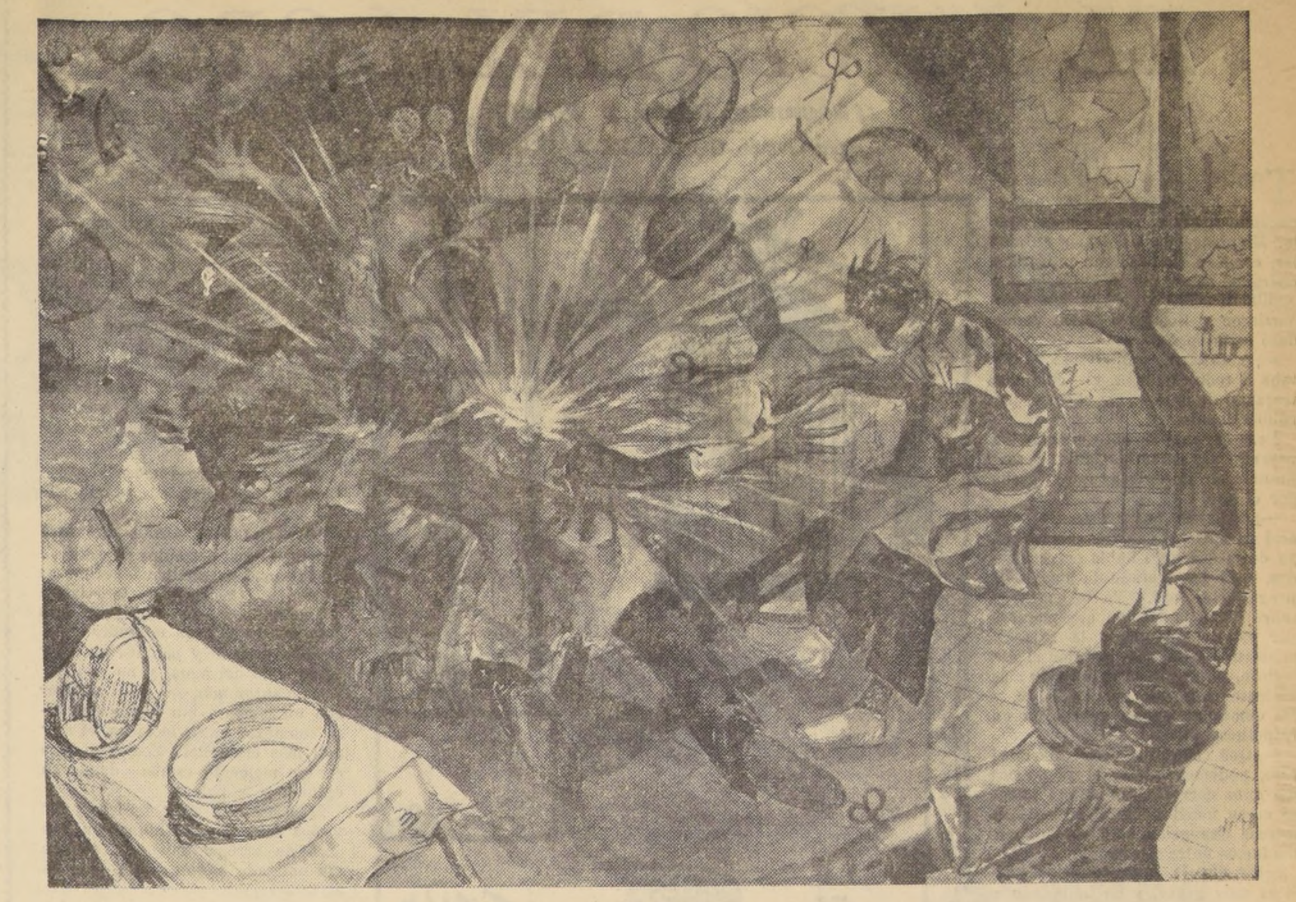
## No Hubo Falla Humana ni Técnica

EN MAYO último el país fue estremecido por una dolorosa tragedia que costó la vida a dos menores y a cuatro distinguidos facultativos, además de causar graves heridas que imposibilitarían a colaboradores de la labor médica. La investigación de este hecho, realizada en sus aspectos básicos, ha revelado —según trascendió del secreto del sumario— que no hubo falla humana ni técnica, y que el trágico accidente a circunstancias imprevisibles. El desastre causó verdadera conmoción pública, puso de relieve, con caracteres imborrables, lo que significa la tarea que cumplen los hombres que han elegido el noble apostolado de Hipócrates en defensa de la vida de sus semejantes, con riesgo de la suya propia. Puso en evidencia la necesidad imperiosa de rodear la jornada, de noche se realiza en los hospitales, de la máxima seguridad. Otro día, en el Hospital de Temuco, la explosión de una caldera costó la vida, la del operario que manipulaba su mecanismo.

Se recordó, a raíz de estos accidentes, otros similares ocurridos en que también perdieron la vida o quedaron mutilados docentes ayudantes.

El viernes último, en el Teatro Municipal, se rindió público y solemne homenaje a la memoria de las víctimas del Hospital "Arriarán". En impresionante cronología se dieron a conocer los mártires de la medicina en Chile, y fue analizada a fondo la tragedia en todo lo que el drama por ella producido, y las enseñanzas que pueden y deben extraerse de esta dolorosa experiencia.

El grabado es una versión gráfica, en la que el artista, el alumno ...a Sepúlveda, del Primer Año de la Escuela de Artes Aplicadas de la Universidad de Chile, imagina cómo fue la explosión de gas ocurrida en el Pabellón de Cirugía del Arriarán. El trabajo obtuvo calificación en el Curso de Periodismo Gráfico, a cargo del profesor ...erto López.



# "Juruparí"

## Un Mito Amazónico

por L. GONGORA

...los diccionarios de los re...os misioneros, "Juruparí es el demonio, la encarnación del mal y de la incomprensión, ...s religiosos, como el padre ... dicen todo lo contrario. ...ra "Juruparí" quiere decir ...re la boca" (che Juru-... ...os dicen que significa: "El ...iene hasta nuestra hamaca, ... al lugar donde dormi... ...ualquiera de las dos interpretaciones está de acuerdo con la ...indígena, porque en el fondo ...n la misma idea supersticiosa ...los salvajes, que piensan ...figura sobrenatural visita ...mbres en sueños y les causa ...tos y aflicciones, trayéndoles ...facultad de la voz.

...rí es el legislador, el hijo ...virgen que lo concibió sin ...humano, por la virtud del ...a "cúcura de la selva" (una ...y que vino mandado por el ...a reformar y moralizar las ...res femeninas terrestres (las ...) y, además, con la mi... encontrar una mujer per... la cual el Sol se pueda ...

...í, según se cuenta en las ...no encontró la dicha mu...que nadie sabe por dónde ...tiene "la certeza de que ...buscándola y que sólo vol...elo y a la presencia del ... cuando la haya encon...

...í es el legislador-divino ...cuentra como base en todas las religiones y mitos primitivos. ...do él vino a la tierra, ésta era gobernada por las mujeres ...rcado de las Amazonas) ...res eran obligados a obe...mente, lo que es contrario a las leyes del Sol, por eso él vi... ...le el poder a las "hembras" y restituirlo a los "machos" ...e éstos se habituaran a ...arios absolutos e inde... ...instituyó las fiestas y ...rituales, a las cuales só... asistir los hombres, y ...a "secretos" que sólo ellos ...ocer.

...eres que procuran descifrar los misterios, tienen que mo... ...en obediencia de esa ley ...la propia madre de Ju...muerta, aunque después ...en un árbol que da lin...moradas, que es el color ...y del arrepentimiento, ...a "Cuaresmera" por flo... ...te los días de la Cua...

...leyes y preceptos dictados por Jurupari, se conservan, y ...on escrupulosamente ob... ...por las tribus indígenas del ...Amazonas, y, a pesar de ...que el mito Juruparí es ...ani, o sea, del otro extremo del territorio brasileño, esas costumbres practicadas por tribus ...procedencias.

...indica la procedencia y ...de palabras, "la boca ce...rrú" es boca, y "pari", ...de muro de tablas que ...los "igarapes" y en las ...los lagos, con el cual se ...ra impedir que los peces ...tren. Eso, pues, caracte... ...ula más importante de ...absoluto secreto.

...amente, es el mito de ...o y el que tiene los vestigios vivos en todas las tri... ...los legislador y reformador, de costumbres puras y morales, sobrio de palabras, pero gran tribuno cuando el ritual lo exige y extremadamente severo e intransigente en las ceremonias del rito sagrado.

La catequesis católica del siglo XVI lo presenta como Juruparí, demonio; pero el propio Obispo del Amazonas, don Federico Costa, en la "Pastoral", del 11-4-1909, lo defiende, exponiendo a todos los fieles los ocho mandamientos del dios-legislador, como una base moral para las comunidades y una forma diferente de interpretar la Ley de Dios. Los mandamientos de Juruparí, son:

I.— La mujer tiene que conservarse virgen hasta la pubertad;

II.— Nunca debe prostituirse y tiene que ser siempre fiel y obediente a su marido y señor;

III.— Después del parto de la mujer, el marido tiene que abstenerse de todo trabajo y de toda comida por el espacio de una luna, para que la fuerza de esa luna pase al recién nacido;

IV.— El jefe débil y pusilánime, será substituido por el guerrero más valiente de la tribu;

V.— El tuxana (el jefe) puede tener tantas mujeres, cuantas pueda sustentar y atender;

VI.— La mujer estéril del tuxana, será abandonada y despreciada;

VII.— El hombre tiene que sustentarse, y también a su familia, con el trabajo de sus manos, y

VIII.— Nunca la mujer podrá ver a Juruparí, porque entonces se le castigará por los tres defectos en ellas dominantes: inconstancia, curiosidad y facilidad para revelar los secretos.

Los indígenas no adoran ni nunca adoraron a Juruparí, se limitan a comprenderlo, y acatar sus leyes. Así, el referido Obispo don Federico, dice textualmente en la citada "Pastoral": "Parece, pues, evidente que hubo error al identificar Juruparí con el demonio."

Ningún demonio tendrá jamás las exigencias morales de Juruparí ni la estricta rigidez de principios.

El reformador instituyó en las ceremonias instrumentos musicales de "soplo", especialmente una larguísima trompeta de "paxuibá" que tiene un sonido sordo, cavernoso, profundo, misterioso, siniestro.

Las mujeres no pueden, so pena de muerte, ni ver ese instrumento, ni oír el sonido.

Las máscaras, los "instrumentos musicales", los adabí, ciertos adornos de pluma de gavilán real y otros objetos usados en las danzas y rituales, jamás serán vistos por las "hembras" y, aún los "machos" sólo podrán admirarlos y conocerlos después de la ceremonia de la iniciación.

"Juruparí", hijo del sol y de mujer virgen, según el mito amazónico, fue enviado por su padre a la Tierra para devolver a los hombres la autoridad sobre las mujeres.

CARTA DE ESTADOS UNIDOS:

# El Aspecto Etico del Conflicto Racial

por Jorge TALLET

EL PASADO 11 de junio, el Presidente John Kennedy,. pronunció un discurso destinado a conminar a la opinión pública de los Estados Unidos a resolver de una vez por todas el problema de la discriminación racial en el país.

Kennedy declaró que ya había pasado el momento de integraciones simbólicas por las cuales un solo joven negro, por ejemplo, ingresaba en una universidad hasta entonces exclusivamente para blancos. El Mandatario manifestó que era necesaria una desegregación efectiva no sólo en los estados racistas del sur, sino asimismo en los sectores segregados de los estados norteños, a fin de cumplir con el precepto constitucional de que "todos los hombres son creados iguales".

El Presidente enumeró a continuación las desventajas que sufren los ciudadanos negros en Estados Unidos, como más bajos salarios, menos oportunidades laborales, menor ocasión para educarse, hasta obstrucciones para ejercer el derecho del sufragio. Y expresó: "Esta nación, con todas sus esperanzas y todos sus alardes, no será cabalmente libre hasta que todos sus ciudadanos sean libres, por todos conceptos".

Específicamente, el discurso estuvo destinado a anunciar el propósito del poder ejecutivo de proponer legislación especial en respaldo de una verdadera igualdad racial, o, más bien, de proscribir criterios de tipo étnico en la consideración de las relaciones sociales, económicas y políticas. Expuso: "Solicitaré del Congreso de los Estados Unidos que actúe, para que se comprometa a sostener —cosa que no ha hecho del todo en el presente siglo— la proposición de que la raza no tiene validez en la vida y la ley estadounidenses".

A continuación afirmó que los poderes judicial y ejecutivo han sustentado dicha proposición, pero que es necesario que el legislativo la apoye también desde su actual período de sesiones, pues "a menos que el Congreso actúe", el "único remedio" de los hombres de color y de todos los que propugnan la integración racial, frente a "los males que se infligen a los ciudadanos negros", "es la calle".

El enfoque de Kennedy reflejaba la preocupación típica del espíritu cívico estadounidense de resolver mediante la ley una cuestión social repugnante a un sentido de la igualdad consagrado incluso en la constitución, pero sobre el que no existe aún legislación explícita suficiente y que choca con otros derechos democráticos asimismo previstos por la constitución, como son la autonomía de la jurisdicción estatal y municipal y hasta el derecho de los ciudadanos a mantener opiniones antidemocráticas sobre las cuales no existe prohibición específica.

No obstante, quizá lo más trascendental del discurso fue el hecho de que, acaso por vez primera en una manifestación importante de un alto funcionario estadounidense, se apela, más que a la legalidad, al sentido moral de los ciudadanos. Dijo Kennedy, refiriéndose a quienes luchan por la integración racial en cada comunidad de la nación: "Actúan no por un sentido de deber legal, sino por un sentido de decencia humana". En otras partes adujo, que "nos enfrentamos primordialmente con un asunto moral" y que Estados Unidos encara "una crisis moral como país y como pueblo".



En el reciente llamado del Presidente Kennedy a sus conciudadanos para superar las dificultades del problema racial, por primera vez el acento fue puesto en los factores éticos por encima de la obligatoriedad legal.

Puede determinarse aquí una cuestión de filosofía social así como de idiosincrasia colectiva. La cuestión filosófica se remonta a los pensadores de la antigua Grecia: ¿Qué viene primero, la convicción ética o la responsabilidad social? Mientras las ideologías totalitarias aceptan la respuesta de Platón en favor del predominio de la colectividad, la tradición liberal prefiere la interpretación de Aristóteles en favor de la preeminencia del factor ético, que es individual y en el cual se asienta el deber hacia la comunidad merced a los llamados contratos sociales sobre la base del derecho natural tal como lo reconoce el ideario democrático moderno.

La teoría de éste es que la sociedad existe en servicio del individuo, y, por tanto, la convicción moral ha de ser el fundamento de la plasmación del derecho. Más acaso en relación con su dedicación comercial, los pueblos de origen anglo-sajón se han inclinado históricamente a atribuir un respeto práctico a la letra de la ley, como garantía de una conveniente estabilidad política. Sin que ello implique necesariamente un acatamiento ciego de la autoridad, el hábito social los compele a obedecer una ley aunque riña con las convicciones personales y a luchar por abolirla lícitamente como el medio idóneo de combatirla.

Podría trazarse un paralelo con muchos pueblos de origen latino cuyo individualismo exacerbado ha solido llevarlos a atender enseguida a la base ética, y a considerarse justificados moralmente en la desobediencia de cualquier ley o cuerpo de leyes que vulnere las convicciones personales, con la frecuente secuela de la anarquía, seguida a su vez por la dictadura militar y aún la totalitaria.

Mas entre unos y otros pueblos, la diferencia ha sido cuestión de énfasis, pues ambos grupos han estimado que la base de la responsabilidad social es la convicción ética. El enfoque anglo-sajón es propicio a la evolución gradual aunque también a la demora de las soluciones adecuadas cuando la situación es crítica, como lo reconoce ahora el Presidente Kennedy, en relación con el problema racial. No obstante, cuando la situación es realmente crítica, hasta en una sociedad de tradición sajona y donde el poder del estado se acrece, el Primer Mandatario de la nación, tal vez sin percatarse del todo de la trascendencia de su acto, hace una excepción y va más allá del nivel legal apelando a los sentimientos morales del pueblo, aunque muy característicamente cifre la solución del problema en la acción legislativa. Su referencia a la base ética de un aspecto de la vida social da la clave de su gravedad según el juicio del ejecutivo.

Por otra parte, la drástica decisión de "hacer esa revolución", como dijo Kennedy, no oscurece las salvedades que hay que hacer en el asunto. El enfoque del mismo no es la declaración extremista de que todos los hombres son por completo iguales, sino fundamentalmente iguales, con derecho a una misma oportunidad, y que la raza nada tiene que ver en sus equidades y diferencias. "No cada niño", expresó el Presidente ,"tiene un talento igual, o una capacidad igual, o una motivación igual a la de otros. Pero todos debieran tener igual derecho a desarrollar su talento y su capacidad y sus motivaciones".

Las diferenciaciones humanas son así, una vez más, interpretadas como manifestación del individuo.

CUENTO INFANTIL:

# EL JUICIO DEL LORO

***(Segunda Parte y Final)***

por Gastón GONZALEZ MAGNAN

TODO tiritón y con el alma en un hilo, el loro se fue arrinconando hasta el fondo de su jaula. Mientras que los demás animales, como si les hubieran inyectado energías, empezaron a rugir, a dar chillidos, gritos y silbidos que convirtieron al Zoológico en un verdadero infierno.

—¡A callarse, bulliciosos! —gritaba a todo pulmón, el cuidador tratando de dejarse oír entre el barullo reinante.

Pero cayó de repente cuando iba pasando por entre las jaulas y sorprendió el iniciado agujero hecho por el loro.

—¡Ah!, con que tú eres el que está en aprietos con tus camaradas, ya decía que algo había entre ustedes. —¿Y has tratado de huir? —le preguntó al loro. Ya te cogeré y sabré darte la lección que mereces por estar rompiendo la reja. Y mientras procedía a arreglar el deterioro, sintió que el león rugió más violentamente que de costumbre, y los demás animales guardaron un respetuoso silencio.

—¡Qué significa este barullo! ¿No, podemos iniciar el juicio como unos correctos animales? ¡Acaso creen ustedes que el cínico loro merece que gritemos y no nos entendamos entre nosotros!

—¡Es que la falta cometida por él es muy grave, y ha indignado a todos mis otros compañeros de cautiverio! —dijo la jirafa estirando el cuello para poder ser vista por todos.

—Yo quiero ser el juez! —dijo el elefante. Como soy el más grande...

¡Aquí el único que es más grande soy yo! Y para que sepan, tengo elegido al juez. ¡Será la culebra!

Un murmullo de desaprobación se escuchó, pero fue casi de un segundo, ya que todos sabían que las órdenes dadas por el rey eran definitivas.

Arrastrándose sigilosamente por entre las jaulas llegó la culebra que era la única que andaba suelta, ya que su morada la tenía en un rincón del Zoo al que había llegado nadando por un canal que surte de agua a los habitantes del Jardín.

—¿Cómo están ustedes caballerros y dignas damas? —los saludó cortesmente, Apenas sentí el llamado de mi rey y más aún que me necesitaba para ser el arma legal para juzgar a un penado, corrí pronta a prestar mis servicios, —continuó salamera.

De inmediato a los otros animales, la presencia del reptil les causó mala impresión. Sabían que la culebra actuaba con suma crueldad. Y ahora que conocían al juez, se daban cuenta, de que el loro no era tan culpable del todo, ya que sólo trató de defenderse.

—¡Se va a iniciar el juicio! —rugió el león.

—¡Que se pare y asome el acusado! —pidió el juez—. Los demás loros que se encontraban con él, lo empujaron hasta cerca de la reja de alambre, donde fue contemplado por todos.

—¡Que hable el primer testigo! —dijo la culebra, mientras se acicalaba su hermosa piel.

¡Que venga la paloma! —rugió el león.

Esta que andaba volando y haciendo comentarios de jaula en jaula, al sentir su nombre, le dio un escalofrío y se acordó de que el loro era un pariente lejano y que también tenía plumas y volaba.

—¿Por qué me habrán elegido a mí primero? —se preguntaba—. Y moviendo lentamente sus alas se fue acercando hasta quedar frente a la jaula del león y a una buena distancia del juez, ya que sabía que la culebra era su peor enemiga, y que siempre le sustraía sus huevitos y pichones.

Ya todos saben el motivo de este juicio, —le dijo la culebra—, pero te he hecho llamar porque te he visto dando y recibiendo opiniones de todos los otros animales. ¿Qué piensan de este caso, es o no culpable el loro? —preguntó apurada.

¡Espera un poco!, rogó el león. Se me ha ocurrido una buena idea. Como la paloma vuela por todas partes, ¿qué les parece que a cada uno les preguntemos su opinión y entre yo y la culebra, que es el juez, dictemos la sentencia?

—¡De acuerdo! gritaron todos, sintiéndose como un trueno la exclamación.

Y mientras la paloma iniciaba su misión dando un majestuoso vuelo, ya que era la primera vez que todos los animales del zoolegico estaban pendientes de ella, el loro no se había movido de la posición en que lo dejaron sus demás parientes.

—¿Por qué ha de pasarme a mí ésto? —pensaba apenado. ¿Acaso uno no tiene derecho a defenderse de los mirones que se ríen de uno por no tener plumas en el rabo?

Estaba tan apesadumbrado en sus cavilaciones, que no se había fijado que la culebra lo miraba de una manera que no tenía nada de juez, y que lentamente se había acercado hasta la jaula con muchas malas intenciones.

Al verla, el loro retrocedió asustado, con tan mala suerte que volvió a caer en la fuente de agua.

—¡Pero que distraído sóy, otra vez en el agua por culpa de estos... No alcanzó a terminar porque se acordó a tiempo que lo estaban juzgando por este motivo y más aún, estaba el juez mirándolo.

Todo mojado y con las alas gachas, salió del agua, y no pudiendo aguantar más, se puso a llorar con un lamento tan gritón que hizo conmover hasta la hiena, el animal más cruel del Zoológico, que en ese momento estaba dando su opinión a la paloma.

Miró hasta la jaula del loro y divisó a éste, tan abatido y con una cara de arrepentimiento, que se vio obligado a votar sólo por la amonestación.

—¡Es uno más que se suma a los que perdonan el loro! —se dijo la paloma mientras seguía su labor.

—¡Apurarse la paloma en recoger la votación —rugió el león. Ya es la hora que empiezan a llegar las visitas y éste juicio tiene que quedar terminado antes. —prosiguió.

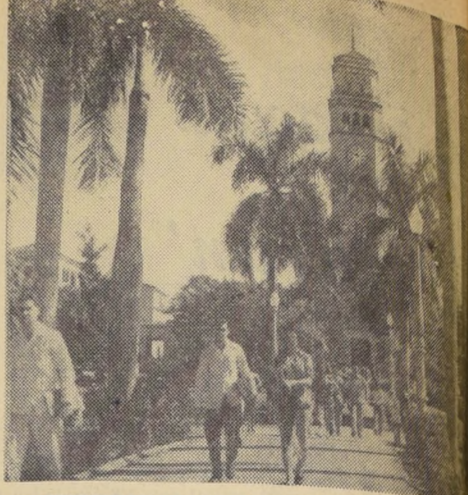
Por fin la paloma concluyó su tarea y entregó el veredicto al juez. La culebra tenía sus planes con respecto al loro, por eso al oír a la paloma que todos los animales lo perdonaban, le vino una rabia enorme y acordándose que sólo ella dictaba la sentencia, ordenó que el loro le fuera entregado para ajusticiarlo lejos del Zoológico.

Al oír ésto el loro se desmayó y sin preocuparse de cómo caía, dejó su rabo sin plumas en dirección al lugar por donde los visitantes lo observaban.

Fue tanta la indignación de todos los animales por la sentencia dictada por la culeora, pasando por encima de la opinión de todos, que rogaron al león expulsara al juez y declarara libre y sin falta al desmayado loro.

El león rugió una orden y la paloma, los pavos reales y todos los animales que andan sueltos por el Jardín, se fueron encima de la culebra y la llenaron de picotazos y la dejaron a tan mal traer, que toda adolorida tuvo que huir por entre las piedras del Zoológico.

De pronto, unas risas se [...] entre el barullo produci[...] animales, y era que unas [...] taban mirando al loro q[...] feliz, no le importaba q[...] te le viera el rabo pelado.



UNIVERSIDAD DE SAN JUAN, EN PUERTO RICO

RECORRAMOS EL NUEVO MUNDO:

## 13.- Puerto Rico

PUERTO RICO es nuestro último país de la América C[...] Es la más oriental y pequeña de las Antillas Mayores.

El relieve de Puerto Rico se caracteriza por una [...] cordillera que ocupa el eje central de la isla. Esta cor[...] es la causa de las diferencias de clima que se observa en el [...] ya que en la llanura del norte llueve mucho; en cambio [...] del sur, su clima es seco.

Por la configuración de la isla y su cordillera que la a[...]sa de Este a Oeste, en Puerto Rico no hay ríos largos ni ca[...]sos. Es por eso que se han tenido que adoptar diversos sis[...] de riego, para poder hacer más productivos los suelos, e[...]cial las llanuras del sur.

Los principales productos que elabora y exporta el pa[...] la caña de azúcar —la más importante de las actividades [...]las de Puerto Rico—, el café, cultivado en las laderas de [...]dillera central; las piñas, el ron, y otros productos más.

El Gobierno es un Poder Ejecutivo, que ejerce el G[...]dor, elegido por el pueblo para un período de cuatro añ[...]

Su unidad monetaria es el dólar portorriqueño.

Su población alcanza a 2.406.000 habitantes, siendo [...]pital San Juan, la que cuenta con el mayor número de [...]

Pese a que Puerto Rico fue colonizado por españ[...] 1898 pasó a ser gobernado por Estados Unidos, pero este [...] no reconociendo el derecho del pueblo a determinar s[...] no lo hizo participar en la dirección del Gobierno insula[...]ro en 1952, los ciudadanos de Puerto Rico, por voto p[...] declararon a la isla Estado Libre Asociado a Estados U[...] situación que aún impera en el país.

En lo cultural Puerto Rico tiene muchos establecim[...] educacionales primarios, de enseñanza media y superior [...] también su gran Universidad de San Juan.

Y nada más por ahora, la próxima semana la Re[...] de Venezuela.







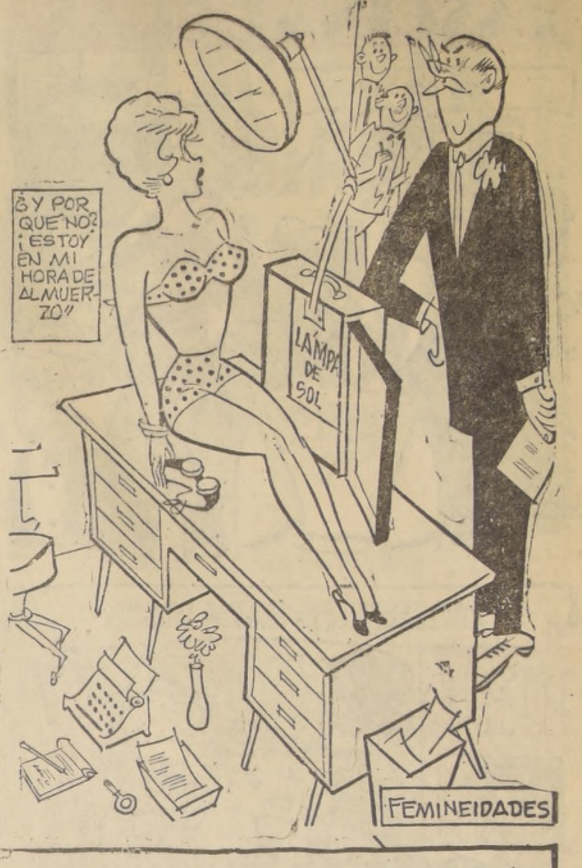






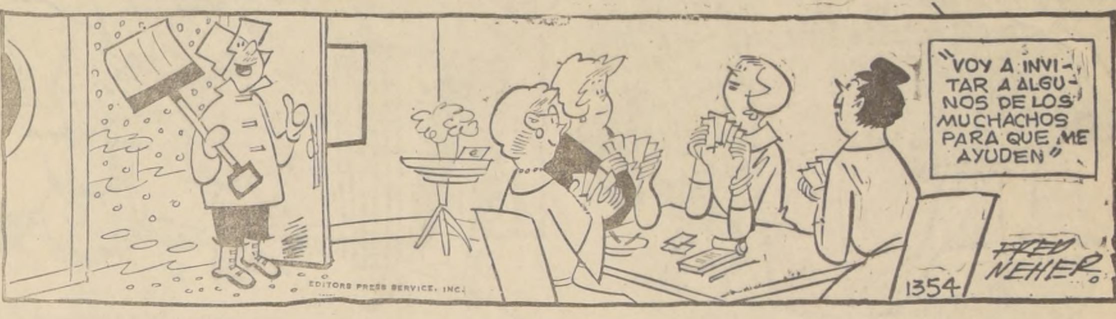











# Un Mundo de... (De la 1a. Página)

...dado por satisfecha; pero, por ...la hermana no se lo dio. Tres ...la tarde, me encontraba entre... estudio de la complicada cuen... Jennings cuando mi secretaria me ...por la comunicación interna.

...Masterson.

...parecía perpleja.

...Miss Lucy Farley desea ver ...Victor. Mr. Victor no ha venido ...el día. No dejó ningún men... ¿Podría decirme... dónde se lo ...encontrar?

...decirle que sí, cuando el nom... Farley despertó mis recuerdos. ...Miss Brown —le repliqué, con ...peradamente preocupado—. No ...Pero quizá pueda ocuparme del ...¿Quiere preguntarle a Miss ...si desea hablar conmigo?

...un momento de vacilación, se... ...la voz de Miss Brown que ...en voz baja.

...entrar.

...ser mucho mayor que su her... ...baja y rechoncha, con pelo ...y cutis de un malsano tono ...Sus ropas habían sido compra... ...una liquidación y las llevaba ...arte. En sus ojuelos negros ...una expresión codiciosa.

...levanté.

...siéntese sentarse, Miss Farley?.

...permaneció en pie, desafiante.

...voy a quedarme mucho. Quiero ...Mr. Victor.

...y alcé las manos, con las ...hacia fuera.

...está. Yo soy Barney Masterson. ...servirle en algo?

...está evitando —declaró categó... ...sin esforzarse por suavizar ...duro de su voz.

...Victor es un hombre muy ocu... ...recordé.

...imagino... —dijo desdeñosa. ...arrancó una hoja de la ...escribió una dirección—. Déle ...encontrará aquí. Lo espero ...a la una.

...estoy seguro de que Mr. Victor

...rió, amargamente.

...Victor. Es rico, ¿no?

...reconocí—. Creo que sí.

...casado, además? —Sus ojos ...y brillantes.

..., entonces —declaró con ...

...muy segura.

...voy. Dígale que la policía me ...el diario de mi hermana.

...no volvió de la fábrica hasta ...siguiente por la mañana. Yo ...esperando en su oficina cuan... ...poco después de las nueve y

...ey! —exclamó—. Es un ver... ...placer. ¿Cuál es el motivo?

...colgando en el perchero su ...y su sombrero, cuando se lo

...Farley vino a verlo ayer.

...Farley! —La mirada angus... ...ha vuelto a aparecer en sus

...hermana. Quiere hablar con us... ...que ir a visitarla hoy, a es... ..., a la una. —Y le entre... ...trozo de papel que me había

...tomó el papel sin mirarlo, y ...caer en una silla.

...mencionó lo que...?

...encogí de hombros.

...acerca de un diario. Estuvo ...y parecía que no quería ha... ...asunto conmigo.

...mordía el labio, reflexionando. ...sin duda, en lo que le iba ...el comprar a aquella mujer. ...los ojuelos negros. No había ...ninguna compasión en ellos. Sa... ...no vendería barato su silencio.

...C. J. alzó los ojos.

...bien, Barney —me dijo, des... ...cansadamente con un mo... ...de la mano—, gracias.

...que no es momento para ...esto... —vacilé— pero...

...frunció irritado las cejas.

...de la cuenta de Jenings. No progresa como debiera. Tal vez tenga que salir para...

F' asintió con cansancio.

Me fui y no volví a la oficina hasta poco después de las doce. Los demás se habían ido a comer. Disponía del local para mí sólo. Seguí trabajando en la cuenta de Jennings. Eran casi las dos cuando sonó el timbre de mi interlocutor. Yo tiré el botón.

—¿Sí?

—...os caballeros desean verlo, Mr. Masterson. Dicen... dicen que son de la policía.

—Hágalos pasar.

Silvers y Lemke tenían esta vez las caras muy serias. Yo traté de sonreírles.

—¿En qué puedo servirles, caballeros?

Lemke me miró, irritado.

—Puede empezar a contestar a nuestras preguntas con veracidad, por variar.

—Ya les he dicho todo lo que sé. Si quieren algo más, pregúntenselo a Mr. Victor.

—Esta vez, se trata de otro asesinato —intervino sereno Lemke.

—¿De otro...?

—Y no podemos interrogar a Mr. Victor.

—¿Por qué no?

—Ha muerto.

—¿Muerto, C. J.? No lo comprendo...

—Hemos recibido una denuncia anónima —me explicó con voz suave Lemke—. Lo encontramos en el departamento de Miss Lucy Farley El trató de huir.

—¿Por qué iba a querer huir?

Silvers sonrió con malignidad.

—Porque Miss Lucy Farley estaba muerta. La habían asesinado como a su hermana. Le cortaron el cuello de oreja a oreja.

—¡No!

—Nos mintió con respecto a la coartada de Victor, la noche del primer asesinato —dijo Silvers.

—¡No! —insistí, saltando a medias de mi silla—. ¡Estuvo conmigo aquella noche! Estuvo hasta la una de la madrugada.

—Posiblemente estuvo aquí —me concedió Silvers—. Esto no está muy lejos del departamento de su amante. Pudo escurrirse, asesinarla, y volver. Pero, aún así, eso le llevaría tiempo. Usted tuvo que notar que no estaba.

—Les dije que no lo estuve vigilando todos los minutos —le repliqué, razonablemente—. Desde luego, no lo seguí de un despacho a otro.

Lembe apoyó sus manazas en mi escritorio y se inclinó hacia mí.

—Esta vez, eso no sirve, Mr. Masterson. Esta vez necesitamos una declaración categórica, y la vamos a tener aunque tengamos que llevarlo al Departamento y sacársela a palos.

—Muy bien —me encogí de hombros, tendiendo la mano hacia el teléfono—, voy a llamar a mi abogado. Luego, me llevarán al Departamento y me detendrán acusándome de lo que quieran.

Silvers y Lembe se miraron, con miradas de cansancio. Estaban vencidos y lo sabían. Me hicieron unas cuantas preguntas, por cubrir las apariencias, helándome con sus frías miradas, y se marcharon.

Mrs. Victor llamó a la oficina a las cuatro. Su voz era tensa y ronca. ¿Querría pasar por la casa para ayudarle con los preparativos del entierro? Sabía lo unido que estaba con C. J., y no sabía qué hacer ella sola. Yo le dije que pasaría.

El hombre de la funeraria, un caballero de edad llamado Peters, se mostró atento y considerado. Los detalles se arreglaron rápidamente. La atmósfera de la casa era triste y cargada, y el pesado perfume de las flores me molestaba. Me marché temprano.

Kate me acompañó hasta la puerta. Después de la cargada atmósfera de la casa, el fresco aire de la noche era doblemente agradable.

—¿Barney? —murmuró ella antes de cerrar la puerta.

—¿Sí?

—¿La... hermana?

—¿Qué quieres saber de ella?

—¿No te dio trabajo?

Le sonreí.

—No más que la otra.

Ella contuvo una exclamación.

—Hablas como si estuviera empezando a... gustarte.

Miré su cuello, blanco y esbelto y luego mis miradas subieron hasta sus ojos.

—Nunca se puede decir —le repliqué serenamente—. Quizá llegue a gustarme con el tiempo. —Y girando sobre mis talones, la dejé de pie en el umbral.

Quizá lo mejor era empezar sin mentiras, con Kate. Ahora que ya no me necesitaba, no quería que le entraran ideas raras en su linda cabecita. Andaban por el mundo demasiados aventureros, deseosos de quedarse con el dinero de una viuda. Especialmente de una viuda tan rica y linda como Kate Victor. Después de todo, un hombre debe proteger sus intereses. Este es un mundo de bandidos.

# Los Problemas... (De la Página Tres)

de Modibo Keita, el Primer Ministro de Somalia reclamaba, con el más imperialista y colonialista de los estilos, las provincias orientales etíopes del Ogadén, todo el Norte de Kenya y la anexión de Djibuti. En medio de una atmosfera de concordia, la c r u d a realidad saltaba al centro de la Asamblea. En Africa, tan recién iniciada a la independencia, florecen ya las peores espinas del nacionalismo.

Marruecos, el gran ausente, reclama la anexión de Mauritania entera. Con ello, Marruecos queda momentáneamente al margen de la organización africana, pero, de paso, torpedea de modo definitivo toda la trabajada política de Casablanca. Otro sueño de integración y de unidad que se esfuma, tal vez por estar planteado sobre bases irreales.

Togo es rechazado de la Conferencia porque sus actuales dirigentes no son gratos a Ghana ni a Nigeria. El Togo británico es otro territorio irredento. Los Camerunes anexados a Nigeria lo son también. Marruecos aspira a instalarse en el Sahara argelino. Las relaciones entre Egipto y el Sudán no son tan cordiales como a primera vista parece.

Todos estos factores de discordia no son utópicos, sino bien reales. Brotes de un sarampión nacionalista que probablemente hay que pagar como tributo obligado a ingresar en el cuadro de la plena soberanía nacional. Pero esta fase debe ser rápidamente superada. A base de un exacerbado nacionalismo localista, la unidad africana no podrá construirse nunca.

### LOS QUE GANAN

La lista de los que han salido ganando con la Conferencia de Addis Abeba es grande. Grande e inesperada.

En primer lugar, los tres hombres de la mesura. Los que han sabido dar el tono justo de serenidad y realismo. El primero de ellos, Modibo Keita, que aparece desde ahora como un prohombre africano. Con él, Nasser y Julius Neyrere. Un triunvirato bien diverso que ve aumentado enormemente su personal prestigio.

Después, Burguiba. Sus relaciones con Argelia y Egipto eran rematadamente malas. Ben Bella y Nasser lo han abrazado en público. El primero hizo un canto patético a los tunecinos que murieron por la libertad de Argelia. Túnez y Argel cambiaron inmediatamente embajadores. Con Nasser, las rencillas parecen también en vías de solución. Burguiba admite ahora el federalismo árabe como una primera fase de unidad. El aislamiento de Túnez dentro del mundo árabe parece terminado.

Bien. La lista de ganadores sigue con De Gaulle y Macmillan. Si no se sorprendan. La Conferencia de Addis Abeba ha supuesto realmente un reconocimiento de razones de cómo se ha hecho la descolonización francesa e inglesa. Veamos las palabras del propio Sekú Turé a un periodista francés. "Esta es la Conferencia de la rehabilitación de todos. Le digo bien que de todos." Congratulémonos.

Otro ganador es el emperador Haile Selassie. El autócrata ha sido admitido entre los libertadores de pueblos. ¿Evolución? Tal vez. Queremos creerlo sinceramente. Addis Abeba va a ser la sede permanente de la organización. Hay que reconocer que el Negus ha sabido hacer las cosas y tener los gestos precisos. ¿S a b e n ustedes que abandonó su palacio para alojarse en el mismo hotel que sus huéspedes, con objeto de que no gozase nadie de privilegios de posición? En las fotos de la Conferencia lo hemos visto sentado en la sala común y no siempre en primera fila. El Negus ha sabido ver el mundo y aprender las lecciones de la Historia. Pero su prestigio —y el de su país— se ha elevado al cubo. Las cosas como son.

En definitiva, muchos ganadores. Los que han perdido más, tal vez mucho más de lo que hoy puede parecer, han sido los ausentes. Por un lado, Togo. Pero por otro, y con pérdida mucho más acusada que nadie, Marruecos. Marruecos entra en una peligrosa vía de aislamiento con sus vecinos que puede tener malas consecuencias. Aún es tiempo de rectificar. Pero lo primero, será preciso tirar el nacionalismo por la ventana.

¿Y el Mundo? ¿Y esa abstracta y confusa configuración universal de hombres, a la que llamamos la Humanidad? ¿Ha perdido o ha ganado con este primer intento de unidad africana? Esa respuesta dejémosla al tiempo, para que nos la aclare.

(De "EL ESPAÑOL".)

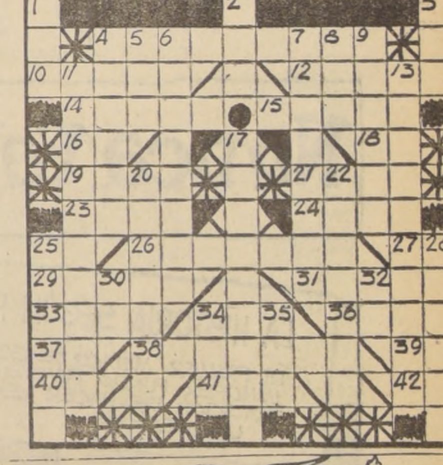
# PALABRAS CRUZADAS

**HORIZONTALES**

4—Semejante al granito.
10—Uno de los siete sabios de Grecia.
12—Art. y Of. cordel con que se levantan las puertas de la almadraba. Pl.
14—Igualar una medida con el rasero.
15—C. de la India (Madras). Gran comercio.
16—Pron. personal de 2a. pers. singular.
18—Nombre del sol entre los egipcios.
19—Descanso, inacción.
21—Hermanas de mamá.
23—Batintín chino.
24—Arca o caja que sirve para recoger cédulas de votación, etc.
25—Terminación de verbo.
26—Colar, pasar, clarificar.
27—Regalé, entregué.
29—Acción de fallar.
31—Mamífero roedor parecido al ratón.
33—Deforma, tacha.
34—Escuchar.
36—Arg. terutero.
37—Conjunción negativa.
38—Marsopla, cetáceo, parecido al delfín.
39—Antes de Cristo.
40—Interjección, ¡Tate!; poco a poco.
41—Nombre de una consonante.
42—Adjetivo posesivo o prep. insep.

**VERTICALES**

1—Duodécima parte del calendario.
2—Bajo, despreciable, abyecto.
3—En mayor cantidad.
4—Verde claro.
5—Gorra con visera que usaban los soldados españoles.
6—Semejanza, parecido.
7—No actual
8—Oxido de calcio.
9—Intervienen quirúrgicamente.
11—Arte de escribir correctamente las palabras de una lengua.
13—Panaderas.
17—Shintoismo, religión primitiva de los nipones.
20—Enciendo, acaloro.
22—Encolerizar.
25—Trabajos excesivos y penosos.
28—Inofensiva.
30—Forma del pron. de 3a. pers. sing.
32—Nota musical.
34—Hable en público.
35—Corta menudamente con los dientes una cosa dura.



RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR




# Para Pintar y Ganar un Escudo

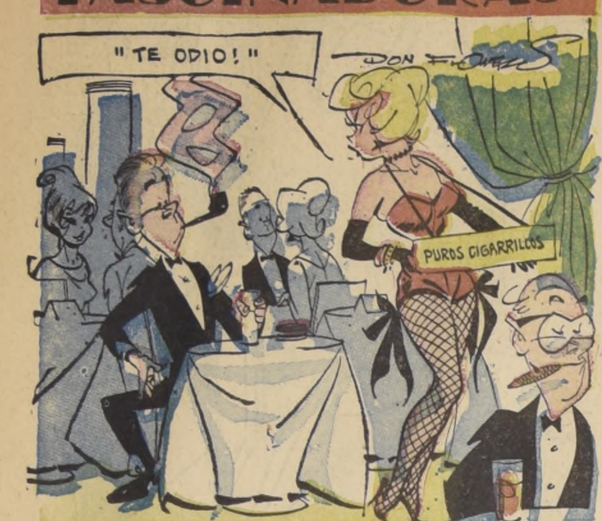
Lápices de colores, témpera o acuarelas servirán para ejercitar las dotes de artista de nuestros pequeños lectores y darle color a esta escena que ilustró para ellos nuestro dibujante Adduard. El que mejor pinte este dibujo obtendrá un escudo de premio

El dibujo, ya pintado, debe enviarse antes del próximo domingo a la casilla 81-D Santiago; o depositarse en el buzón colocado en el hall de LA NACION. También deben llenarse los siguientes datos:

NOMBRE ............
... ... ... ... ... ...
DIRECCION .........
... ... ... ... ... ...



## FASCINADORAS










Derechos Reservados.



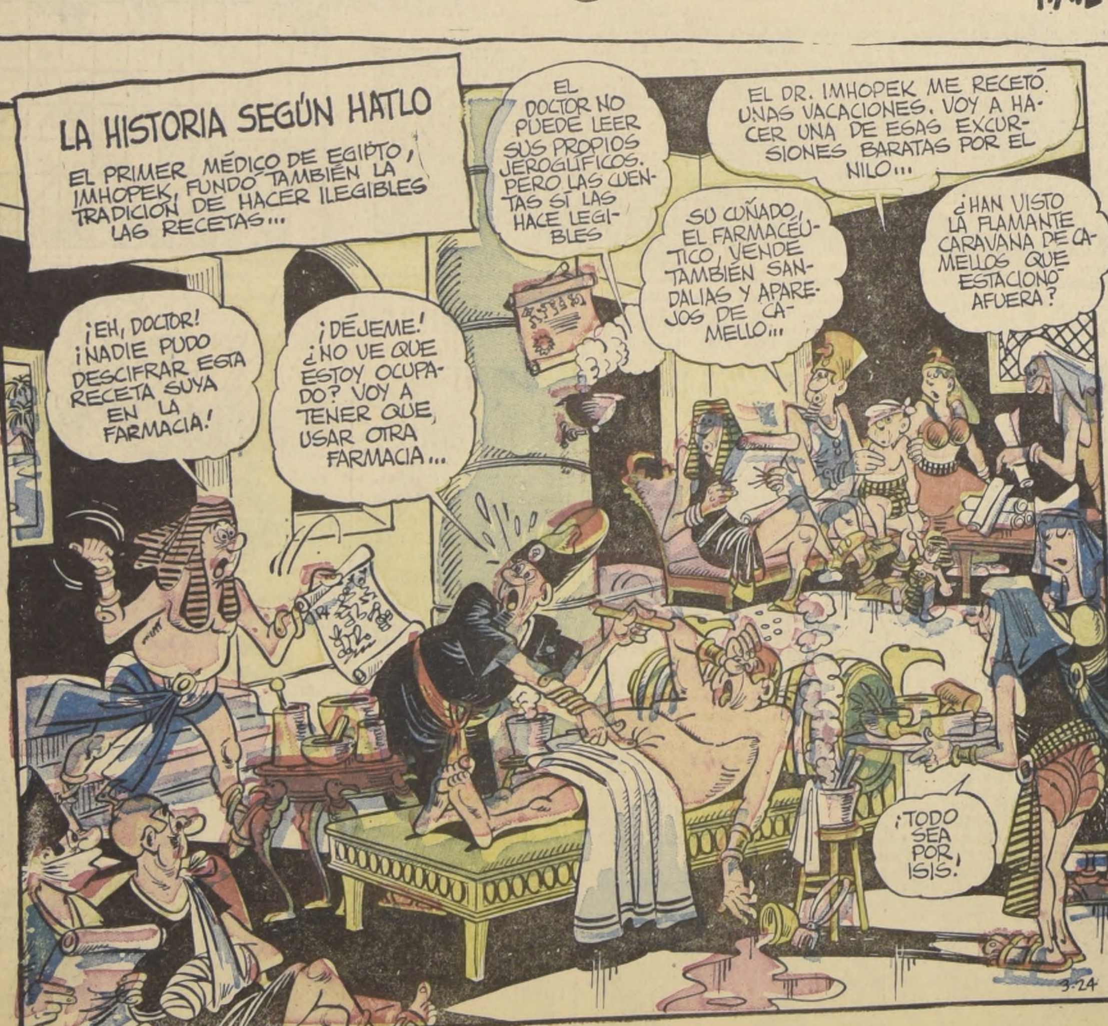








## Nunca Falta Alguien Así por JIMMY HATLO







Derechos Reservados.

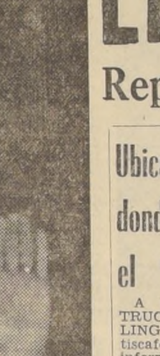
TERCERA SECCION

# LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE JUNIO DE 1963

TIEMPO PARA SANTIAGO: Gradual disipación de la nubosidad.
TEMPERATURAS DE AYER: Máxima, 9,4 grados, a las 14 horas. Mínima, 5,4 grados a la 1 hora.

ONTIFICE ROMANO



S. S. PAULO VI.

# 300 MIL PERSONAS PRESENCIARAN HOY LA CORONACION DEL PAPA PAULO VI

## Representantes de 80 países asistirán a la ceremonia en Plaza de San Pedro

CIUDAD DEL VATICANO, 29 (UPI).— Por Ray Moseley. — En medio del esplendor de una de las más antiguas ceremonias de la corte pontifical, brillantemente iluminada por incontables luces y resplandecientes antorchas, Su Santidad el Papa Paulo VI será coronado, en la Plaza de San Pedro, como el Supremo Jefe de la Iglesia Católica.

Príncipes, Presidentes —entre ellos el de Brasil, Joao Goulart— Primeros Ministros y ciudadanos de Roma y de todo el mundo, presenciarán el imponente acto, que comenzará a las seis de la tarde (17.00 GMT) y terminará tres horas después, aproximadamente.

El colorido y la pompa de la coronación papal, probablemente no superados por cualquiera otra del mundo moderno, atraerán unas 300.000 personas a la gran plaza, según se espera. Millones más en toda Europa podrán presenciarla también por televisión.

La ceremonia se iniciará con una larga procesión de Cardenales, sacerdotes, la guardia suiza y el propio Papa, a través de la Plaza de San Pedro, que en tantas ocasiones, por siglos, ha sido escenario de históricos acontecimientos.

Luego, el Pontífice dirá misa, uniéndosele esa gran congregación en lo que quizás habrá de ser el mayor coro de la historia eclesiástica.

Finalmente, el Cardenal Alfredo Ottaviani, decano de los Cardenales Diáconos, colocará sobre las sienes del augusto Pontífice la corona de triple tiara de joyas incrustadas, mientras pronunciará en latín las palabras rituales que significan.

"Recibe la tiara adornada con tres coronas pues tú eres padre de príncipes y reyes, guía del orbe y vicario de Nuestro Señor Jesuscrito para quien haya honor y gloria sin fin".

Entonces la congregación se entregará a una gran demostración de júbilo, vitoreando al Papa al unísono.

El Papa Paulo, intelectual del norte de Italia, de 65 años de edad, fue elegido el pasado día 21, en el tercer día de un Cónclave secreto del Sacro Colegio de Cardenales. Hasta entonces fue el cardenal Giovanni Battista Montini, Arzobispo de Milán, y figura que estuvo estrechamente ligada a sus dos antecesores inmediatos, los Papas Pío XII y Juan XXIII. Era líder del pensamiento liberal dentro de la Iglesia Católica.

Su elección se produjo 18 días después de la muerte del Papa Juan XXIII.

Por primera vez en más de 100 años, el Papa decidió que se llevara a cabo el acto de la coronación al aire libre en la Plaza de San Pedro, y no en el interior de la Basílica, con el objeto de que puedan presenciarla la mayor cantidad posible de personas.

La ceremonia está programada para la caída de la tarde, con el propósito de evitarle al Pontífice y a la congregación, en todo lo posible, los efectos del intenso calor del verano romano.

La duración de la ceremonia ha sido reducida en una hora y media, aproximadamente, para que no se extienda demasiado en la noche.

Están ya en Roma o llegarán mañana unas 90 delegaciones de Gobiernos o de organismos internacionales, para asistir a la coronación. Esta del Papa Paulo VI será la sexta del presente siglo. Su origen data de la época medieval y su pompa y magnificencia acaso sólo puedan compararse con las coronaciones de los reyes británicos en la ancestral Abadía de Westminster.

La procesión papal partirá del palacio del Vaticano a través de la gran puerta de bronce, una de las columnatas de Bernini que rodean la Plaza de San Pedro. Estará encabezada por la guardia suiza cuyos miembros vestirán sus uniformes de rojo, azul y oro de la época del Renacimiento y llevarán sus armaduras medievales. A continuación irán capellanes y chambelanes y detrás de éstos los Cardenales que vestirán sus hábitos púrpura.

Los Príncipes de la Iglesia serán seguidos por cinco funcionarios de la casa apostólica y a continuación —más o menos a mitad de la procesión— el Papa, que se cubrirá enteramente por la "falda", una capa de reluciente color dorado y mitra de oro. Su Santidad será transportado en la silla gestatoria, trono portátil de origen oriental que utilizó por primera vez en Occidente el Emperador Carlomagno.

Chambelanes privados del Papa que vestirán casacas color escarlata bordadas en oro, llevarán los "flabellums", abanicos de largos mangos, de plumas de avestruz, reliquias del antiguo Egipto. Cuatro prelados cubren al Papa con un palio portátil que tiene su origen en la antigua Bagdad.

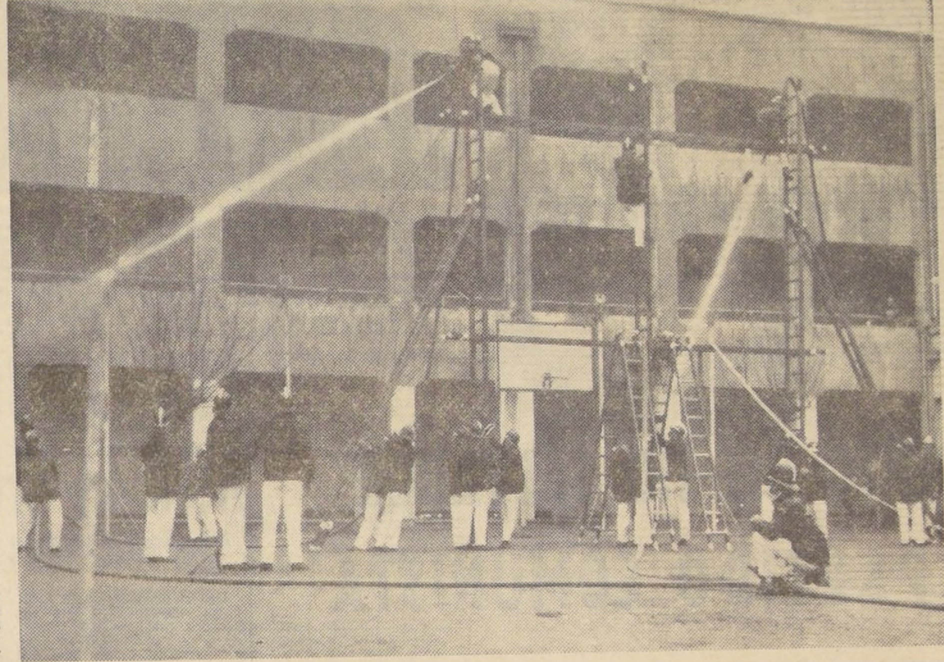
Rodearán también la silla gestatoria miembros de la guardia suiza, lanceros empuñando lanzas de plata seguidos de los respectivos comandantes de la guardia noble, guardia suiza, guardia palatina y gendarmes pontificales.

## Ubican cavidad donde se hundió el "Thresher"

A BORDO DEL DESTRUCTOR "FORT SNELLING", 29 (UPI).— El batiscafo "Trieste", según se informó, descubrió hoy una gran cavidad en el fondo del océano, en las inmediaciones del punto en que se hundió el submarino "Thresher", el 10 de abril.

El Departamento de la Marina dijo que el "Trieste", que hoy hizo su cuarto descenso al fondo del mar, informó que la cavidad era de unos 60 metros de anchura y 15 de profundidad.

## Celebración del Día del Bombero



Con una presentación simultánea en cinco sectores escolares de la capital se inició ayer la celebración del Día del Bombero. Más de dos mil voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago participaron en esta presentación, que fue complementada con números artísticos, charlas sobre el significado de la misión bomberil, exposición de dibujos y reparto de golosinas y bebidas a los escolares. La fotografía corresponde a un ejercicio conjunto de la 1.a, 5a. y 6a. Compañías en la Escuela N.o 6 "Suecia", exhibición que fue presenciada por más de mil estudiantes del sector, y que contó con la asistencia del Embajador de Suecia, Conde Gustaf Bonde; de su esposa, la Condesa Elisabeth de Bonde, e hija; del Comandante del Cuerpo de Bomberos, don Alfonso Casanova; del Director del establecimiento, don Bernardino Jara; profesores, y de los directores de las tres Compañías participantes, señores Enrique Phillips, Hernán Tagle y Antonio Ferreira, respectivamente. (Inf. en página 18).

## ...uido logró calmar inquietud ...lítico-electoral argentina

### ...discurso del viernes estuvo dirigido a los revolucionarios en potencia, que pretenden impedir las elecciones del domingo próximo.

...OS AIRES, 29 (UPI). ...r William L. F. Hor... Se observó hoy aquí ... alivio de la ten... ...tica, en parte a con... ...de la calma que habitualmente reina en la ciudad durante el fin de semana, pero mayormente como resultado del discurso pronunciado anoche por el Presidente, doctor José María Guido.

Al observador neutral, el discurso le pareció dirigido primordialmente a los revolucionarios en potencia que quieren impedir las elecciones del 7 de julio por la fuerza de las armas.

Sus palabras también dejaron constancia pública de lo que Guido trató de hacer desde que esa misma fuerza de las armas derrocó el año pasado al Presidente de la República, Dr. Arturo Frondizi: restaurar el Gobierno Constitucional.

"Estoy aquí —recordó Guido a sus conciudadanos— por un acto del destino, y no por voluntad propia".

El Presidente declaró que sólo hay una dictadura legítima, que es el imperio de la Ley y la Constitución, y que ningún régimen de facto puede durar mucho sin el apoyo del pueblo.

Guido puso de relieve que la minoría que se opone a las elecciones es la que más probablemente resulte derrotada en los comicios del 7 de

(PASA A LA PAGINA 31)

## ...7 MUERTOS AL CAER ...US EN UNA QUEBRADA

### ...ccidente ocurrió en la zona norte de Medellín, Colombia.

BOGOTA, 29 (UPI).— Treinta y siete personas per... la vida y otras 24 sufrieron graves heridas cuando ...mnibus de pasajeros se precipitó a un abismo en las ...cidades de Yarumal, al norte de Medellín, en el de...mento de Antioquia, según informó el Cuerpo de Bom... de Medellín.

El vehículo, que pertenece a la línea entre Bello y

(PASA A LA PAGINA 31)

## AQUI CORONAN AL PAPA

...DAD DEL VATICANO.— Casi listo que... el sitio en que tendrá lugar la coro... del Papa Paulo VI, en la Santa Sede. ...ntífice se sentará debajo de esta especie de guarda sol que se observa a la izquierda, en presencia de un público que se estima cercano a las 300 mil personas. (Radiofoto UPI.)

# KENNEDY Y MACMILLAN PERSIGUEN ACUERDO CON RUSIA SOBRE PROSCRIPCION NUCLEAR

### Ambos estadistas conjuntamente con un selecto equipo de asesores resolvieron esforzarse por lograr de la Unión Soviética un pronunciamiento sobre la materia.

LONDRES, 29 (UPI).— (Por Merriman Smith).— El Presidente de los Estados Unidos, John F. Kennedy, y el Primer Ministro de Gran Bretaña, Harold Macmillan, en una dilatada entrevista, que mantuvieron esta noche, decidieron esforzarse por obtener un acuerdo de proscripción de los ensayos nucleares con la Unión Soviética.

Reunidos en una antigua casa estilo georgiano, en Chelwood Gate, a 65 kilómetros de Londres, el Presidente Kennedy y el Primer Ministro, Macmillan, estuvieron conversando a solas durante una hora y media. Luego llamaron a la reunión a sus consejeros, para especificar las instrucciones

(PASA A LA PAGINA 32)

## Reunión para el desarme



GATWICK, Inglaterra.— El Presidente Kennedy (izquierda) pronuncia un discurso de agradecimiento a otro de bienvenida que le brindara el Primer Ministro Harold Macmillan, en el aeropuerto de Gatwick. Kennedy llegó ayer a ésta, procedente de Irlanda y en visita de Estado. (Radiofoto UPI.)

## Recepción en la Nunciatura por coronación de S. S. Paulo VI

Con asistencia del Canciller Carlos Martínez Sotomayor, y otros Ministros de Estado, altos dignatarios del Poder Judicial y miembros del Congreso y otras personalidades, además, del Cuerpo Diplomático, se realizará hoy la recepción ofrecida por el Nuncio Apostólico, Monseñor Gaetano Alibrandi, con ocasión de la Coronación del Papa Paulo VI.

El acto se realizará de 19 a 21 horas, en los salones de la Nunciatura.

Con dicha recepción culminan los actos de celebración del Día del Vaticano, con ocasión de las festividades de San Pedro y San Pablo. Los actos se iniciaron ayer con un Solemne Te-Deum, oficiado a las 11 horas en la Iglesia Catedral. El sermón de estilo, estuvo a cargo del Pbro. Gonzalo Silva Arellano. Asistió al acto religioso el Ministro de Relaciones Exteriores, los presidentes de las Cortes Suprema y de Apelaciones y miembros del Cuerpo Diplomático.

Debido a la ceremonia de Coronación del Pontífice, la recepción que habitualmente ofrece el Nuncio para el día de San Pedro, se realizará hoy.

# Se realizan esfuerzos para evitar una paralización de faenas en "El Teniente"

### Reanudáronse ayer las negociaciones directas en torno al pliego de peticiones de los trabajadores. El Ministro Hugo Gálvez está pronto para intervenir de un momento a otro. A más de 70 millones de dólares ascienden peticiones económicas.

A más de setenta millones de dólares ascienden las peticiones formuladas por los trabajadores del mineral de cobre "El Teniente" en sus demandas de tipo económico y social, según se afirmó anoche en la Oficina de Relaciones Públicas de la Braden Copper Company a LA NACION.

Los reajustes de remuneraciones solicitados, tanto en sueldos y salarios, para empleados y obreros, son del orden de un 60 y un 50 por ciento, respectivamente.

A las 15 horas de ayer fueron reanudadas las negociaciones directas entre las partes, en las oficinas de la Braden, en Santiago.

Conversaron con el vicepresidente y el gerente general de la empresa, señores Robert Haldeman y Carlos Tolosa, los dirigentes de los sindicatos de empleados y obreros. Primero lo hicieron los empleados y después los segundos.

En ambas sesiones sólo se estuvieron considerando diversos puntos consultados en el petitorio, pero sin llegarse a un acuerdo concreto sobre las remuneraciones que deberán percibir los trabajadores, durante los próximos quince

(PASA A LA PAGINA 21)

EN FAVOR DEL PROGRESO DE LA PROVINCIA:

# MAS DE 50 MIL HECTAREAS VENDIDAS A ANTIGUOS GANADEROS DE MAGALLANES

Más de 50 mil hectáreas de tierras fiscales en Magallanes han sido traspasadas por venta a particulares, siguiendo la política del Gobierno, que persigue, como uno de sus principales objetivos, transformar a todo ocupante meritorio de terrenos del Estado en propietario, sea a título gratuito o a título oneroso, a fin de que se interesen más por cuidar y hacer prosperar esos suelos.

SIN FAVORITISMO

El primer lote que se entregó hace un mes totalizó 22 mil 800 hectáreas, siendo agraciados en la selección ganaderos que ocupaban predios fiscales desde hace largos años y que han demostrado solvencia y espíritu de trabajar y progresar.

En la selección se descartó definitivamente el viejo sistema de favoritismo. Se ha evitado que las tierras sean vendidas a personas ajenas a las labores del campo, las cuales, como es de presumir, sólo aspiran a comprarlas para arrendarlas o explotarlas mediante el trabajo de terceros.

NUEVOS LOTES

Ahora, según informó el Ministro subrogante, Varas Alfonso, se han fijado los precios y se están redactando los contratos respectivos para vender tres nuevos grandes lotes, que suman 27 mil 860 hectáreas, que añadidas a las anteriores, dan una cifra bastante apreciable: 50 mil 660 hectáreas.

Los favorecidos en esta ocasión son los siguientes antiguos ganaderos de la provincia:

Mijail Pedro Rogosio Piantanida, a quien se le adjudicó el lote N.o 147—101—A, de 4 mil 410 hectáreas ubicado en Bahía Inútil, en la Comuna de Porvenir (Tierra del Fuego).

Mario Ortiz Figueroa, lote N.o 116—144—102—B de 5 mil 450 hectáreas, igualmente en Bahía Inútil.

Nicolás Mladinic Dobronic, lote N.o 3, del tipo c), de 17 mil 900 hectáreas, ubicado en Río Rubens, en la Comuna de Magallanes.

TASACIONES JUSTAS

Las tasaciones de estos lotes, hechas de acuerdo con el riguroso procedimiento legal vigente (que exige tasaciones previas de Impuestos Internos y del Ministerio de Tierras para que S. E. el Presidente de la República, resuelva en definitiva a la vista de todos los antecedentes), son las siguientes:

Lote de Mijail Pedro Rogosio Piantanida, Eº 68.356,20.

Lote de Mario Ortiz Figueroa, Eº 83.660.

Lote de Nicolás Mladinic Dobronic, Eº 95.031,50.

## Funcionario de U. de Chile responde a una publicación

El jefe de Relaciones Públicas del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias, Ricardo Vergara, hace un alcance a un artículo aparecido en la edición de ayer de "Las Ultimas Noticias", que se refiere a la orientación política de los diversos servicios de Extensión de la Universidad.

El párrafo que Vergara desea aclarar expresa: "El ex Director de la Cineteca contó con la colaboración de quién fuera hasta hace poco tiempo Director del Departamento de Extensión Cultural y que fuera separado del cargo luego de un sumario administrativo realizado por la Contraloría. También este personaje fue sindicado como extremista".

La respuesta es la siguiente: "Desde hace cinco años y medio es Director del Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias el profesor Francisco Galdámes Ramírez. El señor Galdames, nunca ha sido sumariado por la Contraloría, ni separado de su cargo. El señor Galdames se encuentra actualmente en la ciudad de Washington, invitado por el Banco Interamericano de Desarrollo y la Organización de Estados Americanos, a objeto de estudiar con estos organismos un vasto plan de becas para América Latina.

Por Reglamento y Estructura el Departamento de Extensión y Relaciones Universitarias colabora, coordina y coauspicia trabajos de extensión con todos los otros organismos que tiene la Universidad para cumplir tal cometido, y asimismo, con los diversos sectores de la colectividad.

En tal carácter jamás se ha hecho causa partidista —ni podría hacerlo— y para comprobarlo con los hechos está a disposición de cualquiera persona la lista de sus programaciones anuales de escuelas de temporada, conferencias, foros, etcétera, actividades en las cuales participan profesores o invitados de las más diversas ideologías".





Ayer a las 10 horas, la 1a., 5a. y 6a. Compañías realizaron ante un numeroso público formado especialmente por escolares un atractivo programa de ejercicios en la Escuela N.o 6, "Suecia". Los grabados corresponden a esta demostración bomberil. En el grabado superior izquierdo, el Conjunto de Guitarras de la 5a. Compañía actúa para los escolares. A la derecha, el Director de la 6a. Compañía, don Antonio Ferreira Medina, acompañado, al centro, del director de la Escuela, señor Bernardino Jara, y a la derecha, del Embajador de Suecia, conde Gustaf Bonde. Abajo, el Embajador de Suecia entrega al alumno Santiago Rojas López un diploma por haber sido seleccionada una composición suya sobre el Día del Bombero. Junto al Embajador están su esposa, la condesa Elisabeth de Bonde, y su hija, quienes también concurrieron a la presentación de ayer.

DE 9 A 13 HORAS:

## Hoy deben presentarse los postulantes a Bachillerato

Hoy domingo, de 9 a 13 horas, deberán presentarse en los locales de exámenes, con el objeto de conocer su ubicación en las salas que les corresponde, los 4.267 postulantes a bachiller inscritos en esta temporada, cifra que incluye a los que se presentan por primera vez a estas pruebas, a los que aspiran a mejorar su calificación o cambian de mención y a los que han sido reprobados en temporadas anteriores.

Del total de postulantes inscritos —la más alta cifra alcanzada hasta la fecha en temporada invernal— 154 corresponden a la sede de Antofagasta, 451 a Valparaíso, 59 a Talca, 28 a Chillán, 417 a Concepción, 76 a Temuco, 118 a Valdivia, 21 a Osorno y 2.943 a Santiago.

EN SANTIAGO

En Santiago se presentan a rendir sus pruebas por primera vez 490 postulantes en la mención de Biología, 330 en Matemáticas y 503 en Letras. Se han inscrito 1.226 alumnos reprobados en oportunidades anteriores, de los cuales 633 son en Biología, 306 en Matemáticas y 287 en Letras. Hay, además, 389 postulantes que se encuentran en posesión de su grado de bachiller y que postulan para mejorar calificación, o cambian de mención.

Los exámenes se iniciarán, en todo el país, mañana, a las 8.30 horas con el de Idioma Extranjero, y a las 10.30 horas, con el de Comprensión y Redacción, que son comunes a todas las menciones.

El martes a las 8.30, los postulantes en Biología y Matemáticas rendirán respectivamente la prueba de este ramo y los de Letras, Literatura y Gramática.

El jueves a las 8.30, los alumnos de Letras rendirán Filosofía y los demás deberán



# CON EXHIBICION ANTE ESCOLARES SE INICIO AYER LA CELEBRACION DEL DIA DEL BOMBERO

Dos mil voluntarios de las quince compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago le dieron realce a la fiesta. Presentación en la Escuela "Suecia".

Con la presentación de ejercicios combinados y simultáneos en cinco sectores escolares de la capital se inició ayer la celebración del Día del Bombero —establecido por Ley de la República—, exhibición en la que participaron dos mil voluntarios de las quince Compañías del Cuerpo de Bomberos de Santiago.

Miles de escolares, acompañados de sus profesores, presenciaron estos ejercicios, aplaudiendo cariñosamente las diferentes actuaciones de las compañías de agua y escala que combinaron su exhibición. Los sectores designados correspondieron a la Escuela N.o 6 "Suecia", en Lord Cochrane 850; Liceo Valentín Letelier, Recoleta y Buenos Aires; Colegio Hispanoamericano, Carmen 960; Colegio Hogar de Cristo, General Velásquez y Chorrillos, y en la Avenida Providencia con Román Díaz.

El comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, don Alfonso Casanova, visitó los sitios elegidos para la presentación y los directores de las diferentes compañías presidieron la exhibición, que fue complementada con obsequios a los escolares.

Algunas emisoras santiaguinas adhirieron a la presentación transmitiendo el desarrollo del programa bomberil, desde el mismo lugar de los ejercicios, colaboración que contribuyó a darle mayor realce a la celebración del Día del Bombero, establecido para hoy 30 de junio, aniversario de la fundación del Cuerpo de Bomberos de Valparaíso que hoy celebra su 112.o aniversario.

EN LA ESCUELA N.o 6 "SUECIA"

Trescientos voluntarios de la 1a., 5a. y 6a. Compañías de Bomberos presentaron, a las 10.30 horas de ayer, un ejercicio combinado de escalas y agua, en el amplio patio de la Escuela N.o 6 "Suecia", como adhesión al Día del Bombero.

La presentación contó con la asistencia del Embajador de Suecia, Conde Gustav Bonde; de su esposa, la Condesa Elisabeth de Bonde, y su hija; del Director subrogante del establecimiento, señor Bernardino Jara Zúñiga, profesores, y alrededor de un millar de alumnos de las escuelas del sector.

La delegación bomberil fue encabezada por los Directores de las tres Compañías, señores Enrique Phillips, de la 1a.; Hernán Tagle, de la 5a., y Antonio Ferreira Medina, de la 6a., y de sus capitanes, señores Guillermo Bravo (sub.); Enrique Matta R. y Luis Olivares Carvacho.

Durante el desarrollo del acto, la profesora señorita Adriana Valenzuela habló sobre la labor de la institución; don Gonzalo Figueroa, secretario de la 1a. Compañía, quien explicó a los escolares materias relacionadas con la misión del Cuerpo de Bomberos; el Director de la Escuela, señor Jara Zúñiga, quien agradeció que el establecimiento hubiera sido elegido como sede de la presentación, y don Enrique Phillips, Director de la 1a., quien saludó al Embajador de Suecia, presente en el acto, refiriéndose enseguida a la misión de tipo voluntario y gratuita del bombero, y su desinterés, citando como ejemplo de entusiasmo y democracia el de don Luis Olivares, cuyo nombre mencionó, quien después de haber alcanzado uno de los cargos máximos de la institución, el de Comandante del Cuerpo de Bomberos, se había reintegrado como simple voluntario a su Compañía y al que ahora sus compañeros habían designado como su capitán. Al finalizar su intervención el señor Phillips hizo entrega de un diploma al director de la Escuela, como recuerdo de esta presentación.

Enseguida le fueron entregados por las autoridades presentes los diplomas a los alumnos cuyas composiciones sobre el Día del Bombero fueron seleccionadas como las mejores: María Espinoza, Escuela 6; Santiago Rojas, Escuela 6, y Hugo Olivares, Escuela número 11.

El programa se completó con la actuación del Conjunto Folklórico de Guitarras de la 5a. Compañía; saltos acrobáticos del voluntario Antón González, de la 6a. Compañía; con presentación de un grupo de payasos y, además, el reparto de bebidas donadas por Embotelladora Andina, y de sandwiches, golosinas, tortas y juguetes plásticos obsequiados por los voluntarios.

### Prorrogan muestra de Carlos Marín

A pedido de numeroso público, la Sala de Exposiciones de la Compañía Chilena de Ediciones, calle Santo Domingo 1175, ha resuelto prorrogar por una semana la muestra de acuarelas del pintor Carlos Marín.

Este joven artista se presenta por primera vez en una exposición individual, con un conjunto de veinte acuarelas, en las que predominan paisajes y naturalezas muertas. Anteriormente expuso en la Casa de la Cultura de Ñuñoa.

## CHILE PARTICIPARA EN TORNEO INTERNACIONAL DE ZONAS ARIDAS

Se efectuará en septiembre próximo en Buenos Aires.

Activamente continúa trabajando el Comité de Zonas Aridas de la CONORTE (Comisión Coordinadora de la Zona Norte) en la preparación de los trabajos que la delegación chilena presentará en el mes de septiembre próximo,

## Invertirán Eo 296.712,86 en nuevas obras públicas

Los decretos respectivos fueron firmados por el Presidente de la República y enviados a la Contraloría General.

Firmados por el Presidente de la República, fueron enviados a la Contraloría General de la República, los decretos del Ministerio de Obras Públicas, por los cuales se autorizan inversiones ascendentes a 296,712,86 escudos para financiar nuevas obras y ampliaciones de contratos.

Se informó que dicha suma se invertirá en obras viales, sanitarias y de arquitectura a través del territorio nacional. Estos trabajos se efectuarán en Concepción, Talcahuano y el sector de la Carretera Panamericana comprendido entre Santiago y Arica.

PROPUESTAS

Por otra parte, seis oponentes se presentaron a las licitaciones abiertas por la Dirección de Vialidad de dicha Secretaría de Estado, para la construcción del camino de Los Lagos a Paillaco, en la provincia de Valdivia, la firma Devés, Del Río y Torretti Limitada, entregó el presupuesto más bajo, o sea, 2.222.619 escudos.

TELEVISION

CANAL 9 - U. de Chile

Suspende sus transmisiones por reparaciones técnicas y ajustes de programación.



TELEVISION

CANAL 13:
T. V. UNIVERSIDAD CATOLICA

18.30 — Show del Tío Alejandro. Cuentos, canciones y diversiones para grandes y chicos.
19.00 — Cine
19.15 — Telecirco
20.00 — Cine
20.20 — Servicio de Prensa de Canal 13. Informaciones desde Roma.
20.30 — Gustavo Aguirre y el deporte. Comentarios deportivos.
20.50 — Show dominical de Canal 13
21.35 — Cine
21.40 — Servicio de Prensa de Canal 13. Informaciones desde Roma
22.00 — Teleteatro de los domingos, "Se arrienda esta casa", de Gabriel d'Hervilliez.

# ...PERSONAS INTOXICADAS AL ...IR ARVEJAS EN MAL ESTADO

...s internas de suma gravedad sufrieron cuatro ...consumir arvejitas en conservas. Fueron inter... Hospital "Barros Luco" y su estado anoche era

...tro personas ingresaron al hospital en la ma... ayer afectadas de fuertes dolores y manifes... las arvejas las consumieron en la noche del

...n que las adquirieron en el almacén de pro... Héctor Palominos, que queda úbicado en calle ...a de Santa Adela, comuna de San Miguel. ...so fue puesto en conocimiento inmediato de au... del Servicio Nacional de Salud, organismo que ...pectores al negocio en referencia para que ar...idas en resguardo de la salud de la población. ...toxicados son: Berta Soto Nilo, de 60 años de ...es la más grave; Nelly Godoy Piñeiro de 64; Ra... Aravena, de 36, y Flora Quiroga Godoy, de 22. ...en su domicilio en calle Manuel Guzmán Matu... 2382, Comuna de San Miguel.

## ...AMENTE DETENIDA "LA YUYITO"

...momentos en que ...de un avión LAN, ...del aeropuerto de ...fue detenida en ...de ayer sábado ... Galdámez, "La ... Su detención se ...uno de los pasa...mismo avión la de... autora de un ...etrado mientras el ...aba sobre la cor... su ruta compren-dida entre Buenos Aires y Santiago.

"La Yuyito" hacía un viaje de "placer" procedente de Buenos Aires, donde estaba radicada.

Anteriormente, había sido detenida en Nueva York, cuando fue sorprendida robando en un ómnibus, siendo deportada de Estados Unidos, después de pasar varios días en la Cárcel de Mujeres de Nueva York.

## ...ANCIANA FUE ENCONTRADA MUERTA EN SU PROPIO DORMITORIO

...dormitorio de su ...icilio fue encon... doña Luisa ...Abalos, 67 años, en ...da de ayer. Su de... los expertos de ...Técnica de Inves... se produjo hace varios días, tal vez, por causas naturales.

El cadáver fue encontrado por su harmanastra Lucrecia Cañas Abalos, en el Departamento N.o 3 del edificio ubicado en calle Corvalán Melgarejo 267.

## ...CONOCIDOS ASALTARON, HIRIERON Y ROBARON A UN COMERCIANTE

...cidos asaltaron, ... y le robaron to... que portaba, al ... Mario Retama... a las 5 horas de ...Mapocho esquina de ...ntini. ...del lugar, lo con-dujeron a la Posta N.o 3, gravemente herido con arma blanca en el addomen.

Los hechores se dieron a la fuga y en estos momentos personal de la policía se moviliza tras su búsqueda.

## ...TRAS DORMIA SUEÑO REPARADOR, ...CONOCIDOS LE DESVALIJARON SU DORMITORIO

...cidos penetraron al ...o de Oscar Acosta ... calle Dos 7046, ... de Carabineros, en ...illos, y le robaron ...species, sin que éste ... de su profundo y ... sueño.

La denuncia la formuló a Investigaciones el propio afectado, explicando que el botín está compuesto por abrigos, una radio, un reloj y otras especies. Todo fue avaluado en más de un millón de pesos.

## ...EN PERECIO AYER ELECTROCUTADO

...cutado pereció al ... de ayer el ciudada... Sánchez Fetti, de ... de edad, en los mo... en que intentaba ... un arranque de luz interior de su dormitorio, que tenía el suelo mojado. Pereció en forma instantánea al recibir el fuerte golpe de corriente, en calle Santiago Urriola N.o 2169.



# Convivencia internacional



Durante dos meses vivirán en el seno de familias chilenas 11 estudiantes norteamericanos selecionados por el programa de "Experimento de Convivencia Internacional", organización destinada a fomentar el entendimiento entre los pueblos mediante el conocimiento personal y práctico de los habitantes de los distintos países. Los 11 jóvenes, de ambos sexos, llegaron vía LAN-CHILE y se trasladaron de inmediato a Las Vertientes, donde se les dictó un breve curso sobre orientación en el país durante este fin de semana. Mañana lunes seguirán a Valdivia, donde residen las familias de las que formarán parte durante 2 meses. Luego visitarán el Llaima y regresarán a Santiago, para permanecer acá una semana antes de volver a su país. En el grabado, el grupo de estudiantes: Rockwell Gray, Roscius Doan, Carl Donathan, Kathleen Dorman, Claire Erlanger, Janyce Helgeson, Estella Reyna, Derek Schuster y Julia Asummerell.

## QUINTETO INIESTA ACTUARA EN VELADA CULTURAL HISPANICA

El Círculo de Profesionales Hispánicos celebrará el martes 2 de julio, un acto cultural con concierto ofrecido por el Quinteto Iniesta y cuyos componentes son:

Piano, señora Giocasta Corma; violín primero, Enrique Iniesta; violín segundo, Fernando Ansaldi; viola, Manuel Díaz Moreno; violoncello, Roberto González.

El programa que se desarrollará en el Círculo Español (Alameda B. O'Higgins 1550), a las 17,30 horas, será el siguiente: 1.o) Mozart, "Cuarteto de cuerdas N.o 12"; 2.o) Turina, "Sonata Española"; 3.o) Dvorak, "Quinteto para piano y cuarteto de cuerdas".

Después del acto se servirá la comida mensual de amistad y a la cual se ruega adherirse oportunamente.

# La Corporación de Fomento creará una Oficina Coordinadora en Europa

**Concentrará todas las actividades relacionadas con la participación de los países europeos en el Plan decenal de Desarrollo.**

El Gobierno ha decidido, según se informó en el Ministerio de Economía, crear una Oficina Relacionadora de la Corporación de Fomento, en Europa, con sede probablemente en Bruselas (Bélgica), para coordinar todas las actividades económicas chilenas en ese continente.

El problema será considerado ampliamente en una reunión que celebrarán en París, a fines de la semana próxima, todos los Embajadores de Chile acreditados en los diferentes países de Europa y a la cual asistirán los miembros de la Misión Económica que preside el Ministro de Tierras y Colonización, Julio Philippi.

Extraoficialmente se informó que Anges Meschi sería designado representante de la CORFO en esa oficina. Una de las funciones específicas de ésta filial de la CORFO, sería la de canalizar y materializar todos los créditos gestionados a través de la gira realizada por la misión económica, destinados a financiar el Plan Decenal de Desarrollo.

Meschi viaajrá el próximo jueves a Francia para participar en esta reunión, a la que además concurrirá el representante de la CORFO en Nueva York, José Zavala.

# Un muerto y cuatro heridos en choque de dos automóviles

Un muerto y cuatro heridos graves fue el saldo de un violento choque entre dos taxis ocurrido en la madrugada de ayer en San Ignacio esquina de Salesianos.

El accidente se produjo cuando el taxi EN-92, conducido por Tito González Cárdenas, que corría a gran velocidad por San Ignacio al sur chocó violentamente al taxi GI-96.

En la colisión resultó gravemente herido el cabo de la Fuerza Aérea de Chile, Adolfo Huésped Gallardo, de 23 años, quien viajaba en el segundo de los vehículos.

Este falleció instantes después de haber sido conducido hasta el Hospital Barros Luco. Por su parte, el chofer del taxi GI-964 sufrió una fractura en la nariz y contusiones múltiples de gravedad.

Mientras tanto, los pasajeros del taxi EN-92 resultaron también con heridas de suma gravedad. Ellos son Alejandro, Angélica y Julio Armando Alvarez.

El taxi EN-92, después de hacer tales estragos, prosiguió su camino por calle Salesianos, derribando dos árboles, para estrellarse posteriormente contra la base de la reja de la casa signada con el número 1334.

## Proseguirá ensanche y pavimentación de Av. Blanco Encalada

La próxima semana se iniciará la segunda parte de la pavimentación y ensanche de la Avenida Blanco Encalada, que comprende el sector entre las calles Vergara y Exposición.

Como se sabe, el objetivo de esta obra es descongestionar, por esa vía, que será de alta velocidad, el tránsito de la Alameda Bernardo O'Higgins.

Los trabajos serán realizados en un plazo máximo de 90 días, y la propuesta será adjudicada por la suma de 89 mil 994 escudos.

# Voluntarios alfabetizaron a 4.738 personas en 1962

Una sesión para dar cuenta del trabajo realizado en 1962, sostuvo el Consejo Provincial de Alfabetización y Cultura Popular de Santiago. Presidió la sesión el coronel de Carabineros Sergio Matus, en ausencia del Intendente.

Eduardo Arenas Aranda, asesor técnico del Consejo, informó que el año pasado 821 voluntarios atendieron a 4.738 personas. De ellas, fueron alfabetizadas 1.801, continuaron estudios 956 y fueron matriculados en cursos técnicos, 1.107; el resto seguirá siendo atendido durante este año.

El Consejo acordó seguir aprovechando los recursos humanos y materiales de todas las instituciones que están trabajando en campañas aisladas, junto a la Campaña Nacional de Alfabetización y Recuperación Educacional que dirige Oscar Herrera .

# BREVES

**COMIDA DEL INSTITUTO PANAMERICANO DE CULTURA.—** A una brillante reunion de confraternidad panamericana dio lugar la comida que ofreció el Instituto Panamericano de Cultura en honor de los Embajadores del Perú, Excmo. señor Armando Revoredo y señora de Revoredo, y de Colombia, Excmo. señor Antonio José Lemos, e hija, señorita Maruja Lemos Simonds.

A la comida asistieron, además de los invitados de honor, el presidente del Instituto, señor Guillermo Gandarillas y señora de Gandarillas; los vicepresidentes, general señor Teófilo Gómez V. y señorita María Teresa del Canto M.; ex Presidente de la Corte Suprema, señor Rafael Fontecilla, y señora de Fontecilla; Ministro de la Corte de Apelaciones señor Lucas Sanhueza, y señora de Sanhueza; señor Embajador don Manuel Bianchi, presidente del Instituto Chileno-Venezolano de Cultura; señor Manuel Eduardo Hübner, señor Alfonso Barrios, señora Julia Becerra de Díaz, señor Segismundo Rossler, señora Olga Ide de Valdivieso, señora Olivia Pérez y señor Jorge Meléndez E., presidente del Instituto Chileno-Brasileño de Cultura.

**ACTIVIDADES EN CARITAS-CHILE.— Banco de Horas:** En el Departamento de Socios Cooperadores prestan servicios voluntarios, con determinado número de horas en la semana, todas las personas que lo deseen y tengan tiempo disponible. Los trabajos los realizan en diferentes obras de beneficencia inscritas en el Banco de Horas. El Banco cuenta actualmente con 65 personas activas. Las solicitudes para ingresar a este servicio se reciben diariamente en las tardes, de 15 a 18.30 horas, en Almirante Barroso 48.

**Curso de Bienestar Social:** Los días lunes y viernes, de 9 a 12 horas, se están realizando las clases en Bienestar Social Parroquial, destinadas a preparar a las personas que trabajan en las parroquias en las labores de asistencia y caridad.

**Curso de Alfabetización:** El 7.o Curso para alfabetizadores está dictando la señorita Teresa García Burr en la Cruzada del Servicio Voluntario de Cáritas. Las clases tienen lugar los lunes y miércoles, de 19 a 20 horas. Estos últimos Cursos se realizan en la Cruzada del Servicio Voluntario, en Almirante Barroso 48.

**Saludos y Coronas de Caridad:** Originales tarjetas de saludos de nacimientos y Coronas de Caridad a favor de las obras sociales de Cáritas pueden solicitarlas en la Cruzada del Servicio Voluntario, a los teléfonos 63573 y 40420. Mañana lunes se oficiará una misa por las personas a cuyo nombre se han enviado Coronas de Caridad.

**Auxiliares de Enfermería:** La Escuela de Auxiliares de Enfermería de Cáritas, que funciona en la Avda. Santa María 0508, celebró su tercer aniversario de fundación. Por este motivo se realizó una ceremonia de imposición de tocas a las 40 alumnas del Curso Regular. La ceremonia contó con la asistencia del Vicario General del Arzobispado, Mons. Vicente Ahumada, quien impartió las bendiciones y ofició la misa ayer sábado. Además, se encontraban presentes la Directiva de Cáritas-Chile y las alumnas egresadas en los tres años de existencia de la Escuela.

# Justificación

—Está bien que manden mujeres al espacio... Ahora se podrán lavar los platos voladores.

APUNTES DE UN ESCOLAR:

## Espías curvilíneas

Una de las teorías matemáticas descubierta por mi tío Anasforo dice que "La curva es la línea más agradable entre dos puntos".

Pero, al parecer, todos los Servicios de Espionaje que usan los países para robarles los secretos atómicos al enemigo, han descubierto que la curva es también el camino más corto para conseguirlos.

Antiguamente, cuando un país quería saber los secretos militares de algún vecino, como ser, la hora en que iban a disparar el cañonazo, o para qué lado estaba apuntado el cañón, agarraban un espía y lo mandaban a sapear a las trincheras.

A los espías se les conocía por el traje especial que usaban. Los más importantes usaban sombrero alón negro, bigotes negros terminados en punta y una capa más negra que las intenciones de Tomic con su compadre Frei.

El espía de segunda usaba chaquetón medio sucio y con botones de madera, igual que algunos gallos de LA NACION, que parecen coléricos venidos a menos.

Generalmente los espías se juntaban en un bar, donde, aparte de jugarse algunos cachos, se cambiaban informaciones:

—Colega X-32, si usted me dice a qué hora le van a poner la granada debajo del asiento al Káiser, yo le regalo los planos de los W. C. de la Línea Maginot.

—Si OY-252 no me ha hecho leso, ya sé donde tienen escondidos los tres aviones para invadir Andorra.

Pero a medida que los países grandes se pusieron complicados para pelear, y en lugar de agarrarse a caballazos o de tirarse balazos de una trinchera a otra, se han dedicado a inventar fórmulas raras y desarmar los átomos de hidrógeno para ver qué pasa, también se complicó el sistema para los espías.

Ahora la guerra se prepara en los laboratorios, y todos los científicos andan con delantal blanco, igual que los dentistas, con la excepción de Lira Merino, que de tanto revolverla en política se le olvidó hasta sacar muelas, y cuando le cae algún cliente, se las saca igual que un enamorado deshojando una margarita: —Me quiere mucho, poquito, nada..., y el gallo sale con la dentadura más raleada que las teclas de las máquinas del diario. Entonces se notaría al tiro un espía vestido a la antigua.

Además, en la puerta hay unos gallos, que le preguntan:

—¿Usted es espía? Entonces tenga la bondad de llenar este formulario en triplicado, diciendo qué país lo manda, si están al día con las cuotas de la NU, qué datos le interesan, y nuestro departamento de relaciones públicas se encargará de atenderlo lo mejor posible. Pero al espía no lo dejan entrar al laboratorio, para que no le haga competencia a los científicos, que les gusta vender los secretos sin intermediarios y sin tener que dar boleta de compraventa ni otras gabelas a que están afectos los espías.

Por eso es que el último invento es el de la línea curva, de que hablábamos al comienzo. O sea, que desde que se descubrió el interés que por las curvas tenían los políticos, los militares, los científicos, los diplomáticos y los Ministros de la Guerra, lo más fácil para averiguar la potencia de una bomba atómica, o la hora de salida del cohete de las 7,45 de Cabo Cañaveral, era mandarle al interesado una niña lo más cargada de curvas posible, y a la media hora el afectado ya estaba hablando más leseras que Orlando Millas, o que el etílico Roberto Landaeta en sus derrames intelectuales en "El Siglo".

Y entre lesera y lesera iban saliendo los secretos que le habían encargado a la cabra, junto con algunos cheques para la mamá, como los que le pedía la Christine Keeler a don John Profumo.

Y así como en Inglaterra, entre dos o tres cabras casi echan abajo al Gabinete, por haberse aprovechado de un Ministro picado de la araña, se ha descubierto que en Nueva York funcionaba una organización de espías femeninas que trabajaban en el edificio de las Naciones Unidas.

La que dirigía el negocio era Evelyn Davis, una cabra rubia con más ondulaciones que la Jane Mansfield, que se las daba de corresponsal del diario "Filipino-American", que debe tener tantos lectores como los editoriales del Flaco Tohá en "Ultima Hora".

Pero su actividad principal, en la que la ayudaba un lote más encachado que las bailarinas del Bim Bam Bum, pero con más gracia para bailar, era la de "asesora económica".

Esta "asesoría económica", que contaba con bastantes clientes y de todas nacionalidades, consistía en una reunión confidencial entre el consultor y la asesora, cuya tarifa de 20 dólares y algunos secretos militares daba derecho a tamboreo y huifa. No se sabe qué tal era como asesora, pero sí que era económica.

Lo malo que en los países subdesarrollados o muy pacifistas como Chile, donde no tenemos ni bombas atómicas, ni un miserable cohete espacial, ni submarinos Polaris en el Parque Cousiño, no tenemos ninguna esperanza de que nos manden espías como Dios manda, a lo Christine Keeler, Marilyn Rice o Evelyn Davis.

Y los espías comunistas que hay son unos lateros, que pasan llenos de chorreaduras de tinto en una mesa del "Bosco". Y son casi tan mal encachados como los dos espías bolivianos, que andan todos entumidos, tomando fotos de playas y de la Empresa de Agua Potable.

Por eso que da gusto ver a las grandes potencias peleándose los secretos atómicos con ñatas en bikini o bailarinas en cueros.

Y a eso lo llaman guerra fría.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: José Miguel Prado Valdés.— DIRECTOR; Osvaldo Sagüés O.

# El fútbol chileno

El Campeonato Mundial de Fútbol disputado en nuestra capital no sólo marcó una etapa importante en el deporte, sino también en el progreso general del país.

Desde luego, este progreso se advierte claramente en el plano urbano. Santiago dio un brinco hacia adelante, y lo mismo otras ciudades, como Arica, Valparaíso, Viña del Mar y Rancagua, donde se mejoraron o construyeron estadios y aeródromos y se realizaron señaladas obras de hermoseamiento.

Por otra parte, ese torneo internacional dio margen para que varios miles de ciudadanos extranjeros pudiesen conocer y apreciar todos los halagos y ventajas que Chile ofrece para la vida del hombre civilizado. Cada uno de esos visitantes regresó a su patria llevando la buena nueva de Chile, haciendo nuestra publicidad y sirviéndonos de espontáneo y gratuito relacionador público.

En tercer término —y a eso queríamos llegar—, el Campeonato Mundial obró el milagro de dar a conocer en todas las latitudes de la tierra lo que vale el fútbol chileno. Reveló al mundo nuestra capacidad deportiva. Ese honroso tercer lugar que Chile conquistó en la competencia, confirió prestigio internacional a nuestros valores locales. Y es así como, tras el torneo, un Fernando Riera fue requerido para marchar como entrenador a Portugal; un Jorge Toro fue solicitado y transferido de Colo Colo a Sampdoria, de Génova; un Eladio Rojas, el que marcó el gol de la victoria sobre rusos y yugoslavos, pasó del Everton al River Plate, de Buenos Aires, y, finalmente, la pericia de un Leonel Sánchez se cotiza en un equivalente de 640 mil escudos, y pasa del Club de la Universidad de Chile al Internazionale, de Milán.

Y así como ocurre con el fútbol, muchos valores hay en Chile que permanecen casi anónimos, que necesitan del espaldarazo de una adecuada difusión para revelarse en toda su significación y en toda su importancia.

El Campeonato Mundial nos dejó una enseñanza preciosa: que, ya sea en los estadios deportivos o en los estadios del intelecto y del espíritu, los chilenos podemos, legítimamente, aspirar a la conquista de lugares cimeros y rectores.

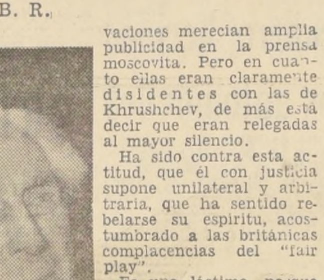
# Bertrand Russell, Desencantado

por C. B. R.

Matemático, escritor, filósofo, conferencista, Premio Nobel de Literatura, Lord Bertrand Russell es, indudablemente, de cuantos intelectuales viven hoy en el mundo haciendo fe de su pacifismo, el más caracterizado de todos.

No obstante que muchas de sus actitudes le han hecho caer bajo la inculpación de observar sospechosas proclividades favorables a la política del Kremlin, lo cual pone en duda su proclamada independencia de criterio para juzgar el desarrollo de los acontecimientos políticos del mundo, su firme posición en cuanto a la erradicación de los medios violentos para resolver los conflictos humanos ha sabido, en todo caso, ganarle universal consideración.

Incuestionablemente ha contribuido a ello el hecho de que su pacifismo no ha sido en él una postura oportunista o demagógica —le ha valido muchos meses de cárcel y muchas enojosas contrariedades como para así suponerlo—, sino una constante invariable en su ya prolongada condición de filósofo. De saberse en todo momento el "sacer interpresque deorum", y, por tanto, vivamente preocupado de los antagonismos que separan al hombre y le roban —según él— la optimista posibilidad científica de resolverlos por medios pacíficos, enmendando de paso sus errores, y configurando un esquema de convivencia social superior que le permita desarrollarse en medio de la prosperidad y la armonía.



Lord Russell

Su condición, en cierto modo excepcional, de mentalidad superior, de investigador insatisfecho de las incógnitas propias del mundo en que vivimos; su actitud de admonitor impenitente contra los prejuicios que de todos los ángulos conspiran contra una solución feliz a los conflictos que podrían conducir a la humanidad a su destrucción definitiva; en suma, la simpática irradiación de su personalidad generosa, de anciano sabio y, en cierto modo, optimista acerca del común destino humano, le han permitido obtener una curiosa posición de árbitro que, en el fondo, nadie le ha dado, pero que él mismo se encarga de recordarla cada cierto tiempo, por medio de enjundiosos telegramas acerca de los más soberanos asuntos. No obstante que su posición descansa en fundamentos muy abstractos y que sus juicios y observaciones son recibidos por los contendientes con despreocupada pasividad, él no desmaya en perseverar conservarla.

Ha sido en estas tribulaciones arbitrales, tan característicamente suyas, que Lord Bertrand Russell ha estado recientemente en pleno coloquio cablegráfico con Khrushchev.

En tanto su posición era más o menos coincidente con la del supremo jerarca del Kremlin, sus observaciones merecían amplia publicidad en la prensa moscovita. Pero en cuanto ellas eran claramente disidentes con las de Khrushchev, de más está decir que eran relegadas al mayor silencio.

Ha sido contra esta actitud, que él con justicia supone unilateral y arbitraria, que ha sentido rebelarse su espíritu, acostumbrado a las británicas complacencias del "fair play".

Es una lástima, porque en su última misiva —que en búsqueda de mejor suerte para ella decidiera enviarla directamente al diario "Izvestia"— confirmaba una vez más, con lógica irrecusable, su vieja posición pacifista, que consiste en suponer que en este mundo, tal como están las cosas, la única probabilidad sensata de que él sobreviva es que todos, grandes y chicos, se sometan voluntariamente al imperio de ciertas normas éticas de validez universal.

"En ningún momento —decía Russell, entre otras cosas— he practicado religión alguna; pero creo que los judíos tienen tanto derecho como los demás a ejercer con libertad su culto..."

Los demás...

El diario "Izvestia" no ha publicado su mensaje. Y con toda seguridad no lo hará.

Lord Bertrand Russell está, por ello, manifiestamente desencantado.

A pesar de la amargura que ello le cause, era tiempo que sufriera, aunque quizás a título postrero, un traspié semejante. Y supiera, aunque sea a los 91 años, cuando es imposible dejar de sentir los incurables efectos de la enfermedad de la vejez, que no se puede mantener un diálogo fecundo con quienes, encerrados en el castillo de su dogmatismo, sólo escuchan la voz de lo que les conviene escuchar.

# Politizando la infancia

Hace unos días, en la trasera del Palacio de Bellas Artes y sin que les importasen nada las emanaciones artísticas que de allí pudiesen surgir unos caballeros organizaron una concentración de estudiantes del ciclo secundario.

Había niñitos de 11 años para arriba y uno que otro más pequeño aún. Se les había munido de sendas pancartas en las que estaban estampados diversos motes, siendo el más frecuente uno muy original que rezaba ¡Abajo la Ley Mordaza!"

Los pobres niñitos ajenos por entero a lo que pueda ser una ley y acaso sin saber tampoco lo que es una mordaza, derivaron hacia las calles céntricas, suscitando la compasión o la ironía de los viandantes.

La Biblia habla de que el pecado más nefando es aquel que se comete cuando se escandaliza a un inocente. Algo parecido era ese lamentable desfile.

Ya es mala cosa que se aplique el calificativo de mordaza a una ley que no amordaza nada, a no ser la grosería y el "asquerosismo", y en buena hora sea, pero que los que vociferan no se contenten con hacerlo por su cuenta y riesgo, sino que metan en el ajo a niños inocentes, que están, por fortuna, aún lejos de las sordideces de la lucha política, esto clama al cielo. Es un crimen.

No se puede politizar la infancia. No se puede seguir envenenando toda la educación en general. Tenemos el ejemplo, más bien pintoresco, de los jovencitos y las jovencitas universitarios, quienes han tomado a moda y a gala encerrarse en sus respectivos institutos, a puertas cerradas para hacer unas amenas y fraternales huelgas con un pretexto cualquiera. No dudo de que lo pasarán muy bien y halagará sus corazones juveniles el sentirse un poco héroes; falsos héroes, pero, ¡en fin! Mas, la cosa no es "seriosa", como dicen los gringos.

Si yo fuese Rector de cualquiera de las Universidades o de todas ellas en conjunto y también de los colegios y liceos, comenzaría por prohibir en forma estricta, draconiana, sin réplica, la formación de grupos políticos entre el alumnado. Los establecimientos educacionales están para educar, para estudiar, para adquirir cultura y no para jugar a la política. Los niños pueden pensar lo que quieran. Estamos en un país libre. Pero que jueguen a la política fuera de las salas de clases.

¿Qué significa la existencia de esos "grupos funcionales" o como se llamen? Significa, fuera de la pérdida del tiempo que debe dedicarse al estudio, que el alma de nuestra juventud se está envenenando con los apetitos y los odios que la lucha política trae inevitablemente consigo. Pero, para mantenerse puro, para mantenerse limpio dentro de estos apetitos y estos odios, hay que haber alcanzado la plena madurez intelectual y física, hay que tener el vigor mental necesario para mantener nuestra propia personalidad dentro de la lucha. Los niños, biológicamente, no pueden hacerlo.

¡Ah, si yo fuese Rector de todos esos colegios!

CAMEL

# De la Semana Política

por LORENZO SEPULVEDA VERGARA

Dos hechos llamaron preferentemente la atención de la opinión pública en el curso de la semana que termina: la entrevista de los dirigentes del FRAP con el Presidente de la República y el debate, en la Cámara de Diputados, del proyecto que modifica el DFL número 425, sobre Abusos de Publicidad.

Después de más de cuatro años, durante los cuales el FRAP no ha hecho otra cosa



SALOMON CORBALAN
Peticiones extrañas.

que tratar de desprestigiar al Gobierno, empleando casi siempre armas vedadas e infringiendo las más elementales normas que rigen la convivencia entre las personas decentes, recurre ahora a ese mismo Gobierno para hacerle una serie de denuncias y planteamientos extraños.

Con las peticiones formuladas, al parecer, no se persigue otro objeto que ponerse a cubierto contra la eventualidad de una derrota y conservar ventajas dudosamente logradas.

Los dirigentes del FRAP pidieron al Jefe del Estado que deniegue las concesiones solicitadas por diversos empresarios para instalar la televisión comercial. Argumentaron que ella es un vehículo de cultura y que debe estar en las manos de las Universidades, como ha sucedido hasta el momento.

Pero, ¿cuál es la verdadera razón de su actitud? Una, y muy simple. La televisión de la Universidad de Chile, como es público y notorio, está en manos de elementos comunizantes, y su propio jefe ha reconocido públicamente que integra un comando de publicidad de la candidatura del señor Allende.

Buena razón para el FRAP, pues, para pedir que la televisión siga en manos de las Universidades, aunque para ello sea necesario invocar la cultura, que muy poco ha tenido que ver con los programas televisivos.

Otra queja extraña es la relativa a lo que estaría haciendo la propaganda de otras candidaturas, y para el efecto se puso como ejemplo la edición de algunos folletos, como "Los cuentos del Tío Salvador", una historieta que no es del agrado de los jefes frapistas. Ellos parecen ser partidarios de "Tarzán" y de "Dick Tracy". Y como no les gusta, pues pone muy en evidencia al "Tío Salvador", sacaron su argumento favorito: está hecha en el extranjero, con dineros extranjeros.

Y sobre dinero extranjero ellos saben mucho. Oscar Waiss, socialista, escribió un folleto en que revela la existencia de unos dineros que llegaron de Cuba.

Pero "Los cuentos del Tío Salvador" son chilenos. Se probará oportunamente.

Sin embargo, donde la cosa ya adquiere características superlativas, es cuando los dirigentes del FRAP hablan de intervención electoral. Para ellos, todo es intervención electoral: que se construyen puentes, intervención electoral; que se levantan escuelas, intervención electoral; que el Plan Habitacional da casas a los chilenos, intervención electoral; que... todo es intervención electoral.

Empero, cuando en 1958 hubo abierta intervención electoral a favor del candidato del FRAP, Salvador Allende —que ni así ganó— entonces se quedaron callados.

Pidieron también ahora que no se reformara la legislación relativa a la prensa hablada y escrita, aduciendo que se trataba de proteger así al candidato del Frente Democrático. Para ellos, la decencia no cuenta. La labor de profilaxia no tiene nada... Su ideal es que la... la injuria y el tráf... honra ajena sean el p... tro de cada día.

Pero, además, ¿qué... ocurrido si el Presid... sandri les hubiera... ejemplo, que pensa... sar un proyecto de... electoral de cualquier...

En Chile somos p... conocemos mucho. Y... ginamos perfectame... ro frapista respond... "¡Un crimen!... men!, Presidente." Pues bien. Recorde... ra que poco antes de... ción del 58 se hizo... ma electoral con el... clusivo de perjudi... partidos que apoyaba... didatura del señor... Afortunadamente... vocaron y el veredi... urnas fue favorable... Alessandri.

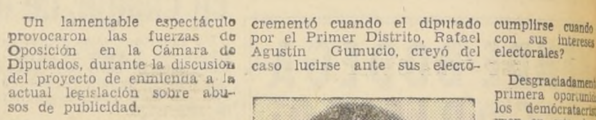
De admitir las p... frapistas, el Gobier... incluso que abstene... guir impulsando la... estructurales, en las... empeñado desde hac... y que recién empiez... dir sus frutos.

Porque de hecho, e... te Democrático, que... candidatura del señ... el que ha apoyado... tivas del Gobierno q... transformado en ley... y en realidad tam... pues.

Y a juicio de los... del FRAP, esto tam... dría considerarse... mente como interv... toral, puesto que... lo es sacar al país... sería, tan buen cal... tivo para sus dema... trinas.

Y como corolario... más se recurrió a... ble procedimiento d... al Presidente de la... declaraciones que... formulado que oblig... aclaración por parte... cretaría General de...

Empero, se viene... a reconocer, a pe... tergiversaciones, qu... nc del señor Ales... plias garantías a t...



Un lamentable espectáculo provocaron las fuerzas de Oposición en la Cámara de Diputados, durante la discusión del proyecto de enmienda a la actual legislación sobre abusos de publicidad.

La actitud de los diputados demócratacristianos resulta increíble, máxime en hombres que militan en una tienda política que se llama a sí misma democrática.

El primer deber de un demócrata es respetar la Constitución, la ley y sus reglamentos, que son precisamente los pilares de la democracia.

Pues bien, todos los incidentes del jueves pasado se iniciaron porque la Mesa aplicó el Reglamento de la Cámara, que establece que los asistentes a tribunas y galerías no podrán hacer manifestaciones en la Sala de Sesiones, so pena de ser expulsados de ellas. Aún más, empezaron porque el Comité Demócrata Cristiano "creyó" que se había aplicado ese reglamento. Porque, para ser objetivos, en esos momentos el señor Miranda aún no había ordenado desalojar y el movimiento en galería se debía a que carabineros, cumpliendo su obligación, trataban de identificar a los que lanzaron panfletos y monedas a la Sala, incurriendo en desacato.

Luego, el desorden se incrementó cuando el diputado por el Primer Distrito, Rafael Agustín Gumucio, creyó del caso lucirse ante sus electores, pues es de suponer que no eran de provincias los allí presentes, y trató de emprenderlas a golpes con su colega Hernán Leigh.

RAFAEL A. GUMUCIO
Actuación para la barra.

Pero lo importante e inopinado del caso no es esto, sino lo anterior. ¿En razón de qué los demócratacristianos se oponían al cumplimiento de un Reglamento, consagrado desde hace años? ¿Es que estiman que las leyes sólo deben cumplirse cuando... con sus intereses... electorales?

Desgraciadamente... primera oportunidad... los demócratacris... rren en esta clase... Ya hay otros ejem... la actitud de comu... cialistas. Ellos han... públicamente que... manos estuviera, t... minarían con toda... gislación escrita... el "mandamás" de... comités centrales... propia, sino que ta... con el edificio mis... greso.

El hecho de que l... de la Democracia... actúen en la prác... pensaran lo mismo... para hacer creer a... que aún están "... para llegar al Pode... piran.

Y lo acontecido e... ría de la Cámara... también lo mane... tornan, en manos... y bien entrenados... Se ha pretendido h... que el dirigente es... ñor Nagel, demócra... fue el que llevó a... los desórdenes al... la verdad es otra. E... director de todo el... un profesor comu... Escuela de Peri... nombre no viene a... tar aquí.

Y entretanto, el Gobierno sigue impertérrito el programa de trabajo que se ha trazado, y cuya realización se ha hecho posible a través de las armas que le han proporcionado los Partidos del Frente Democrático, que no gritan ni vociferan, sino que realizan.

Una demostración de lo que afirmamos fue la concentración de campesinos del Departamento de Melipilla, efectuada el jueves pasado, que dejó en evidencia la auspiciosa y estrecha colaboración que se está logrando entre los trabajadores de la tierra y el Ministerio de Agricultura.

El dirigente de la Cooperativa de pequeños agricultores, señor Aguilar, destacó los enormes progresos logrados por los campesinos, gracias a los créditos supervisados y a la oportuna asistencia técnica del Ministerio, y otro tanto hizo Francisco Vega.

La reunión constituyó un rotundo mentís para todos los que hablaron de "reforma de macetero", porque con los créditos agrícolas supervisados, la Reforma Agraria está entrando con pie firme en el terreno del reconocimiento público, como ya lo tienen otras realizaciones del actual Gobierno, entre ellas el Plan Habitacional, cuyo éxito ya no se atreven a poner en duda ni los más obcecados oposicionistas. Lo mismo ocurrirá dentro de poco con la Reforma Agraria.

El sistema puesto en práctica por el Gobierno y la responsabilidad demostrada por los campesinos, han merecido incluso el elogio de organismos como el Banco Interamericano de Desarr... cio del cual se puede... amplio éxito para... ciativas".



ORLANDO SAN...
Activa Reforma A...

# Premio a la virtud

Como en el bolero, ha ocurrido lo que tuvo que ocurrir: Christine Keeler, la modelo ejemplar que puso K. O. al ex Ministro de Guerra Profumo, se convierte en actriz de cine.

Es el premio a la virtud.

Los caminos de la fama son muy azarosos. Algunos llegan a ella mediante el genio o arriesgándose entre las auténticas estrellas, como Valentina Tereskova, la primera cosmonauta.

Otras, más prácticas, prefieren ser estrellas ellas mismas, pero acá abajo, y por el ejercicio de la profesión más antigua del mundo. Como esta actividad ofrece mil y un matices, incluso el de la "respetabilidad", no es raro que la terrible pelirroja, que ha dejado tantas vidas a mal traer con su picante encanto, se atreva a asegurar muy pimpante que ella no pertenece a la discutida profesión de Mrs. Warren.

En todo caso, ha conseguido lo que pretendía: la notoriedad. Y como ésta, en el mundo en que vivimos, tiene una precisa equivalencia dineraria, sucede que la bella modelo va en camino de convertirse en una millonaria más por obra y gracia de la curiosidad malsana que despierta su figura en el público. Así, ahora, la tenemos frente a un contrato fabuloso para exhibir sus púdicas gracias en un cabaret "de nuit" y con otro contrato de filmación en la mano para mostrar, en una película, su propia y edificante vida. El cable dice que las primeras pruebas de Christine resultaron muy buenas. No... trañarse, por su p...

Pero ello no basta... da mujer célebre de... goría, desde Lady... adelante, ha negoc... una suma sideral... rias, que aparecerán... de esos diarios ing... volumen de circula... en relación directa... con su honestidad d... tos. Y aunque Chr... tiene 21 años, no es... que éstas resulten ta... sas, y sabrosas, co... caballero de Seing... del signore Casanov...

Es, repetimos, un... mio a la virtud. A... so conseguido, sin... pamos, e igual que e... de Churchill, con "s... dor y lágrimas".

## ... PROYECTOS CON URGENCIA ...AN EN TABLA DE LA CAMARA

**...continuará tratando la prórroga en la congelación de arrendamientos.**

...untos de Fácil Des... ...ace con trámite de ...contiene la tabla de ...de Diputados para ...ordinaria del próxi...

...yectos con urgencia, ...que siguen:

...saje que fija la ...sueldos del personal ...del Ministerio del

...saje que exime de im... ...contribuciones a las ...de aeronavegación, ...al y administración ...dan por lo menos en ...cuartas partes a chi...

...ecto del Senado que ...pensión a don Luis ...Pinochet Zambrano;

...saje que crea la Co... Chilena de Energía

...saje que traspasa y ...diversos ítem del ...de capital del Mi... ...Obras Públicas;

...saje que autoriza el ...iento de Bancos de

...saje que aprueba el ...nio sobre Exceden... ...las suscrito entre ...nos de Chile y de ...Unidos de Nor... ...el 7 de agosto de

...saje que crea el ser... ...fotogramétrico de la ...érea de Chile;

...ecto del Senado que ...el art. 10, N.o 10, de ...ución Política del ...sobre pago diferido en ...opiación de predios

...Mensaje que reestructu... ...servicios dependientes ...isterio de Obras Pú...

...Mensaje que declara ...ente hechos los apor... ...nales que la Caja de ...sa Nacional hizo a su ...de acuerdo a lo dis... ...por el Art. 38 de la ...

...ADO.— En su sesión or... ...del martes, el Senado ...rá debatiendo en ge... ...el proyecto de ley, ori... ...en la Cámara de Di... ...que congela las ren... ...arrendamiento hasta el ...marzo de 1964.

...asuntos pendientes, se ...a observaciones del ...te de la República a ...siguientes proyectos: a) ...nuevos recursos para la Corporación de la Vivienda; b) Fija normas para el ejercicio de la profesión de practicante; c) Autoriza el ingreso al Colegio de Técnicos, de las personas tituladas en el Instituto Ferroviario "Carlos Arias Martínez", y d) Concede un nuevo plazo de inscripción en los Colegios de Ingenieros y de Técnicos.

## Se marginaron del PADENA tres de sus diputados

**Repudian a la directiva que se ha entregado al allendismo.**

Tres diputados del PADENA, a quienes acompañan numerosos dirigentes nacionales y comunales, han resuelto marginarse de esta colectividad política, porque su actual directiva ha hecho "caso omiso de nuestros principios y del sentir mayoritario de las bases del Partido".

Se trata de los diputados Rafael de la Presa, del Cuarto Distrito de Santiago; Rubén Hurtado, de Valparaíso, y Luis Pareto, del Primer Distrito. Su posición contraria a la directiva pro allendista, que actualmente controla al PADENA, es compartida, entre otros dirigentes, por los señores Orlando Latorre, Alfredo Bowen, Ramón Plaza Monreal, Leopoldo Tardito, Eugenio Fornés, Justo Farías, Enrique Orellana, etc.

En un manifiesto, en que explican su actitud todos ellos se pronuncian en contra de "quienes desean conservar intacto todo lo actual y de "quienes persiguen a cualquier trance, volcar lo de hoy para establecer mañana una dictadura materialista e injusta".

Finalmente, anuncian la constitución del Partido Democrático Nacional Recuperacionista, con la siguiente mesa directiva: presidente, diputado Rafael de la Presa; vicepresidentes, Orlando Latorre y Alfredo Bowen; secretario general, diputado Luis Pareto; tesorero nacional, diputado Rubén Hurtado. Dirección de la secretaría general: Matías Cousiño 150, oficina 623, teléfono 381994, Santiago.

DIJO JULIO DURAN EN CONSTITUCION:

# "GOBERNAR ES EDUCAR EN LIBERTAD, PRODUCIR EN PLANIFICACION Y DISTRIBUIR CON JUSTICIA SOCIAL"

**Asistió al Consultivo Interprovincial de la Juventud Radical, en el que fue proclamado. Anoche viajó a Talca, y hoy lo proclaman en Temuco. Concurrieron dirigentes nacionales de los Partidos del Frente Democrático, y los senadores Ulises Correa, Eduardo Alessandri y Luis Felipe Letelier, y los diputados Joaquín Morales Abarzúa y Sergio Diez.**

En Constitución se efectuó ayer la reunión interprovincial de la Juventud Radical, con asistencia de delegados de las provincias de O'Higgins, Colchagua, Talca, Linares, Maule, Santiago y miembros del Consejo Ejecutivo Nacional de la J. R., para proclamar a Julio Durán.

A la reunión concurrieron el abanderado del Frente Democrático, Julio Durán; los senadores Ulises Correa, Eduardo Alessandri y Luis Felipe Letelier; los diputados Joaquín Morales y Sergio Diez.

Inauguró la reunión el presidente de la Juventud Radical de Constitución, Raúl Villegas y luego intervino el presidente de la comisión organizadora del torneo, Fernando Zegers. Este dijo: "Esta reunión de la Juventud Radical en torno al abanderado del Frente Democrático, es un mentís a quienes pretenden decir que los jóvenes se van a rebelar contra los acuerdos del Partido. Nosotros somos jóvenes, idealistas y evolutivos, como es el radicalismo, pero tenemos además un claro concepto de disciplina y de nuestras obligaciones como radicales para con la patria, en el propósito de defender la libertad y la democracia".

A continuación habló el diputado Joaquín Morales, secretario general del PR, quien llevó el saludo de la directiva máxima del Partido y la excusa del presidente de esa colectividad, don Raúl Rettig, que se encuentra enfermo.

Luego habló el abogado Enrique Schepeler, quien fue anunciado como hijo de Constitución y habló en representación del comando de profesionales que trabaja por la candidatura de Julio Durán.

También intervino el senador Ulises Correa, quien dijo: "Nuestros aliados están entregando sus mejores esfuerzos para lograr el triunfo del Frente Democrático, porque están convencidos que esta victoria asegura la permanencia de los valores esenciales, como son la democracia y la libertad".

Enseguida hizo uso de la palabra el diputado Sergio Diez, quien en parte de su improvisación expresó: "Los partidos que forman el Frente Democrático tenemos dos cosas en común: la tradición democrática que viene desde los albores de la República y además nuestra concordancia respecto de las cosas positivas que el país necesita". Agregó: "Julio Durán señaló a los dirigentes del Frente Democrático que si su nombre permitía salvar a la comunidad él sería candidato, pero si por el contrario su nombre no era garantía de esa seguridad, plegaría su nombre a quien diera la seguridad de victorias de la democracia y de la libertad. Ahí reside la diferencia con aquellos que nos dieron candidatos y que tras la elección vienen ofreciendo su nombre como única alternativa.

Enseguida usó de la palabra el presidente nacional de la Juventud Radical, Anselmo Sule, quien llevó el saludo del consejo ejecutivo nacional que dijo, se ha trasladado en masa hasta Constitución para alternar con los jóvenes de seis provincias en jornadas de estudios políticos que se inician bajo los mejores augurios al tener junto a nosotros al abanderado de la democracia chilena y fundamentalmente, de la juventud de nuestra patria.

Después agradeció el abanderado Julio Durán, quien dijo:

"El momento actual exige de fundamentales transformaciones y así lo ha entendido el Frente Democrático al patrocinar las reformas estructurales que ya se han venido realizando. El año 38 Aguirre Cerda señaló que gobernar era educar. Más tarde, Juan Antonio Ríos expresó que gobernar era producir y después, Gabriel González Videla y Alessandri han señalado que gobernar es industrializar, construir, mecanizar las faenas, levantar más hospitales más escuelas, más caminos. En esta obra nueva, nuestra campaña se inicia expresándole a la juventud que gobernar es educar en libertad, producir en planificación y distribuir con justicia social.

Más adelante, Julio Durán expuso: "La lucha que se avecina va a ser dura. El adversario no sólo está dispuesto a obtener su triunfo por la vía democrática de las urnas, pero si esa posibilidad no les llega buscará como única salida el otro sistema, el camino de la violencia, dentro de la anarquía y el caos. Pero se equivocan quienes creen que los demócratas son pusilánimes, tímidos o acobardados. Creemos en el respeto cívico, pero si se nos ataca con violencia, iremos a la violencia, y devolveremos golpe por golpe."

Terminado el acto, se ofreció un almuerzo en la Hostería de Constitución, en la que hablaron los dirigentes juveniles Miguel Cerpa, vicepresidente de la agrupación local; los consejeros nacionales Luis Iván Quiroz y Alcides Leal y los senadores Luis Felipe Letelier y Eduardo Alessandri.

Anoche, una vez que terminaron los actos en Constitución, el senador Julio Durán viajó a Talca, acompañado de su comitiva. En esa ciudad ofreció una conferencia de prensa en la sede del Partido Liberal, y más tarde se trasladó al Partido Conservador, donde concurrió a una asamblea de dirigentes provinciales de regidores, que también contó con la asistencia de parlamentarios de esa colectividad. Después viajó con destino a Temuco, donde hoy tendrá un día de intensa labor política.

## Comando Electoral de Julio Durán en la Segunda Comuna

Ha quedado constituido, en la Segunda Comuna de Santiago, el Comando del Frente Democrático, que tendrá a su cargo los trabajos de la candidatura presidencial del senador Julio Durán.

Este Comando quedó integrado como sigue: presidente, Julia García de Zapata, conservadora; vicepresidentes, doctor Raúl Fernández Barahona, radical; y Oscar de la Jara Pinochet, liberal. Comisión Electoral: Luis Mera, José Urtubia, Mario Rivas R., Segundo Pardo, Hernán Rodríguez L., Raúl Fernández Correa, René Chateneuf, Luis Leis-Isen, Julia García y Rebeca León.

El Comando sesionará todos los miércoles, a las 20 horas, en calle Rozas N.o 1853.

## Piden proyecto sobre Probidad Administrativa

Después de un debate, que duró dos sesiones, la Asamblea Radical "Universidad" prestó aprobación unánime a un voto presentado por los señores Alberto Millán y José Aguilera, en el que se aboga por el pronto despacho del proyecto de ley sobre Probidad Administrativa.

La parte resolutiva del acuerdo, dice como sigue:

"Pedir al CEN que se sirva instruir a la representación parlamentaria radical para que, con el carácter de urgente, sea activado el despacho, del proyecto de ley sobre probidad administrativa que fue presentado al Congreso Nacional por el Presidente, don Pedro Aguirre Cerda".

## Se realizan... (De la Pág. 17)

meses, conforme está establecido en el Estatuto de los Trabajadores de la Gran Minería del Cobre.

El conflicto afecta a siete mil trabajadores, entre empleados y obreros, los que laboran en el mineral mismo y en Rancagua.

Estos ya votaron favorablemente la huelga legal a mediados de la semana en curso. Lo hicieron después que la Junta Especial de Conciliación para la Gran Minería del Cobre no logró un entendimiento entre las partes.

Según lo establece el Estatuto de los Trabajadores del Cobre, ya citado anteriormente, existe un plazo para las negociaciones directas sólo hasta las 24 horas del próximo martes.

De no zanjarse las dificultades existentes, la huelga legal en este importante centro minero del país se iniciará inmediatamente después, para lo cual están tomadas todas las medidas de emergencia necesarias, tendientes a no entorpecer el suministro de energía eléctrica, agua y otros servicios en los campamentos.

El Ministro del Trabajo, Hugo Gálvez, estuvo durante todo el día de ayer completamente informado del curso de las negociaciones directas, con el objeto de intervenir personalmente en la solución del conflicto si el caso así lo aconseja.

Por otra parte, en fuentes de este mismo Ministerio se dijo que el Ministro Hugo Gálvez está dispuesto a iniciar la mediación entre mañana y pasado en este asunto. Para ello, ya ha sostenido reuniones por separado, tanto con los representantes de la Empresa y los dirigentes sindicales.

Además, se insistió ayer que los dirigentes sindicales visitarán mañana la Moneda, con el propósito de conversar con el Presidente de la República. Les anima el deseo de darle a conocer personalmente los problemas que éstos tienen en el mineral, tal como se lo manifestaran ayer en una carta abierta que le enviaron.

## Se efectuaron los funerales de don Samuel Radrigán A.

Al mediodía de ayer se efectuaron los funerales del ex magistrado y abogado de la Corporación de Fomento a la Producción, Samuel Radrigán Albornoz.

A los funerales, que se efectuaron en el Cementerio General, concurrieron diversas personalidades, entre los que figuraban Ministros y Subsecretarios de Estado, y el Edecán del Presidente de la República.

## Cita para el jueves el Comando Electoral de los Semifiscales

El Comando Electoral de Trabajadores Semifiscales que está impulsando la candidatura presidencial del senador Julio Durán, cita para las 20.30 horas del próximo jueves en Agustinas 620 (sede del Partido Radical), con el objeto de seguir estructurando la campaña del abanderado del Frente Democrático.

Dirigentes de este Comando son los señores Enrique Grandi Basaure, presidente; Luis Martínez, secretario general y Adolfo Aristegui, subsecretario general.

Cualquier comunicación dirigida a este Comando debe ser enviada a la dirección ya anotada: Agustinas 620, Santiago.

## "Coca Cola" en el Día del Bombero



Centenares de estudiantes que concurrieron ayer a los ejercicios combinados con que el Cuerpo de Bomberos de Santiago inició la celebración del "Día del Bombero", fueron obsequiados con botellas de "Coca-Cola", gracias a una gentileza de Embotelladora Andina S. A., que dispuso que un puesto especial, instalado en la Escuela N.o 6, "Suecia", atendiera a los escolares. En el grabado, voluntarios de la 1a., 5a. y 6a. Compañías de Santiago, que participaron en el ejercicio, en dicho establecimiento, cooperan en la distribución de Coca-Cola a los niños. También se les obsequió con sandwiches, manzanas, golosinas, banderines y juguetes plásticos.

# Sitios a 1.616 familias entrega en Arica el Ministerio de Tierras

### REIVINDICAN TERRENOS FISCALES QUE HABIAN SIDO USURPADOS.

400 familias serán instaladas en la próxima semana en la Población "Cerro de la Cruz", que acaba de ser loteada en forma definitiva por funcionarios de la Oficina de Tierras del Departamento de Arica, que dirige Jorge García Castelblanco. Gracias a esta medida, las familias solucionarán el grave problema que las afligía, pues casi en su totalidad, estaban ocupando tierras fiscales, con lo que no tenían posibilidad de impetrar los beneficios de los créditos de la CORVI y las Asociaciones de Ahorro y Préstamo.

#### UNA POBLACION COMPLETA

Se ha dado término, además, a la entrega total de la Población "Chile", que está integrada por 1'216 sitios. Esta población —una de las más grandes del norte— tiene uno extensión de 339.514 metros cuadrados.

La Población "Chile" ha sido proyectada por los urbanistas del Ministerio de Tierras y Colonización con un sentido moderno; consta de dos extensas áreas verdes y se han reservado los sitios para que se puedan instalar —en su oportunidad— el centro de equipamiento urbano, la escuela, el cuartel de Carabineros, el campo deportivo, el barrio comercial y la iglesia.

#### EN DEFENSA DEL ESTADO

Una labor no menos importante es la que ha estado realizando la mencionada oficina en la recuperación de extensos terrenos fiscales que habían sido usurpados por particulares, especialmente en el Valle de Azapa. Los antecedentes necesarios han sido puestos en manos del Consejo de Defensa del Estado para que proceda en consecuencia.

Otras denuncias muy graves se recibieron de la parte cordillerana del Departamento. Desde allí se informó que otros intereses se habían apoderado de inmensas haciendas con el objeto de dedicarse a la crianza de ganado lanar y auquénido, ésto es, vicuñas, llamas, alpacas y guanacos.

#### A LOMO DE BURRO

En vista de estos antecedentes, los señores García Castelblanco y Moreira se dirigieron a la zona, la cual recorrieron en burro, hasta dejar completamente delimitados los terrenos del Fisco, que suman no menos de 60 mil hectáreas en ese sólo paraje.

El viaje fue extraordinariamente accidentado, debido a las anfractuosidades del terreno. Varias veces los funcionarios estuvieron a punto de despeñarse en aquellos senderos que se aferran a terribles acantilados. Sin embargo, consiguieron efectuar correctamente los trabajos de triangulación, que es el único sistema aconsejable en esos parajes.

#### OTRAS INSPECCIONES

Ahora, los funcionarios de la Oficina se aprestan a recorrer otros parajes del Departamento, con el objeto de verificar denuncias parecidas a la anterior. Con este objeto se dirigirán a las subdelegaciones de General Lagos, Putre y Codpa. La operación ofrece, además, de los riesgos ya mencionados, la dificultad de los ásperos fríos altiplánicos.

Merced a este esfuerzo se conseguirá poner atajo a una serie de abusos cometidos en estos últimos años, debido a que no se ha podido hacer verdadera labor inspectiva en aquellas apartadas zonas fronterizas por falta de personal y medios.



DICE COMISION DEL BANCO CENTRAL:

# Industria "Citroen" cumple en Arica plan de producción de señalado servicio para Chile

"Créditos procedentes de Europa se desea invertir en el norte. Declaraciones formuladas recientemente por la Comisión del Banco Central que visitó Arica, al diario "Concordia", de esa ciudad.

"Un plan de producción de alto beneficio para el país esta cumpliendo "Citroen" en Arica, ya que no se está limitando a la armaduría de vehículos, sino a la construcción de ellos ocupando materiales nacionales".

Así se expresaron los miembros de la Comisión del Banco Central que integrada por los señores Raúl Silva Zárate, Rolf Behncke H., Pablo de Tezanos Pinto, David Tunik, Santiago Alonso, Raúl Oyanedel y Alfredo Perucci, visitó recientemente esa ciudad del norte para conocer su desarrollo industrial y luego proceder a la calificación del otorgamiento de los créditos ofrecidos por los proveedores extranjeros a particulares con aval de los organismos estatales. Los visitantes pertenecen al Comité de Industrias del Banco.

Luego de analizar diversos aspectos del motivo que los llevó hasta Arica, sus personeros en declaraciones al diario "Concordia" de Arica, se refirieron a la industria automotriz la que hoy ofrece enormes perspectivas de desarrollo en esa ciudad como fuente de trabajo, de nuevos recursos económicos y de progreso.

Una mención especial de sus voceros, en la entrevista a "Concordia", mereció la industria "Citroen" de cuyos talleres sale la "Citroneta" el vehículo más popular de las calles y caminos chilenos.

#### INDUSTRIA AUTOMOTRIZ

Al dar cuenta de esta entrevista "Concordia" informa lo siguiente bajo el epígrafe que encabeza estas líneas:

"Sobre el funcionamiento de la industria automotriz de Arica, se señaló que por las visitas efectuadas, la que estaba cumpliendo un plan de producción de alto beneficio para el país era la CITROEN, que no se estaba limitando a la armaduría de vehículos, sino también a la construcción de ellos, ocupando materiales nacionales.

En cuanto a las posibilidades futuras, se dijo que ellas tendrían relación directa con la Asociación del Mercado Común Latinoamericano, una de cuyas cláusulas disponía la internación de elementos necesarios para la construcción de estos vehículos, gozando de toda clase de franquicias aduaneras, siempre que esos mismos países adquiriesen en Chile productos que se encuentran incluidos en la lista de adquisiciones confeccionadas de acuerdo con el Convenio de Montevideo.

En cuanto al porvenir de la industria automotriz en Arica señalaron que tenía una enorme importancia, to... en cuenta que debían ... larse industrias complem... rias que, junto con crear ... nueva fuente de trabajo, ... corporarían a la produ... una serie de productos ... actualmente tienen que ser ... portados y que demandan ... fuerte inversión de dóla...

Un aspecto de la Planta Citroen, de Arica, de la firma José Lhorente y Cía. Ltda., donde se puede apreciar el volumen de fabricación alcanzado por esta industria, que ha representado "un plan de producción de alto beneficio para el país", de acuerdo con las expresiones manif... por el Comité de Industrias del Banco Central de C... que acaba de visitar esa zona.

#### ALGO SOBRE "CITRO...

Chile se incorporó a la ... de "Citroen" en 1958, ... en el mes de octubre de ... año se construyó la plan... montaje y fabricación de ... TRONETAS" en el puer... Arica, haciendo uso de ... franquicias aduaneras de ... industrial.

La firma "Citroen", fun... en 1913 por Monsieur A... Citroen, a través de la ... tiva visionaria de don ... Lhorente, comenzaba una ... va etapa en su campaña ... expansión y conquista de ... mercados mundiales del ... móvil.

#### TALLERES EN LA CAPI...

Pero la verdadera histo... "Citroen" en Chile se re... ta a 1956, cuando por pr... ra vez en el país se inic... armaduría e integració... carrocerías fabricadas en ... por la industria nacional ... entonces Sociedad Impor... e Industrial José Lhorente ... Cía. Ltda., con sus talleres ... San Nicolás 623, en Sa... la que inició esta labor.

En la Planta de Arica ... producción de CITRONE... comenzó a fines de 1958 ... zón de cinco unidades d... y al cabo de un año ya ... ducían nueve unidades d... cifra que hoy ha batido ... dos los records nacionales.

Una cifra superior a ... cientas CITRONETAS m... suales están saliendo ahora ... los talleres y una cifra ce... na a las diez mil unidades ... sido lanzadas al mer... chileno, las que tienen las ... rantías de una extensa red ... estaciones de servicio dis... buidas a lo largo del país.




Una extensa red de estaciones y distribuidores a través del país, constituye una sólida garantía de servicio y atención para los propietarios y conductores de "CITRONETAS"; el vehículo que, de acuerdo con sus bondades, "resiste el uso y soporta el abuso"... La fotografía del grabado corresponde a una de estas estaciones, ubicada en la Avenida Costanera, en la comuna de Providencia.



Sindicato General Profesional de Dueños de Autobuses de Santiago

## 2ª CITACION

Por acuerdo de Directorio y en virtud de lo dispuesto en los artículos 17, 18 y 20 de los Estatutos, convócase a Asamblea General Extraordinaria de Socios, en segunda citación, para el lunes 1o de julio de 1963, a las 16.30 horas con el objeto de tratar la siguiente

TABLA:

1.—Acta.
2.—Cuenta.
3.—Problemas sindicales.
4.—Bonificación.
5.—Pago de impuestos atrasados.
6.—Impuesto Unico.
7.—Sociedad Transportes Colectivos (Inmobiliaria).

LOCAL: Auditorio Don Bosco, Alameda B. O'Higgins 2375

OSCAR PALMA S.
Presidente

ERNESTO CISTERNAS S.
Secretario General

# Consultorio de Leyes Sociales

**...a Joel Aránguiz, ...mínimos agrícolas**

...— En carta fechada en San Carlos, el lector ...encia nos consulta sobre el monto del salario ...a los obreros agrícolas y los reajustes. ...ce que en 1962, el salario mínimo agrícola en la ...localidad, provincia de Ñuble, fue de ochocientos ...arios. Que posteriormente hubo un reajuste, que ...en treinta pesos diarios ese jornal. Añade que ...1.o de mayo del año en curso, se reajustó el sa... ...mo de la provincia, de acuerdo con el alza del ...la vida, quedando en un mil ciento cuarenta pe... ...día trabajado.

...planteamiento es el siguiente: si se aplica el 42,5 ...sobre el jornal que regía, el nuevo salario mí... ...debido ser superior al fijado recientemente. Ade... ...sidera que el nuevo jornal mínimo agrícola sólo ...arse a los obreros nuevos y que los antiguos, que ...ban $ 830 diarios, debe tener el reajuste sobre di... ...dad.

...que le informe sobre el particular.

...spuesta.— **La situación, de hecho y jurídica, sobre el ...r, según nuestras informaciones, es la siguiente:**

Efectivamente, a contar desde el 1.o de mayo de ...hasta el 30 de abril de 1963, los organismos com... ...fijaron para la provincia de Ñuble un salario mí... ...agrícola de ochocientos pesos por día trabajado.

También es cierto que la Ley N.o 15.141, de 19 de ...del año en curso, reconoció a los obreros agrícolas ...este, equivalente al 15 por ciento sobre la parte en ...a partir del 16 de octubre de 1962.

Por lo tanto, por lo que respecta a San Carlos, ...de Ñuble, efectivamente, desde el 16 de octubre ...pasado, los obreros agrícolas que ganaban el jor... ...mínimo, han tenido derecho a percibir la cantidad de ...pesos más por día trabajado, cantidad que repre... ...el 15 por ciento de la parte en dinero del jornal ...(la cuarta parte del jornal mínimo, vale decir, ...pesos).

Sin embargo, ni la Ley 15.141 ni ninguna otra, rea... ...el monto de los salarios mínimos agrícolas, de mane... ...hay que entender que estas remuneraciones míni... ...mantuvieron iguales, hasta que llegó la fecha de ...determinación, el 1.o de mayo del corriente año. En esta última fecha, la Comisión Central respec... ...los nuevos salarios mínimos agrícolas. Por lo que ...a la provincia de Ñuble, desde la fecha indicada ...el 30 de abril de 1964, rige un salario mínimo de ...por día trabajado (Eº 1.14).

Si bien es verdad que dicha determinación equivale ...mejoramiento de los antiguos salarios en un 42,5 por ...valor del alza del costo general de la vida en el ...agrícola, lo cierto es que la Comisión no ha dispuesto ...ajuste, sino que ha fijado un nuevo jornal mínimo, ...la misión que compete a ese organismo, con arre... ...DFL. N.o 244, de 1953.

En todo caso, el porcentaje de alza considerado para ...ción de los nuevos salarios mínimos, cubre en su ...dad el mayor costo de vida de todo el período anual ...tivo, de modo que, obviamente, absorbe cualquier por... ...de mejoramiento que se haya otorgado dentro del ...

Así lo ha aclarado, por lo que sabemos, la misma ...ión que tiene a su cargo la fijación de los jornales ...agrícolas, en fecha reciente.

...tales antecedentes y respondiendo concretamente ...consulta, podemos decirle lo que sigue:

...el nuevo salario mínimo agrícola de la provincia de ...fijado en mil ciento cuarenta pesos diarios, se de... ...correctamente, considerando el alza oficial del costo ...vida del año agrícola, que se agregó al monto del ...impuesto el 1.o de mayo de 1962, sin considerar el ...de la Ley 15.141 ni ninguno otro, ya que no pro... ...tomarlos en cuenta.

...el jornal mínimo fijado recientemente, cuyo monto ...ró en su integridad el alza registrada entre mayo ...y mayo de 1963, absorbe cualquier reajuste conce... ...dentro de ese lapso, incluso el de la Ley 15.141.

## ASOC. DE MEDIANA Y PEQUEÑA INDUSTRIA CUMPLE HOY 10 AÑOS

El décimo aniversario de su fundación celebrará hoy la "Asociación de la Mediana y Pequeña Industria de Chile" (AMPICH).

De 10 a 20 horas y mañana, de 10 a 13.30 horas realizará un Consultivo Nacional, con dicho motivo. El temario a considerar en él es el siguiente: crédito y finanzas, régimen tributario, previsión social, cooperativismo, asistencia técnica, cursos de capacitación, estudios sobre mercados y asuntos varios.

El consultivo se efectuará en el Salón de Actos del Colegio de Técnicos de Chile.

Para el acto de clausura está establecida la realización de un almuerzo de camaradería.



## CONVENCION DE EE. MUNICIPALES SE CLAUSURA HOY EN MACHALI

**Con la designación de presidente, reuniones de comisiones de trabajo y la celebración de dos sesiones plenarias, continuó ayer desarrollándose en Machalí la Décimosegunda Convención Nacional de Empleados Municipales.**

**Presidente del torneo fue designado el delegado de Machalí, Antonio Palma, durante la primera sesión plenaria de ayer que se inició a las 9 horas.**

**La convención cuenta con la asistencia de doscientos delegados representando a empleados de casi todas las municipalidades existentes a lo largo del país.**

En la mañana de ayer también quedaron constituídas las comisiones de trabajo, las que iniciaron sus labores inmediatamente después. Estas comenzaron a estudiar los puntos básicos a debatir en el torneo y que son los siguientes: instauración de una Escala Unica de Sueldos, plataforma de la defensa de la previsión del gremio de municipales y otras importantes materias.

La directiva completa de la convención está integrada, además del presidente Antonio Palma, por las siguientes personas: secretario, Arturo Acuña, de Chillán; vicepresidente, Lincoyán Berríos, de Santiago; Roberto Bucarey, de Valdivia; y Pedro Cortés, de Antofagasta; secretario de prensa y propaganda, fue designado Raúl Montes de Oca, de Rancagua.

El torneo se está desarrollando en la Escuela "Osmán Pérez Freire", de Machalí.

A las 10.30 horas de hoy se realizará la quinta sesión plenaria, ocasión en que se redactarán las conclusiones del certamen y se procederá a la elección de la nueva directiva nacional de la Federación respectiva.

La Convención finalizará oficialmente con un banquete que será servido a las 13.30 horas, en las Termas de Cauquenes, iniciando los delegados de todos los municipios el regreso a sus puntos de origen pasadas las 17 horas.

Anteayer, instantes después de haberse inaugurado el torneo, el Alcalde de Machalí, Manuel Bustos Guzmán, ofreció un coctel a los delegados en nombre de la Municipalidad machalina.

## Nueva directiva eligió la Sociedad Chilena de Química

La Sociedad Chilena de Química eligió un nuevo Directorio Regional, ocupando el cargo de presidente, el profesor Hermann Schmidt Hebbel, director de la Escuela de Química y Farmacia de la Universidad de Chile.

El resto de la directiva quedó constituida de la siguiente forma: vicepresidente, el profesor Dr. Rafael Barriga de la Universidad Católica de Chile; secretario, el profesor Alfredo Calvo, del Centro de Química de la Escuela de Ingeniería de la Universidad de Chile; prosecretario, el profesor Raúl Bravo, de la Escuela de Química y Farmacia de la U. de Chile, y tesorero, el profesor Eduardo Humeres, del Centro de Química de la Escuela de Ingeniería de la U. de Chile.



## Ministro del Trabajo intentará evitar la huelga en el carbón

**Se anunció que mañana reunirá en su gabinete a los representantes sindicales y patronales.**

El Ministro del Trabajo y Previsión Social, Hugo Gálvez Gajardo, convocará a una reunión conjunta para mañana lunes a los representantes laboral y patronal de la industria del carbón, con el objeto de buscar un entendimiento entre las partes para la solución de los pliegos de peticiones del presente año.

El anuncio lo hicieron los propios dirigentes sindicales y de la Federación Minera, después de las entrevistas que sostuvieron con este Secretario de Estado y el Ministro de Interior, Dr. Sótero del Río, el viernes pasado.

Los dieciséis mil obreros del carbón solicitan un reajuste en sus salarios del cien de un cincuenta por ciento.

La Junta de Conciliación, que opera en Concepción, dio por terminadas sus gestiones de avenimiento, pero sin éxito, autorizando, eso sí, la votación de la huelga legal, en conformidad a las disposiciones contempladas en el Código del Trabajo.

El acto de votación del movimiento legal se llevará a efecto el siete del mes de julio.

No obstante, en fuentes gremiales y de Gobierno se tiene especial confianza en las gestiones que hará el Ministro Hugo Gálvez, en torno a evitar se paralice la industria del carbón, lo que traería consigo graves perjuicios económicos para los trabajadores y la economía del país.

Esta confianza radica en que en otras oportunidades, este Secretario de Estado ha logrado avenimientos entre las partes en varios conflictos y, muy en especial, en el caso de estos mismos obreros el año pasado.

**Lo que su niño ya ocupó en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo. El libro, el cuaderno, la lapicera, envíelos a Alonso Ovalle 1479.**











...PRESA DE AGUA ...TABLE DE SANTIAGO

...de Mejoramiento del Servicio 1963-1965

## ...ROPUESTAS PUBLICAS

**...ANTA DE FILTROS "LAS VIZCACHITAS"**

Las propuestas correspondientes a la Ejecución de Obras Civiles y Montaje de Equipos, Elementos Mecánicos y Materiales se abrirán el 16 de julio de 1963, a las 15.30 horas, en vez del 2 de julio, como habían sido anunciadas, en el mismo lugar dispuesto anteriormente.

VICTOR LOPEZ GARAY
Ingeniero Administrador

VALPARAISO.— EL "NAGUILAN", CABARET FLOTANTE.— Los porteños ya se han habituado a mirar el "Naguilán" como un barco anexado prácticamente a la Avenida España. Varado a muy pocos metros de la línea férrea —cómo se observa en el grabado— quedó colocado en perfecta posición paralela a la Avenida, dando la impresión desde alguna distancia que se encuentra estacionado en el centro de esa Avenida. En las noches el barco mantiene sus luces encendidas, como dando a entender que espera pasajeros a su bordo. En muchas personas ha surgido la idea de acomodarlo de manera que no sufra perjuicios con el oleaje, y, como será difícil dejarlo en condiciones de navegar, destinarlo a un cabaret o restaurante flotante en el mismo lugar en que se encuentra, lo que sería de gran atractivo turístico.

## El "Naguilán" presenta singular cuadro con sus luces encendidas

### Varado al pie de la línea férrea, da la impresión de encontrarse en plena Avenida España.

VALPARAISO.— Un extraordinario espectáculo ofrecía anoche, con sus luces encendidas, el vapor "Naguilán", de la Cía. Interoceánica de Vapores, al borde mismo de la línea férrea, paralela a la Avda. España. Es tan corta la distancia, que los microbuses que pasan frente al barco encallado en los roqueríos de esta parte de la costa, enfrentada a la U. Santa María, en el balneario Los Placeres, tienen la viva sensación de topar con un barco estacionado en plena Avenida. Siendo esta arteria la única vía que une las ciudades de Valparaíso y Viña del Mar, famosa por sus accidentes (hace poco se vino encima de ella un camión que bajaba del cerro), el espectáculo insólito está al alcance de la vista de todos.

Sin embargo, los porteños parecen habituados a que en esta vía se deparen emociones violentas y pintorescas. No hace mucho, una vaca enloquecida salió corriendo del matadero vecino, y luego de trotar entre automóviles y autobuses, en sensacional carrera, fue a parar al centro de Viña del Mar —parece increíble y no lo es—, donde se metió a un teatro y rompió varios vidrios. En estos días, el gran barco, sin embargo, es un acontecimiento más permanente; asentado en firmes rocas, no parece dispuesto a salir de allí, y sigue constituyendo la atracción máxima de vecinos y visitantes. Sin duda, el dramatismo radica en su perfecta apariencia, ya que nadie, al mirarlo en la noche, con su iluminación alegre y normal, y su tranquila estabilidad, asentada sobre rocas disimuladas bajo el agua de poquísimo espesor, pensaría que está sentenciado a morir. Se harán intentos para desprenderlo del lugar, sin embargo no se abrigan grandes esperanzas. Sus bodegas están inundadas, no tiene motores y hay numerosas averías mayores. Su belleza y su aire nuevo y luminoso es sólo una máscara, bajo la cual se oculta su desgarramiento interior y su destino final.

Se hablaba de convertirlo en un cabaret florante. Y para muchos la idea es de gran encanto.

## Fue reflotado un remolcador que había varado en Valdivia

VALDIVIA.— En las últimas horas de la tarde de ayer fue reflotado el remolcador "Riquelme", de la Dirección de Obras Portuarias, que antenoche había varado de proa en las rocas del río Valdivia, situadas frente al islote Mota.

En el accidente pereció ahogado el patrón de la nave, Edmundo Cárcamo, de 26 años, casado, cuyo cadáver fue rescatado por el pescador Juan Soto. Salvó a nado, el bodeguero del remolcador, Carlos Quezada Ruiz.

El "Riquelme" venía de regreso de Canchagual, ubicado a 25 kilómetros de Valdivia, punto en el cual había dejado personal para las faenas que realiza la Dirección de Obras Portuarias.

En el salvamento del remolcador actuó la grúa de un pontón. Los daños sufridos por la nave, son reparables. (Fernando Alvear, corresponsal.)

## AQUI... EL PUERTO

ACTOS BOMBERILES.— Ayer quedaron iniciados los actos de festejos con que los voluntarios porteños celebran el 112.o Aniversario de la Institución, que es, a la vez, la más antigua de Chile. Entre las 10 y 12.30 horas, en Plaza Sotomayor, se realizó una exhibición y demostración práctica del material que es utilizado en la extinción de incendios por el Cuerpo de Bomberos de la ciudad. Las once compañías porteñas se reunieron en la mencionada plaza, ante una numerosa concurrencia que se congregó a presenciar la exhibición. Hoy día, continuarán los festejos bomberiles con una sesión solemne en el Teatro Victoria a las 10.30 horas, con asistencia de las autoridades e invitados especiales. Se repartirán los premios por años de servicios a los voluntarios favorecidos y, finalmente, se efectuará un homenaje en el Parque Italia en el Monumento al Bombero. El Superintendente del Cuerpo de Bomberos, Guillermo Purcell y el Vicepresidente del Cuerpo, colocarán una ofrenda floral en el Monumento. Se cerrará el acto con un desfile.

DEVOCION A SAN PEDRO.— LA NACION, converso ayer con el presidente del Sindicato de los Pescadores de Caleta El Membrillo, en tanto los bocinazos de los barcos saludaban el paseo "del Santo" (como ellos le dicen), por la bahía. "Los pescadores queremos mucho a nuestro Santo y cómo no, si él también es pescador. Todos le tenemos fé al Santo. En el mar, hay que tener fé. La mar a veces se pone muy mala, bueno, hasta el menos devoto clama a San Pedro. Pasan muchas aventuras en la mar, a veces se incendian las embarcaciones y el pescador tiene que confiar en el Santo, para perder el miedo, para tener coraje".

OBISPO VISITO LA CARCEL.— El Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tage Covarrubia efectuó una visita en la mañana de ayer al presidio de Valparaíso. El presidente de la Agrupación de Escritores Convictos de dicha cárcel informó a LA NACION: "El Obispo hizo su aparición a las 11.05 horas, abrazando y saludando en una forma tan sencilla y afectuosa a los reos, que la población quedó emocionada con su visita. El nos visitó con motivo del día de San Pedro y San Pablo, pa que la Acción Católica de la Cárcel se llama "Centro San Pablo". El Obispo se mostró dispuesto a ayudarnos en nuestra Campaña de Rehabilitación y le expusimos nosotros mismo la escasez de personal de vigilancia que existe en nuestra cárcel. "Resulta curioso que los propios reos formulen problemas de este tipo". "Así es, nosotros mismos pedimos que nos cuiden mejor". Nuestro informante agrega que se efectuó un acto en el teatro de la Cárcel, con asistencia del Obispo y en que actuaron el recitador Eugenio Dredes, el guitarrista Miguel Avila y el recitador recluido, Diego Avaria, bibliotecario. También actuó un promisor conjunto musical formado por reos y que pertenece a la Academia de la Cárcel, "Alberto Mery".

LIMACHE:

## Asumió funciones nueva directiva de Asamblea Radical

LIMACHE.— Con asistencia del diputado Carlos Muñoz Horz, asumieron los nuevos componentes del directorio de la Asamblea Radical de Limache, la cual quedó constituida de la siguiente manera: presidente, Luis Villalobos Lara; primer vice, Emilio Corey; segundo vice, Alcione Vinet; secretario de actas, Ricardo Méndez; tesorero, Manuel Parodi; protesorero, Mariano Meneses; secretario general, Leonidas Osorio; directores: Exequiel Delgado-Ureña, Manuel Ampuero, Octavio Paredes, Norman Zambrano, José Sarmiento y Ema Tejeda de Osorio. Delegado ante el Consejo Ejecutivo Provincial, Carlos Lazzarini Silva.

ELECTRICIDAD EN QUEBRADA DE ALVARADO

En una reunión a la que asistieron el Alcalde Mario Villegas; los regidores Melchor Alegría y Bartolomé Puigross, representantes de las comunidades, se tomaron acuerdos para extender hasta el fundo "Los Coroneles" el alumbrado eléctrico, con el aporte de 2.000 escudos por parte de la Municipalidad, continuando después una segunda etapa, hasta Quebrada de Alvarado, con la cooperación de los dueños de fundos, que contribuirán a la compra de un transformador de alta tensión. Estas cooperaciones, tanto de la Municipalidad como de los particulares, representarán un beneficio económico, para que, en fecha próxima, los comuneros puedan instalar luz eléctrica en sus parcelas. (A. González H., corresponsal.)

## Se adoptarán medidas contra huelguistas portuarios ilegales

VALPARAISO.— En relación con el conflicto portuario suscitado por una huelga calificada como ilegal, hoy se llevarán a cabo diversas gestiones por parte de la Empresa Portuaria para normalizar esta situación que está costando millones en pérdidas al país y que ha creado una caótica situación de barcos paralizados en el puerto.

El Director de la Empresa Portuaria de Chile, Fernando Cruz Covarrubias, regresó a Valparaíso después de sostener una entrevista con el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Luis Escobar Cerda, en la que estuvo presente también el Administrador local del puerto de Valparaíso, Gonzalo Andrade. La Empresa Portuaria, como resultado de esta entrevista, cuenta ahora con el respaldo del Gobierno para actuar en la solución del grave conflicto y procederá a reemplazar el personal en huelga, por nuevo personal, si el desacuerdo se mantiene. Se destaca que los obreros portuarios no son justos al exigir en la forma que lo hacen, ya que se trata de uno de los gremios mejor pagados de Chile, sobrepasando los sueldos que percibe el personal de empleados de la Administración Pública.

## Cursos de Invierno serán inaugurados hoy en La Serena

LA SERENA.— A las 11 horas de hoy, será inaugurada la Escuela de Temporada de la Universidad de Chile, que estará a cargo del Dr. Hernán Romero, Director de la Escuela de Salubridad de Santiago.

El acto inaugural se efectuará en el teatro del Liceo de Niñas y durante él hablarán el Dr. Romero, el Alcalde de La Serena, y Jorge Morales Adriasola.

Esta Escuela de Invierno, cuyos cursos funcionarán en el Colegio Universitario, ha despertado gran interés, lo que se ha traducido en una matrícula de más de 200 alumnos. (Muñoz Leiva, corresponsal).

## Jaime Silva estudió ayer los problemas de Los Andes



J. VARGAS alcalde de San Esteban

LOS ANDES.— Una visita para estudiar los problemas de la ciudad, y, en general del departamento, efectuó ayer a esta el Subsecretario del Interior, Jaime Silva. A las 11 horas, el señor Silva fue recibido en los salones de la Gobernación, por el Intendente de la Provincia, Silvio Simonetti; por el Gobernador, Eugenio de la Fuente; por el Alcalde, Oscar Lagos; por el Comandante del Regimiento Guardia Vieja, Kurt von Haggen; por el Comisario de Carabineros, mayor Lautaro Alfaros Gálvez; por los regidores de la comuna y por el alcalde de San Esteban, Jaime Vargas.

Después de recibir los saludos de las autoridades, el Subsecretario recibió antecedentes y estudió soluciones para los diversos problemas de índole administrativa, educacional, habitacional, etc., que afectan a la zona. Enseguida visitó un terreno adquirido por la Municipalidad para levantar un Mercado Modelo, el que fue adquirido en 26 millones de pesos, de los cuales se han cancelado 20 millones. El señor Silva expresó que gestionaría la obtención de 20 millones de pesos, de los cuales seis millones serían para cancelar el saldo de precio, y el resto para dedicarlo a la construcción del Mercado.

También visitó un predio que se ha buscado para construir un Estadio para Los Andes, manifestando su interés para conseguir fondos para esta obra. A las 15 horas, el Subsecretario siguió viaje a San Felipe, siendo despedido por las autoridades y numerosos vecinos que le agradecieron su visita a la ciudad.— (GONZALEZ HUERTA, corresponsal).



### Espectáculos de hoy en Valparaíso

AVENIDA.— El espadachín de Siena y El gladiador invencible.
BRASILIA.— La calle del Delfín Verde.
COLON.— Fuga en cadenas.
CONDELL.— Manón, ángel perverso y El tercer sexo.
IMPERIO.— Dos mujeres y La ley.
METRO.— Cuatro días de rebelión.
PACIFICO.— Las Leandras y Ladrones de niños.
REAL.— Algo que parezca amor.
VALPARAISO.— Los fugitivos de Zahraín.
VELARDE.— El satánico Dr. No.
VICTORIA.— Réquiem para un jugador y El 7 machos.

EN VIÑA DEL MAR

MUNICIPAL.— Sodoma y Gomorra.
ORIENTE.— La ventana indiscreta y De golpe en golpe.
OLIMPO.— Operación Cupido.
REX.— Festival de Alberto Castillo.
RIALTO.— Los 300 héroes y Pasión inmortal.






VALPARAISO.— PROCESION DE SAN PEDRO EN LA BAHIA.— Con extraordinario brillo se efectuó en la tarde de ayer la Procesión Marítima de San Pedro, que todos los años organizan los pescadores de Caleta El Membrillo. En el grabado, el pesquero "Tierra del Fuego", en los momentos de prepararse la partida del cortejo marino, desde el muelle de la Sudamericana. El Patrono fue colocado sobre un andas muy original, que era un pequeño bote sobre el cual se erguía la imagen, rodeada del empavesado de la barca y con la bandera chilena en la proa. Una bella red, adornada de flores, cubría el andas. Se puede apreciar en el grabado la forma en que los pescadores [...] el andas en forma de bote, para embarcarlo en el pesquero.

## GRAN BRILLO TUVO LA PROCESION DE SAN PEDRO ORGANIZADA EN CALETA MEMBRILLO

### El Obispo de Valparaíso abrió la procesión en un remolcador de la Armada. Desfile de lanchas empavezadas desde el Molo a Caleta Portales. Hubo procesiones co nactuación de los "chinos" en Concón, Reñaca e Higuerillas

VALPARAISO.— Con el alborozo popular y marinero de todos los años fue realizada ayer en nuestra bahía la procesión de San Pedro, Patrono de los pescadores y santo venerado con especial devoción por éstos.

Diversas caletas celebran todos los años la festividad de San Pedro y San Pablo con una ceremonia en las iglesias y en el mar, pero es indudablemente la bahía de Valparaíso la que logra mayor impacto público por el fácil acceso a la procesión, tanto para los que desean participar en ella en las diversas embarcaciones designadas para el efecto, como para los que prefieren contemplarla desde el muelle y roqueríos de la Costanera. Además, la participación de los barcos surtos en la bahía, que se adhieren al desfile de remolcadores, goletas, botes, etc., que [...] con San Pedro a la cabeza en su tradicional paseo anual, presta un sonoro complemento al espectáculo. Todos los barcos, tanto de guerra como mercantes, hacen sonar bulliciosamente sus bocinas y sirenas al paso de la procesión marítima, lo que produce en el [...] una atmósfera de fiesta similar a la de Año Nuevo, familiar para los porteños y de encanto para los que presencian el [...] por primera vez.

Ayer a las 13.30 horas se inició el embarque de los romeros en el muelle de la Cía. Sudamericana, en los remolcadores "Aguila", "Mataquito", "Kiwi", "Caupolicán" y "Poderoso"; las embarcaciones "Pescador", "Chinchorro", "Las Habas", "Chita" y otras. El público se embarcó en el muelle Prat, en barcos especialmente fletados para la ceremonia, que este año tuvo mayor afluencia de gente, atraída no sólo por lo pintoresco del culto o su particular devoción, como en el caso de los pescadores y sus familiares, sino también por la curiosidad que significaron los barcos recientemente naufragados al borde de la costa. Las autoridades civiles, eclesiásticas y militares se embarcaron, a su vez, en el muelle de la Cía. Sudamericana, en el remolcador "Caupolicán", de la Armada, y alumnos de escuelas parroquiales lo hicieron en la lancha "Las Habas". Igualmente, participaron lanchas particulares, que atracaron también al muelle de la Cía. Sudamericana. También tomó parte el bote salvavidas.

El Santo de los Pescadores fue previamente trasladado desde la Capilla de Membrillo Alto a la caleta El Membrillo, y desde allí llevado al molo, a las 11.30 de la mañana, después de una misa en que cantaron, uniendo sus voces a las de los pescadores del lugar, los niños del Refugio de Cristo. El Santo fue embarcado en el pesquero "Tierra del Fuego", empavesado y con adornos de flores en torno a la imagen. La comitiva flotante partió a la hora señalada, con el remolcador "Caupolicán", abriendo paso a la embarcación de San Pedro, acompañado por sus tradicionales remeros. En el remolcador de la Armada iba el Obispo de Valparaíso, Monseñor Emilio Tagle Covarrubias, que el año pasado tomó parte por primera vez en esta procesión y que al decir de todos, estaba vivamente impresionado por el escenario en que ella se desarrolla. Enseguida, una larguísima fila de barcas empavesadas y engalanadas de flores, cargadas de gente de las más variadas condiciones sociales, seguían tras el Santo, en especial pescadores, con los miembros de sus familias.

Como es habitual, la procesión, acompañada de los agudos pitos de los remolcadores y los roncos bocinazos de los barcos, llegó hasta Caleta Portales, en donde se agregaron al cortejo embarcaciones pesqueras de esa Caleta, acompañándolos en el retorno hasta la Caleta El Membrillo, organizadora del acto. La ceremonia revistió singular brillo y en muchos quedó la idea de que las autoridades porteñas traten de sacar provecho turístico de una tradición popular que constituye una verdadera atracción y un espectáculo totalmente insólito, no sólo para los extranjeros, sino para nuestros compatriotas santiaguinos, que en su mayoría no conocen la procesión porteña de San Pedro.

OTRAS DIVERSIONES Y "CHINOS"

Por otra parte, los pescadores de Reñaca, Higuerillas y Concón realizaron también sus festejos en honor de San Pedro. En Montemar hubo una misa de campaña a [...] de la mañana, frente [...] imagen del Patrono. [...] de la tarde se efectuó [...] lorida actuación de los "chinos", en sus bailes tradicionales, presidida por el [...] de Reñaca, Pbro. Julio [...] de Arechaga y el Padre [...] desto Seoane; en Caleta [...] guerillas también se [...] una procesión a las 1[...] tarde. En Concón, se [...] el acto de bendición de [...] nueva imagen de San [...] hecha en cemento [...] una gruta que los propios pescadores construyeron [...] local de su Sindicato. [...] cesión de los pescadores [...] Concón se efectuó a las [...] horas, presidida por [...] Jaime Astorga.

## Seccional Valparaíso inauguró la ACHAP

VALPARAISO.— En la boite del Casino Municipal de Viña del Mar fue inaugurada la Seccional Valparaíso de la Asociación Chilena de Agencias de Publicidad —ACHAP— organizada por dirigentes de dicha institución.

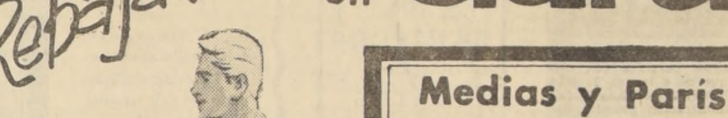
Asistieron al acto, entre otros, Raúl Pappenheim, presidente de ACHAP; los directores de la institución, Jorge Caballero, Pedro Baumlis; el gerente de Emelco, Carlos Vedelest; el director de la Escuela de Comercio de la Universidad de Chile, Jorge Magasichi Huerta; el presidente de la Cámara de Comercio Minorista de Valparaíso, Alfonso de los Reyes; el representante de ASIVA, Oscar Galleguillos, secretario general de esta institución; el secretario relacionador de la Cámara Marítima, Juan Lobos; el gerente de la Empresa Periodística "El Mercurio", Heriberto Goetz; el subdirector de "La Estrella", Hernán Carmona Vial; el jefe de Propaganda de "El Mercurio", Jorge Arratia Urzúa; el jefe de Propaganda de "La Estrella", Edgardo Santibáñez; los ejecutivos de las empresas publicitarias de Valparaíso, Iván González, de Publicentro; Enrique Lehuedé, gerente Sucursales de McCann Erickson; Amaro Gálvez, de Publicidad Gálvez; Juan Da Silva, de McCann Erickson; Edwin Escu[...] Star Publicidad, e [...] especiales.

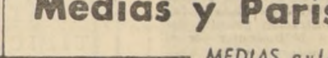
En primer término [...] palabra, dando por ina[...] esta nueva Seccional, [...] sidente de ACHAP, Raúl [...] penheim, quien expresó [...] era motivo de orgullo [...] ellos protagonizar este [...] iniciativas y de otras [...] tomarían en el futuro [...] la formación de la Fe[...] Chilena de Publicidad, [...] se trataba de actividades [...] no sólo iban en el be[...] del trabajo publicitario [...] también en el de los [...] vinculados a este tipo [...] tividad. Solicitó el apoyo [...] todos para el mejor [...] llo de esta Seccional [...] y agradeció la numerosa [...] tencia de ejecutivos de [...] sas de publicidad, de Val[...] so, representantes de la [...] sa, radio y cine y e[...] de organizaciones come[...] e industriales. Finalmente [...] González, delegado [...] ACHAP y gerente de [...] centro Valparaíso, expr[...] su discurso que "Valp[...] cuya opinión pública [...] está atenta a toda ini[...] que tienda en forma [...] al progreso de la regi[...] brá apreciar en lo que [...] estructuración de este [...] lo porteño de ACHAP". [...] riormente, fue servido un [...] tel a los asistentes.

AHORA TODO A SU ALCANCE EN LA

# TRADICIONAL LIQUIDACION DE INVIERNO

26 DEPARTAMENTOS A PRECIOS EXTRAORDINARIAMENTE





## Dpto. Menaje

...ELATAS de acero, mo... alemán, mango plásti...
E° 0,32

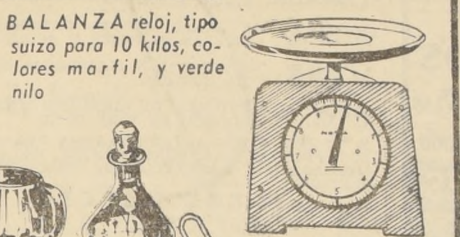
JUEGOS de copas cristal Yungay, tallado faceta, compuesto de 76 piezas, para doce personas
E° 134.80







E° 7.95
BALANZA reloj, tipo suizo para 10 kilos, colores marfil, y verde nilo



...LAMPARA a parafina, tipo belga, de bronce
E° 8,40

## Dpto. Sastrería

SOBRETODOS para caballeros, modelo derecho, confeccionados con casimires tipo gamuza, en colores gris, marengo y azul marino
E° 34.90

VESTONES de sport confeccionados en tweed y casimires de elegante fantasía, desde
E° 33.80

AMBOS franela para jóvenes de 14 a 18 años, confeccionados en tweed, desde
E° 27.90

## Medias y París

MEDIAS nylon seleccionadas, con costura pie reforzado, el par
E° 0.95

CARTERAS para señoras, en fina calidad, color negro
E° 11.50

CALCETINES para colegiales, de hilo mercerizado, el par
E° 0.69

## Dpto. Modas

E° 29.80
GRANDIOSA oferta de vestidos, géneros de lana, tallas 42 al 46

PRACTICO montgomery en pelo de camello, coloridos de gran moda, desde
E° 23.80

FALDAS confeccionadas en fina franela peinada, gris, tallas 42 al 50
E° 7,45

Lindo surtido en ABRIGOS de tweed, colores claros, sólo a
E° 47.80

## Dpto. Blanco

TOALLAS afelpadas, excelente calidad, en colores, tamaño 0.45 x 0.80
E° 0.99

SABANAS de tocuyo retorcido, con ancha basta calada, medida 1.35x2.30, c/u
E° 3.20

FRAZADAS de lana muy abrigadora, en color gris, con guardas listadas, para 1½ plaza E° 5,90, y 1 plaza
E° 4.95

## Dpto. Eléctrico

PLANCHAS eléctricas nacionales, cromadas, con mango plástico, excelente calidad, garantidas
E° 12.95

ESTUFAS eléctricas de 2 barras, con anafe en la cubierta, práctica y económica
E° 19.80

## Bonetería Señoras

COMBINACION nylon con finos encajes Terylene, colores blanco, rosa, celeste,
E° 4.47

TALCO perfumado en bolsitas de ¼ kilo
E° 0.21



DELANTAL de señora, para la casa, en finas percalas
E° 2.25

CUADROS Yacard para señora, en fino tejido, algodón indemallable
E° 1.99

## Dpto. Camisería

CAMISAS en popelina blanca para caballeros, elegante confección, N.os 36 al 44
E° 7,90

PIJAMAS para caballeros, confeccionados en agradable franela listada, tallas 44 al 54
E° 11.95

Gran variedad de CORBATAS en bonitos dibujos y colores
E° 1.90

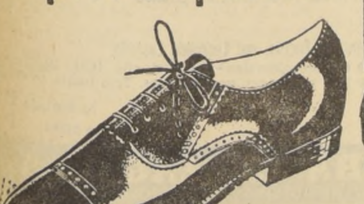


## Perfumería

JABON para el tocador, el paquete de 5 panes
E° 1.30



## Dpto. Zapatería



E° 6.95
COMODA y suave zapatilla reina para señora, taco bajo. Colores negro y café, el par

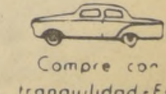
FINO y elegante calzado para caballeros, en moderna horma italiana, cuero negro, café y oliva, el par
E° 10.95

CALZADO para niño, en cuero muy resistente, varios modelos, colores negro y café, del 30 al 33, el par
E° 7.10

y además, puede ganar VARIOS MILLONES en el "Pozo de la Suerte"

# CASA García

alameda esq. avenida españa
Reembolsos se despachan en el día — Casilla 3224



Compre con tranquilidad - Estacione cómodamente su automóvil frente a nuestra casa

# el hogar sus niños y Ud.

## Camine con Gracia



¿Por qué perjudicar su silueta adoptando poses poco femeninas o desgarbadas? La gracia o elegancia que tienen algunas mujeres para caminar, pararse o sentarse, es la clave fundamental de su buena apariencia.

Si una mujer que tiene gusto para vestirse, peinarse y maquillarse, pero que camina arrastrando las piernas, encorvando la espalda o echada hacia adelante como si sus hombros le pesaran, no solamente no luce, sino que echa a perder todo el cuidado que dedicó a su arreglo.

Camine con garbo, sin descuidar su femineidad y su sinónimo: la coquetería; pero no exagere adoptando poses sofisticadas, que pueden desvirtuar su personalidad. Armonía y ritmo es el secreto del encanto femenino, trate entonces de caminar con soltura y naturalidad, siendo armoniosa en cada uno de sus movimientos.

## Un Canasto de Papeles en cada Habitación

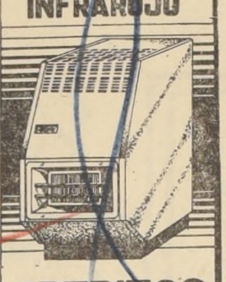
Es una práctica muy conveniente tener un canasto de papeles en cada pieza de la casa. Cajas vacías, diarios viejos, la viruta de los lápices, tubos y frascos vacíos, papeles y docenas de pequeñeces que de repente son inútiles los tiraremos en el canasto sin tener que abandonar por ello la pieza en busca del tarro de los desperdicios. También es muy necesario cuando deshacemos las maletas después de un viaje, pues siempre hay algo que botar.

Este canasto puede ser reemplazado también por un tarro de forma ovalada; sea una cosa u otra lo pintaremos por dentro y por fuera del mismo color de la habitación, así no llamará la atención en forma poco elegante y se convertirá en un objeto práctico.

Para la pieza de baño conviene también, además de este canasto, uno con tapa para la ropa usada; así evitaremos encontrarla desparramada por el suelo. Naturalmente no esperaremos que este pequeño canasto esté lleno hasta arriba, sino que se irá vaciando en el canasto general, y por cierto se pintará en los colores del ambiente.







## Aprenda a descansar relajando sus nervios

La base de la belleza no sólo reside en la perfección del rostro y de la silueta, sino también en presentar un aspecto sereno, rasgos distendidos y un perfecto equilibrio. Todo esto puede lograrse por medio del relajamiento y la oxigenación.

Los rasgos crispados son signos de una horrible fatiga nerviosa, que usted puede combatir por medio de un método adecuado. Consagre el domingo a un verdadero descanso, tratando de estar lo más posible al aire libre; si es posible, en el campo, y durmiendo hasta tarde en la mañana, pues el sueño, además de calmar, es el mejor re[...] de energías. Pero no [...] las horas de sueño [...] sistema para descansar [...] jar los nervios, hay una [...] dad de pequeños fac[...] practicados durante el [...] piden que el cansancio [...] crisis, influyendo [...] mente sobre la salud y [...] lleza. Comience, al le[...] con un baño estimulante [...] guido de una fricción de [...] de colonia, para inten[...] circulación y la sensa[...] frescura. Antes de in[...] día de trabajo lave [...] con una loción especial [...] la vista cansada pue[...] tuar terriblemente la[...] Y lo más importante [...] es que sepa alternar [...] bajo con pequeños [...] de descanso. Si está en [...] sa o si tiene la facilidad [...] hacerlo, recuéstese en [...] llón, con los pies en [...] rro los ojos y relaje [...] pleto los músculos de [...] cuerpo. Cinco a diez [...] así le devolverán la [...] y el aspecto de vital[...] tan valiosos son para [...] mesura.










...IO CORREA OVALLE-
...VICUÑA.—

(Oleo de Eduardo Armstrong A.)

...aria Eugenia Puelma Vicuña, cuyo matrimonio ...r Elías Correa Ovalle será bendecido hoy en la ...s RR. PP. Franceses, a las 18.30 horas. Pon-...diciones el Rvdo. Padre Florencio Infante, SS. ...padrinos de la novia el señor Raimundo Puel-... y señora María Cristina Vicuña de Puelma. Se-...os del novio el señor Aníbal Correa Ovalle y ...a Ovalle de Correa. Testigos de la novia serán ...Lucrecia Somarriva de Vicuña y Adriana Sáenz ...y los señores Oscar Ossa Videla, Guillermo Cal-...le, Pedro Cuevas Maturana, Enrique Ovalle Ba-...go Vicuña y Alberto Llona Pérez. Tes-...novio serán los señores Jorge Fernández Ruiz-...Valdés Larraín, Pablo Correa Ovalle, Ignacio ...alle, José Luis Correa Ovalle, Claudio Troncoso ...y Jaime Balmaceda Agüero.

## ...pantes en Campeonato del Peinado

...y Aburto, experta ...y Colorista Profe-...se presentará hoy ...tivas modelos, se-...a Olivares y Mi-...Valdés, en el gran Campeonato del Peinado de Calle y Fantasía, en los salones del Hotel Carrera. Se trata de un interesante torneo, que se lleva a efecto por primera vez en el país y la señora Ketty Aburto pondrá una vez más de manifiesto su alta inspiración profesional en el arte del peinado moderno. Atiende profesionalmente al público en Alameda 723, local 20.








# CRONICAS SOCIALES

por LUCIA ARRIETA

### DE EUROPA.—

A mediados del mes de julio regresarán de Europa el señor Alberto Dittborn Murillo y señora Carmen Baeza de Dittborn.

### AL EXTRANJERO.—

El 21 de julio se dirigirán a Colombia y los Estados Unidos el doctor don Alberto Vargas Molinare y Sra. Julia Cortés de Vargas.

### ENFERMOS.—

En la Clínica Alemana ha sido operada la señora Luisa Forster de Amunátegui.

—Se encuentra enfermo el señor Amadeo Bermúdez.

—Se encuentra delicada de salud la señora Laura Edwards de Videla.

### REUNION DE EX BECARIOS DEL GOBIERNO FRANCES.—

La Asociación Universitaria Franco-Chilena (ex Becarios del Gobierno francés) cita a sus miembros y a todos aquellos que deseen formar parte de ella a una Asamblea Generel que tendrá lugar mañana lunes, a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, Agustinas 719, con el objeto de reorganizar su funcionamiento y programar las actividades culturales de este año.

### RESIDENCIA.—

El señor Jorge de Allendesalazar Rosselot y señora María Elba León de De Allendesalazar han fijado su residencia en calle Los Navegantes N.o 2179.

### PROXIMO MATRIMONIO.—

El próximo sábado 6 de julio será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 18.30 horas, el matrimonio de la señorita Rosario Edwards Landa con el señor Manuel José Ovalle Correa.

### LA SEÑORA BLANCA OSSA DE BALMACEDA.—

Enlutando a una vasta y conocida descendencia de la sociedad de Santiago, ha fallecido, a una avanzada edad, la señora Blanca Ossa de Balmaceda. Su vida fue sencilla y hogareña. Unida muy joven en matrimonio con don José Manuel Balmaceda Toro, fallecido hace muy poco, su hogar fue junto a él lleno de cordialidad para sus parientes y amigos. Rodeada del cariño de los suyos, su vida se extinguió suavemente. Sus funerales se efectuaron ayer, privadamente, en el Cementerio General.

### MATRIMONIO HAZBUN DIAZ-URRUTIA URIBE.—

Hoy a las 17 horas se efectuará, privadamente, el matrimonio de la señorita Rosa Urrutia Uribe con el señor Faik Hazbun Díaz, en la Parroquia de los Sagrados Corazones (Avda. El Bosque 822).

Padrinos de la novia en la ceremonia religiosa, el señor Oscar Urrutia Medina y señora Elsa Uribe de Urrutia. Testigos de la novia en la ceremonia religiosa, señorita Elvira Loyola Pérez, señora Elizabeth Heffer de Rabb, señorita María Loyola Pérez, señor Felipe Fuenzalida Ferrer y señora Fresia Droguett de Fuenzalida.

Testigos de la novia en la ceremonia civil, señor Rubén Peña Hen y señora Aida Urrutia de Peña, señorita Delia Urrutia Uribe, señorita Julia Loyola Pérez y señor Ramon Loyola Pérez.

Padrinos del novio en la ceremonia religiosa, señor Manuel Hazbun Kazakia y señora Aurelia Díaz de Hazbun. Testigos del novio en la ceremonia religiosa, señor Enrique Tanhnus Dumas y señora Julia Hazbun de Tanhnus, señor José Hazbun Díaz y señora Georgina Comandari de Hazbun, señor Jorge Hazbun Díaz y señora Elena Hazbun de Hazbun.

Testigos del novio en la ceremonia civil, señor Neghib Hazbun Díaz, señor Constantino Hazbun Díaz y señora Elba Squella de Hazbun, señor Sergio Tanhnus Dumas y señora María Peña de Tanhnus.

La ceremonia religiosa será bendecida por el Rvdo. Padre Raul Hasbun Zaror.

### SESION-ALMUERZO DE LA ASOCIACION DE MUJERES UNIVERSITARIAS.—

El Directorio de la institución tiene el agrado de invitar a sus socias y simpatizantes a la sesión-almuerzo que se efectuará en el Club Militar (Alameda 1642) el sábado 6 de julio, a las 13 horas.

En esta ocasión se informará sobre el ofrecimiento de becas para realizar estudios de postgraduados o de investigación en Estados Unidos.

Las adhesiones se pueden hacer a los teléfonos 33453 (de 10 a 13 horas) y al 382575 (de 19 a 20 horas), hasta el 4 de julio.

## Conferencias, Exposiciones, Música.-

**PERMANENTE**

**MUSEO PEDAGOGICO.—** Dieciocho 145. De lunes a viernes, de 14.30 a 19.30 horas. Sábado, de 9 a 12.30 horas.

**BIBLIOTECA NACIONAL.—** Av. B. O'Higgins entre Miraflores y Mac-Iver. De lunes a viernes, de 9 a 12.30 y 15 a 19 horas. Sábados de 9 a 12.30 y 15 a 18 hrs. Domingo de 15 a 18 hrs.

**MUSEO, B. VICUÑA MACKENNA.—** Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas.

**MUSEO DE HISTORIA NATURAL.—** Quinta Normal. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

**MUSEO DE BELLAS ARTES.—** Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 16.30 horas. Domingo, de 15 a 18.30 horas.

**MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.—** Quinta Normal, martes a sábado, de 15 a 20 horas. Domingo, de 11 a 18 horas. Cerrado los lunes; entrada libre.

**MUSEO HISTORICO:** Miraflores 50. Martes a sábado, de 9 a 12 y de 15 a 18 hrs. Domingos, de 15 a 18 hrs.

**MUSEO DE ARTE POPULAR:** Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 hrs. Domingos, de 15 a 18.30 hrs.

**H O Y**

**PINTORES DEL NORTE GRANDE:** Exp. del Primer Salón, Círculo de Periodistas: Amunátegui 31.

**GALERIA MARTA FAZ.—** Moneda 873, Exposición obras de Pablo Burchard, padre; Camilo Mori y Grupo Montparnasse.

**PINTURA INSTINTIVA:** Sala Universidad de Chile, Avenida O'Higgins 1058.

**CARLOS MARIN:** Exp. acuarelas, Sala Cía. Chilena de Ediciones, Santo Domingo 1175. Visitar de 11 a 13 y de 16 a 20.30 hrs.

**PEDRO MARTINEZ SANCHO:** Exposición de paisaje de la zona central y sur del país. Sala de Previsión Banco de Chile. San Antonio 327, subterráneo.

**M. TERESA GELLONA:** Exposición de cerámicas, Casa Moder, Merced 588.

**ISABEL PONS:** Exposición de grabados de artista brasileña, con premios en bienales de Sao Paulo, Venecia y México. Galería de Arte del Centro Brasileño, Avda. O'Higgins 1650.

**PINTURA VENEZOLANA:** Exp. en Museo de Arte Contemporáneo, Quinta Normal, abierto de martes a sábado, de 15 a 20 hrs. Domin- rrado los lunes.

**MANUEL CASANOVA VICUÑA:** Exp. de pinturas sobre temas marinos, paisajes y ballet. Sala Banco Chile, Huérfanos 972, entrepiso.

**ILUSTRACIONES DE UN CUENTO DE GRIMM:** Exposición de la editorial alemana Deutsche Ducnmeinschaft, sobre las ilustraciones del cuento de Grimm "Juan el Afortunado", Sala Ministerio Educación Pública, Av. B. O'Higgins N.o 1371. Inaugura.

# Noticias de Arte y Cultura

PREMIO CRAV DE PINTURA: Hasta el día 8 de julio los artistas tienen plazo para enviar sus obras para el Concurso CRAV. Estas se reciben en el Museo de Arte Contemporáneo. El envío no debe exceder de tres obras de cualquier tema o técnica pictórica. Sólo podrán participar profesionales, es decir, los que hayan hecho exposiciones en Salas, a las que concurran los críticos de la Asociación, o sido aceptados a Salones Oficiales de Santiago o Viña del Mar. El Primer Premio es de Eº 1.000, el segundo premio de Eº 500 y cinco premios de estímulo de Eº 100 cada uno. El Jurado se reunirá el jueves 11 de julio para conocer las obras presentadas.

CONCIERTO DE MUSICA VOCAL ITALIANA: La connotada mezzo-soprano Inés Pinto, acompañada del pianista René Reyes, ofrecerá un concierto dedicado a la música italiana a través de los siglos. Este concierto se efectuará el martes próximo a las 19 horas en la Sala Auditorio de la Biblioteca Nacional, Moneda 650 y ha sido auspiciado por el Instituto Chileno-Italiano de Cultura y el Departamento de Extensión de la Biblioteca Nacional. La entrada es libre.

DEBATE SOBRE TENNESSEE WILLIAMS: Un debate sobre el escritor Tennessee Williams se llevará a cabo mañana, a las 19 horas en el Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Participarán en este foro sobre el discutido dramaturgo, Sergio Vodanovic, quien hablará sobre "El Williams que yo aborrezco" y Hugo Miller disertará sobre "El Williams que yo admiro". Actuará como coordinadora Gabriela Roepke. La entrada es libre.

PINTURAS DE BALMES: En la Galería Carmen Waugh, de Bandera 121, se inaugurará el martes próximo a las 19 horas, la exposición de pintura del artista Balmes.

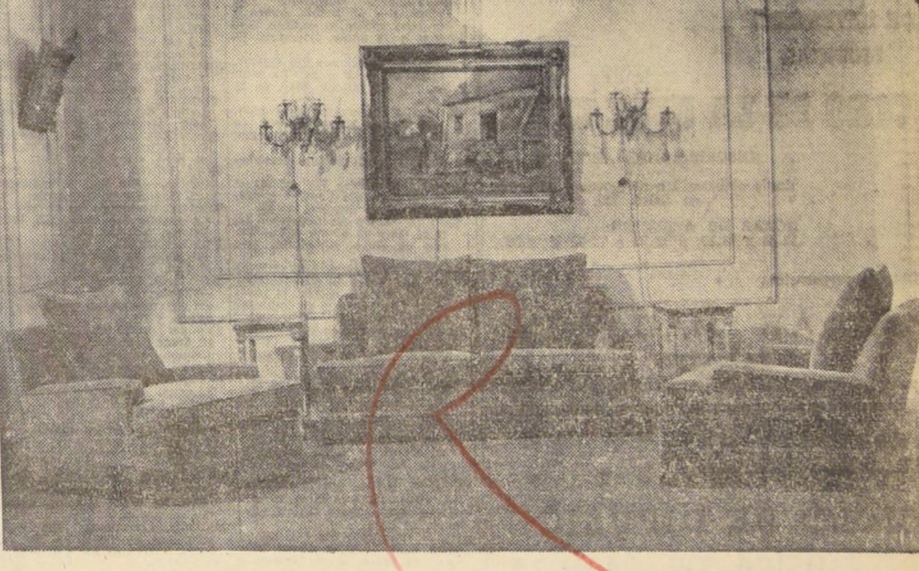
**EXPOSICION DE JULIAN SAN VICENTE**

Hoy en la mañana se inaugura la muestra de la última producción del pintor Julián San Vicente Armentia. Ella tendrá lugar en el hall del Instituto Alonso de Ercilla, en Santo Domingo 2145. El catálogo incluye 26 telas con hermosos paisajes y motivos de Angelmó. La exposición se mantendrá abierta al público hasta el día 8 de Julio.

Mañana se inaugurará la exposición de acuarelas del conocido pintor Sebastián Ellena, quien ha captado en sus obras todo el típico colorido de los paisajes sureños.

La exposición permanecerá abierta durante la presente semana en la Sala de Arte Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327, subterráneo). La entrada es libre.





# UD. PUEDE SER UN ASESINO



PURY DURANTE Y CARLOS LAMAS, en una escena de la divertida comedia de Alfonso Paso, "Uusted puede ser un asesino", que se está presentando a tablero vuelto en el Teatro Moneda. La Compañía que encabeza el primer actor Américo Vargas, ha logrado otro triunfo para la brillante trayectoria de su conjunto. También figuran en el reparto Ignacio Otero, en una de sus mejores creaciones, y la más bella actriz de nuestros escenarios y regalona de los críticos, Maida Monterrey.
















Lo que su niño va ocupo en el conocimiento y en el saber, proporcióneselo a un niño del Hogar de Cristo

# GUIA DEL ESPECTADOR

## TEATROS

**ANTONIO VARAS**, Morandé 25 (61200).— A las 19 horas: Instituto del Teatro de la U. de Chile. "El círculo de tiza Caucasiano".

**ATELIER**, Huérfanos N.o 714 (392523). — Cía. de Comedias: Susana Bouquet-Pepe Rojas. "Cuando ella es la otra". A las 19 y 22 horas.

**CAMILO HENRIQUEZ**, Amunátegui N.o 31 (88959).— 19 horas: Teatro de Ensayo, U. Católica, en "El avaro".

**CAUPOLICAN**, San Diego N.o 840 (82437).— Festival artístico Peter Rock, Alex Alexander. Variedades "Los Flamingos". Luis Dimas y sus twisters. Lucho Barrios. Orquesta acrobática "Ritmo y alegría".

**LA COMEDIA**, Merced 349 (391523) — 19 horas: Conjunto ICTUS: en "El lugar donde mueren los mamíferos".

**MARU**, Huérfanos 786 (397907).— 19.15 y 22.15 horas: Raúl Montenegro en "El prestamista", de Josseau.

**MONEDA**, Estado 82 (31477).— 19 y 22: Cía. de Américo Vargas. Pury Durante. Usted puede ser el asesino.

**PETIT REX**, Huérfanos 735 (31144) — 19 y 22 horas: Tiempo para convivir.

**TALIA**, San Diego 242 (89350). — 11 y 16 horas: Títeres de Pekín "La flor mágica", "Chimpete-Chimpate". 19.15: Teatro independiente Arlequín Bancario en "El oso en la trampa".

## REVISTAS

**COUSIÑO**, San Ignacio 1249 (50657) — 19.30 y 22.30 hrs.: Cía. de Revistas Humoresque: "Bocazo 71".

**OPERA**, Huérfanos 837 (30176).— 19, 21.40 y 23.15: Cía. de Revistas Bim Bam Bum, "Frivolidades 1963".

**PRINCESA**, Recoleta 348 (372606). 19.45 y 22.45 horas: Cía. de Revistas Picaresque, Strip Tease.

## CINES

### HORARIO FIJO

**ASTOR**, Estado 257 (392112).— 13.30, 16, 18.45 y 22 horas: Matar un ruiseñor, 14 años.

**BANDERA**, Bandera 76 (89111).— 14, 16, 19 y 22 horas: Sucedió en Atenas. EE. UU., comedia. May. de 18 años.

**CALIFORNIA**, Irarrázaval 1564 (498061).— 11 horas: Abbot y Costello contra el capitán Kid. 18.45 y 22 horas: Boccaccio 70. 21 años.

**CENTRAL**, Huérfanos 930 (33555). 13.45, 16.15, 19 y 22: La marca. EE. UU. drama. May. de 21 años.

**DANTE**, J Washington 26 (494359). 10.30 horas: Nuevo festival de dibujos en colores. Noticiarios y agregados. — 15, 19 y 22: Entierro prematuro. 18 años.

**DUCAL**, Agustinas 777 (35375) — 15, 18.30 y 22: Sodoma y Gomorra. Not. Mayores de 18.

**ESPAÑA**, Estado 337 (398488).— 14, 16.15, 19 y 22 horas: Santa Teresa de Jesús. Noticiario. Menores.

**EGAÑA**, Los Guindos 3368 (471026) —19 y 22 horas: El satánico doctor NO. EE. UU. acción. 14 años. 14.30: Los fugitivos de Zahrain. Hechizo hawaiano.

**EL GOLF**, Apoquindo 614 (480046). — 19.15 y 22.15 horas: Veinte kilos de líos. EE. UU., comedia. 14 años.

**GRAN PALACE**, Huérfanos 1174 (60082).— 13.30, 17.45 y 22 horas: Lawrence de Arabia, 14 años.

**HUERFANOS**, Huérfano N.o s930 13.45, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Gypsi, la reina del strep tease. EE. UU. Comedia. 18 años.

**IMPERIO**, Estado 235 (397960).— 14, 16.30, 19.15 y 22.15 horas: Toque algo, profesor. Inglesa, cómica. 14 años.

**KING**, Huérfanos 840 (32838).— 14.15, 16.30, 19 y 22 horas: Los años de fuego. Rusa. Guerra. 14 años.

**LAS CONDES**, Noruega 6316 (484067).— 14.15: Chicas, chicas y más chicas. 19.15 y 22.15 hrs.: Cuatro días de rebelión. Italiana. Acción. 14 años.

**LAS LILAS**, J. de Dios Vial 1299 (43116).— 14.30: Los fugitivos del Zaharin. Hechizo hawaiano. 18.45 y 22: Toque algo, profesor.

**LIDO**, Huérfanos 680 (34366) — 14, 16.15, 19 y 22 hrs.: Las italianas y el amor. 21 años.

**LO CASTILLO**, Vitacura 2284 (481981).— 14.30, 18.30 y 22.15: Teresa de Jesús.

**METRO**, Bandera 137 (83361).— 11 hrs.: Educativas, cómicas y dibujos de Tom y Jerry. A las 13.30, 16, 19 y 22 horas: Entierro prematuro. 18 años.

**N[illegible]**, Monjitas 879 (392078). — 14.15, 16.15, 19.15 y 22.15 horas: Un niño espera. EE. UU., drama. May. de 14 años.

**ORIENTE**, Pedro de Valdivia 099 (41345).— 14.15: Cómo pescar un millonario. 19.15 y 22.15: Tres crímenes. Francesa. Policial. 21 años.

**PACIFICO**, Huérfanos 1147 (62921). — 14, 16, 19 y 22 horas: La diablesa del strip-tease. 21 años.

**PEDRO DE VALDIVIA**, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— 14.30 hrs.: El expreso de la muerte. Tontos de altura. 18.30 y 22: Cuatro días de rebelión. Italiana. Acción. 14 años.

**PLAZA**, Compañía 1068 (84714).— 14, 16.15, 19.15 y 22.15 horas Entierro prematuro. EE. UU., suspenso. May. de 18 años.

**REX**, Huérfanos 735 (31143-41144). — 13.45, 16.15, 19 y 22 hrs.: Gypsy, la reina del strep-tease. 18 años.

**SANTA LUCIA — CINERAMA**.— Av. B. O'Higgins 615 (34718).— 14.30, 18.30 y 22 horas: La conquista del Oeste. Cinerama.

**WINDSOR**, Moneda 1025 (89761). — 13.30, 16, 18.45 y 22: Matar un ruiseñor, 14 años.

## ROTATIVOS

**ALAMEDA**, Av. O'Higgins 2987 2987 (91254).— Solamente por amor. El estigma del arroyo, 18 años.

**A. ALESSANDRI**, Av. B. O'Higgins 2879 (96848).— Pilotos de la muerte. Asesinos de la lucha libre. La edad de la indecisión.

**ALCAZAR**, Brasil 373 (80122). — Una parisién. Una vez a la semana. La leyenda del mar.

**ALHAMBRA**, San Pablo N.o 4160 (90527).— Un taxi para Tobrouk. Ay, los dentistas. La reina del Nilo.

**AMERICA**, Nuble 390 (52443).— El hombre y la bestia. Donde los malos imperan. Cuidado con la Popa.

**ANDES**, Irarrázaval 435 (43811). — Ciclón con faldas. Veracruz. Pánico mudo.

**AUDITORIUM**, Bandera 236 (84688) — Noticiarios, cómicas, dibujos animados.

**AVENIDA MATTA**, Av. Matta 618 (51455).— Carmen de fuego. El sitio de Siracusa. Semilla de perdición.

**BAQUEDANO**, Plaza Italia 073 (31787).— El día que la tierra se incendió. A sangre y fuego.

**BLANCO ENCALADA** (Avda. B. Encalada 2820 (91787).— El espadachín de Sienna. El sitio de Siracusa. Un tiro en la noche.

**CAPITOL**, Independencia 224 (372406).— El extra. El bronco. Reynosa. Agregados.

**CAPRI**, Monjitas 825 (392414).— El hijo de Espartaco. El león.

**CARRERA**, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— Tin Tán y las modelos. Cantinflas, parrandero.

**CERVANTES**, Matías Cousiño 134 (381894).— El diabólico caso Mauruzuis. Francesa, drama. 15 años.

**CINE ESPAÑA** (Estado y Huérfanos).— Teresa de Jesús.

**CINELANDIA**, Puente 540 (67532). — El embajador del miedo. La celda olvidada.

**CITY**, Agustinas 1022 (66687).— Habrá otro mañana. 18 años.

**COLON**, San Pablo 3001 (90577).— Hotel de recién casados. El escudo negro. Bucaneros del Caribe.

**CONTINENTAL**, Plaza Bulnes 41 (60735).— El zorro de Jalisco.

**CHILE**, Recoleta 2104 (372566).— Así era mi madre. Un tiro en la noche. Corazón impetuoso.

**ESMERALDA**, San Diego N.o 1035 (64303).— Bucaneros del Caribe. El escudo negro.

**FLORIDA**, Estado 228 (34289).— La isla del héroe. EE. UU. Acción. Mayores y menores.

**GRAN AVENIDA**, Gran Avenida 4830 (52163).— Lo que el viento se llevó. Carmen de fuego.

**HOLLYWOOD**, Irarrázaval 2900 (42389).— Los diez mandamientos. El terror de las chicas.

**HUELEN**, Huérfanos 979 (31603) — La escuela del odio. EE. UU. Drama. Mayores de 21.

**IDEAL CINEMA**, Mapocho 4117 (92188).— El hijo del gladiador. Jumbo. Siete contra la selva.

**IMPERIAL**, San Diego 1344 (51112) —Carmen de fuego. El espadachín de Sienna. La princesa que quería vivir.

**ITALIA**, Bilbao 473 (41883). — El dulce pájaro de la juventud. Corazón impetuoso. Un rayito de sol. Más allá de la duda.

**LAUTARO**, Carmen Mena 602. — El canal de la muerte. Nido de espías. Trama siniestra.

**LIBERTAD**, Vivaceta 1564 (361627) —Melodía inmortal. Picnic.

**LIRA**, Pintor Ciccarelli 293 (52181) —Locuras de terror. El extra. Tamango.

**LO FRANCO**, Carrascal N.o 4640 (92705).— La muchacha de la valija. La cobra humana. América de noche.

**MADRID**, Chacabuco N.o 32-C (93657).— El fantasma de la ópera. Terror. El amor es asunto privado.

**MAIPO**, San Pablo 4251 (95050).— Tin Tan y las modelos. Cantinflas parrandero.

**MARCONI**, Manuel Montt 032 (42867).— Mi dulce Geisha. La ventana indiscreta. May. 18 años.

**MAYO**, Monjitas 879 (391201). — Sombras de sospecha. Los tres sargentos.

**MINERVA**, San Pablo N.o 3230 (91464).— Los cañones de Navarone. Entre la ley y mi amor. May. de 14 años.

**MISTRAL**, San Diego 270 (63994). —Pilotos de la muerte. Asesinos de la lucha libre. Oro mortal.

**MONACO**, Arturo Prat N.o 715 (382845).— El amor es asunto privado. Terror. Laura desnuda.

**MONUMENTAL**, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Abbot y Costello contra el capitán Kid. El espadachín de Sienna. El último baluarte.

**NACIONAL**, Independencia 801 (370594).— Melodía inmortal. Picnic. Cita en Ischia.

**NORMANDIE**, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— Phaedra. Sucedió en Montecarlo. 21 años.

**NOVEDADES**, Cueto 257 (94594).— Cómo pescar un millonario. El vampiro negro. Una bala en la espalda.

**O'HIGGINS**, San Pablo N.o 2285 (86929).— Cantinflas parrandero. Tin Tán y las modelos.

**PALACE OVALLE**, Iquique 6698.— Así era mi madre. El canal de la muerte. Nido de espías.

**PALMILLA**, Pedro Fontova 5021.— La mano asesina. Jumbo.

**PORTUGAL**, Diez de Julio 252 (34816).— Los valientes no mueren. El centauro del norte.

**PRAT**, San Diego 2117 (50754).—

**REAL**, Compañía 1040 (65555). — Chicas, chicas y más chicas. EE. UU., musical. Menores. Un tiro en la noche. El sitio de Siracusa. El valor de ser hombre.

**RECOLETA**, Recoleta 597 (373133). — Caperucita Roja. El extra. Así era mi madre.

**REGINA**, Vicuña Mackenna 624 (36097).— 15: El expreso de la muerte. 18.45 y 21.45: El satánico doctor No. EE. UU., acción, 14 años.

**REPUBLICA**, República N.o 239 (93613).— Lo que el viento se llevó. Comezón del séptimo año. Jumbo.

**RIO**, Monjitas 743 (33550).— Encaje de medianoche. Tuya en Septiembre. 18 años.

**RITZ**, San Antonio 50 (380613).— La francesa y el amor. Los buscas. May. de 21 años.

**RIVIERA**, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Las etcéteras del coronel. La cita.

**ROMA**, San Diego 236 (67258). — Tin Tán y las modelos, Cantinflas parrandero.

**ROXY**, Huérfanos 1055 (80809).— Pasajes sangrientos, EE. UU., suspenso, 14 años.

**SAN ANTONIO**, San Antonio 255 (33605).— La pícara Sofía. May. de 21 años.

**SAN DIEGO**, San Diego 612 (81093) — El embajador del miedo. La celda olvidada.

**SAN MARTIN**, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Si contesta mi marido.

**SAN MIGUEL**, Euclides N.o 1202 (51262).— Así era mi madre. El extra. Caperucita Roja.

**SANTA FE**, San Diego 1950 (55103) — Tres rostros para el miedo. Ascensor para el cadalzo. Mientras duerme N. York.

**SANTA ROSA**, Santa Rosa 3890 (50965).— El canal de la muerte. Así era mi madre. Nido de espías.

**SANTIAGO**, Merced 829 (32888). — Amorcito corazón. May. 14 años.

**SAO PAULO**, Merced 772 (397946) —Viva Zapata. EE. UU., acción. May. 14 años.

**SEPTIEMBRE**, San Dionisio 2565 (94321).— Los valientes no mueren. El centauro del norte.

**SUR**, San Diego 935 (61524).— Solamente por amor. El estigma del arroyo. May. de 18 años.

**TIVOLI**, Huérfanos 757 (30611).— De cara al peligro. Infierno en la tierra, 18 años.

**TOESCA**, Huérfanos 1313 (63289). — Sé bonita y calla. Sígame, joven.

**VALENCIA**, Independencia 2199 (370288).— Hotel de recién casados. La furia del ring.

**VENECIA**, Castro 130 (80336).— Tarzán en la India. Cuando hierve el infierno. El tigre de bengala.

**VERDI**, Pedro de Valdivia 5273.— (499704).— Hotel de recién casados. La furia del ring.

**VICTORIA**, Huérfanos 827 (30021). — 19 y 22 horas: Cía. de Silvia Piñeiro. Madame Anmeris vidente.

**YORK**, Ahumada 166 (66687).— Taras Bulba. 14 años.

## CINES COMUNALES

**ALHUE**. Pob Dávila.— La fragata infernal. El gran circo.

**AVENIDA** (Buin).— Matinée: Las tres noches de Susana. El temerario y el valiente. Rot.. El diamante sangriento. Uno. dos, tres.

**CERVANTES** (San Antonio). — Matinée: Barreras de fuego El mejor gatillo Rotativo: Escándalos en la Universidad. Amor al vuelo.

**MAIPU**, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú. Matinée: Angelitos negros. Rotativo: Veinte kilos de líos.

**MUNICIPAL** (Peñaflor).— El amor es asunto privado. Siete mujeres en el infierno.

**MUNICIPAL** (San Bernardo).— El mercader del terror. Los practicantes.

**NAVIA**. (93422).— Tarzan en la India. El hijo del gladiador. Europa de noche.

**NACIONAL** (Puente Alto).— Mi último tango. Dos hijos desobedientes.

**PLAZA** (Puente Alto).— 11 horas: Laila, piel de lobo. Rotativo, 14 horas: Otra vez adiós. Poseídos por el amor.

**PLAZA** (Talagante).— 13.30 horas: Ivanhoe. 18 y 21.30 horas: Mujercitas. Tras la cortina.

## Preguntas Indiscretas

por TEGOBI

Si el ballet nacional pertenece a la Universidad de Chile, ¿por qué las diferentes facultades solicitan charlas sobre la danza, al Ballet de Arte Moderno que depende de la Municipalidad, de las cuales ya se han efectuado seis con gran éxito?

—oOo—

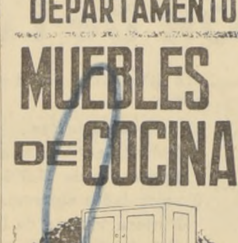
¿Por qué el Teatro de Ensayo en su proyectada jira a los países del norte, va a llevar nuevamente "La Pérgola de las Flores" y "Versos de Ciego"? ¿No hay más obras chilenas?

—oOo—

¿No sería conveniente que el ITUCH recomendara a los espectadores del "Círculo de Tiza Caucasiano" que llevaran cocaví, para no tener que aguantarse sin alimentos las cuatro horas y fracción que dura la obra?

—oOo—

¿Entenderá alguna vez el dueño de la boite Jamaica, que con los precios que cobra, siempre estará el local más vacío y más triste que un cementerio en día de lluvia?











**LA CRITICA DICE:**

Contemplar las expresiones de Pury Durante y su utilización del gesto y del movimiento de los ojos, es una delicia. Pocas veces asistimos en nuestros teatros a un alarde tan rico de sensibilidad, tan inteligente y tan afín entre lo concebido por el autor y lo encarnado por la intérprete. En la Margarita de **"USTED PUEDE SER UN ASESINO"**, Pury Durante nos da una interpretación óptima.

**CRITILO — "El Mercurio"**

Sus personajes son tipos muy difinidos, por momentos acercándose casi a la caricatura, pero siempre humanos. El diálogo es ingenioso, pleno de dichos y agudas observaciones. El espectador vive el suspenso, y a ratos no sabe si su risa se debe al nerviosismo o a los buenos chistes de la comedia. En esta obra la felicidad es general. Son felices los espectadores, los actores también parecen gozar sobre el escenario, y, sin duda, su autor la escribió como quien se entrega al más apasionante de los juegos. Y es, justamente, su falta de pretensiones y su gran sentido teatral —acción, mucha acción— lo que hacen de **"USTED PUEDE SER UN ASESINO"** una obra ideal para olvidar problemas reales. Aquí ocurren tantas cosas, que no hay tiempo para pensar en otro problema, y el espectador pasa dos horas preguntándose con deliciosa angustia: "Bueno..., ¿y quién diablos es el asesino?"

**MARIO CRUZ — "Ecran"**

## Marina Vlady en "Le Cocu Magnifique"



ROMA, (ANSA).— Marina Vlady, ganadora de la "Palma de Oro", como mejor actriz en el Festival de Cannes, encarnará ahora a "Stella", la dulce esposa del film "Cocu magnifique", de Fernand Crommelynk, que llega a ser adúltera por imposición del marido. Marina será acompañada en el film por Ugo Tognazzi. En teatro esta obra tuvo diversas y numerosas versiones en el mundo. La versión cinematográfica se basará en un guión que preparará [...]cés. Con respecto a la dirección [...] los nombres posibles de Luciano Sal[ce], [Fran]co Rossi, Claude Chabrol y Serge [Bourgui]non.

# NOTICIAS DE TEATRO

### NUEVA OBRA DE ADAMOV

PARIS, (ANSA). — Adamov que ha tenido el placer de ver finalmente representada en París su "Printemps 71" está preparando una nueva "pièce". Se trata de una sátira de los ambientes intelectuales irresponsables en Alemania prehitlerista. Se titulará "La chanson des malheureux".

### TENNESSE WILIAMS

ROMA (ANSA).— El dramaturgo norteamericano Tennessee Williams, después de haber subido al avión cuadrimotor que debía llevarlo de Roma a Catania, volvió a bajar apresuradamente, justo en el momento en que se iba a sacar la escalerilla. El escritor y dramaturgo había dejado olvidado en la antesala del aeropuerto un valioso portafolios que contenía documentos y manuscritos personales.

### FESTIVAL DE TEATRO EUROPEO EN MADRID

MADRID, (ANSA). — Gran lucimiento tuvo el reciente Festival del Teatro Europeo de Madrid, con la participación de compañías griega, española, francesa, italiana y belga. El Piraikon Theatron de Atenas, dirigido por Rondiris actuó en el Teatro Romano de Mérida, poniendo en escena "Medea" y luego se presentó en el Español con "Electra", de Sófocles con la brillante interpretación de la señora Papathanassiou.

La segunda intervención de el Festival estuvo a cargo de la compañía titular del Español, encabezada por Carmen Bernardos y Carlos Lemos que ofrecieron una excelente versión de "No hay burlas con el amor", de Calderón. El montaje la dirección de Cayetano Luca de Tena fueron impecables y el decorado de Emilio Burgos resultó encantador.

Los franceses se hicieron presentes con el Teatro de la Cultura de París que, dirigido por Marcelle Tessencourt ofreció "Polyeucte" de Corneille. El ciclo se cerró con "La serva amorosa", de Goldoni recitada por la compañía de Cesco Baseggio. "El guardián", de [Pin]ter, recitada por el [...] Poche, de Bruselas, [...] gira en torno a [...] de personajes [...] escenario precisamente [...] demostrar que están [...] aunque estén tan [...] último texto resultó [...] pesado y sin brillo [...] pese a que en Inglaterra [se] consideró una de [las] más interesantes de [los últi]mos tiempos. De todas [formas] se apreció la alta [calidad de] los intérpretes: [...]ioniel, Laurent [...] chard Muller.

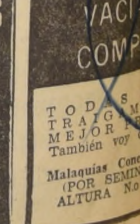










## VIAJE PERDIDO



Numerosas bailarinas chilenas que viajaron a Lima contratadas por el Teatro Bijou para actuar en espectáculos revisteriles de strip tease no podrán hacerlo debido a la reciente decisión adoptada por el Consejo Municipal de la capital peruana. El decreto prohibitorio señala en su parte principal, lo siguiente: "Prohíbese la presentación de espectáculos públicos revisteriles contrarios a la moral y a las buenas costumbres, especialmente los llamados strip-tease, deshabillé, desnudismo, etcétera". En el grabado, Olga Burgeño, una de las chilenas que no podrá deleitar a los limeños amantes del género frívolo, aparece en Los Cerrillos, momentos antes de subir al cuadrimotor LAN que la llevó a Lima, ciudad en la cual pensaba hacerse aplaudir, pero perdió el viaje.

## UN MENSAJE DE TERNURA QUE EMOCIONA HONDAMENTE...

### UNA PAGINA DULCE... Y AMARGA... ¡ARRANCADA DE LA VIDA MISMA!



¡Cuatro semanas! Un público fiel y numeroso aplaude el desarrollo de la joya Universal "MATAR UN RUISEÑOR", la película que hace sentir y pensar hondamente a la vez en el film más premiado de 1963. Un éxito rotundo del Astor, a la par que la definitiva consagración de Gregory Peck, que aquí logró el "Oscar" de la Academia de Hollywood, como la mejor interpretación del año.



# Hoy Llega Poeta Español Alcántara a Radio Minería

### Regresó Roberto Rojas.

Hoy llegará a nuestra capital el enviado especial del Instituto de Cultura Hispánica, con sede en Madrid, al mes de aniversario de C.B. 106. Se trata del poeta Manuel Alcántara, que recibió hace algún tiempo el Premio Nacional de Literatura en su patria, y que en nuestro medio ofrecerá conferencias sobre cultura hispanoamericana.

Manuel Alcántara ofrecerá el lunes al mediodía una conferencia de prensa.

**REGRESO**

El viernes último regresó desde Roma el Director de Programas de esta radio, Roberto Rojas. Fue enviado a la capital italiana para que informara sobre el reciente Cónclave y para que efectuara observaciones en la televisión de ese país.

## "EL OSO EN LA TRAMPA", EXITO DE PUBLICO EN EL TEATRO TALIA

A su quinta semana de exitosas representaciones ha entrado "EL OSO EN LA TRAMPA", la interesante obra del dramaturgo nacional Fernando Cuadra, que está obteniendo calurosa acogida del público. En efecto, gracias a esta favorable reacción de parte de los espectadores, se puede afirmar que "EL OSO EN LA TRAMPA", es la obra nacional que está batiendo records de asistencia al teatro Talía, acogedora y agradable sala de la SATCH, ubicada en San Diego 244.

Los Teatros Independientes ARLEQUIN y BANCARIO se han anotado un nuevo triunfo con la cuidadosa producción de esta última obra de Feranando Cuadra, contando con la destacada interpretación de Susana Vieira, Maité Fernández, Blanca Feliú, Alejandro Soto y, como actor invitado, Hugo Pertier. La dirección fue encomendada a Luis Rodríguez P.

Auspicioso estreno nacional que significa para los conjuntos independientes ARLEQUIN y BANCARIO la satisfacción de comprobar que sus esfuerzos en pro del teatro chileno son comprendidos por parte del público, puesto que en varias funciones han visto agotada la disponibilidad de la sala.









## Isabel Sarli en México



CIUDAD DE. MEXICO.— La escultural actriz argentina Isabel Sarli, llegó a esta capital, con el director Armando Bo, que no la deja a sol ni a sombra. La pareja seguirá el lunes 1.o a Yucatán, donde continuarán rodando el film "La Diosa Impura", de la cual ya se han realizados escenas en Buenos Aires y Río de Janeiro. En el grabado, Isabel Sarli en una escena del film en que aparece más vestida.

## EL GRAN SHOW DE PETER Y ALEX ROCK, HOY EN EL T. CAUPOLICAN

Hay gran entusiasmo de nuestro público, en torno del plantel artístico sobresaliente que se reunirá hoy domingo 30, en el Teatro Caupolicán, con los celebrados artistas de la Nueva Ola, Peter Rock y Alex Alexanders, que cumplirán sus últimas actuaciones en Santiago, antes de abandonar el país, en jira a Argentina y Uruguay.

Peter y Alex Rock gozan de generales simpatías y prestigio entre la juventud y chiquillerías santiaguinas. Su festival ha despertado unánime entusiasmo en todos los ambientes y entre el público que gusta de los espectáculos frívolos.

Hoy domingo, en el "Caupolicán", actuarán los aplaudidos humoristas musicales "Los Flamingos", la orquesta acrobática "Ritmo y Juventud", y el cantor Lucho Barrios, que enternece auditorios femeninos; Rommy y Lety Rivera, agraciadas figuritas del twist; el colérico Alan y sus Bates del Rock; Luis Dimas y sus Twisters, y el gracioso Don Floridor, Chito Morales.

# agricultura MECANIZACION Veterinaria

## Centro de Capacitación Agrícola funcionará en Chile

**Bajo la dirección técnica de los expertos de la FAO abre sus puertas mañana en el fundo La Rinconada.**

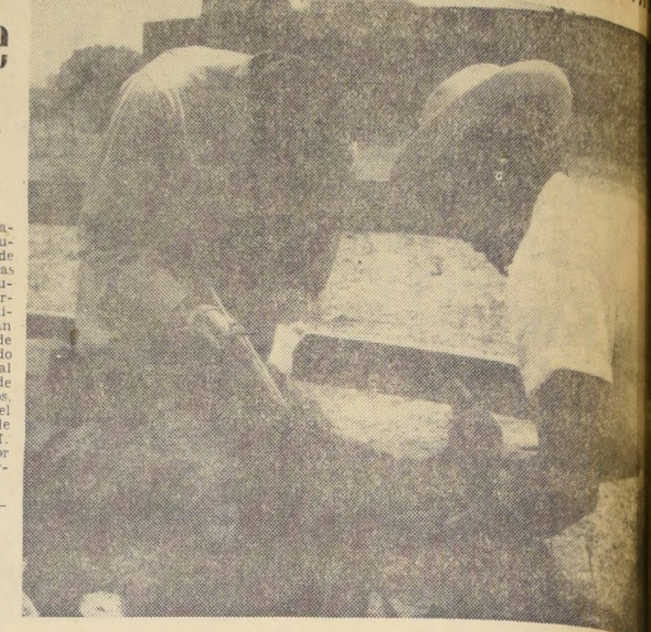
Con el objeto de mejorar las condiciones de la masa ganadera de América Latina y aprovechar mejor los productos correspondientes, se ha creado un centro de Capacitación, el que funcionará en nuestro país, auspiciado por los Gobiernos de Chile y Dinamarca y bajo la dirección técnica de los expertos de la FAO.

Este centro de capacitación ofrecerá enseñanza teórica y práctica al mayor número posible de profesionales en todos los niveles. Estos profesionales provendrán de todos los países del continente y serán seleccionados de acuerdo con listas propuestas por los países y aceptadas por la FAO. Los cursos versarán sobre producción lechera e industrias derivadas, incluyendo también las técnicas más modernas para el mejoramiento del ganado.

El primer curso, que abrirá sus puertas mañana lunes 1.o de julio, recibirá a los participantes en el fundo "La Rinconada", perteneciente a la Universidad de Chile. En este fundo, que cuenta con un plantel de animales seleccionados, se iniciarán las clases teóricas las que serán complementadas con algunas demostraciones en el terreno. Se ha conseguido la colaboración de varios hacendados de los alrededores de Santiago, los que proporcionarán sus instalaciones para que los participantes se impongan de los sistemas de ordeña, higiene de la leche, transporte y examen de las muestras. Igualmente las plantas pasterizadoras Delicias y Soprole han ofrecido toda clase de facilidades para que los profesores den parte de su instrucción en esas plantas.

Se completará la enseñanza del curso con un viaje de mes y medio al sur del país el que servirá para mostrar a los participantes el estado de desarrollo de la industria lechera y los trabajos realizados en la Universidad Austral de Valdivia.

La ceremonia de inauguración de los cursos tendrá lugar en el Salón de Honor de la Universidad de Chile, a las 11 horas de mañana 1.o de julio. En esta ceremonia participarán el Rector de la Universidad de Chile, señor Juan Gómez Millas; el Ministro de Agricultura, señor Orlando Sandoval; el Director General Adjunto de la FAO a cargo de los Asuntos Latinoamericanos, señor Hernán Santa Cruz; el Ministro Plenipotenciario de Dinamarca en Chile, señor H. Toyberg-Frandzen, y el señor Axel Nielsen, Director del Curso.



Bajo la dirección técnica de expertos de la FAO mañana abre sus puertas en el fundo "La Rinconada" de Maipú, de la Universidad de Chile, un Centro de Capacitación destinado a mejorar las condiciones de la masa ganadera, especialmente lechera, de América Latina. El grabado corresponde a estudios sobre tratamiento de diversos tipos de ganado.

De acuerdo con un informe recientemente publicado se sostiene que a pesar del uso intensificado de antibióticos en los alimentos consumidos por los pollos durante el último decenio, éstos no han perdido su eficacia.

## ALIMENTOS REFORZADOS CON ANTIBIOTICOS PARA POLLOS

**Tras un decenio de ensayos éstos siguen desarrollándose vigorosos.**

MADISON, Wisconsin.— Los científicos dedicados al estudio de la crianza de aves en la Universidad de Wisconsin en esta ciudad, acaban de publicar un informe manifestando que a pesar del uso intensificado de antibióticos en los alimentos consumidos por los pollos durante el último decenio, estos antibióticos no han perdido su eficacia.

Los doctores H. R. Bird y D. A. Heth indicaron que, cuando se introdujo el uso de antibióticos añadidos a los alimentos aviares, se dio origen a considerable especulación sobre si los organismos causantes de enfermedades entre las aves podrían desarrollar resistencia contra ellos, eliminando de este modo cualquier efecto beneficioso que los antibióticos ofrecieran al principio.

Alegan los científicos que "tras once años de pruebas continuas esto no ha ocurrido aún". Aparentemente no se desarrollan con facilidad estirpes resistentes, y no existe ahora causa para alarma en cuanto a éstos se refiere". Los doctores señalan que, aunque no se han encontrado aún organismos resistentes a los antibióticos, esto no quiere decir necesariamente que éstos no representarán jamás problema alguno. Los hombres de ciencias se proponen continuar su programa de estudios sobre este punto.

Como comprobante de sus descubrimientos los científicos avícolas han llevado un registro detallado de las ganancias de peso entre las bandadas a las que se han administrado antibióticos en el agua de beber y en los alimentos. Las ventajas de peso ganado por las bandadas así tratadas sobre aquellas que han recibido solamente raciones y agua corriente sin reforzar, han fluctuado consistentemente entre un 10 y un 12 por ciento a través del periodo total de duración del ensayo de once años.

Este informe independiente confirma estudios similares llevados a cabo por científicos agropecuarios de la Cyanamid International, una de las principales firmas dedicadas a la creación y desarrollo de suplementos nutricionales reforzados con antibióticos para animales. La Aureomicina clortetraciclina, producto de esta firma, fue uno de los antibióticos que se usaron en el programa experimental desarrollado en la Universidad de Wisconsin.

A diferencia de los cultivos comunes, los hongos crecen bajo techo. La nueva industria ha proporcionado abundante oportunidad de empleos para las mujeres de Taiwan que extienden las hifas en septiembre y recogen los hongos desde noviembre a marzo.

## Cultivo de hongos, industria de más rápido crecimiento en Taiwán

El cultivo y envasado de hongos es la industria que más rápido crecimiento tiene en Taiwan. En apenas cinco años las exportaciones de hongos han superado a las de ananá, pasando a ser el segundo rubro de exportación entre los productos agrícolas procesados después del azúcar.

Previamente Taiwan importaba hongos envasados del Japón pero eran tan costosos, que los únicos usuarios eran los restaurantes.

La primera exportación de apenas 136 cajones se hizo en 1958 y esto produjo un ingreso de 681 dólares norteamericanos en divisas. Al año siguiente las cosas mejoraron bastante pues se exportaron 200 cajones.

Pero fue en 1961 cuando los hongos comenzaron a crecer como hongos porque los ingresos en divisas por este rubro aumentaron de 150.406 dólares en 1960 a dos millones 47.784 dólares en 1961 y a 9.791.938 en 1962. Se calcura que este año, 1963, se exportarán más de 12 millones de dólares.

El principal comprador es Alemania occidental, que absorbió el 52,28 por ciento de las exportaciones del año pasado seguida por Estados Unidos, con un 38,18 por ciento, y luego por Holanda, Canadá, España, Tailandia y Malaya.

Por todas partes surgen plantas envasadoras de hongos. En 1962 había 32 de ellas, pero para mediados de 1963 eran 69, y hay muchas más en construcción.

En vista de que el mercado es limitado, el gobierno trata de destacar la calidad, y no tanto la cantidad. Por lo tanto, ha impuesto un tope de un millón de cajas para exportar este año.

Para asegurar la máxima calidad, los abastecedores de hongos deben contar con certificados. De varios centenares de solicitantes, solamente han sido aceptados 88.

Antes de la siembra, los cultivadores deben inscribirse en las asociaciones de agricultores, quienes firman contratos con las plantas de envasado. Además las asociaciones también prestan orientación técnica a los cultivadores y proveen salvaguardias contra el uso de insecticidas.

Antes de su exportación, los hongos deben ser sometidos a tres inspecciones.

Los hongos taiwaneses se siembran en septiembre, la cosecha se realiza desde noviembre hasta marzo. Los cultivadores están entusiasmados porque este cultivo necesita mano de obra, pero poca tierra y se ha convertido en una tarea accesoria que goza de mucha popularidad, pues absorbe a los que tienen poco trabajo y el año pasado produjo dos millones quinientos mil dólares norteamericanos a los productores.

Los hongos crecen en una composición hecha con paja, que es fertilizada más todavía mediante diversos hongos al realizarse la cosecha. Se producen unos 225 kilos de esta composición fértil por cada 4 metros cuadrados de superficie de cultivo, y se cálcula que el invierno pasado fueron cultivados unos 8 millones de metros cuadrados.

Taiwan produce hasta tres cosechas principales por año, y la tierra es muy trabajada. Debido al reiterado empleo de fertilizantes químicos, existe una desesperante escasez de sustancias orgánicas en el suelo. Los millones de toneladas de composición producida por los hongos ha sido una interesante contribución a la producción agrícola global de la isla.

El creciente precio de la paja, que había sido utilizada como forraje para los animales de tiro, sirve para acelerar la mecanización rural, y ahora resulta más barato comprar un arado motorizado que mantener un búfalo.

La única víctima de los hongos es la industria del papel, porque algunas fábricas emplean la paja del arroz, y esta materia prima se destina ahora a cultivar hongos, en vez de hacerse papel con ella.

## ...máticos comunistas chinos ...sados de la Unión Soviética

Comunista chino a los rusos que hacía la prevención de que el capitalismo "enterraría" al comunismo si se aplicaran las normas del jefe soviético.

La presunta expulsión de los cinco chinos no ha sido confirmada oficialmente aquí, pero se dio consabida cuando los soviets calificaron de abusiva la carta china alegando que contenía "ataques calumniosos injustificados" contra el Partido Comunista soviético.

Una resolución especial del Comité Central Comunista Soviético, que terminó la semana pasada su sesión plenaria, en la cual Khrushchev acusó a los chinos de haber "agravado hasta el límite la disputa chino-soviética", rechazó la carta y se negó a aceptar la exhortación de Pekín a darla a la publicidad.

es demasiado!", los soviets acu-

Diciendo de hecho que "¡ya saron además a los chinos de violación de un acuerdo de no comprometer las negociaciones chino-soviéticas de julio con una continuación pública de la polémica.

La Embajada china en Moscú hizo completamente caso omiso de la protesta soviética contra la distribución de la carta considerada "calumniosa" por los rusos y continuó diseminándola entre centenares de organizaciones soviéticas, el cuerpo diplomático, las universidades y los corresponsales extranjeros.

## 37 MUERTOS... (De la Pág. 17)

(De la Pág. 17)

Medellín, había salido de la primera de esas localidades con rumbo a Yarumal, transportando a un equipo de fútbol de aficionados, "Independiente La Cumbre", parientes de los jugadores y otros invitados a la jira.

El lugar donde se produjo el accidente es muy peligroso, pues la carretera es estrecha y bordea precipicios de hasta 300 metros.

Al recibirse las primeras informaciones fragmentarias, las autoridades de Medellín ordenaron la salida de vehículos de bomberos, ambulancias y otros elementos de auxilio.

La región está densamente poblada por obreros de la industria textil, que han organizado numerosos equipos de fútbol.

Los domingos y días festivos suelen fletar omnibuses para viajar a poblaciones vecinas, donde celebran partidos. Las excursiones se convierten generalmente en verdaderos paseos familiares, pues los jugadores son acompañados por sus parientes y las madrinas de los equipos.

# Captores del "Anzoátegui" recibieron a los periodistas

### Dieron una conferencia de prensa furtiva en un parque de Caracas.

CARACAS, 29 —(UPI)— Los dos cabecillas de la banda extremista que se apoderó del buque mercante venezolano Anzoátegui sostuvieron ayer una "conferencia de prensa", tras haber regresado clandéstinamente al país.

La reunión con los periodistas, rodeada de grandes precauciones, fue mantenida por Rómulo Nino, que había adoptado el nombre de "Comandante Rafael" cuando actuaba en a clandestinidad, y Máximo Canales, jefe del "Destacamento Rudas Mezones", una de las células que integran las llamadas "Fuerzas Armadas de Liberación Nacional" (FALN). Se creía que ambos se encontraban en Brasil, dónde obtuvieron ásilo político después de apoderarse del citado buque.

Los extremistas sostuvieron que habían llegado a Venezuela por el Aeropuerto Internacional de Maiquetía, vecino a Caracas y el más importante del país, pero la afirmación fue categóricamente rechazada por el Ministro del Interior, Carlos Andrez Pérez, quién agregó que tiene conocimiento de que lo hicieron por la frontera con Colombia, a dónde habían llegado procedentes de Cuba.

La Conferencia de Prensa había sido convocada para el lunes de la corriente semana, pero como pocos periodistas atendieron la invitación, fue postergada para ayer.

El punto inicial de reunión fue la Ciudad Universitaria de Caracas, bajo la mirada escrutadora de estudiantes, algunos de ellos aparentemente miembros de las FALN.

Cada uno de los invitados era abordado por un hombre joven, elegantemente vestido, que preguntaba: "¿Es usted periodista?"

Tras recibir respuesta afirmativa, decía, con voz autoritaria, "tome aquel vehículo", indicando hacia el lugar. En un pequeño automóvil europeo esperaban dos individuos, con quienes se inició un viaje hacia destino desconocido. Luego se podría ver que era el Parque del Este, lugar de recreación situado en la zona metropolitana e inaugurado por el Presidente Rómulo Betancourt hace dos años.

Llegado al lugar se ordenaba al periodista a descender y a esperar. Las preguntas eran ociosas y un lacónico "espere" cortaba cualquier intento de interrogatorio. Unos minutos y otra persona relativamente joven, con mano al cinto, como presta a desenfundar un arma, preguntaba lo mismo: "¿Periodista?"... Sí... "Acompáñeme"... Cuatro hombres aguardaban en otro automóvil, éste de fabricación norteamericana. Rápidamente enfiló el vehículo hacia el sudeste de Caracas y tras dar una serie de vueltas para despistar toda posible identificación del lugar donde se efectuaría la "Conferencia de Prensa", se llegó al objetivo, aparentemente cercano a la población de Baruta, 10 minutos aproximadamente de Caracas, y donde la policía frustrara recientemente un posible asalto contra la planta eléctrica que dota de luz eléctrica a ese sector.

Tras bajar los cinco hombres armados de ametralladoras, dos de los cuales flanqueaban las portezuelas del asiento trasero, donde estaba el periodista, el grupo se dirigió a un rancho supuestamente centro de operaciones.

En el sitio había camas, una bandera blanca, roja y negra con la sigla "FALN", mimeógrafos, uniformes y boinas de los que utiliza ese cuerpo —especie de fuerza de choque de los partidos extremistas—, uniformes militares, sotanas utilizadas por sacerdotes y armas. En una pieza contigua nueve hombres "uniformados" aguardaban, entre ellos dos de los que tomaron el "Anzoategui": Rómulo Nino y Máximo Canales.

Completo ya el grupo de periodistas, se escuchó una terminante orden militar: "A sus puestos" y el lugar quedó franqueado por los extremistas.

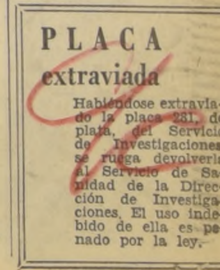
La rueda de prensa comenzó con el anuncio: "Damos la gran noticia de que en el país se encuentran dos de los captores del buque "Anzoategui", el pasado 13 de febrero, y que entraron con sus nombres propios y sin ninguna dificultad por el aeropuerto internacional de "Maiquetia"."

A continuación, los "entrevistados" negaron que alguno de los nueve miembros de la banda que tomó el buque mercante venezolano estuviera detenido en Brasil y Nino, que se autocalifica de jefe político de la operación, dijo que cinco de ellos se encuentran en Cuba y dos "en Estados Unidos".

Ese fue el final de la "conferencia de prensa" y el regreso debió cumplirse con precauciones similares a las observadas en el viaje de ida.





# Peligrosa agitación industrial y campesina enfrenta Ch. de Gaulle

**Es esta la más importante después que 200 mil mineros del carbón paralizaron durante un mes sus actividades tiempo atrás.**

PARIS, 29 (UPI).— El Gobierno del Presidente francés, Charles de Gaulle, se encuentra hoy ante la más grave agitación industrial y campesina registrada desde que la huelga de un mes, de más de 200.000 mineros del carbón, redujo seriamente, el invierno último, la producción fabril de Francia, y amenazó con paralizar la pequeña industria.

En París, el personal de tierra de los servicios de navegación de los aeropuertos de Le Bourget y Orly, inició, a las siete de la tarde de hoy, una huelga de 48 horas, que paralizará el tráfico aéreo internacional.

Millares de trabajadores del Metro (el tren subterráneo de París) contemplan una acción adicional a continuación de su inesperado paro de 24 horas, del jueves.

En Toulouse, la policía cercó la fábrica de aviones "Sub-aviation", administrada por el Estado, cerrada por la empresa a los obreros.

Los campesinos productores de legumbres y frutas hicieron demostraciones en favor de aumentos de precios para sus productos.

El costo de la vida, en Francia, ha subido un cinco por ciento, en doce meses, y el Gobierno está tratando de contrarrestar la inflación manteniendo bajos los salarios.

El Gobierno está considerando alguna acción contra la huelga por sorpresa de los trabajadores del Metro, que paralizó los transportes urbanos el jueves, y dejó estancados a millones de viajeros suburbanos, en la ciudad y los suburbios.

Aquel paro fue seguido ayer de otro de dos horas de los trabajadores de los servicios de electricidad. El Metro, que también paralizó ciertas líneas del ferrocarril subterráneo a las horas de tráfico más intenso, entre las ocho y las diez de la mañana.

Se espera que el gobierno prepare la semana próxima un nuevo proyecto de ley para obligar a los trabajadores de servicios públicos a dar aviso con 48 horas de anticipación antes de ir a la huelga. De no hacerlo así, según este decreto, se considerará ilegal el paro y los trabajadores serán suceptibles de multas y otras sanciones.

La adopción de la medida por el Parlamento, donde los degaullistas tienen mayoría es casi segura.

## SE ROBARON LLAVE DE ORO DE BOLIVAR

POPAYAN, Colombia, 29 (UPI).— Una llave de oro macizo, de valor incalculable, que la ciudad de La Paz, Bolivia, obsequió al Libertador Simón Bolívar en 1825, fue robada el jueves del museo en donde se exhibía desde hace muchos años.

La llave tiene 17 centímetros de longitud, pero el peso no se ha determinado.

Sin embargo, su valor histórico es mucho mayor que el que puede tener intrínsecamente.

Antes de morir, Bolívar entregó la llave a su secretario privado y capellán de sus ejércitos, presbítero Pedro Antonio Torres, natural de Popayán. Años más tarde, el Padre Torres la obsequió al Museo Histórico de la ciudad.

## Pasaron parte a Profumo por ir muy ligero

BRENTWOOD (Inglaterra), 29 (UPI).— El ex Ministro de la Guerra, John Profumo, que dimitió sus cargos del Gobierno y de miembro del Parlamento a consecuencia de su amistad con la joven de vida airada Christine Keeler, está citado para comparecer en el Juzgado de Tránsito de esta localidad la semana próxima.

Profumo, protagonista del escándalo que llevó al borde del derrumbamiento al Gobierno de Harold Macmillan, tiene que responder al cargo de conducir su automóvil a velocidad excesiva el pasado 6 del corriente, dos días después de su dimisión.

S. A. DE ATLETISMO:

# ETCHEVERRY, 3.o EN JABALINA

CALI, 29 (UPI).— El venezolano Héctor Thomas ganó la prueba de lanzamiento de la jabalina del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación fue la siguiente:

1) Héctor Thomas, Venezuela, 64,79 metros.
2) Walter de Almeida, de Brasil, 63,49.
3) Patricio Echeverry, CHILE, 63,20.
4) Oscar Herbert, Argentina, 63,13.
5) A. Barney, Argentina, 62,75.
6) Gustavo Orales, Venezuela, 61,69.

CALI, 29 (UPI).— El peruano Roberto Abugattas se adjudicó la prueba de salto en alto del Campeonato Sudamericano de Atletismo.

La clasificación final fue la siguiente:

1) Roberto Abugattas, Perú, 1,99 metro.
2) Eleuterio Fassi, Argentina, 1,94.
3) Manuel Vicente César, Brasil, 1,88.
4) Cristián Errázuriz, CHILE, 1,88.
5) Aquino Rosas dos Santos, Brasil, 1,38.
6) Roberto Possi, Argentina, 1,85.

# Pidieron expulsión de Sudáfrica de la NU por su política racial

**U Thant se reunirá en Ginebra el 8 de julio con el jefe de la OIT, para... sobre esta medida.**

GINEBRA, 29 (UPI).— El Secretario General de las Naciones Unidas, U Thant, y el jefe de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), David A. Morse, se reunirán el ocho de julio para tratar de la expulsión de Sudáfrica de la ONU, según se anunció hoy.

Con anterioridad, el organismo ejecutivo de la OIT acordó excluir a Sudáfrica de toda reunión de la Organización que no sea la conferencia general, debido a la política racista de esa República.

Portavoces de la OIT dicen que Morse ha recibido un mandato del organismo ejecutivo para que se reúna con U Thant e insista en la expulsión de Sudáfrica, a menos que ésta renuncie a la política del "apartheid".

Morse dijo que también conferenciará con U Thant, "probablemente en agosto", con respecto a la sesión del Consejo de Seguridad de la ONU que se ha señalado para discutir la cuestión sudafricana.

Una delegación ... miembros del organ... tivo de la OIT toma... esta segunda entrev... dijo Morse.

Los 32 Estados miembros se retiraron ... unión anual de la ... terminó la semana ... ta contra la acti... sudafricana. Hoy el ... rector de la OIT ha... que se propone pro... cuestión constitucio... la presencia sudafrica... en la ONU como ...

# SUAREZ VENCIO EN LOS 5.000 METROS PLANOS

CALI, 29 (UPI).— La Argentina conquistó la primera medalla de oro del Campeonato Sudamericano de Atletismo, al imponerse su representante, Osvaldo Suárez, en la prueba de cinco kilómetros.

Segundo fue el colombiano Harvey Borrero y tercero Domingo Amaizón, también de la Argentina.

La actuación de los fondistas rioplatenses se vio realzada por el hecho de que había llegado a Cali poco antes de comenzar las competiciones, tras un prolongado viaje aéreo desde Buenos Aires que duró toda la noche.

La clasificación de la prueba fue la siguiente:

1.o Osvaldo Suárez, Argentina, 14 minutos 59 segundos 8 décimas.
2.o Harvey Borrero, Colombia, 15 m. 0 s. 5|10.
3.o Domingo Amaizón, Argentina, 15 m. 1 s. 2|10.
4.o Manuel Cabrera, Colombia, 15 m. 5 s. 8|10.
5.o Luis Alberto Navas, Colombia, 15 m. 6 s. 1|10.
6.o Luis Fernando Cahetano, Brasil, 15 m. 26 s. 4|10.
7.o Efren Castillo, Ecuador, 15 m. 50 s.

Las posiciones en el torneo son ahora las siguientes:

1.o) Argentina, 25 puntos.
2.o) Brasil, 20.
3.o) Venezuela, 11.
4.o) Colombia y Perú, 8.
6.o) Chile, 7.
7.o) Ecuador y Uruguay, sin puntos.

# Anticomunistas abrieron boquete con explosivos en muro de Berlín

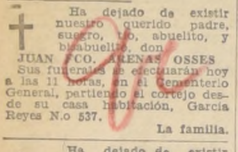
BERLIN, 29 (UPI).— Elementos anticomunistas provocaron una explosión hoy en el muro divisorio de Berlín, que abrió un boquete en el mismo, desafiando así las medidas de precaución dispuestas durante la visita del Primer Ministro soviético, Nikita S. Khrushchev, al sector oriental de la ciudad, en tanto se multiplican los indicios de que Khrushchev está encarando nuevas crisis políticas.

El boquete abierto en el muro de poco más de dos metros de altura, es de 60 centímetros por dos metros, aproximadamente y el lugar del hecho está a 250 metros, poco más o menos, del paso de Friedrischstrasse, comúnmente conocido por "Charley"; ha sido éste el 17 intento de volar el muro desde que fue levantado el 13 de agosto de 1961.

Mientras tanto, las relaciones entre la Unión Soviética y China comunista descendieron hoy al punto más bajo de todos los tiempos y los diplomáticos occidentales acreditados aquí conjeturaron abiertamente sobre la posibilidad de que los líderes comunistas de Rumania estén "saboteando" a Khrushchev, quizás para tomar partido junto a Albania al lado de China comunista.

Los líderes de Hungría, Checoslovaquia, Polonia y Bulgaria están ya en Berlín oriental o en camino a la ciudad, para participar en lo que se espera será una "reunión en la cumbre" de los países satélites bajo la presidencia de Khrushchev, y cuyo inicio está programado para el lunes próximo.

DEFUNCIONES.—

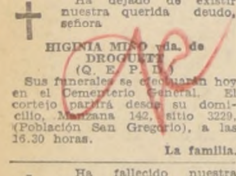


Ha dejado de existir nuestro querido padre, suegro, tío, abuelito, y bisabuelito, don
JUAN FCO. ARENAS OSSES
Sus funerales se efectuarán hoy a las 11 horas, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, García Reyes N.o 537.
La familia.

Ha dejado de existir mi querida madre, señora
MARGARITA CASTRO vda. de KITTSTEINER
Sus funerales se efectuarán hoy domingo 30 de junio a las 16 horas, en el Cementerio Católico, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Licenciado de Las Peñas N.o 4654, (Ñuñoa).
Su hijo, Guillermo Kittsteiner Castro.

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora
ISMAELA RAMIREZ vda. de GONZALEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana a las 15 horas en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el descanso de su alma, hoy domingo, a las 10 horas, en la Iglesia San Rafael.
La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida deudo, señora
HIGINIA MIÑO vda. de DROGUETT
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su domicilio, Manzana 142, sitio 3229, (Población San Gregorio), a las 16.30 horas.
La familia.



Ha fallecido nuestra querida madre, suegra y abuelita, señora
LAURA GUERRA vda. de PEREZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo a las 16 horas, desde su casa habitación, David Arellano 1911.
La familia.

Ha fallecido la señora,
BLANCA OSSA DE BALMACEDA
Sus funerales se efectuaron ayer privadamente en el Cementerio General.
La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hijo, hermano, sobrino y tío, don
RAUL PEDRO CARDENAS SILVA
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán mañana lunes 1.o de julio, en el Cementerio Católico. El cortejo partirá a las 16 horas, desde la Parroquia Jesús Obrero, General Velásquez 1305.
La familia.

IN MEMORIAM.—

Con motivo de cumplirse el primer aniversario del fallecimiento de nuestra querida madre, señora
LEONTINA DOSSETTI
Se efectuará una misa por el eterno descanso de su alma, hoy domingo 30, a las 11 horas, en la Iglesia "Lo Negrete", (Vivaceta esquina Reina María.)
Sus hijas.

# KENNEDY...

(DE LA PAGINA 17)

que se le darán a los negociadores de los Estados Unidos y Gran Bretaña, que se reunirán con los soviéticos para discutir la crítica cuestión nuclear en Moscú, el 15 de julio.

El portavoz de Macmillan, Harold Evans, dijo que los dos gobernantes estaban concentrándose esta noche, exclusivamente en la cuestión de la proscripción de los ensayos nucleares, porque querían coordinar una acción específica y efectiva, en un esfuerzo por persuadir a los soviéticos de que se aboquen a un acuerdo valedero, para detener la peligrosa carrera armamentista nuclear.

Agregó Evans que esta cuestión fue discutida dentro "del contexto general de las relaciones entre Oriente y Occidente". Esta fue, evidentemente, una referencia a la esperanza existente de que las disensiones que fermentan en el campo comunista sirvan para persuadir al Primer Ministro soviético, Nikita Khrushchev, de la necesidad de aceptar acuerdos que disminuyan las tensiones.

Evans manifestó que el Presidente norteamericano y Macmillan esperaban poder terminar esta noche con las instrucciones a sus negociadores en Moscú, para la cuestión nuclear —el Subsecretario de Estado de los Estados Unidos, W. Averell Harriman, y el Vizconde Hailsham, Ministro de Ciencias del Gabinete británico.

El Gobierno británico y el de los Estados Unidos reunieron, para ese encuentro de sus dirigentes, el más selecto grupo de consejeros que jamás hayan reunido para tratar problemas de esta índole.

Funcionarios de los Estados Unidos dijeron que, si bien el tema de los ensayos nucleares y su proscripción fue el principal, esto no se trató aisladamente.

Macmillan y Kennedy seguirán mañana reunidos, tratando otras cuestiones de importancia, dentro del panorama total de las relaciones de Occidente y Oriente.

BASQUETBOL DE ANOCHE:

# La "U" penquista batió a Escuela de Aviación: 75-67

La selección de la Universidad de Concepción se clasificó para las finales del Torneo de Invitación de la Asociación de Universidad de Chile, al vencer al quinteto de Escuela de Aviación, por la cuenta de 75 puntos contra 67 anoche en el Gimnasio Nataniel.

En el semifondo de esta jornada Farmacia derrotó a Técnica de Prisiones por la cuenta de 62 contra 45.

En el cotejo de fondo el cuadro penquista no tuvo mayores problemas para derrotar al joven conjunto aviático. La inclusión de los norteamericanos Abbot y Circle, acompañados de Garafulic, Obregón y Urzúa conforman un quinteto de calidad, que desde los primeros minutos impuso su mayor contundencia colectiva como asimismo el mejor trabajo individual del internacional Garafulic, que se convirtió en el goleador del cotejo.

Aviación levantó su opaco accionar del primer tiempo en la etapa complementaria, pero en ningún momento amagó la posibilidad de triunfo de los sureños. Un encuentro sólo regular que sirvió para apreciar las b u e n a s bondades técnicas de los dos gadores norteamericanos. Actuaron y convirtieron: "U" de Concepción: Garafulic, 25; Abbot, 6; Circles, 20; Obregón, 16; Urzúa, 6, y Reyes, 2. Escuela de Aviación: Montealegre, 27; Díaz, 11; Cajiao, 9; Trapp, 15; Olivares, 5.

TORNEO FEMENINO.— El torneo "Invitación", de la Asociación Femenina local, sigue hoy con los siguientes partidos: Gimnasio Nataniel, 16 horas: Ferrobádminton con Readi; 17 horas: Colo Colo con San Bernardo; 18 horas: Juan Yarur con Favee.

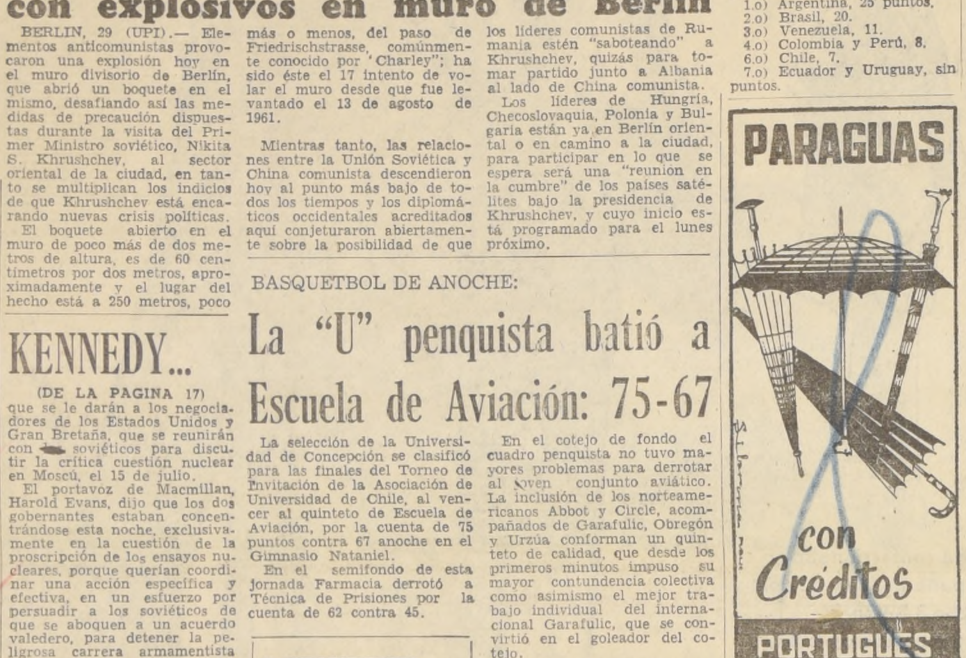
Ayer, en la cancha Famae, Juventud Llico venció a selección de La Cisterna por 44 a 42, y en el partido de fondo, el quinteto de Famae batió a Iberia 57 por 30.

## DESCUBREN ENFERMEDAD DE BOLIVAR

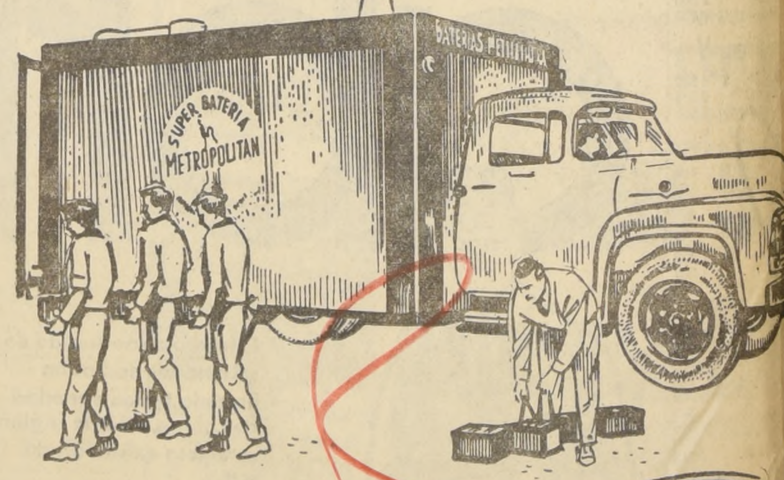
CARACAS, 29 (UPI). — El Libertador Simón Bolívar contrajo la tuberculosis que le mató, desde su infancia, y la padeció latentemente, según una hipótesis sostenida por el doctor José Ignacio Baldo, miembro de la Sociedad Venezolana de Historia de la Medicina.

Explicó el doctor Baldo, en la mesa redonda que se efectúa aquí para discutir trabajos médicos acerca de la última enfermedad del Libertador, que éste sufrió el contagio por su madre. Señaló que apoyaba su hipótesis en los datos científicos heredados del médico y prócer Próspero Reverend.

Asimismo, indicó que era falso que Bolívar hubiera muerto a consecuencia de una complicación meningítica-tuberculosa, pues "falleció con los pulmones dañados y con el intelecto lúcido".







LA NACION
SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 30 DE JUNIO DE 1963
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

# [AU]DAX MEJORO Y VENCIO [E]N A PALESTINO, 3-1

[...]aciones en su alineación dieron positivo resultado en el cuadro verde. [Eq]uipo perdedor tras una opaca actuación en el primer tiempo, se superó [...]eció un marcador más honroso. Villar (2) y autogol de Toledo, para Audax. Y Coll, para Palestino, movieron el marcador.

[...] Estadio Santa [...] Audax Italiano, [...]tino, 245. [...] Carlos Robles, [...] Italiano (3): Va[...] Yori, Zuleta y Pa[...] [...]nasse y Tapia; Ramírez Zamora, Vásquez Entrena[...] [...]in Carrasco. [...]o (1): Donoso; Toledo, Readigos y Toro; Castañeda y Quiroga; Troncoso, Coll, Salvador, Fuentes y Rodríguez. Entrenador: José Della Torre.

**Goles:** A los 9' VILLAR abrió el marcador al "puntear" la pelota por sobre la presencia de Donoso. Audax vio aumentado el score a su favor con autogol de TOLEDO, a los 34'. El defensa palestino de frente y muy cerca de su valla desguarnecida envió la pelota a las mallas en actitud incomprensible; pensándose que trató de sacar el balón al out, pero con pésima dirección. (Segundo tiempo) aumentó VILLAR a los 9', con chut muy de cerca, luego de un encontrón de Donoso con Toro. Descontó COLL a los 27' con impecable cabezazo.

[...] Italiano presentó [...]ipo sustancialmen[...] [...]ado en relación al [...]ma actuación, de[...] Palestino por ca[...] a 1, en el match [...] la 8a. fecha del [...]fesional de fútbol [...] de honor. Yori y [...] la zaga, y Vargas, Vásquez en la de[...] [...]eron las novedades [...]ro itálico.

[...]po de Audax im[...] mucho mejor que [...] perdió ante O'Hig[...] Independencia, en [...] presentación en la [...]or de pronto, Yo[...] aunque por salir de [...] relache se vio fue[...] [...]mas— con su sola [...] le dio mayor segu[...] [...] defensa: mientras [...] —aunque con sus [...]ones de costum[...] [...]tó vivacidad a la [...] Fueron estos ele[...] [...]s que al reaparecer [...] más a la mejoría [...] itálico. Y como a [...]gregó una actuación [...] de acuerdo a su [...] crack, y una fae[...] [...]llar bastante positi[...] [...] a su meta Valen[...] [...]rado— el Audax de [...] entonces, bastante [...] aquél de 2 fechas [...] Se observa que el [...] dirige Carrasco va [...] una superación ro[...] [...]o, no bien sean ta[...] [...]nos huecos que aún [...]ten notorios. Pero [...] esqueleto de Valencia, [...]írez y Villar, Audax [...]mente que puede [...]rias jornadas de [...]o la vivida en su [...] Palestino.

[...]uipo verde mejora[...] [...]so un Palestino que [...] cumplir una faena [...] modo opaca en el [...]empo, se superó en [...]o, hasta erigirse en [...]uidado para su cir[...] [...]al vencedor. Con una [...] conservadora, el [...]stino no tuvo punch [...]or de los 45' inicia[...] [...] muy retrasado —y [...]mediovolante adelan[...] [...]e restaron potencial [...] la escuadra multi[...] De allí que el dominio [...] corriera por cuenta [...], en mucho también [...] la faena brillante de Jaime Ramírez, quien tendió eficaz enlace entre defensa y ataque. Por tal motivo mucho fue el trabajo que tuvo Donoso en comparación a la labor de su colega Valencia. Haciendo el gasto, y luciendo más, Audax obtuvo justa ventaja en el primer tiempo, bien que uno de los dos goles a su favor se debió a un autogol increíble de Toledo.

El desarrollo del match varió en el segundo tiempo. Palestino dejó su actitud defensiva, cambiándola por una labor ofensiva. Se adelantó Coll, y también Castañeda, y por momentos el equipo árabe copó el campo audacino. Sin embargo, cuando la escuadra de Della Torre comenzaba a merecer un descuento, vino el tercer gol itálico. Pero el perdedor no se amilanó por el nuevo contraste. Siguió en su afán ofensivo, jugándose el todo por el todo. Arriesgando mayor cifra en contra al adelantar sus líneas, a cambio de una mejor suerte. Y como Audax no le fue en zaga en esto de buscar la valla, el match asumió contornos muy emotivos, especialmente por los riesgos que afectaron a ambos arqueros. Coll sobre la media hora consiguió el merecido descuento para el elenco perdedor, llegando a pensarse —incluso— que Palestino podría poner en discusión la victoria de Audax. Pero el equipo itálico, a tiempo comenzó a congelar el juego —aunque con faena poco galana— frenando así los ímpetus del rival. Llegó entonces el cuadro verde al final con un cómodo score a su favor el que en honor a la verdad no reflejó lo mucho que lo apuró su oponente en el segundo tiempo. Triunfo de los itálicos elaborado en el primer lapso. Match de fútbol a ratos bien urdido pero que más destacó por la emotividad de la fracción final. Gran valor en el vencedor fue Ramírez, mientras que Coll una vez más destacó en el perdedor.

Manuel Emilio Cossa.



VILLAR, caído, anota el tercer gol para Audax Italiano, en su triunfo por 3-1 sobre Palestino. El forward itálico se adelantó a la intervención de Donoso, para enviar la pelota a las mallas.



[...]quien se apresta a rechazar la pelota, [...] ha superado a Valencia, afirmó mu[...] [...]ga de Audax. El meta itálico también mejoró, mientras que Fuentes, delantero de Palestino que ha chuteado, cumplió una actuación con altibajos.

PITTOLO, laborioso delantero de Magallanes, equipo que en Santa Laura enfrentará a O'Higgins.

## Valpo-Ferroviario y Luis Cruz: 3 a 3

Cancha: Estadio Cía. Chilena de Tabacos.
Pagaron: 903 personas.
Recaudación: Eº 572.10.
Arbitro: Héctor Ortiz, regular.

VALPO. FERROVIARIO (3): Pastene; Alvarez, J. Zamora y C. Zamora; Carroza y Valdebenito; Johnson, Farías, Castillo, Rolón y Araya. Entrenador: José Pastene.

LUIS CRUZ (3): Saavedra; Nilo, Faúndez y Vera; Moresco y Verdugo; Riquelme, Baum, Riú, Lavín y Guajardo. Entrenador: Hugo Cheix.

GOLES: (primer tiempo) 12' ROLON (VF); 36' BAUM (LC). (Segundo tiempo) 4' RIQUELME (LC); 25' FARIAS (VF); 35' JOHNSON (VF), 43' (penal) VERDUGO (LC).

No pudo derrotar Valparaíso Ferroviario a Luis Cruz, pese a su mayor dominio de cancha. A la postre, en faena defensiva, Luis Cruz, logró un buen empate. Encuentro de poco fútbol, pero de muchos goles y varios roces. (ARMANDO JORQUERA, corresponsal). J

# Colo Colo contará con Bello para enfrentar hoy a Ferro

**En el Estadio Nacional se enfrentan el puntero con el vice. U. Española-Coquimbo disputarán el preliminar. En Santa Laura, Magallanes-O'Higgins. Por el ascenso, Temuco-Trasandino juegan en el principal encuentro fijado para esta tarde.**

En dos escenarios capitalinos habrá esta tarde encuentros por la octava fecha del Campeonato Profesional de Fútbol de división de honor, mientras que en provincias se disputarán también tres lances. En el Estadio Nacional se desarrollará un programa doble. Unión Española (7 puntos) y Coquimbo (6 puntos) disputarán el preliminar. Los hispanos ganaron en su último compromiso a Santiago, y los nortinos a Palestino. No se anuncian novedades en la alineación de los equipos, siendo sus más probables constituciones las siguientes:

(13.30 horas):

UNION ESPAÑOLA (7 puntos): Nitsche; Avendaño, Luco y Miranda; Cortés y Zambrano; Ramírez, F. Landa, H. Landa, Orellana y Cruz.

COQUIMBO (6 puntos): Moreno; Echeverría, Morales y T. Muñoz; Monardes y Contreras: Luna, Guiñazú, Araya, A. Díaz y M. Díaz. Arbitro, Hernán Silva.

En el match de fondo, el puntero Colo Colo (12 puntos): enfrentará al vicepuntero, Ferrobádminton (11 puntos). Vienen de ganar sus recientes compromisos los rivales. Los albos derrotaron a Everton en Viña del Mar y los ferroviarios dieron cuenta de Magallanes. En el cuadro colocolino reaparecerá Bello, en la punta izquierda, mientras que en el team tiznado volverá Grillo a la ofensiva. Las alineaciones posibles de los equipos serán las siguientes:

15.30 horas: COLO COLO (12 puntos): Escuti; Montalva, Lepé y González; Cruz y Ortiz; Moreno, Jiménez, Alvarez, Valdés y Bello.

FERROBADMINTON (11 puntos): Coloma; Fuentes, Carmona y Ríos; Valenzuela y Rodríguez; Acevedo, Grillo, Falcón, Olivares y Villegas.

Arbitro: Mario Gasc.

En el Estadio Santa Laura se enfrentarán, a las 15.30 horas, Magallanes (3 puntos), que viene de perder ante Ferrobádminton, y O'Higgins (4 puntos), cuadro que derrocó en la última fecha a Wanderers, el único invicto que quedaba. En sus recientes actuaciones, los rivales formaron así:

MAGALLANES (3 puntos): Ojeda; Santis, Schiro y Villegas; Carrasco y Ampuero; Stuardo, Torres, Pittolo, Yávar e Ibarra (Gutiérrez).

O'HIGGINS (4 puntos): Fuentealba; Droguett, Vairó y Herrera; Pozo y Guerra; Sulantay, Dagnino, Cabrera, Salamanca y Morales. Arbitro: Sergio Bustamante.

### EN PROVINCIAS

Los siguientes encuentros se disputarán en provincias: en La Serena, Deportes La Serena (10 puntos) con Everton (6 puntos), árbitro: Claudio Vicuña; en Valparaíso, Wanderers (9 puntos) con U. Calera (7 puntos), árbitro: José L. Silva; y en Quillota, San Luis (4 puntos) con Rangers (9 puntos), árbitro: Rafael Hormazábal. (Pendiente de esta fecha quedará el match U. Católica-U. de Chile.)

### TEMUCO CON TRASANDINO

Tres encuentros cerrarán en provincias la octava fecha del campeonato de segunda división. En el más importante de ellos, el puntero Temuco (12 puntos) enfrentará en su cancha al vicepuntero, Trasandino (11 puntos). Arbitrará: Domingo Massaro. En Ovalle, Ovalle-Ferro (7 puntos) enfrentará a Municipal (5 puntos), arbitrará Ricardo Romero. Y en San Fernando, Colchagua (4 puntos) enfrentará a Green Cross (10 puntos), árbitro: Pablo Zarkadis.



FERROBADMINTON tiene un compromiso muy difícil esta tarde. Enfrentará a Colo Colo. Para su match con los albos el equipo aurinegro formará, con: Coloma; Fuentes, Carmona y Ríos; Valenzuela y Rodríguez; Acevedo, Grillo, Falcón, Olivares y Villegas.

**Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces verde de frente.**

## 20 partidos en la etapa del Nacional Juvenil de Tenis

**Se cumple hoy en canchas de Santa Rosa de Las Condes.**

Con partidos de singles y dobles prosigue hoy, en el Campo Santa Rosa, de Las Condes, el torneo nacional juvenil de tenis, competencia que controla la Federación, y en la que participan numerosos elementos:

El programa de la jornada de hoy, que corresponde a la cuarta del campeonato, agrupa los siguientes encuentros:

14 HORAS: Leyla Musalem con M. Iriarte; Cecilia Gracia con M. Faini; G. Moreno con ganador Carmen Rivera-A. Barón; Doris Gildemeister con ganador C. Sáenz-E. Alvarez; Patricia Rivera con Cecilia Vial; Silvia Gómez con Beatriz Poblete; Cecilia Moreno con Marianne Gildemeister; Maité Albagly con Marcela Galleguillos; F. Musalem-S. Serón con Alemparte-Rendic; Pazdirek-Petric con ganador Prajoux-Muñoz con Caracci-Urroz; A. Lizana-C. Ateaga con ganador Neira-Vizcarra con Hnos. Fillol; A. Ateaga-M. Petric con R. Albagly-W. Salamé.

15 HORAS: Carlos Barón con Humberto Rivera; Juan Poulangeón con Alvaro Ovalle; Juan Osorio con Jorge Apey; Giov. Pamparana con Jaime Fillol.

Cuartos de Final, Varones, Intermedia.

EJECUCION PERFECTA.— El lanzamiento de los doce pasos requiere no sólo tranquilidad del ejecutante, sino dominio del disparo. En el grabado, Oteíza, el hábil puntero derecho de la U. Técnica, bate al arquero de San Antonio, Acevedo, con tiro a media altura y a un rincón. Esto aconteció a los 8' de la primera fracción por hands de Olmos, y significó la ventaja inicial de los estudiantes técnicos.

IGUALARON A DOS GOLES:

## San Antonio mereció mejor suerte ante la U. Técnica

**Deficiente arbitraje de Domingo Santos. Oteíza y González, los tantos de los locales. Campos y Gutiérrez, los goles de los visitantes.**

**CANCHA:** Estadio Universidad Técnica.
**PUBLICO:** 1.774 personas; socios locales, 331; visitantes, 358.
**RECAUDACION:** Eº 1.272,55.
**ARBITRO:** Domingo Santos. Mal.

**UNIVERSIDAD TECNICA (2):** Palma; Pérez, Becerra y Zuligan; Avelino Díaz y Hugo Núñez; Oteíza, León, Avila, Zenteno y González. Entrenador: Ovidio Casartelli.

**SAN ANTONIO UNIDO (2):** Acevedo; Cornejo, Pavez y Germán Guevara; Eleuterio Acevedo y Olmos; Fuica, Osvaldo Díaz, López, Campos y Gutiérrez. Entrenador: Rolando Torino.

**GOLES (primer tiempo): 8', mano de Olmos dentro del área penal. Sirvió la pena máxima Oteíza, con lanzamiento alto y batió al guardavallas Acevedo. U. Técnica, 1; San Antonio, 0. (Segundo tiempo): 4', Campos, muy bien habilitado por López, elude con hábil finta a Avelino Díaz y con disparo a un rincón bate a Palma. San Antonio, 1; U. Técnica, 1. 36', el puntero izquierdo Gutiérrez, en inteligente maniobra se saca al defensa Pérez y burla a Palma con tiro bajo, a un rincón. San Antonio 2, U. Técnica 1. 40' González, puntero izquierdo sirve un tiro de esquina y el arquero Acevedo intentó recoger el centro, pero la pelota escapó a su control y entó a la valla. San Antonio 2, U. Técnica 2.**

Como el hecho se viene repitiendo con una frecuencia inusitada es tiempo ya consignarlo por lo que pueda acontecer en el futuro, cuando el campeonato esté al rojo vivo en la segunda rueda. Los arbitrajes en la división de ascenso dejan mucho que desear. En la tarde de ayer, la paridad lograda por Universidad Técnica ante San Antonio Unido fue obra exclusiva de los desaciertos del pito Domingo Santos. En descargo del árbitro, es justicia señalar que en el error más garrafal, se dejó guiar por el hombre de la banderita que corre junto a la línea de toque. ¿Estaba en fuera de juego Osvaldo Díaz cuando batió al meta Palma? No. Recibió el balón de López a un metro de la línea blanca que demarca el área de valla. Sobre esa misma línea estaba el zaguero centro Becerra. En otras palabras, cuando Osvaldo Díaz marcó el gol, entre la línea de valla y él tenía dos hombres: Becerra y el arquero Palma. ¿Por qué levantó la bandera el hombre de la línea de toque? ¿Por las numerosas naranjas que le había lanzado la "barra" visitante? ¿Porque adolece de deficiencia visual? De ninguna manera justificamos la acción. Esta incidencia tuvo lugar a los 22 minutos de la segunda etapa cuando los rivales igualaban a un tanto. A los 30 minutos vino un hand penal del defensa lateral Pérez, de la Técnica. Lo vio todo el mundo, menos el señor Santos, situado por desgracia de él a tres metros de la jugada.

San Antonio puso el fútbol en el partido. Universidad Técnica careció de toda línea de juego. Es un cuadro que basa todas sus posibilidades en el empuje que despliegan sus hombres. El cuadro estudiantil ya no tiene esa línea futbolística que poseía cuando allí estuvo Carlos Orlandelli o José Santos Arias. El fútbol de hoy no puede jugarse como lo hace ahora el equipo naranja. Una cosa es el fútbol de ataque y otra muy diversa es avanzar a los ponchazos.

En San Antonio lucieron Cornejo, López y Osvaldo Díaz. En el cuadro local, Becerra, Oteíza y Núñez.

Renán Andrade Martínez

# San Bernardo empató de contragolpe con Iberia

**Uno a uno fue el resultado de este encuentro. Rojas para Iberia, y Sanhueza, para San Bernardo, los goleadores.**

CANCHA: Estadio Universidad Técnica.
PAGARON: 1.774 personas.
SOCIOS: Iberia, 37; San Bernardo, 48.
RECAUDACION: 1.272,55 escudos.
ARBITRO: Luis San Martín. (Bien).
IBERIA (1): Navello; Muñoz, Vera y Ramírez; Molina y Lecaros; Zelada, Matti, Herceg, Rojas y Johnson. Entrenador: Valentín Beperet.
SAN BERNARDO (1): Kusmanic; Gallardo, Morales y Collao; Loayza y Guajardo; Sanhueza, Machuca, Epifanio Rojas, Salazar y Pino. Entrenador: José Santos Arias.
GOLES.— Primer tiempo. No hubo. Segundo tiempo. 9' Herceg se corrió por el costado izquierdo y cedió por bajo hacia ROJAS. El puntero local sorprendió tapado a Kusmanic e hizo el gol. 33', penal de Navello contra Epifanio Rojas. Sirvió SANHUEZA con disparo bajo, a una esquina, y consiguió el empate para San Bernardo.

Como siempre, San Bernardo se trajo desde la Maestranza, más soldada y reforzada que nunca su hermética defensa en bloque y nada pudo contra ese acerado muro, el mejor juego y la mayor calidad técnica de Iberia. Contra ese verdadera Línea Maginot se estrellaron sus mejores incursiones. Además, el cuadro del "Gaita" Beperet tuvo mala suerte. Muchos tiros rebotaron contra los palos, y hasta vio perderse un penal. Esto ocurrió a los 24 minutos del segundo tiempo y cuando estaba en ventaja de 1 a 0 por gol de Herceg. Kusmanic salió vigorosamente de su arco y casi descalabró a Ramírez. Cobrada la falta máxima, sirvió desde los 12 pasos Lecaros, pero lo hizo atolondradamente, al cuerpo del arquero. Este no tuvo inconvenientes en tapar el tiro. E Iberia vio perderse un tanto, un punto más y la victoria. Nueve minutos más tarde, San Bernardo conseguía la igualdad por intermedio de Sanhueza. Empate debido a la única virtud que, ofensivamente, exhibió ayer en el campo estudiantil de la Pila del Ganso, el elenco visitante: el contragolpe, recurso de juego que tuvo en el volante Guajardo su mejor puntal, y en Epifanio Rojas y Sanhueza, a sus más efectivos ejecutores. En suma, un encuentro en que primó más el empuje que la técnica y que, debiendo ganar Iberia, resultó a la postre equitativo por la excelente estrategia defensiva de San Bernardo.

R. A. R.



ENVIAR CENTROS SOBRE EL AREA buscando la entrada de Bellomo y Bracamonte, fue el camino que más usó el ataque de San Felipe. A la postre le significó también la victoria, ya que Bracamonte, aunque desperdició varias ocasiones, concretó las dos necesarias. En el grabado, el vigoroso número 10 de San Felipe se esfuerza por recoger un centro que ya está en las manos de Godoy.

GOL-PENAL: Iban corridos 33 minutos del segundo tiempo y ganaba Iberia 1-0, cuando Navello fauleó vistosamente dentro del área a Epifanio Rojas, de San Bernardo. Cobrada la falta máxima, sirvió la infracción Sanhueza, con tiro cruzado a media altura y batió —como puede verse en la foto— al buen guardavallas local, dando a los de la Maestranza Central el empate.

## Poca calidad tuvo el 1-1 de Líster Rossel y Ñublense

Cancha: Estadio Municipal de Chillán.
Pagaron: 3.017 personas.
RECAUDACION: E° 1.916.75.
SOCIOS: Ñublense, 729; L. Rossel, 250.
Arbitro: Walter Klauss. Menos que regular.
Equipos:
ÑUBLENSE (1): Pérez; Muñoz, Rojas y Romero; Abarca y Sepúlveda; Campos, Lagos, Avila, Bronthe y Castro. Entrenador: Federico Vega.
LISTER ROSSEL (1): Fuentes; Amigo, R. Parada y G. Parada; Casanueva y Luna; Tapia, Cofré, A. Avila, Grandón y Aguilar. Entrenador: José Luis Boffi.
GOLES.— Primer tiempo, no hubo. En el segundo período a los 17 minutos, SEPULVEDA, marcó el único gol de Ñublense, al recibir de cabeza un corner servido por Castro.
Empató a los 27' L. Rossel, por mediación de Cofré, quién fue puesto en juego por Tapia.
EXPULSADOS.— A los 7 minutos del segundo tiempo, fueron expulsados del campo por agresión mutua, Campos de Ñublense y Gastón Parada de Lister Rossel.

En un partido que no agradó al público y que tuvo sólo un discreto corte técnico, empataron a un gol, Ñublense de Chillán y Lister Rossel de Linares, paridad que resultó ajustada a los merecimientos que en el campo chillanejo mostraron los dos rivales.

Al hablar de merecimientos, más propio sería referirse a los vacíos acusados, ya que ésto fueron mucho mayores que los escasos atributos expuestos por los hombres de ambos elencos. De este modo, fue lógico que el partido tuviera escaso interés y no pasara más allá de ser una puja vigorosa, equilibrada y con el buen fútbol casi totalmente ausente.

Aclarado esto, hay que señalar también que el empate fue justo, no obstante que por su labor de la segunda etapa, estuvo el cuadro de Linares más cerca de la victoria. Ello en razón de su mayor dominio y como consecuencia de haber bajado el accionar de los volantes de Ñublense, quiénes entregaron prácticamente la media cancha. Sin embargo en este período en que se vio mejor el equipo de Linares, no mostró la capacidad ofensiva suficiente para doblegar la buena conducta de los extremos defensas de Ñublense.

Ocurrió en esto casi lo mismo que en el primer tiempo, en el que dominó el equipo local, pero sin que este dominio fuera lo suficientemente capaz como para superar la resistencia tenaz aunque desordenada de los defensores de Lister Rossel.— (APOLINARIO ORDENES, de la Discusión de Chillán).

TENIS EN WIMBLEDON:

## P. RODRIGUEZ Y CAROLE PROSEN GANARON A BOROTRA-I. LANSALUT

**El triunfo de la pareja chileno-norteamericana fue de 6-0 y 6-4. Otros resultados de ayer.**

WIMBLEDON, Gran Bretaña, 29 (UPI).— La pareja integrada por el tenista chileno Patricio Rodríguez y la jugadora de Estados Unidos, Carole Prosen, venció a la pareja francesa formada por Jean Borotra e Irine de Lansalut por seis-cero, seis-cuatro, en la primera rueda de la competencia de dobles mixtos del Campeonato de Tenis de Inglaterra.

En otro match de la primera rueda de dobles mixtos, Cliff Drysdale y Margaret Hunt, de Sudáfrica, derrotaron a Ian Crookeneden, de Nueva Zelandia, y Carole Caldwell, de Estados Unidos, por seis-cuatro, seis-dos.

La pareja de tenistas brasileños integrada por Thomas Koch y José Mandarino derrotó a los japoneses Osamu Ishicuro y Michii Sujii por seis-tres, siete-cinco, seis-ocho y seis-uno en un partido de la tercera rueda de la competencia de dobles de caballeros.

La argentina Norma Baylon cayó vencida ante la primer clasificada australiana Margaret Smith en un match de los octavos de final de individuales de damas, por seis-tres, seis-tres.

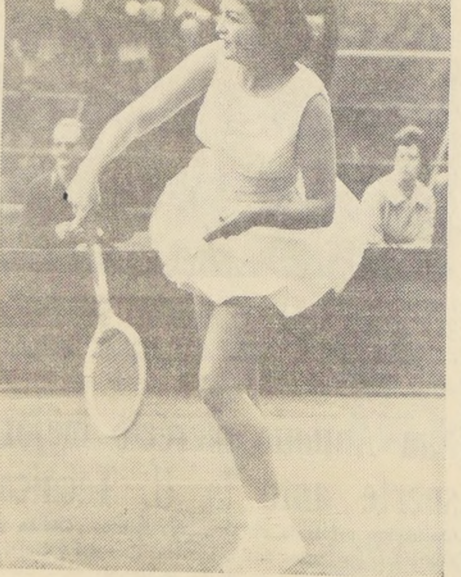
La tenista argentina Norma Baylon, que cayó hoy derrotada ante la primera clasificada australiana Margaret Smith en los octavos de final del campeonato individual, fue entusiastamente aplaudida por el numeroso público que siguió el match.

Margaret Smith se distinguió por su fuerte juego en la red. Su debilidad mayor estuvo en las dobles faltas cometidas en el saque.

Con su triunfo de seis-tres, seis-tres, la australiana se clasifica para jugar los cuartos de final con la sudafricana Renee Schuurman.

Los tenistas mexicanos Alberto Ochoa y Yola Ramírez de Ochoa derrotaron hoy a Jack Frost y Jane Albert, de los Estados Unidos, por seis-cuatro y siete-cinco en un match de la segunda rueda de la competenca de dobles mixtos.

La tenista brasileña María E. Bueno, séptima clasificada, derrotó a la británica Liz Starkie por seis-uno, siete-cinco en los octavos de final de la competencia de individuales de damas.



La campeona sudafricana Renée Schurmann, llegó a los cuartos finales de singles damas, donde tendrá como rival a la australiana Margaret Smith.





# Más completo San Felipe superó a Santiago 2 a 1

**En la segunda etapa encontró el elenco sanfelipeño el camino del triunfo. Páez anotó el gol de los bohemios. Bracamonte (2), autor de las conquistas del cuadro visitante.**

CANCHA: Estadio Santa Laura.
PAGARON: 4.643 personas.
RECAUDACION: 3.998,80 escudos.
SOCIOS: Santiago Morning, 205. Unión San Felipe, 128.
ARBITRO: Alberto Vásquez, regular.
EQUIPOS: Santiago Mornin (1).— Godoy; Collío, Cabello y Carrasco; L. Ramírez y Mohor; Páez, Leiva, Rodríguez, Molina y Mendoza. Entrenador, Julio Varela.
Unión San Felipe (2).— Gálvez; Cruz, Miranda e Ibaceta; Lobos y Astorga; Vásquez, J. Torres, Bellomo, Bracamonte y Alcaíno. Entrenador: Julio Baldovinos.
GOLES.— Primer tiempo: no hubo. En la segunda fracción, a los 19, PAEZ al recoger encima del arco un rechazo parcial de Gálvez ante un remate violento de Leiva, anotó el único gol de Santiago Morning. Igualó para San Felipe a los 22, el entreala izquierdo BRACAMONTE, quien luego de ser puesto en juego por Bellomo, superó a Godoy con un disparo bajo y cruzado. El mismo BRACAMONTE a los 43 de esta etapa, logró el gol del triunfo para su equipo, en una vigorosa entrada individual, previa a la cual, la pelota impulsada por Vásquez había dado en al palo. El rebote lo recogió Bracamonte, con un disparo violento y ante el arco desguarnecido.



PAEZ, EL VOLUNTARIOSO ALERO BOHEMIO, fue autor del único gol de su cuadro y fue también el valor más peligroso del débil e inoperante ataque de Santiago Morning. El número 7, corrido sobre el centro de la línea, recogió un rechazo parcial de Gálvez ante un remate previo de Leiva y con un tiro suave hizo llegar la pelota a la red.

Lo que se pensó sería una rehabilitación para Santiago Morning, luego de su estrepitosa caída ante Unión Española, no llegó más allá de una mejoría defensiva, pero sin el calibre suficiente como para evitar un nuevo contraste, esta vez ante Unión San Felipe por 2 a 1, ni para atenuar los vacíos que aún se advierten en elenco bohemio y que se hicieron visibles y claros en la segunda fracción del match.

En el primer tiempo, la mejoría a que aludimos existió en Santiago y fue de tipo defensivo, ya que en ataque, acusó sus fallas conocidas de falta de profundidad, reticencia en el disparo y excesiva centralización del juego. No obstante ésto y sobre la base del rendimiento parejo de la defensa y del buen control del medio campo, se vio mejor Santiago y llegó más al arco de Gálvez. Pero al hacerlo dejó estampado también, que no tiene o no ha podido armar un quinteto realmente peligroso y con sentido de lo que debe ser un ataque veloz y resolutivo. Todo se redujo a un caminar armónico, hasta elegante de su trío central, con el acople de Mohor y a veces Ramírez, pero con olvido total del disparo de media distancia y sin considerar sino aisladamente la presencia de los punteros, que siendo ambos tal vez más rústicos, poseen en cambio, mayor velocidad, más inquietud, superior idea del juego profundo.

De esta manera, el balbuceo ofensivo de Santiago, no tuvo otro conducto que lo que podía crear en la punta derecha, el alero Páez, quien rara vez pudo ser controlado por Ibaceta. Así, le fue suficiente a la defensa sanfelipeña, luchar con cierto orden, no cometer errores y poner tropiezos a las entradas lentas de Molina y Leiva para mantener su valla invicta, en lo que influyó también la buena labor del arquero Gálvez que en las pocas ocasiones que fue requerido respondió con absoluta seguridad.

Este panorama favorable a Santiago, varió en la segunda fracción. Levantó bastante Astorga en el centro del campo y con ello, fue perdiendo Santiago la primacía en este importante sector. Como consecuencia el quinteto sanfelipeño, más movedizo, tuvo el apoyo necesario para ir hilvanando jugadas y creando riesgos en la portería de Godoy. Este, que en la primera etapa había sido un espectador, se vio sometido a un trabajo continuo e intenso. A la par de ésto, el equipo local, fue acusando vacíos, imperfeciones en su bloque extremo, producto de una mayor voluntad en los ataques del rival, como asimismo, denotando de a poco una baja en la capacidad física de sus hombres.

Todo esto conjugado determinó que San Felipe, saliendo de su condición de dominado, pasara a asumir una posición ofensiva clara, sin mucha calidad técnica, pero con mayor empuje, más interción, más deseos de victoria y sobre el esquema conocido, simple, pero en la emergencia útil, de enviar centros sobre el área, buscando la entrada de Bellomo y Bracamonte. Perdió éste dos o tres ocasiones bien claras, pero anotó también los dos goles, que a la postre significaron el triunfo. Este fue el premio para la labor más completa de San Felipe, que en la segunda fracción, levantó oportunamente el juego y con ello se quedó justicieramente con los puntos, en un partido discreto desde el punto de vista técnico.

J. F. I.

Automovilismo:

## A ALGARROBO CORREN "REGULARISTAS"

Con la participación de 22 corredores, hoy, a las 8 de la mañana, desde las puertas del Estadio Español, en Apoquindo, se dará comienzo a la prueba de regularidad Santiago-Algarrobo, organizada como cuarta competencia oficial interna, por la Rama de Automovilismo de la Soc. Estadio Español de Santiago.

Este evento se definirá por el sistema de Auto-Control, sobre la distancia aproximada de 145 kilómetros, tomando la salida hacia Algarrobo, los siguientes coches: N.o 1 Joaquín Coch, N.o 2 Tomás Aragón, N.o 3 Ramón Murias, N.o 4 Angel Cacho, N.o 5 Sergio Alonso, N.o 6 Juan Zelaya, N.o 7 Luis González, N.o 8 Arturo Merino, N.o 9 Alberto Barajas, N.o 10 Francisco Fano, N.o 11 Fernando Viveros, No. 12 José Vigueras, N.o 13 José R. Casanueva, N.o 14 Enrique Navarro, N.o 15 Alfonso Baladrón, N.o 16 José A. Río, N.o 17 Calixto Mínguez, N.o 18 Arsenio García, N.o 19 Feliz Martínez, N.o 20 Manuel Río, N.o 21 "Los Encapuchados", y N.o 22 Jacinto Balada.

Al término de la prueba se ofrecerá un almuerzo a los participantes, en los comedores del Casino del Club Deportivo Nacional, de Algarrobo.



## Deportivo Andes, de San Bernardo, juega con Dep. Atlántico

**Esta tarde en La Cisterna**

El Deportivo Andes F. C. de San Bernardo, nos encarga citar para hoy, a las 13 horas a los integrantes de sus tres equipos superiores de fútbol, a fin de enfrentar esta tarde por la competencia oficial de la Asociación de Fútbol de La Cisterna, al Deportivo Atlántico.

Se encarece la puntualidad en la hora de asistencia.



## MEXICO CENTRAL-CAUPOLICAN MATCH POR EL PRIMER LUGAR

**Otros programas de Asociaciones, Ligas y Agrupaciones de Fútbol.**

La Asociación de Fútbol de Santiago y demás instituciones congéneros, Ligas y Agrupaciones de la capital y comunas vecinas, han fijado para hoy el cumplimiento de los siguientes partidos por sus respectivas competencias oficiales:

ASOCIACION SANTIAGO
ADULTOS
SERIE ARGENTINA

Cancha Estadio Walter Müller: Walter Müller con U. Pacífico. Turno, Everton. Cancha Ilharreborde Ilhameborde con Copal: turno Gimnástico A. Prat. Cancha MADECO: MADECO con U. Condell; turno, Teniente Godoy. Cancha Academia de Hdes.: Small Star con Mademsa; turno, Cuarta Zona. Cancha Arco Iris: Arco Iris con Nacional El Salto; turno, Unión Arauco. Cancha Estadio Famae: Famae con Estrella; turno, 1.o de Mayo. Cancha Almirante Latorre: Alm. Latorre con Santos Aybar; turno, Albión.

SERIE URUGUAY

Cancha Caupolicán: Caupolicán con México Central; turno, Nacional El Salto. Cancha La Cruz: La Cruz con Carlos Walker; turno, MADECO. Cancha Rondizzoni: Rondioni con Lautaro Atlético; turno, Germinal. Cancha Cuarta Zona: Cuarta Zona con Valdebenito; turno, Arco Iris. Cancha San Ramón: Vista Hermosa con Propa; turno, Mademsa. Cancha Est. Nacional N.o 6: Unión Arauco con Liv. Wanderers; turno, Copal.

SERIE BRASIL
(1a. fecha de la 2a. rueda)

Cancha Muzzio Hnos.: Muzzio Hnos. con Libertad; turno, Santos Aybar. Cancha Unión Pacífico: Everton con Albión; turno, La Cruz. Cancha Ipiranga: Ipiranga con Fortín Mapocho; turno, Famae. Cancha Estrella: Germinal con 1.o de Mayo; turno, Estrella.

TURNO TELEFONICO: Club Walter Müller.

Encuentros por la 10a. fecha de la Primera Rueda. Tres equipos, empezando los terceros a las 13.30 horas.

En el turno telefónico es obligación de todo director llamar por teléfono al número 84057, de la Asociación Santiago, para comunicar los resultados de los partidos, a fin de que sean dados a conocer oportunamente a la prensa. El no cumplimiento de esta disposición será penado con multa.

SECCION INFANTIL

El siguiente es el programa de la Sección Infantil de la Asociación de Fútbol de Santiago para hoy domingo 30 de junio.

Todos los encuentros son por la 2a. fecha de la 1a. rueda.

Cancha Walter Müller.— Walter Müller con Libertad, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. A las 9.30, 10, 10.45 y 11 horas, respectivamente. Turno: B. Ilharreborde.

Cancha Estadio Nacional N.o 11.— Unión Arauco con Estrella. Con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil. A las 9.30, 10 y 10.35, y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Primero de Mayo.

Cancha Ilharreborde.— Ilharreborde con Small Star, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil, a las 9.30, 10, 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Mademsa.

Cancha Mademsa.— Mademsa con Vista Hermosa, con 3a., 2a. y 1a. infantil y juvenil, a las 9.30, 10, 10.45 y 11.30 horas, respectivamente. Turno: Borgoño.

Cancha Madeco.— Madeco con 1.o de Mayo, con 3a., 2a. y 1a. infantil, solamente, a las 9.45, 10.15 y 11.15 horas, respectivamente. Turno: Vista Hermosa.

ASOCIACION QUINTA NORMAL

CANCHA ESTADIO ZAMBRANO N.o 1.— Cristal Yungay con Italo Chileno. Turno José Pardo y Caupolicán Oliveros, del C. D. Juventud La Rioja. CANCHA ESTADIO ZAMBRANO N.o 2.— C. D. Julio Ruiz con Deportivo Escuela Experimental. Turno: Luis Cabrera y Jorge Alcaino, del Deportivo Mariscal Sucre. CANCHA ESTADIO MUNICIPAL.— Academia F. C. con C. D. Estrella de Oro. Turno: Sergio Medina y Luis Montes, del C. D. Isabelino Gradin. CANCHA PATRICIO LYNCH.— Patricio Lynch F. C. con Deportivo Juan García. Turno: Julio Hernández y Raúl Parra, del C. D. Mejillones.

Tres equipos, empezando los terceros cuadros a las 13.30 horas.

Recaudadores: Estadio Municipal: Pedro Lagos y Pedro Andrewartha. Estadio Zambrano. En la mañana: Ricardo González y Hernán Díaz. En la tarde: Víctor Fortunatti y Clemente Díaz.

ASOCIACION DEPORTIVA PROVIDENCIA

ESTADIO MUNICIPAL N.o 1.— Defensor Vi... Deportivo Sucre. Turno ... vo Rapid. ESTADIO MU... CANCHA N.o 2: Depor... guay con Nacional F. C. ... Deportivo Sucre.

Cancha San Luis.— C. ... donga con Jorge V F. C. ... Deportivo Salvador Jun... Maltería.— C. D. Mal... Unión Italia F. C. Tu... Plate F. C. Cancha N.o ... dio Nacional.— Real O... C. D. Eleuterio Ramírez ... Santiago National F. C. ... Real Barcelona.— Dep... fornia con Real Barcelona ... Turno: C. D. Estrella de ... cisco.

Tres divisiones, empezando ... tercera serie a las 13.30 ...

ASOCIACION SAN ...

Cancha Victoria de Chile.— ... portivo Balmaceda con C. ... toria de Chile. Turno: De... Esperanza. Arbitros: Dep... dro Montt. En la mañana, ... tir de las 9 horas. Tres ... nes adultas.

Cancha Atacama.— C. D. ... tud Atacama con Deportivo ... lla. Turno: C. D. Séptima ... nea. Arbitros: Deportivo ... III. Cancha Defensor.— D... Aravena con Defensor F. C. ... Deportivo Balmaceda. Arb... D. Victoria de Chile. Cancha ... peranza: Deportivo Pedro ... con Deportivo Esperanza ... Deportivo Toledo. Arbitros ... M. Concha. Cancha ... C. D. Población Huemul ... portivo Abukhail. Turno: De... tivo Vergara. Arbitros: ... Germania. Cancha Toledo ... Toledo con C. D. Juan P... rán. Turno: Deportivo ... Arbitros: Defensor F. L. ... M. Concha: Deportivo ... Carmen con C. D. Palermo ... no: Deportivo Atacama ... Huracán F. C. Cancha ... tadio San Miguel: Deportivo ... tarría con C. D. Séptima ... nea. Turno: Deportivo ... Arbitros: C. D. Esperanza ... cha Germania: C. D. ... Dávila con Deportivo ... Turno: C. D. Juan Pinto ... Arbitros: Deportivo ...

En la tarde, a partir ... 13.30 horas. Tres divisiones ... tas.

LIGA INDEPENDIENTE DE CONCHALI

Cancha Torino: Juventud ... no con Cultural Roble. ... de Mayo: 21 de Mayo con ... tivo Vidal Araya.

En la mañana (a partir ... 9.20 horas. Tres equipos ...

ESTADIO RODIGHIERO: ... tivo Santa Teresita con ... Chile. ESTADIO CONCHALI ... cha N.o 2: Deportivo ... con Juventud Guayaquil ... DIO MUNICIPAL: Muni... Relámpago. CANCHA ... RODRIGUEZ: Deportivo ... Rodríguez con Verde ... CHA JUAN ASTORGA: ... Serena con S. Cristóbal. ... PALAIS ROYAL: Palais ... Unión Venezuela.

En la tarde, a partir ... horas. Tres equipos, para ... las reuniones, turnos y ... oficiales de la Liga Independiente de Fútbol de Conchalí.

AGRUPACION DEPORTIVA BLANCO ENCALADA

CANCHA N.o 2 CUARTA ... Juventud Condal con ... llos. Turno: Real Bang... CHAS ARTURO PRAT: ... N.o 1: Hispano Chileno ... Olimpia. Turno: Orden y ... CAMPO N.o 2: Tricolor ... con Deportivo Cañas Flores ... no: Real Olimpia. CAMPO ... Orden y Patria con ... Spart. Turno: Deportivo ... CAMPO N.o 4: Real Bang... de Mayo. Turno: Filial ... CAMPO N.o 5: Ariel F. C. ... Flecha Roja. Turno: Unión ... Cabras. CAMPO N.o 6: Unión ... Cabras con Deportivo ... Turno: Deportivo Cañas ... CAMPO N.o 7: Caupolicán ... Juventud Pinocho. Turno: ... F. C.

En la mañana, a partir de ... 9.15 horas: Tres equipos.

CONSEJO LOCAL QUILICURA

ESTADIO MUNICIPAL: ... sor con Biblioteca. CANCHA ... LONIA: San Luis con ... CANCHA SAN LUIS: ... con Gildemeister.

Tres equipos adultos, empezando ... los terceros cuadros a las ... horas. En la mañana, las ... instituciones con sus equipos ... fantiles en las mismas canchas.

# Pradaude dirigirá el match Alianza - Botafogo

**Juegan hoy en Lima por la Copa Libertadores de América. Un clásico desteñido en Buenos Aires: San Lorenzo-Huracán. River, el único invicto y puntero actuará en cancha de Núñez frente al modesto Banfield.**

FUTBOL EN EL Mundo

Esta tarde, en el Estadio Nacional de Lima, se disputará el primer partido por la Copa Libertadores de América, que sostendrán los conjuntos Alianza-Lima con Botafogo, campeón de Río de Janeiro.

Arbitro del encuentro fue designado el argentino José Luis Pradaude, impuesto por la Confederación Sudamericana de Fútbol, ante el ningún acuerdo que hubo entre Alianza y Botafogo, por el director del match.

Otra impasse surgió frente a las camisetas que deberán usar esta vez, ya que ambos cuadros poseen parecidos colores, blanco y negro a rayas verticales, los brasileños, y blanco y azul obscuro, los peruanos.

BUENOS AIRES, 29 (UPI).— Se cumplirá mañana, con un discreto programa de partidos, la novena fecha del Campeonato Profesional de Fútbol. Luego habrá un paréntesis de 15 días, con motivo de realizarse, el domingo siete de julio, las elecciones nacionales.

Para el aficionado común, mañana, como en los comicios, puede ocurrir cualquier cosa. Un pronóstico, en las actuales circunstancias, constituiría una verdadera aventura, o bien, la exteriorización de un deseo. El torneo es, en la actualidad, algo muy complejo, de difícil vaticinio. Todo depende de lo que en el momento de los encuentros rindan los equipos.

Por ejemplo, mañana hay un clásico —San Lorenzo-Huracán—, que puede ser un gran encuentro, pero, en base a lo que ambos vienen haciendo, la impresión sería muy distinta. El primero está ubicado en el último puesto. El segundo anda a los tumbos, en medio de la tabla. Ambos han tenido, en lo que va del torneo, altibajos pronunciados.

En síntesis, este clásico es una verdadera incógnita. Lo único que permite pensar en una lucha intensa, es que, como ha ocurrido siempre, los dos rivales ponen todo su esfuerzo para imponer una supremacía de zona. O sea que juegan dos partidos en uno, por el campeonato y por el barrio.

El puntero —River Plate— al que todos se oponen con fuerza con el fin de intentar sacarle el título de invicto, jugará esta vez como local frente a Banfield, equipo modesto con una buena defensa y mucho entusiasmo.

El líder del certamen no contará esta vez con el concurso de Artime, su goleador, que está lesionado, pero seguramente buscará subsanar con eficacia el inconveniente. Asimismo no jugará confiado pues correrá el riesgo que el modesto rival aproveche con astucia cualquier ventana. Puede ser un buen partido, aunque Banfield el domingo anterior fue derrotado ampliamente por Independiente.

Boca Juniors, llevado de la mano ahora por el ex internacional Adolfo Pedernera, será visitante frente a Estudiantes. Se jugará en La Plata a 54 kms. de Buenos Aires.

El campeón del año pasado mostró el domingo anterior que con la incorporación de algunos valores como el volante brasileño Pecanha Carvallo y el paraguayo Ferreyra, ha ganado en solidez y que puede esperar ahora más confiado sus presentaciones.

Manana, para Boca, el compromiso es de riesgo, pues Estudiantes, que anda caminando bien, puede hacerle pasar un buen susto. Cabe esperar un match de alternativas dramáticas.

Independiente, segundo en la tabla a dos puntos del líder, está jugando con acierto, manteniéndose invicto. Esta vez jugará como local en Avellaneda (a 3 kms. de la capital) frente a Gimnasia y Esgrima.

Aparentemente no parece que tuviera riesgo, aunque cabe aquéllo de que partidos son partidos. Su rival, último en la tabla, está haciendo muy poco, con defectos pronunciados en la defensa y en el ataque. Todo dependerá de la reacción que pueda tener éste ante el calificado adversario.

Rosario Central, que después de vencer a Boca muestra mejor disposición, recibirá en Rosario (a 300 kms. de Buenos Aires) a Racing que también parece haber levantado su puntería.

Este encuentro puede resultar de agradables matices.

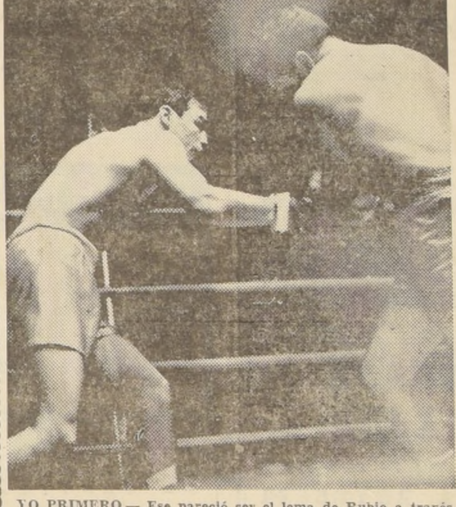
Argentinos Juniors, que anda bien, jugará con Vélez Sarsfield que está en Ascenso, pudiendo ambos hacer un buen partido.

Cierra el programa el match Chacarita Juniors-Atlanta, dos viejos rivales que cada vez que juegan entre sí hacen una cuestión personal provocando duelos dramáticos. Este encuentro tiene sabor a clásico también. Los dos pueden brindar un partido espectacular.



AMARILDO, crack internacional de Botafogo, equipo que juega hoy en Lima ante Alianza de Lima, por el torneo sudamericano de clubes campeones.





YO PRIMERO.— Ese pareció ser el lema de Rubio a través de la mayoría de los rounds. Aquí frena el incipiente avance de Osorio, con una derecha que cae sobre el brazo izquierdo del antofagastino. Buen combate fue el que brindaron estos mediomedianos la noche del viernes último en el Caupolicán.

# Bustamante, de Sewell, ganó la Maratón de los Barrios

**1 hora 2 minutos 43 segundo empleó el vencedor para los 18 kilómetros de recorrido. Oscar Paillán, gran rival del triunfador. Finalizaron 30 corredores.**

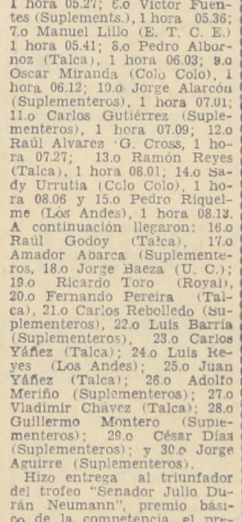
En emocionante y sostenido duelo con el santiaguino Oscar Paillán, Guillermo Bustamante, de Sewell, hizo suya ayer la Marathon de los Barrios 1963, organizada exitosamente, con número record de participantes, por el Club Deportivo Suplementeros de la capital.

El tiempo del ganador para los 18 kilómetros de recorrido, fue de 1 hora 2 minutos 43 segundos y el de Paillán, 1 hora 3 minutos 9 segundos. En tercer lugar, con 1 hora 3 minutos 44 segundos se clasificó Rolando Sandoval, de Concepción y cuarto, con 1 hora 4 minutos 26 segundos, Robinson Barría, del Deportivo Suplementeros de Santiago.

Los demás competidores llegaron en el siguiente orden: 5.o Jorge Sáez (Concepción), 1 hora 05.27; 6.o Víctor Fuentes (Suplements.), 1 hora 05.36; 7.o Manuel Lillo (E. T. C. E.) 1 hora 05.41; 8.o Pedro Albornoz (Talca), 1 hora 06.03; 9.o Oscar Miranda (Colo Colo), 1 hora 06.12; 10.o Jorge Alarcón (Suplementeros), 1 hora 07.01; 11.o Carlos Gutiérrez (Suplementeros), 1 hora 07.09; 12.o Raúl Alvarez G. Cross, 1 hora 07.27; 13.o Ramón Reyes (Talca), 1 hora 08.01; 14.o Sady Urrutia (Colo Colo), 1 hora 08.06 y 15.o Pedro Riquelme (Los Andes), 1 hora 08.13. A continuación llegaron: 16.o Raúl Godoy (Talca), 17.o Amador Abarca (Suplementeros, 18.o Jorge Baeza (U. C.); 19.o Ricardo Toro (Royal), 20.o Fernando Pereira (Talca), 21.o Carlos Rebolledo (Suplementeros), 22.o Luis Barría (Suplementeros), 23.o Carlos Yáñez (Talca); 24.o Luis Reyes (Los Andes); 25.o Juan Yáñez (Talca); 26.o Adolfo Meriño (Suplementeros); 27.o Vladimir Chávez (Talca); 28.o Guillermo Montero (Suplementeros); 29.o César Díaz (Suplementeros); y 30.o Jorge Aguirre (Suplementeros).

Hizo entrega al triunfador del trofeo "Senador Julio Durán Neumann", premio básico de la competencia, el presidente de la Asociación Atlética de Santiago, Jorge Ehlers.

Por equipos, el triunfo correspondió a Deportivo Suplementeros con 136 puntos, seguido de Colo Colo, 28, E.T.C.E. 17, Green Cross 13, U. Católica 10 y Atlético Royal con 9 puntos.



GANO LA MARATON DE LOS BARRIOS: cruza la meta, con clara ventaja sobre el santiaguino Oscar Paillán, su más serio y tenaz adversario en la tradicional competencia pedestre, el fondista de Sewell Guillermo Bustamante.

## Por enfermedad de su padre volverá Marlene Ahrens

Jorge Ebensperguer, marido de la atleta internacional, Marlene Ahrens, le envió un cable a Cali, dónde le anuncia que está gravemente enfermo su padre, por lo que le pide que vuelva a Chile con la mayor rapidez.

Contestó Marlene, expresando que no obstante su lógico interés, no podrá volver de inmediato, ya que recién mañana lunes conseguirá pasaje para trasladarse a nuestro país. De este modo, es un hecho evidente que la campeona panamericana, no participará en el Torneo Sud Americano que comenzó en Cali, ya que estaba inscrita para hacerlo el próximo domingo 7 de julio.

# Firme progreso acusó D. Rubio

**Impecable estuvo el pupilo de Villalón en su combate con el experimentado Andrés Osorio. Su boxeo de media distancia, lo más destacado de su triunfo. En la pelea a la americana, el fuerte de Osorio, pagó tributo al mejor bagaje técnico del vencedor. Pelea de Pascual Pérez con Bernardo Caraballo, se proyecta.**




Agradó el comportamiento de Domingo Rubio en el combate sostenido el viernes último con el fogueado mediomediano antofagastino Andrés Osorio. El pupilo de Villalón se mostró más sólido en su accionar, evidenciando progresos. Muy sereno, dueño de sus medios, ágil y atento desde el primer round con su izquierda como estilete entró con facilidad suma en la guardia de Osorio. Ya en la segunda vuelta el rostro del voluntarioso nortino mostraba la secuela de la esgrima de su antagonista.

El tercer round resultó la primera prueba elocuente de los progresos técnicos de Rubio. En efecto, Osorio buscó llevar el combate a la pelea corta, a la americana. Rubio no rehuyó el invite y el público vivió la emoción de un combate franco. Osorio, justo es decirlo, fue superado en su propia salsa, por el brillante boxeo de Rubio que con una variedad de golpes y oportunos esquives se hizo aplaudir. Hubo instantes en que luego de haber colocado siete u ocho veces sus manos Rubio, en rostro y cuerpo de su rival, éste logró una réplica justa.

Al promediar el combate, siguió el pupilo de Villalón entrando y saliendo en la guardia de Osorio, con los ojos bien abiertos, sin atrapellamientos, ni nerviosismos, porque estaba consciente que frente a él había un hombre de mucha experiencia. Y a veces suele ser fatal la confianza excesiva frente a hombres como Andrés Osorio.

El round más feliz del perdedor fue, sin duda, el séptimo, en que aventajó claramente a Rubio porque éste se dejó estar. Incluso sus piernas no respondieron y sus habilidades defensivas no bastaron para detener el incesante batallar de Osorio. Esta vuelta, repetimos, mostró a un Rubio sin chispa. Muchos deben haber pensado que el pupilo de Villalón no tendría fuelle en las tres vueltas restantes. En la octava, Osorio no pudo seguir con el ímpetu mostrado en la anterior. Rubio tampoco apuró. Empero, retornó a la línea boxística del comienzo del combate y con eso se bastó para contener a su rival y acumular puntaje en su favor.

La novena vuelta fue una réplica aumentada de la tercera. Desde el tañido de la campana Rubio fue en busca de Osorio. El antofagastino se sorprendió ante la fogosidad de Rubio y no tuvo otro destino que seguir esa sencia. Después de todo ese era su mejor campo de acción. Sorpresa grande para el público. Rubio se llevó por delante con un boxeo elegante, preciso en la ubicación de los golpes a Osorio. Duro castigo recibió Osorio de su joven adversario e incluso en un cambio de golpes, estando apoyado en las cuerdas el antofagastino, fue cruzado con una potente derecha y sus piernas se doblaron. Los aplausos de la concurrencia al término del round, fue justo premio para ambos gladiadores.

Finalizado el combate se renovaron los vítores del público para los dos púgiles. Rubio comprendió el afecto de parte del público hacia el bravo Andrés Osorio, de dilatada labor en los rings nacionales y lo irguió en brazos mostrándolo a sus adeptos. El gesto de Rubio tuvo como premio una ovación unánime de los asistentes.

De Osorio sólo cabe consignar la honestidad con que luchó ante un rival superior, como que lo aventajó en ocho de las diez vueltas. El quinto round resultó en una igualdad de méritos y sólo en el séptimo Osorio acumuló ventajas evidentes.

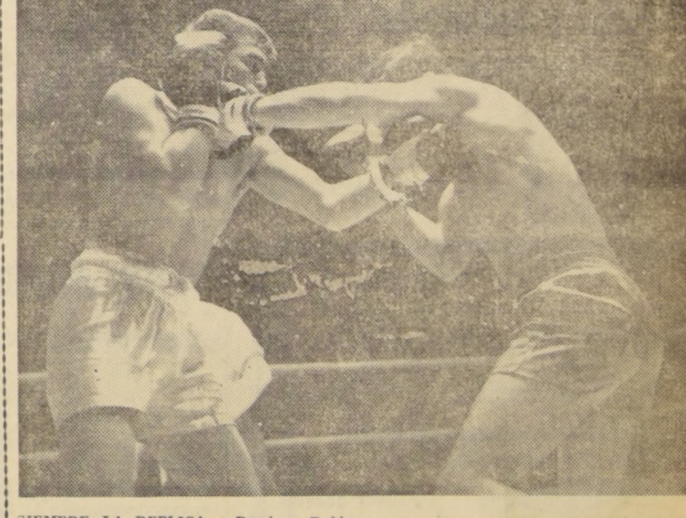
Repetimos. Domingo Rubio se mostró esta vez en una faceta de sus progresos. Cuando fue al cuerpo a cuerpo, no lo hizo atolondradamente. Con los ojos bien abiertos entró y salió con inteligencia, boxeando, con seguro juego de cintura y variedad de golpes. Con esta modalidad no permitió jamás a Osorio una réplica contundente. Esta vez Rubio se vio mejor plantado en el cuadrilátero, con sus pies apoyados sobre la lona, no mostró la inestabilidad de otras oportunidades y que le restaban violencia a sus envíos.

Triunfo inobjetable de Domingo Rubio, que va en ascenso y presentación sin claudicaciones, como siempre, de su rival, Andrés Osorio.

BOGOTA, 29 (UPI).— Se ha informado que el empresario del boxeador argentino Pascual Pérez y el del colombiano Bernardo Caraballo están discutiendo los términos de una posible pelea de sus dos pupilos en la Plaza Santamaría, en Bogotá, el próximo 19 de julio.

Si se llega a concertar, el programa incluiría también una pelea entre el argentino Adrián Servín y el colombiano Mario Rossitto.

Pascual Pérez llegó ayer a Cartagena y debe venir entre hoy y mañana a Bogotá, para iniciar inmediatamente entrenamientos si se concretan los detalles finales de la pelea.



SIEMPRE LA REPLICA.— Domingo Rubio no dejó jamás de lanzar sus manos, ni aún cuando retrocedía o era atacado. En la escena, conecta su izquierda y detiene el ataque que insinuaba Osorio, que llega con su envío de izquierda, pero amortiguado por el guante derecho del adversario.

## Unión-Everton en fútbol de Cadetes

**Programa de la jornada.**

Por la décima jornada del campeonato del plantel de cadetes de la Asociación Central de Fútbol, se disputarán hoy los siguientes encuentros:

ESTADIO SANTA LAURA, cancha N.o 2, 9,00 horas: Unión Española con Everton, tres equipos.

ESTADIO FERROBADMINTON, cancha N.o 2, 9,00 horas: Ferro con U. Técnica, tres elencos.

ESTADIO IBERIA, 9,00 horas: Iberia con Colo Colo, tres equipos.

CANCHA ETCE, 9,00 horas: Santiago Morning con Magallanes, tres equipos.

ESTADIO NACIONAL, cancha N.o 8, 9,00 horas: Palestino con Wanderers, tres conjuntos.

ESTADIO NACIONAL, cancha N.o 9, 9,00 horas: Universidad de Chile con Municipal, tres equipos.

ESTADIO NACIONAL, cancha N.o 10, 9,00 horas: Audax Italiano con Green Cross, tres equipos.

## 4.—AUTOMOVILES, GARAGES y VEHICULOS

**VENDO AUTO CHEVROLET 1961** (Corvair). Unico dueño 26.000 kilómetros recorridos, impecable. Tratar Barros Borgoño N.o 85, altura del 1200 en Providencia. Teléfono 465626.
A 30|4

## 8.—ARRIENDOS OFRECIDOS

**DEPARTAMENTO INTERIOR,** dos piezas con baño exclusivo a personas sin niños, arriendo Fucsias 2191, Población Pedro Montt.
A-1.o|8

**ARRIENDO LOCAL CON HABITACION,** puesto varios, verdulería, frutería. Paraguay 4696, por Constantino.
A-1.o|8

## 9.—COMPRAVENTAS VARIAS

**VENDO E° 380 MAQUINA FILMADORA** "Bell y Howell" 8 mm. máquina proyectora "Brownie", telón "Radiant", 30 x 40, completamente nuevo. Fono 370624.
A 3|9

**VENDO TORNO DE PIVOTEAR;** para relojero, francés, E° 40. Tratar Libertad N.o 18. Atención 10 a 12 y 17 a 19 horas.
Z-2|9

## 14.—ESTATUTOS Y LEGALES

**HABIENDOSE EXTRAVIADO LOS** cheques serie S-A, N.o 1261423 y 1261425, por valor de E° 100.00 cada uno, del Banco Español-Chile, quedan nulos por haberse dado el aviso correspondiente.
A-30|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO** cheque en blanco N.o A. G. 3706271, cuenta N.o 8801, Banco del Estado Alameda de propiedad de la firma Mladineo y Villanueva Ltda., queda nulo por aviso correspondiente.
A-1.o|14

**HABIENDOSE EXTRAVIADO TI-**tulos números 6952, por 1.120 acciones y 11.039 por 201 acciones de la Empresa Pesquera Austral, pertenecientes a Jorge A. del Río Carvallo, quedan nulos y sin valor, por haberse dado el aviso correspondiente.
A-30|14

## 15.—FABRICAS DIVERSAS

**NOVIOS COMPREN SUS ARGO-**llas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin. Nueva York 66.

## 18.—INSTRUCCION Y EDUCACION

**ACADEMIA TECNICA PROFESIO-**nal "JOMAR", Bandera 670, fundada año 1946, Profesorado titulado, diplomas profesionales, matrícula gratis. Aprenda: Laboratoristas dental, relojería, corte y confección, moda infantil, peluquería completa de señoras. Matrícula abierta, JOMAR, Bandera N.o 670.
C. 30|18.

**ACADEMIA SUPERIOR CORTE** Confección, Catedral 1257. Cursos rápidos: Modas, camisería, cortador sastre. Diplomas.
A. 3|18

**CURSO COMPLETO COMERCIO,** matrícula abierta. Comprende: contabilidad, aritmética, documentación comercial, taquigrafía, redacción, ortografía, escritura máquina, máquina sumadora. Sección separada señoritas. Enseñanza completa. Profesores especializados. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Sto. Domingo 1030 (cerca Puente), teléfono 69595.
A. 6|18

**ESCUELAS POLITECNICAS PRO-**fesionales "Díaz-Gascogne". Matrícula abierta. Modas e infantil (corte - confección), peluquería completa, señoras, caballeros, niños, pedicuro, cortador sastre, tejidos, enseñanza rápida, práctica individual. Diplomas profesionales. Establecimientos reconocidos Supremo Gobierno. Fundados 1914. Internado femenino, alumnas provincias. Unica dirección: Eulogia Sánchez 064 (por Vicuña Mackenna, frente Marcoleta).
C. 6|18

**ESCUELA NACIONAL PELUQUE-**ría, Catedral 1257. Secciones independientes, señoras, caballeros. Otórgase diplomas.
A. 3|18

**EMPIEZAN CURSOS: DACTILO-**grafía, taquigrafía, contabilidad. Instituto "Alonso Figueroa", Catedral 1257.
A. 3|18

## 37.—OCUPACIONES OFRECEN

**TEJEDORAS PARA FABRICA DE** Alfombras se necesita. Lo Encalada 373 (Irarrázaval altura 400).
A. 30|37.

**NECESITO MANICURE-PEINA-**dora y ayudante con práctica. Independencia 1518.
Z. 31| 38.

## 38.—PEINADOS, BELLEZA Y MODAS

**GUARDAPOLVOS EMPLEADAS DO-**mésticas, mejores y más baratos. Fábrica Avenida España 141.
A. 30|38.

## 40.—PROPIEDADES VENDEN

**SE VENDE SITIO 17,40 x 54,10,** con agua y luz, todo plantado de frutales, Raditex 1055, paradero 23, Camino a Puente Alto.
A-1|40

**MAITENCILLO, PRECIOSO SITIO** orilla del mar, E° 2.000. Facilidades. 20 x 125 m. Vende Tapia. Teatinos 248, departamento 50.
Z-10|40

## 48.—REMATES Y CITACIONES

**SE CITA A TODOS LOS PRO-**pietarios de Población Raquel y Trinidad, comuna La Florida, con el fin de tratar asuntos de viviendas y similares. Se encarece la asistencia, para fecha 30 del presente, a las 15.30 horas.
A-30|48

**REMATE.— TERCER JUZGADO** Civil Mayor Cuantía Santiago: Audiencia diecinueve julio 1963, quince horas, propiedad calle Madreselva 3243, comuna Conchalí, sitio 53, lote 5, Ciudad Jardín "La Serena" inscrita fs. 8038, número 10616, Conservador Santiago 1959. Mínimum E° 2.000. Pago contado, dentro tercero día deberá enterarse precio y firmar acta remate y dentro veinte días fecha subasta deberá suscribirse escritura definitiva adjudicación. Más antecedentes juicio "Banco Estado con Gómez Vásquez, Alfredo y otro".
A-2|48

**REMATE DEL MENAJE DE CA-**sa, por orden del señor Raúl Baldwin Ebner y consignantes: C. Vial, R. Valdés, S. Midolo, R. Hernández, Suc. V. Robles, M. de Valdés, I. de Mandiola, I. Zegers, H. Valdivieso, A. Weck, C. C. de Huneeus A. Meri, A. Zegers, J. Sabal, R. Ortega, L. Harlowe, S. de Swett, A. Valle, L. Parada, D. Germán, E. Muñoz, S. González, J. Letelier, J. Ferriere, E. Balmaceda, Suc. V. Robles, G. Saavedra, M. de Molinos, C. Edwards, M. de Riveros, M. Carrasco, F. de Latorre, J. Letelier, Suc. F. Urrutia, D. Sanfuentes, L. Correa. Mañana domingo, a las 11 de la mañana, en Asturias 204. A la vista hoy de 4 a 8 P. M. Roberto Rivas Ossa, Martillero Público.
C-30|48

**REMATE DEL MENAJE DE CA-**sa, domingo 30 de junio, a las 11 de la mañana, Compañía 1390, por orden del señor Jaime Pinto, Cecilia Kner, León Herman, Nicolás Ratkay, Enrique Feldman, G. Navarrete, Luis Adrián, Héctor Francisco Rivera, Ramón Gallardo, señor Valenzuela, Raúl Molina Ramón González Carlos Rouret, Patricio Olivos, Julio Meza, Marcelo Martínez, Olga Castro, Luis Zarricueta, Nelly Cerón, Luis Adrián, O. Correa, señora Salas, Sergio Navarro. A la vista, Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
C-30|48

**REMATE JUDICIAL.— EL SEIS** de julio de 1963, a las once horas, ante el Sexto Juzgado del Trabajo, se rematará la propiedad raíz ubicada en Avenida Brown Norte N.o 348 (ex N.o 166 y ex N.o 200, Lote o Casa B., comuna de Ñuñoa, departamento de Santiago, inscrita en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fojas 6640, N.o 11.925, del año 1952, y a fojas 8.175, N.o 14.718, del año 1953. Corresponde a un chalet amplio, en buen estado, sobre un área de 136,50 metros cuadrados, según Plano N.o 10.115, de 16-12-1957, protocolizado en C. B. R., de Santiago. Mínimo para el remate: E° 7.386, equivalente al avalúo fiscal. El precio se pagará: mitad al contado y saldo en dos cuotas trimestrales iguales y sucesivas, a contar desde fecha de subasta. Garantía para participar en remate: 10 por ciento del mínimo. Gastos por cuenta de subastador. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, Expediente N.o 32.093. Autos acumulados "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Inés Mujica de Pizarro". Santiago, 5 de junio de 1963.— El secretario.
C-1-4-6|48

**REMATE DEL MENAJE DE CA-**sa, por orden del señor Jack Steinsapir, J. Meza, Fco. Rivera, M. Salas, Gmo. Gómez Z., J. Reyes, N. Velásquez. Mañana domingo 30 de junio a las 15.30 de la tarde, en calle Praga 515. Carlos Schmidt Martillero Público.
C-30|48

## 53.—VARIOS NO CLASIFICADOS

**CECILIA: CARTOMANCIA, SUER-**te, porvenir. Todas horas: París 849.
A-7|53

## 55.—CITACIONES COMPAÑIAS DE BOMBEROS

**QUATRIEME CIE. DE POMPIERS** "Pompe France".— Réunion extraordinaire de Cie., Lundi 1er. juillet 1963, a 20 heures. Ordre du jour. Admission de volontaire.— Le Secretaire.
O-1.o|55




## Al Personal de Correos y Telégrafos

En forma muy especial, a los señores Empleados que sean socios de la Cooperativa de Correos y Telégrafos, queremos comunicarles que los ex empleados de la Beneficencia Pública continúan atendiendo a los señores Cooperados en la Funeraria "SAN ANTONIO", con los mismos descuentos y garantías estipulados anteriormente.

SAN ANTONIO 473 — TELEFONO 30893




ALAMEDA 2073 - DIEZ DE JULIO 837

FONOS 62751-66169 FONO 382789

ENSAMBLES GENUINOS ARMADOS

FORD PREFECT 1942-1952

Y

EL MAS AMPLIO SURTIDO DE REPUESTOS

FORD - CHEVROLET

Amortiguadores Thompson Sky-Ride. Líquido frenos "Lockheed". Balata de frenos "Hy Matic" Anillos "Perfect Circle" Filtros "Fram" Encendido "Genuino" y "Valley Forge".

# GUIA PROFESIONAL

## ABOGADOS

**SANCHEZ DEL POZO**
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137. Of. 78. Fono 80813.
H|O C. GP.

**RAQUEL KOGAN B.**
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
C. 31|GP.

**ELIAS NEGHME RODRIGUEZ**
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131. Oficina N.o 318. Teléfono 88387.
G. P. 5|7

## PRACTICANTES

**LUIS ALDUNATE**
Practicante.
Inyecciones, Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf Ahumada 131, Oficina 916. Teléfono 60828.

## MEDICOS

**Dr. ABRAHAM WAISSBLUTH W.**
Especialidades Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94092-465451. Atención de 16 a 19 horas.
20|12 GP.

**DOCTOR LECLERC**
Alcoholismo. Nerviosos. Mentales. Psicoterapias. Undurraga 207 (Dieciocho) 66453. 6—9 P. M.
GP. 22|1

**DR. JOSE FROIMOVICH**
Medicina interna.
Avenida Bulnes 377, Depto. 605. Teléfono 67176.
GP. 81

**DOCTORA NAVARRETE**
Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 8.5. Fono 85812.
GP. 81.

**DR. EMANUEL IVANYI.**
Medicina interna. Rayos X. San Francisco N.o 34, Teléfonos 36240 y 398649. 3 1|2—5 1|2.
GP. 6-8

**DR. GASTON RAMIREZ**
Piel. Manuel Rodríguez N.o 56. Fono 68828.
H|O. C. GP.

**DR. ZOLTAN BERNATH**
Alergia Asma.
Pedro León Ugalde 96.
Teléfono 86369.
Atención desde las 16 horas
GP 28.2

**DR. HERNAN DEL PINO**
Enfermedades de niños.
Rayos X
Consulta de 14 a 16 horas Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, fono 393601. Martes jueves y sábado.
Domicilio: Fono 496745.
Pedir hora.

**ABDELKARIN DAVIS**
Señoras
Ginecología, Sexología, Psiconeurosis. Consultas: 3 a 7. Huérfanos 2084.
21-VII GP

## MECANICA DENTAL

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
**CLINICA DENTAL EDWARDS**
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 312. Teléfono 67378.
G.P. 31|6.

**SOLDADURA DE PLACAS.**
Entrega 30 minutos.
Molina 15 — Fono 92934.
GP. 24|7.

## MATRONAS

**SEÑORA PHERINY**
Lord Cochrane 114.
H|O. C. GP.

## DENTISTAS

**DENTISTA RODRIGUEZ**
Extracciones, Prótesis inmediatas. Corona, Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina 1103.
G.P. 31|6.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde
**CLINICA DENTAL CENTRAL**
Fono 85702, edificio Teatro Compañía 1068. Oficina 1105. 8.30 horas.
Plaza.
G.P. 31|6.

**DRA. JUANA ARANDA M.**
Cirujano-Dentista
Prótesis inmediatas, reparaciones, puentes obturaciones y cirugía. Martes y jueves, de 10 a 12 horas. Lunes a viernes, de 16 a 20 horas. Hernando de Magallanes N.o 966, esquina de Avenida Colón.
GP 31|12

Dentaduras Artificiales, 20 horas. Extracciones, soldaduras, planchas, 20 minutos.
Diariamente, de 9 a 9. Inclusive, sábados. República 71, teléfono 92849.
GP. 10|6

**DR. DE LA CARRERA**
D. D. S. Pennsylvania
CIRUJANO DENTISTA
Niños, Rayos X, Prótesis
Jornada única 9 a 5
930 Huérfanos (Teatro Central)

## CUEROS SOPORTADOS

PLASTICOS PARA MESAS — HULES Y PEGAMOIDES.

PUENTE 672 — TELEFONO 60310

## NEUMATICOS CAMARAS BRIDGESTONE

ALTA CALIDAD — GRAN RENDIMIENTO
Stock permanente.
SOC. IMPORTADORA SERRANO LTDA.
SERRANO N.o 65 — TELEFONO 382412
— SANTIAGO —

## NINGUN GARAJE REPARA MEJOR

Y MAS BARATO SU COCHE QUE EL GARAJE ALEMAN, CALLE
GARCIA REYES 81
Todos trabajos mecánicos, desabolladuras, pinturas, motores diesel, con personal y administración alemanes, a cargo del dueño. Costos bajos por razón de administración sencilla y no aparatosa.

TELEFONO 90402

## SEÑORES MIEMBROS DE LAS FF. AA. Y CARABINEROS EN SERVICIO (R)

Tenemos el agrado de comunicarles la instalación de nuestros nuevos Talleres de mantenimiento para VEHICULOS MOTORIZADOS. — Ajuste de motores — Desabolladura y Pintura — Tapicería y Electricidad.

"FASTA" :-: Aldunate 724 :-: Fono 81079

— (SECTOR ESCUELA MILITAR ANTIGUA) —

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

## PROPUESTAS PUBLICAS

INSTALACION DE ASCENSORES EN EL HOSPITAL DE ANTOFAGASTA

Se llama a propuestas públicas para la instalación de Ascensores, Montacamillas y Montacargas en el Hospital de Antofagasta.

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada 236, 7.o piso, a contar del 27 de junio de 1963, de 15 a 18 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 31 de julio de 1963, a las 11 horas en las oficinas de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.o 6, cuarto piso.

Las firmas contratistas deberán mantener al día la documentación relativa a su inscripción en el Registro de Contratistas.

EL GERENTE

Santiago, 26 de junio de 1963.

## CLUB AEREO DE CHILE

ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA

En conformidad a lo dispuesto por los Artículos N.os 24 y 26 de los Estatutos, cítase a Asamblea General Ordinaria de socios en el Aeródromo "Eulogio Sánchez", Tobalaba, para el viernes 12 de julio de 1963, a las 16 horas.

OBJETO:

1º Presentación de la Memoria y Balance del período comprendido entre el 1.o de julio de 1962 y 30 de junio de 1963;

2º Renovación parcial de Directorio;

3º Cuenta de la marcha general del Club, y

4º Incidentes.

La presente es la primera citación, por lo que si no se reuniese el quórum que exigen los Estatutos, se citará a la Asamblea, más adelante, fijándose nuevo día y hora, y ésta se celebrará con el número de socios que asistan.

EL PRESIDENTE

## VIGAS TT, CANAL Y H

VENDEMOS TODA CLASE DE PERFILES: TT, CANAL Y H, DE 3" A 15". HASTA 10 MTS DE LARGO; FIERRO T. REDONDO NUEVO Y USADO; ROBLE, ALAMO Y TODA CLASE DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, RIELES 7-20-30 Y 40 KILOS, POR METRO.

NATANIEL Nº 1653 — FONO 55677

## AMORTIGUADORES

NO BOTE NI CAMBIE LOS SUYOS. CONSULTE ANTES A:

EURO - DIESEL

RECAMBIO - VENTA DE NUEVOS - REFUERZO
TODO CON GARANTIA ESCRITA
SAN IGNACIO 1132

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO

## PROPUESTAS PUBLICAS

CONSTRUCCION KIOSCO VENTA BEBIDAS EN PARQUE COUSIÑO

DECRETO SECCION 2a. N.o 1247, DE 22 JUNIO DE 1963

LLAMASE A PROPUESTAS PUBLICAS para la construcción de un kiosco de venta de bebidas y refrescos en el Parque Cousiño.

Las propuestas se abrirán el MARTES 16 DE JULIO próximo, a las 16.30 horas, en el Salón Rojo de la I. Municipalidad, Edificio Consistorial, 2.o piso, Plaza de Armas.

Las bases y especificaciones podrán ser retiradas por los interesados en el Departamento de Obras Municipales, calle Merced N.o 753, segundo piso.

(Fdo.): RAMON ALVAREZ GOLDSACK, Alcalde de Santiago.— MARIO ARENAS BLANLOT Secretario de la Alcaldía.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO
DIRECCION DE PAVIMENTACION

## SUBASTA PUBLICA

El jueves 4 de julio de 1963, ante el señor Tesorero Municipal de Santiago, a las 10 horas, en la Sección Materiales de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Presidente Errázuriz 3150, se llevará a efecto la Subasta Pública de 80.000 sacos cementeros vacíos.

Las Bases están a disposición de los interesados en la Oficina de Partes de la Dirección de Pavimentación de Santiago, Valentín Letelier N.o 13.

Germán Cortés Maldonado
Tesorero Municipal de Santiago

EJERCITO DE CHILE
DIRECCION GRAL. DE LOS SERVICIOS
DEPARTAMENTO DE OBRAS MILITARES

## PROPUESTAS PUBLICAS

PARA LA CONSTRUCCION DE

1. Pabellón Guardia en estructura metálica, de un piso, en el Grupo de Artillería a Caballo N.o 3 "Silva Renard", Concepción.

1 Pabellón Dormitorio de dos pisos y zócalo, en hormigón armado, en el Regimiento de Artillería N.o 4 "Miraflores", Traiguén.

Podrán optar a estas licitaciones los Contratistas inscritos en los Registros de la 1ra. y 2a. Categorías del Departamento de Obras Militares y los inscritos en la 2a., 3ra. y 4a. Categorías de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Las Propuestas se abrirán simultáneamente en las oficinas de la Comandancia de las Unidades antes indicadas y en la oficina de la Jefatura del Departamento de Obras Militares, en Santiago, calle San Antonio N.o 427, 9.o piso, el día 22 de julio de 1963, a las 11 horas.

Las bases y antecedentes estarán a disposición de los interesados en las Ayudantías de las Unidades mencionadas y en la Secretaría del Departamento de Obras Militares, San Antonio N.o 427, 9.o piso, desde el 28—VI hasta el 6—VII—963, de 9 a 12 y de 16 a 18.30 horas.

EL JEFE DEL DEPARTAMENTO

## LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

### INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos 82211
Radiopatrullas Carabineros .. .. .. 62261

### BOMBEROS

Santiago .. .. ..
Cisterna .. .. ..
Maipú .. .. .. ..
Ñuñoa .. .. .. ..
Quinta Normal ..
San Miguel .. ..

### SANTORAL

HOY: Marcial.
MAÑANA: Santa Ester.

### ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, Jueves domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos las 10 30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los jueves a la 10 30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los martes, las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados a las 10 30 horas.

Mixto a La Calera-Coquimbo Sale de La Calera, los lunes miércoles y viernes.

RED SUR

"Flecha del Sur Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos a las 7 horas.

Automotor Santiago-Linares. Sale de Mapocho, diariamente las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda a las 8 horas, con combinación a Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu. Sale de Alameda, diariamente las 8.30 horas.

"El Penquista" Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas, con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho diariamente, a la 13.45 horas.

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sale de Alameda diariamente a las 18 30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 10.30 horas.

"Flecha Norturno" Santiago Puerto Montt Sale de Alameda los martes y viernes a las 20 40 horas.

"El Valdiviano" Santiago-Valdivia Sale de Alameda diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno" Santiago-Concepción. Sale de Alameda diariamente a las 22 15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios. Salen de Mapocho a las 7.45 horas, 11.45 17.40 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido", diario, excepto sábados de Mapocho a las 19 horas.

### DENUNCIAS DEL PUBLICO

El público debe denunciar todos los abusos de especulación con artículos de primera necesidad o de uso o consumo habitual, al Comité de Defensa del Consumidor teléfono 393780.

FARMACIA DE TURNO
Permanente
hasta la UNA de la madrugada
Andrade

### ITINERARIO DE AVIONES

LINEA AEREA NACIONAL CHILE
572195-572233
INTERNACIONAL

DOMINGO

9.50 horas. Vuelo 151, DC ... le a Buenos Aires y Mont...

19.50 horas. Vuelo 106, DC ... Llega de Buenos Aires y Montevideo.

9.05 horas. Vuelo 151, DC ... Llega de Miami, Panamá y ...

PANAGRA

DOMINGO

DOMINGO: Vuelo 80 ... 19.45, procedente de Buenos Aires. Sale a las 20.30 con destino Nueva York y escalas en ... gasta, Lima, Panamá y ...

PAN AMERICAN GRACE AIRWAYS, INC. AGENCIA CHILE. Guillermo Vivado. Relaciones Prensa y Publicidad.

### SERVICIOS DE URGENCIA

ASISTENCIA PUBLICA

Posta Central: San Francisco 75, teléfonos 382244 - ... Posta N.o 3: Compañía esq. Chacabuco, teléfono 91011 ... ta N.o 2: Maule esquina ... loé. La Cisterna: ... 0187, teléfono 146, La C... Asistencia Pública de ... Avenida Irarrázaval esquina Villaseca, teléfono 4... Providencia: Avenida ... 364. Vacunatorio Internacional: 397571, anexo 27..., jitas 665.

Denuncias de enfermedades infecciosas: Hospital Barros ... Gran Avenida 3204, teléfono ... Denuncias de alimentos ... sos: Independencia 2, primer pabellón, tercer piso, fono ... Vacunatorio de Emergencia ... jitas N.o 665, departamento ... 8.30 a 12.30 y de 14.30 a ... ras; sábados, de 9 a 12 horas ... Roja de las Mujeres de ... Independencia N.o 399 ... para curaciones de cirugía ... inyecciones, luz ultravioleta ... y sábado, de 11.30 a 12.30 ... y viernes, de 17 a 19 horas ... grafía del tórax, sábados ... 13 horas.

### FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO DE LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 29 DE JUNIO AL 6 DE JULIO DE 1963.

BENTJERODT, Estado ... IRIS, Avda. Matta 402; ... Quilapo 3049 (San Miguel); ... PLA, Portugal 497; ... San Francisco 1204; SANTA ... Carmen 1395; GIROZ, ... 1090; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BACH, Haydn ... SAN LUIS, Pirámide 3..; ... BOSCO, Covarrubias 841; ... LENDEZ, Buzeta 470; ... RAISO, Exposición 1488; ... JAS, Avda. Ecuador 514..; ... GONAL, Gonzalo Bulnes ... BLANQUEADO, San Pablo ... CHACABUCO, Chacabuco ... RAFAEL, Matucana 96..; ... CESA, San Pablo 2002; ... CA, Avda. B. O'Higgins 2..; ... QUEDANO, Avda. Vicuña Mackenna 2; LAS CONDES, ... yenechea 2862; ZUÑIGA, ... Fco. Bilbao 581; ERCILLA, ... Irarrázaval 2135; ... Avda. Egaña 523; MARINA, ... Fermín Viveceta 2082; ... CENTE, Independencia ... ORION, Avda. Santa María ... ca) 3733; LA FRANCISCANA, ... coleta 271; BOLIVAR, ... 0611; QUILIN, Quilín esq. ... bano. DE URGENCIA ... PERMANENTE), San Francisco ...

## REMATE JUDICIAL

El seis de julio de 1963, a las once horas, ante el SEXTO JUZGADO DEL TRABAJO, se rematará la propiedad raíz ubicada en AVENIDA BROWN NORTE N.o 348 (ex N.o 166 y ex N.o 200), Lote o Casa B, Comuna de Ñuñoa, Departamento de Santiago, inscrita en el Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, a fojas 6640, N.o 11.925, del año 1952, y a fojas 8.175, N.o 14.718, del año 1953. Corresponde a un CHALET amplio, en buen estado, sobre un área de 136,50 metros cuadrados, según Plano N.o 10.115, de 16-12-1957, protocolizado en C. B. R. de Santiago. Mínimo para el remate: E° 7.386, equivalente al avalúo fiscal. El precio se pagará: mitad al contado y saldo en dos cuotas trimestrales iguales y sucesivas, a contar desde fecha de subasta. Garantía para participar en remate: 10 por ciento del mínimo. Gastos por cuenta de subastador. Demás bases y antecedentes en Secretaría del Tribunal, Expediente N.o 32.093. Autos acumulados "CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES CON INES MUJICA DE PIZARRO".—

Santiago, 5 de junio de 1963.—

EL SECRETARIO

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S. A.

## PROPUESTAS PUBLICAS

Instalaciones de Central Térmica, Calefacción, Agua Caliente y Aire Caliente para Hospital de

PUERTO NATALES

Se solicitan propuestas públicas, por suma alzada para la ejecución de las instalaciones de Central Térmica, Calefacción, Agua Caliente y Aire Caliente para el HOSPITAL DE PUERTO NATALES, en construcción.

Las bases y antecedentes pueden solicitarse en el Departamento de Arquitectura, calle Ahumada N.o 236, séptimo piso, de 9 a 12 horas. Las propuestas se abrirán el día miércoles 31 de julio de 1963, a las 11.15 horas.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

SANTIAGO, 25 de junio de 1963.

# HIPODROMO CHILE

Domingo 30 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.— A las 9.00 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Achalay | 53 | 5 | L. Muñoz | A. Sepúlveda |
| 2 | Allegrezza | 53 | 12 | A. Salas | A. Valenzuela |
| 3 | Cafeína | 53 | 9 | No corre | A. Petit |
| 4 | Caminadora | 53 | 11 | J. Aravena | O. López |
| 5 | Compostela | 53 | 8 | J. Amestelly | A. Henríquez |
| 6 | Chimda | 53 | 13 | No corre | A. Amaro |
| 7 | Fleur Blanche | 53 | 2 | S. Pradenas | G. Mancilla |
| 8 | Girondine | 53 | 3 | G. Jorquera | L. A. García |
| 9 | G. del Carmen | 53 | 14 | E. González | M. Araneda |
| 10 | Marinka | 53 | 10 | J. Barrios | E. Rodríguez |
| 11 | Mi Diablita | 53 | 4 | Hugo Pilar | O. Becerra |
| 12 | Miss Pelusa | 53 | 7 | G. Meneses | A. Gutiérrez |
| 13 | Nazarena | 53 | 15 | H. Salas | P. Briones |
| 14 | Niña Mora | 53 | 1 | F. Toro | J. Chamorro |
| 15 | Semilla | 53 | 6 | J. Martínez | R. Bernal G. |

SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional. —A las 9.25 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Carmencha | 53 | 3 | V. Barra | S. Gajardo |
| 2 | Casas Viejas | 53 | 12 | N. Vásquez | O. López |
| 2a | Chaminade | 53 | 11 | R. Madariaga | O. López |
| 3 | Cinnamon | 53 | 2 | L. Marchant | J. F. Gonzál. |
| 4 | Diablaza | 53 | 13 | E. González | H. González |
| 5 | Esar | 53 | 14 | J. Barrios | H. Gazmuri |
| 6 | Furika | 53 | 7 | C. Ojeda | C. Santos |
| 7 | Gaeta | 53 | 1 | J. Toro | F. Castro |
| 8 | La Centella | 53 | 15 | S. Pradenas | P. Briones |
| 9 | Lakmi | 53 | 5 | G. Meneses | A. Gutiérrez |
| 10 | Lady Row | 53 | 6 | D. Cerda | G. Avila |
| 11 | Las Lomas | 53 | 10 | A. Salas | H. Galaz |
| 12 | Little Honey | 53 | 8 | H. Salas | R. López |
| 13 | Monina | 53 | 9 | No corre | V. Ramírez |
| 14 | Samari | 53 | 4 | Hugo Pilar | O. Becerra |

TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 12.a serie.— A las 8.50 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Doris Day | 54 | 3 | N. González | L. Alvarez B. |
| 2 | Patria Nueva | 54 | 8 | L. Muñoz | H. Gazmuri |
| 3 | Argelia | 54 | 6 | P. Muñoz | A. Valdés |
| 4 | Fircy | 54 | 5 | L. A. García | N. Peralta |
| 4a | Antiparra | 51 | 15 | H.G. Arancibia | N. Peralta |
| 4b | Policasta | 50 | 4 | J. Amestelly | N. Peralta |
| 5 | Chapalita | 53 | 2 | S. Meneses | J.Santos |
| 6 | Bailando | 53 | 1 | No corre | E. Becar |
| 7 | Big Moon | 53 | 12 | G. Meneses | E. Navarro |
| 8 | Bureta | 53 | 7 | S. Pérez | V. Contreras |
| 9 | Ancoa | 52 | 9 | S. Pradenas | C. Rivera |
| 9a | Catalán | 51 | 11 | Hugo Pilar | C. Rivera |
| 10 | Bala Negra | 52 | 13 | A. Sales | D. Torres |
| 11 | Tigris | 52 | 14 | L. Hevia | O. López |
| 12 | Vanagloria | 51 | 10 | E. González | E. Barticevic |

CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— 11.a serie.— A las 9.15 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | My Hill | 54 | 6 | S. Alcaide | C. Rivera |
| 1a | Totoral | 51 | 4 | No corre | C. Rivera |
| 2 | Benavides | 53 | 13 | No corre | V. Romo |
| 3 | Teatino | 53 | 11 | R. Neira | L. E. Vásquez |
| 4 | Zapador | 53 | 7 | N. González | S. Olivares |
| 5 | Abedul | 52 | 8 | L. Muñoz | R. López |
| 6 | Hill Boss | 52 | 5 | S. Pérez | V. Contreras |
| 7 | Aspersión | 52 | 9 | D. Cerda | L. Orellana E. |
| 8 | Batuca | 52 | 15 | J. Aravena | Mar. Valenz. |
| 9 | Nena | 52 | 2 | S. Pradenas | A. Petit |
| 10 | Nereidita | 52 | 12 | L. Hevia | M. Murillo |
| 11 | Rau | 52 | 14 | C. Sepúlveda | T. Herrera |
| 12 | Bulgaria | 51 | 10 | B. García | A. Donati |
| 13 | Montonero | 51 | 5 | R. Jaque | A. Muñoz |
| 14 | Temucana | 50 | 1 | J. Toro | F. Castro |

QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 10.a serie.— A las 9.40 A. M. (Primera válida para la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Itahue | 54 | 1 | A. González | H. Godoy |
| 2 | El Porteño | 54 | 15 | H. Pilar | E. Cáceres |
| 3 | Armonio | 53 | 11 | S. Véliz | A. Lab |
| 4 | Australiana | 53 | 3 | H. Salas | R. Lopez |
| 5 | Filudo | 53 | 7 | L. A. García | N. Peralta |
| 6 | Inapar | 53 | 8 | B. García | D. Miranda |
| 7 | Pascana | 53 | 6 | No corre | A. Ramírez |
| 7a | Tempestuosa | 51 | 13 | R. Madariaga | A. Ramírez |
| 8 | Ardentera | 52 | 2 | S. Pradenas | O. López |
| 9 | Pericles | 52 | 14 | J. Toro | F. Castro |
| 10 | Merluza | 52 | 5 | C. Ojeda | C. Santos |
| 11 | Murray | 52 | 10 | J. Martínez | R. Bernal G. |
| 12 | Pameilto | 52 | 12 | J. Aravena | C. Castro |
| 13 | Sun Ren | 52 | 9 | E. Soto | R. Rabello |
| 14 | Barbián | 50 | 4 | A. Salas | J. Muñoz |

SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 3.a serie.— A las 10.10 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Calerano | 56 | 1 | O. Manríquez | J. Suárez |
| 2 | Novial | 56 | 5 | S. Véliz | J. Vial |
| 3 | Cocotero | 53 | 7 | R. Madariaga | A. Vodanovic |
| 4 | Blackamoor | 52 | 8 | E. Soto | J. Muñoz |
| 5 | Esponja | 50 | 2 | H. Pilar | M. Reyes |
| 6 | Katamón | 50 | 4 | N. Vásquez | E. Cáceres |
| 7 | Jordania | 48 | 6 | J. Amestelly | H. Parra |
| 8 | U. Recuerdo | 46 | 3 | F. Meses | G. Avila |

SEPTIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 9.a serie.— A las 10.40 A. M. (Segunda válida pora la Apuesta Doble).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Sibi | 54 | 6 | M. Díaz | E. Scaia |
| 2 | Dactilógrafa | 54 | 7 | S. Toro | O. Becerra |
| 2a) | Lamballe | 54 | 3 | S. Véliz | O. Becerra |
| 3 | Aruba | 53 | 5 | J. Barrios | H. Gazmuri |
| 4 | C. de Guerre | 53 | 2 | B. García | J. B. Castro |
| 5 | Dark Astro | 53 | 15 | R. Madariaga | J. Salfate |
| 6 | Mono Fox | 53 | 9 | E. Soto | A. Vodanovic |
| 6 | Zalamería | 52 | 13 | C. Paredes | A. Vodanovic |
| 7 | Lomaso | 52 | 14 | L. A. García | N. Peralta |
| 7a) | Guay | 51 | 1 | J. Amestelly | N. Peralta |
| 8 | Omnia | 51 | 11 | N. González | S. Olivares |
| 9 | Chan Chan | 51 | 10 | P. Muñoz | L. A. García |
| 10 | El Campero | 51 | 12 | S. Meneses | E. Navarro |
| 11 | Light Keeper | 51 | 8 | G. Jorquera | M. Rendic |
| 12 | Saturday | 50 | 4 | A. Salas | J. Muñoz |

OCTAVA CARRERA.— 1.500 metros.— Carrera Especial.— A las 11.05 A. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Nipón | 55 | 4 | J. Escobar | P. Valderram. |
| 2 | Mongrana | 54 | 5 | E. Araya | J. Melero |
| 3 | Rebotado | 53 | 3 | E. Soto | A. Sepúlveda |
| 4 | I. Romano | 52 | 2 | S. Toro | R. Bernal G. |
| 5 | Tania | 49 | 6 | H. Pilar | A. Bullezú |
| 6 | Taboleo | 45 | 1 | S. Meneses | A. Valenzuela |

NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 8.a serie.— A las 11.40 A. M. (Primera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Cuckoo | 54 | 2 | J. Toro | F. Castro |
| 2 | La Escocesa | 54 | 10 | E. Soto | S. Olivares |
| 3 | Stock | 54 | 8 | R. Madariaga | A. Henríquez |
| 4 | Aquarium | 54 | 14 | S. Alcalde | L. Santos |
| 5 | Cipayo | 54 | 15 | M. Díaz | Edo. Rodríg. |
| 6 | Fiador | 54 | 13 | F. Toro | J. Suárez |
| 7 | Robinson | 54 | 7 | N. González | F. Castro I. |
| 8 | Jalousie | 53 | 5 | D. Cerda | H. Cisternas |
| 9 | Orfeo Negro | 53 | 1 | G. Jorquera | M. Rendic |
| 10 | Verdunoise | 53 | 11 | J. Amestelly | R. Maggi |
| 11 | Bionda | 53 | 3 | C. Paredes | A. Vodanovic |
| 12 | Pireo | 53 | 4 | L. Hevia | D. Torres |
| 13 | Vibilia | 53 | 6 | H. Pilar | F. Castro |
| 14 | Imperio | 53 | 12 | V. Barra | H. Galaz |
| 15 | Querendón | 52 | 9 | M. Serey | E. Scaia |

DECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 4.a serie.— A las 12.15 P. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Burbujón | 56 | 6 | R. Madariaga | A. Vodanovic |
| 1a | Reservado | 50 | 13 | C. Paredes | A. Vodanovic |
| 2 | Oberón | 56 | 12 | R. Castillo | J. Suárez |
| 3 | Sixty | 56 | 11 | S. Meneses | O. Jara |
| 4 | Puconamah. | 55 | 9 | H. Salas | P. Briones |
| 5 | Kleber | 54 | 4 | D. Cerda | L. A. Orell. |
| 6 | Orgía | 52 | 5 | A. Salas | A. Proschle |
| 7 | Portalito | 51 | 1 | G. Meneses | A. Gutiérrez |
| 8 | Bangkok | 50 | 3 | S. Allende | E. Becar |
| 9 | Serafín | 50 | 10 | C. Sepúlveda | G. Pérez |
| 10 | Tarziana | 50 | 14 | N. Vásquez | A. Valenzuela |
| 11 | Rapa | 49 | 7 | S. Pradenas | G. de la Cer. |
| 12 | Malvinas | 49 | 8 | R. Jaque | J. Melero |
| 13 | Camée | 47 | 2 | J. Amestelly | A. H. García |

UNDECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 7.a serie.— A las 12.50 P. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Rafumón | 55 | 4 | R. Madariaga | L. Contreras |
| 2 | Cachito Mío | 54 | 12 | F. Meneses | J. Santos |
| 3 | Okhrana | 54 | 11 | A. Salas | T. Bustos |
| 4 | Ernesto | 53 | 1 | N. Vásquez | E. Valenzuel. |
| 5 | Tetraciclina | 52 | 7 | J. Martínez | D. Miranda |
| 6 | Sátiro | 52 | 10 | J. Barrios | H. Gazmuri |
| 7 | Azulejo | 51 | 13 | C. Sepúlveda | A. Valenzuel. |
| 8 | Aries | 51 | 6 | N. González | H. Parra |
| 9 | B. American | 51 | 8 | E. Soto | S. Olivares |
| 10 | Yacuto | 51 | 2 | B. García | H. Miranda |
| 11 | Maranguapé | 50 | 14 | L. A. García | O. Becerra |
| 12 | Tri Sulara | 50 | 5 | J. Amestelly | A. Henríquez |
| 13 | Arrugado | 50 | 3 | J. L. Silva | V. Romo |
| 14 | Salto de Agua | 50 | 9 | J. Toro | S. Miceli |
| 15 | Corsi | 49 | 15 | A. González | D. Torres |

DUODECIMA CARRERA.— 1.200 metros.— 6.a serie.— A la 1.25 P. M.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Big Money | 54 | 12 | R. Madariaga | A. Petit |
| 2 | Dollar Oro | 54 | 15 | C. Sepúlveda | G. de la Cer. |
| 3 | Enderby | 54 | 2 | S. Véliz | J. Vial |
| 4 | Brisa Fresca | 53 | 8 | B. García | E. Becar |
| 5 | P. Poroso | 52 | 7 | J. Barrios | C. Santos |
| 6 | Bagoas | 52 | 11 | J. L. Silva | A. Valdés |
| 7 | Pto. Aysén | 52 | 10 | J. Latorres | H. Gazmuri |
| 8 | Salinita | 51 | 3 | H. Salas | C. Castro |
| 9 | Titanita | 51 | 6 | S. Pradenas | P. Briones |
| 10 | Cacique | 51 | 5 | L. Muñoz | F. Gazmuri |
| 11 | Hill Fox | 51 | 1 | S. Alcaide | C. Rivera |
| 12 | Tanteo | 51 | 14 | E. Soto | A. Gutiérrez |
| 13 | Venturita | 50 | 4 | A. González | A. Ramírez |
| 14 | Tonifare | 49 | 9 | J. González | F. Galleguill. |
| 15 | Regreso | 49 | 13 | J. Amestelly | L. A. Contr. |

DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— 5.a serie.— A las 2.00 P. M. (Tercera válida para la Apuesta Triple).

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 1 | Gran Visir | 55 | 3 | J. Pérez | S. Olivares |
| 2 | Excelsa | 54 | 6 | O. Manríquez | C. Avila |
| 3 | M. Magoo | 54 | 15 | R. Madariaga | A. Ramírez |
| 4 | Bobby | 53 | 13 | E. Soto | A. Vodanovic |
| 5 | M. Nat | 53 | 14 | S. Alcaide | A. Sepúlveda |
| 6 | Birlocha | 52 | 4 | J. Martínez | A. López |
| 6a | Busca | 52 | 11 | J. L. Silva | C. Castro |
| 7 | El Cuyano | 52 | 6 | J. Toro | H. Cisternas |
| 8 | Don Cheto | 51 | 7 | No corre | A. Petit |
| 9 | Llegará | 51 | 5 | No corre | A. Henríquez |
| 10 | Alazán | 50 | 2 | J. Amestelly | N. Peralta |
| 11 | Ballantain | 50 | 9 | J. Barrios | F. Castro I. |
| 12 | Borinquen | 50 | 12 | L. Hevia | D. Torres |
| 13 | Fraguador | 50 | 10 | V. Barra | M. Murillo |
| 14 | Manchego | 50 | 1 | A. Salas | J. Posadas |

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (HIPODROMO CHILE)

| | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera | 9.a carrera | 10.a carrera | 11.a carrera | 12.a carrera | 13.a carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | N. Mora<br>Achalay<br>Marinka | Lakmi<br>Gaeta<br>C. Viejas | Vanagloria<br>Argelia<br>Catalán | Montonero<br>H. Boss<br>My Hill | Australiana<br>El Porteño<br>Merluza | Esponja<br>Blackamoor<br>Novial | C. de Guerre<br>Ch. Chan<br>Guay | Mongrana<br>I. Romano | Fiador<br>La Escocesa<br>Cipayo | Reservado<br>Serafín<br>Malvinas | B. American<br>Corsi<br>Okhrana | P. Poroso<br>B. Money<br>H. Fox | Ballantain<br>Busca<br>M. Magoo |
| GOLPE | Niña Mora<br>Achalay<br>Marinka | Lakmi<br>L. Honey<br>Gaeta | Policasta<br>Catalán<br>Vanagloria | Montonero<br>Hill Boss<br>Benavides | El Porteño<br>Barbián<br>Ardentera | U. Recuerdo<br>Blackamoor<br>Esponja | Lightkeeper<br>C. de Guerre<br>Guay | Tania<br>Rebotado | Fiador<br>Vibilia<br>O. Negro | Malvinas<br>Serafín<br>Kleber | Rafumón<br>Yacuto<br>Ernesto | Cacique<br>Big Money<br>Regreso | Excelsa<br>Llegará<br>M. Magoo |
| LA HIPICA | N. Mora<br>Marinka<br>Achalay | Lakmi<br>L. Honey<br>Las Lomas | Ancoa<br>Vanagloria<br>Policasta | Montonero<br>H. Boss<br>Benavides | El Porteño<br>Ardentera<br>Merluza | Ul. Recuerdo<br>Esponja<br>Calerano | Dactilógrafa<br>Chan Chan<br>Aruba | Tania<br>Mongrana | Vibilia<br>La Escocesa<br>Stock | Camée<br>Serafín<br>Malvinas | Tri Sulara<br>Okhrana<br>Corsi | Cacique<br>Regreso<br>Salinita | Ballantain<br>Llegará<br>Excelsa |
| EL CLUB | Marinka<br>Achalay<br>G. del Carmen | Lakmi<br>Gaeta<br>C. Viejas | Bureta<br>P. Nueva<br>Firey | Benavides<br>Abedul<br>Teatino | El Porteño<br>Merluza<br>Pericles | U. Recuerdo<br>Esponja<br>Jordania | Sibi<br>Ch. Chan<br>Lightkeeper | Tania<br>Rebotado | Stock<br>La Escocesa<br>Cipayo | Kleber<br>Camée<br>Serafín | B. American<br>Ernesto<br>Tetraciclina | D. Oro<br>Hill Fox<br>Tanteo | Alazán<br>El Cuyano<br>Excelsa |
| LA RONDA BURRERA R. Corporación | Niña Mora<br>Achalay<br>Nazarena | Lakmi<br>C. Viejas<br>L. Honey | Vanagloria<br>Tigris<br>P. Nueva | Teatino<br>Nereidita<br>Montonera | Ardentera<br>Sun Ren<br>Inapar | Calerano<br>Jordania<br>U. Recuerdo | C. de Guerre<br>Lomaso<br>Ch. Chan | Rebotado<br>Mongrana | Vibilia<br>Robinson<br>Querendón | Camée<br>Nalvinas<br>Bangkok | Okhrana<br>Azulejo<br>Tetraciclina | Tonifare<br>Venturita<br>Regreso | El Cuyano<br>Don Cheto<br>Bobby |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | N. Mora<br>Marinka<br>Achalay | Lakmi<br>Carmencha<br>Las Lomas | Vanagloria<br>Policasta<br>Argelia | Montonero<br>Hill Boss<br>Benavides | El Porteño<br>Pascana<br>Ardentera | Esponja<br>U. Recuerdo<br>Blackamoor | C. de Guerre<br>Ch. Chan<br>Dactilógrafa | Nipón<br>Mongrana | Cipayo<br>La Escocesa<br>O. Negro | Bangkok<br>Serafín<br>Malvinas | T. Sulara<br>S. de Agua<br>Corsi | Cacique<br>P. Aisén<br>P. Poroso | Busca<br>Ballantain<br>Excelsa |
| LA SEGUNDA | N. Mora<br>Achalay<br>G. del Carmen | Lakmi<br>Gaeta<br>Carmencha | Policasta<br>Vanagloria<br>Argelia | Montonero<br>Hill Boss<br>Benavides | El Porteño<br>Ardentera<br>Pascana | U. Recuerdo<br>Esponja<br>Blackamoor | Ch. Chan<br>Aruba<br>C. de Guerre | Nipón<br>Mongrana | Cipayo<br>O. Negro<br>La Escocesa | Malvinas<br>Serafín<br>Bangkok | T. Sulara<br>B. American<br>Corsi | Cacique<br>Venturita<br>P. Aisén | Busca<br>Llegará<br>Ballantain |
| LA TERCERA | Achalay<br>Marinka<br>Niña Mora | Lakmi<br>Gaeta<br>L. Honey | Bureta<br>P. Nueva<br>Policasta | Benavides<br>Hill Boss<br>Montonero | Barbián<br>El Porteño<br>Murray | Ul. Recuerdo<br>Blackamoor<br>Esponja | D. Astro<br>Zalamería<br>Dactilógrafa | Mongrana<br>I. Romana<br>Nipón | Vibilia<br>Stock<br>O. Negro | Kleber<br>Camée<br>Bangkok | Corsi<br>Tri Sulara<br>Ernesto | Regreso<br>Tanteo<br>Venturita | Ballantain<br>M. Magoo<br>Busca |
| ULTIMA HORA | Achalay<br>N. Mora<br>Marinka | Lakmi<br>C. Viejas<br>L. Honey | Argelia<br>Policasta<br>Ancoa | Benavides<br>H. Boss<br>Montonero | El Porteño<br>Australiana<br>Ardentera | Esponja<br>Blackamoor<br>Calerano | Aruba<br>Dactilógrafa<br>Guay | Mongrana<br>I. Romano | Vibilia<br>Fiador<br>O. Negro | Malvinas<br>Serafín<br>Camée | T. Sulara<br>Corsi<br>Ernesto | Cacique<br>Venturita<br>Regreso | Ballantain<br>Llegará<br>Excelsa |

# GUIA del APOSTADOR

## HIPODROMO CHILE

PRIMERA CARRERA.— COTEJOS: Achalay, 200 metros en 12 segundos. REAPARECEN: Caminadora, Compostela, Chimda, Girondine, Miss Pelusa. DEL CLUB: Mi Diablita, Niña Mora.

SEGUNDA CARRERA.— COTEJOS: Casas Viejas, 400 metros en 23 segundos tres quintos. REAPARECE: Chaminade. DEBUTAN: Diablaza, Furika, Esar, Lady Row. DEL CLUB: Monina, Cinnamón.

TERCERA CARRERA.— COTEJOS: Tigris, 200 metros en segundos. TROPIEZOS: Doris Day, Antiparra, Bureta, Tigris, Vanagloria. DEL CLUB: Doris Day, Bala Negra. REAPARECE: Firey.

CUARTA CARRERA.— COTEJOS: Nereidita, 200 metros en 12 segundos tres quintos. REAPARECEN: My Hill, Totoral. DEL CLUB: Rau. TROPIEZOS: Benavides, Rau.

CARLOS SEPULVEDA
¿Y la suerte?

QUINTA CARRERA.— COTEJOS: Ardentera, 400 metros en 23 segundos tres quintos. Sun Ren, quinientos metros en 30 segundos cuatro quintos. TROPIEZOS: Ardentera.

SEXTA CARRERA.— COTEJOS: Jordania, 400 metros en 25 segundos. TROPIEZOS: Novial, Blackamoor. DEL CLUB: Jordania. VIENE DE GANAR: Calerano, Esponja, Ultimo Recuerdo. REAPARECE: Katamón.

SEPTIMA CARRERA.— COTEJOS: Zalamería, 400 metros en 25 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Sibi, Dactilógrafa, Lamballe, Dark Astro, El Campero. DEL CLUB: Lamballe, El Campero, Mono Fox. VIENE DE GANAR: Chan Chan.

OCTAVA CARRERA.— COTEJOS: Mongrana, 1.000 metros en un minuto cinco segundos. Italo Romano, 400 metros en 23 segundos. Tania, 700 metros en 42 segundos dos quintos. TROPIEZOS: Mongrana, Italo Romano. REAPARECE: Nipón. VIENE DE GANAR: Rebotado.

NOVENA CARRERA.— COTEJOS: Vibilia, 200 metros en doce segundos. TROPIEZOS: Verdunoise, Imperio, Querendón. VIENE DE GANAR: Cipayo. REAPARECE: Bionda. DEL CLUB: Imperio.

DECIMA CARRERA.— COTEJOS: Malvinas, 500 metros en 31 segundos. TROPIEZOS: Burbujón, Reservado, Oberón, Portalito, Camee. DEL CLUB: Puconamahuida, Orgía. VIENE DE GANAR: Serafín.

UNDECIMA CARRERA.— COTEJOS: Ernesto, 400 metros en 25 segundos. Azulejo, 400 metros en 24 segundos. TROPIEZOS: Yacuto. REAPARECEN: Sátiro, Aries, Arrugado. VIENEN DE GANAR: Okhrana, Ernesto, Yacuto.

DUODECIMA CARRERA.— COTEJOS: Hill Fox, 400 metros en 25 segundos. TROPIEZOS: Enderby, Titanita, Regreso. VIENE DE GANAR: Parche Poroso, Puerto Aysén. DEL CLUB: Bagoas.

DECIMOTERCERA CARRERA.— COTEJOS: Bobby, 500 metros en 31 segundos. Birlocha, 500 metros en 30 segundos. TROPIEZOS: Mister Magoo, Ballantain, Fraguador. VIENE DE GANAR: Llegará. DEL CLUB: Manchego.

## CLUB HIPICO

1a. CARRERA.— DEBUTANTE: Fontanel, Nepal, Repaso. VIENEN DE FIGURAR: Azucarillo (2.o en 1.100 metros); Orientador (3.o en 1.100 metros), Faimito (4.o en 1.600 metros). LLEGO PENULTIMO EN SU ANTERIOR: Jupin-D (1.100 metros). REMATO EN ULTIMO LUGAR: Erly (1.100 metros).

2a. CARRERA.— DEBUTANTE: Boston Pal, Hember, Teruel, Yankee. VIENEN DE FIGURAR: Gol de Chile (2.o en 1.600 metros). Irascible (3.o en 1.100 metros), Quite (3.o en 1.100 metros), y Tío Pollo (3.o en 1.100 metros).

3a. CARRERA.— VIENE DE FIGURAR: Tenebroso (2.o en 1.100 metros), Bellatrix (2.o en 1.100 metros). REAPARECEN: Vanigre. VIENE DE LLEGAR PENULTIMO: Melekzaman. REMATO EN EL ULTIMO LUGAR: Billete (1.200 metros), y Vanigre (1.300 metros).

OMAR MUÑOZ
Barrilito

4a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Orlando (1.500 metros), Radiante (1.600 metros). FIGURARON EN SU ANTERIOR: Cecil Rhodes (1.200 metros) y Río Tajo (1.600 metros).

5a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR: Panditxu (1.000 metros). BIG BEN (1.100 metros) y Talito (1.100 metros). FIGURARON: Greenna (1.200 metros), Juan Díaz (3.o en 1.100 metros), Río Apure (4.o en 1.000 metros). TERMINO EN PENULTIMO LUGAR: Tamar.

6a. CARRERA.— VIENEN DE FIGURAR: Don Villa (4.o en 1.400 metros), Proust (2.o en 1.000 metros), Pletórica (2a. en 1.100 metros), Mi Rucia (3a. en 1.100 metros). REMATO PENULTIMA: Lipipa (1.100 metros). LLEGO ULTIMO: Cachuco (1.100 metros).

7a. CARRERA.— VIENEN DE GANAR SU ANTERIOR: Hill Day (1.000 metros), Mi Criterio (1.100 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA ACTUACION: Hamurabi (4.o en 1.100 metros), Sibila (3.o en 1.100 metros).

8a. CARRERA.— GANO SU ANTERIOR ACTUACION: Messagger (1100 metros). FIGURARON EN SU ULTIMA PRESENTACION: Viento Negro (4.o en 1.100 metros), Gaucha Linda (3.o en 1.200 metros), Conjurado (2.o en 1.000 metros). VIENE DE LLEGAR ULTIMO: Purgatorio (1.000 metros).

9a. CARRERA.— VIENE DE GANAR: Flor Nativa (1.600 metros) y Mocosa (1.100 metros). REAPARECE: Pontearral. FIGURARON EN SU ANTERIOR: Tour Bleue (2.o en 1.600 metros). LLEGO ULTIMO: Don Tolo (1.700 metros). Panhandle (1.100 metros).

10a. CARRERA.— GANARON SU ANTERIOR: Lucrecio (1.700 metros), Nebucanita (1.600 metros). FIGURARON: Pichuco (2.o en 1.700 metros), Ebanista (4a. en 1.600 metros) y Rial (4.o en 1.500 metros).

# MONGRANA SOBRESALE DE MANERA NITIDA

## SERA NUESTRA FAVORITA EN LA PALMA.

Seis participantes se miden hoy, en la Palma, en la Carrera Especial "Premio Guitarrero", sobre la distancia de 1.500 metros. Estos son los rivales:

NIPON, 55 (J. Escobar).— Mucho tiempo sin correr, y en su última fue penultimo de Freno, sobre 1.400 metros y cargando 58 kilos.

MONGRANA, 54,5 (E. Araya).— Con 56 kilos fue tercera de Rebotado, en esta misma pista, dándole al ganador cuatro kilos. Ahora, sólo van a uno. Nuestra favorita.

REBOTADO, 53,5 (E. Soto).— Muy bien obtuvo su reciente victoria de reaparecida, y mostró que puede seguir la suite. Mejora notablemente en pista pesada.

ITALO ROMANO, 52 (F. Toro).— Se ha dedicado a llegar cuarto en ambas pistas. Con estos kilos tiene que mejorar de ubicación; además, lo corre el líder. Para segundo.

TANIA, 49,5 (H. Pilar).— Llegó cuarta de Mongrana, cuando ésta batiera a Impresor cargando 50,5 kilos. En esta pista ha hecho siempre excelentes performances.

TABOLEO, 45 (F. Meneses).— Después de su performance de ayer, pasa a tener opción en esta carrera. Cayó estrechamente derrotado y se acomoda mucho la pista.










# CERBATANA, FACIL

Confirmando ser excelente velocista y especialista en pistas pesadas, se impuso ayer, Cerbatana, en la Carrera Especial, Premio Universidad Católica corrida en el Hipódromo Chile.

La ganadora que venía de correr mal en el Club Hípico respondió a su anterior buen segundo de Llamativo cargando 56,5 kilos, y ahora con 58, venció en forma fácil a Sesario, que mejoró mucho su rendimiento ante rivales superiores, debido al estado barroso de la pista.

## DESARROLLO

En la partida "picó" Riesgo al frente, pero fue desplazado por Mascarade que se cortó 2 cuerpos sobre Cerbatana, quedando tercero Huamachuco y quinto Riesgo. La puntera mostró seguridad en su accionar hasta tierra derecha. Allí se le fue encima Cerbatana y la pasó de largo frente a las galerías para irse en fácil ganancia hasta el disco, llegando con tres y medio cuerpos de ventaja sobre Cesario que avanzó al final. Tercera a cabeza, llegó Mascarade, fue mostró recuperación de sus medios. Cuarto, llegó Llamativo, a cabeza también; sexto, a 6 cuerpos, lo hizo, Bataclán; séptimo a 4 cuerpos, Baribal y octavo a 3|4 cuerpos, Riesgo.

La ganadora señaló 1.11 3|5 para la distancia. Tiempo bastante bueno por los kilos que cargaban y por el estado de la cancha.

# NO CORREN

Los retiros para la reunión de hoy, son los siguientes:

HIPODROMO CHILE

1a. CARRERA: (3) Cafeína y (6) Chimda.
2a. CARRERA: (13) Monina.
3a. CARRERA: (6) Ballando.
4a. CARRERA: (1a.) Totoral; (2) Benavides y (7) Aspersión.
5a. CARRERA: (7) Pascana.
13a. CARRERA: (8) Don Cheto y (9) Llegará.

CLUB HIPICO

1a. CARRERA: (2) Brocojo; (7) Heir; (11) Luna-
2a. CARRERA: (3) Burgala.
5a. CARRERA: (2) Big Ben; y (3) Greenna.
6a. CARRERA: (1) Don Villa y (4) Pletórica.
7a. CARRERA: (4) Mi Criterio.
8a. CARRERA: (6) Purgatorio.
9a. CARRERA: (1) Pontcarral y (11) Conde Lara.
10a. CARRERA: (5) Pichuco y (8) Rial.

# ¿Qué hizo su caballo?

HIPODROMO CHILE
PRIMERA CARRERA

CAMPO LINDO: muy veloz. SELECCIONES: surgió en violenta atropellada. PRINCIPE ALTO: avanzó al final. REGALON: sólo en los últimos metros se vio. CHIQUITIN: veloz y nada más. LOS OTROS: nada.

SEGUNDA CARRERA

MUÑECO: tuvo grave tropiezo en la curva y pese a eso atropelló bien. EDUCANDO: veloz, pero se entrega. PREMIADO: OSO DORADO: veloz. MARFILINO: muy bien se vio. Mucho ojo para la próxima. LOS OTROS: poco o nada.

TERCERA CARRERA

RAS PADDOCK: atropelló. DEUDOR: luchó mucho al final. CURZON: entraba como balazo. MR. HILL: también atropelló. SIETE TRIUNFOS: veloz se vio. LAPLACE: con otro jinete gana. El suyo se dedicó a estorbar a OCEANO. LOS OTROS: nada.

CUARTA CARRERA

ESTIRON: avanzó y pilló sobre la raya. TABOLEO: veloz se vio. SIEMPRE MAGALLANES: mejoró sus anteriores. PALO BLANCO: cuarto a falta de otro. LOS DEMAS: pese a lo escaso del lote, no se vieron.

QUINTA CARRERA

SILVESTRE: de punta a punta se impuso. DON JACK: fue estorbado al final por Silvestre, que terminó corriendo por los palos. TREMAL NAIK, al final avanzó. TREBLE SKY: lo mismo éste. LOS DEMAS: no se vieron.

SEXTA CARRERA

MARAÑA: mejoró mucho y ganó bien. MAGALITO: avanzó: HOSTESS: avanzó por fuera. FRISEO: recuperado se vio. LA POLIN: punteó. LOS OTROS: nada.

SEPTIMA CARRERA

OJO DE TIGRE: luchador y atropellador se vio. ARCAYA: muy veloz. ANA PATRICIA: avanzó el final MI CHOQUITA: estuvo desde temprano entre los delanteros. LIBERTARIO: como siempre atropellando tarde. LOS OTROS: nada.

NOVENA CARRERA

PIPERACINA: avanzó desde el fondo. ALLEGADA: veloz se mostró. MILAGRITO: avanzó al final. CELAJE: estuvo en punta. EL RESTO: nada.

DECIMA CARRERA

MAL PAGA: fácil su victoria. No tuvo enemigos. PALETEADO: avanzó tardíamente. DON ALFONSO: muy tardío su avance. HUISCAPI: sólo lo vimos al final. LOS RESTANTES: nada digno.

UNDECIMA CARRERA

RIO REAL: casi de punta a punta su victoria. TROVADOR: avanzó al final. BACHICHA: peleó al final. PATRULLA: no la vimos sino al final. LOS OTROS: nada.

DUODECIMA CARRERA

APAGADA. se vio muy sobrada en su acción. VERGEL: tarde avanzó. NIPORONO: avanzó cuando no tenía nada que hacer. NIZAM: veloz al comienzo. ENCINO: sólo al final. LOS OTROS: nada.

DECIMOTERCERA CARRERA

POURQUO PAS: venció con facilidad. COMPRESOR: muy tarde salió. ESTUPENDO: desde temprano estuvo peleando. LAUD: avanzó. LOS RESTANTES: nada.





# RESULTADOS HIPICOS de TODO el PAIS

## HIPODROMO CHILE

**PRIMERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional**

1.o SELECCIONES (12), 54; por Fauborg y Scots Lassie, del Stud El Rosarino. Jinete: Eduardo Soto .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 18638
2.o Campo Lindo (1), 54; M. Díaz . 24274 0,37
3.o Príncipe Alto (9), 54; H. Pilar . 29067 0,31
4.o Regalón (10), 52; G. Meneses . 285 31,25
5.o Shelltox (11), 54; O. Manríquez .. .. .. .. .. .. .. .. .. 2210 4,03
6.o Slabby (13), 54; G. Jorquera .. . 15716 0,57
Chiquitín, 53; Art. González . . 1220 7,30
Don Marco, 54; L. Camus 1275 6,99
Mingsún, 52; A. Salas .. .. .. 330 26,99
Napoleón, 54; O. Muñoz .. .. .. 12148 0,73
Sol Blanco, 54; Fdo. Toro .. .. 10750 0,83
Temblador, 52; G. Saavedra .. 995 8,95
Waltari, 53; L. A. García .. . 2968 3,00
El Panul .. .. .. .. .. .. .. 477 18,67
120353

GANADA: por 1 cabeza, el 3.o a 2 1|2.
Tiempo: 1.14 2|5.
Retirados el (2) Cosmic Ray y el (8) Pigalle.
Preparador: Aliro Sepúlveda.
DIVIDENDOS E° 0,42 y 0,14; 0,14 y 0,12.
Viña E° 0,99 y 0,19; 0,14 y 0,12.
**DESARROLLO.—** Don Marcos al comienzo y luego Campo Lindo estuvieron al frente. El puntero entró con mucha ventaja a la recta, pero atropelló Selecciones con violencia y en los últimos tramos logró sacarle una cabeza.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional**

1.o MUÑECO (11), 54; por Galloper Green y Modern Style, del Stud San Juan. Jinete: Luis Camus . 14696
2.o Educando (7), 54; Jn. Martínez 56106 0,16
3.o Premiado (13), 54; Fdo. Toro . . 4663 1,91
4.o Oso Dorado (12), 54; M. Díaz . 6462 1,38
5.o Marfilino (10), 54; Jn. Toro . . 962 9,25
6.o Chileno (5), 54; C. Ojeda .. 1003 8,88
7.o Clamos (4), 52; G. Meneses .. 822 10,83
8.o Rastacuero (14), 54; R. Madariaga .. .. .. .. .. .. .. .. .. 8312 1,07
9.o Mancebo (9), 54; J. Latorre ... 714 12,47
10.o Aplaudido (2), 54; H .Salas .. .. 19724 0,45
11.o Agudo (1), 53; B. García .. .. 310 28,72
12.o Galanteo (8), 53; Art. González 1459 6,10
13.o Trueno (15), 52; L. Muñoz .. .. 595 14,96
14.o Aracajú (3), 54; S. Véliz .. .. . 3126 2,85
15.o Don Cristián (6), 52; E. Soto .. 1342 6,63
120301

GANADA: por 2 cuerpos, el 3.o a 1 1|2 cuerpo, el 4.o a 5 cuerpos, el 5.o a 1 3|4 cuerpo, y el 6.o a 1 3|4 cuerpo.
Tiempo, 1.14.
Corrieron todos.
Preparador: Armando Henríquez.
DIVIDENDO: E° 0,61 y 0,13; 0,11 y 0,17.
Viña: E° 0,62 y 0,12; 0,11 y 0,13.
**DESARROLLO.—** Oso Dorado, seguido de Educando y Muñeco, puntearon la carrera. En tierra derecha, avanzó Educando y cuando se costaba, atropelló Muñeco que lo venció bien.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

1.o RAS PADDOCK (12), 54; por Ras con Ras y Antita Ley, del señor Alfredo Mackenney; jinete: Fernando Toro ... ... ... ... ... 17275 —.—
2.o Deudor (4), 54; Jn. Martínez .. 2310 3,46
3.o Curzón (3), 54; Edo. Soto ... .. 12140 0,64
4.o Mister Hill (9), 52; Edo. Vásquez 7507 1 07
5.o Sombrío (15), 54; R. Madariaga 20224 0,40
6.o Siete Triunfos (14), 54; O. Manríquez ... ... ... ... ... ... 10136 0,79
7.o Piombino (11) 52; L. Muñoz ... 1786 4,49
8.o Océano (10), 54. E. Araya .... 23972 0,33
9.o Laplace (7), 54; H. Pilar ... ... 7619 1,05
10.o Ronquido (13), 52; G. Meneses . 1679 4,77
11.o Artico (1), 53; L. A. García .... 680 11,77
12.o Parfadito (6) 54; J. Aravena .. 551 14,52
13.o Cibao La Pampa (2), 52; R. Castillo ... ... ... ... ... ... ... 630 12,70
14.o Don Memo (5), 14; R. Silva ... 1225 6,53
108134

GANADA por 3|4 cpo.; el 3.o a 1 pesc.; el 4.o a 2 cpos.; el 5.o a 2 cpos. y el 6.o a 2 1|2 cpos.
Tiempo: 1.15.
Retirados: (8) Magistral y el (16) Tunecito.
reparador: Hernán Miranda.
DIVIDENDOS: Eo 0,46 y 0,22; 0,61 y 0,23.
Viña: Eo 0,67 y 0.25; 0,86 y 0,31.
**DESARROLLO.—** Siete Triunfos punteó seguido de Ras Paddock y Deudor. Luego, pasó Deudor al frente y en lo derecho avanzó Ras Paddock por los palos para vencer en buena forma.

**CUARTA CARRERA.— 2a. serie.— 1.500 metros.—**

1.o ESTIRON (2), 54,5; por Filibustero y Estrella del Sur, del Stud Lealtad, jinete: Fernando Toro . 29568 —.—
2.o Taboleo (5), 51,5; G. Jorquera .. 13372 0.32
3.o S. Magallanes (3), 53,5; O. Muñoz 8318 0,59
4.o Palo Blanco (2), 51,5; H. Salas 7231 0,68
5.o Noctámbulo (1), 55,5; L. Camus 5655 0,87
6.o Baracaldo (6), 48; L. Marchant . 2595 1,90
66799

GANADA por 1 cab.; el 3.o a 1 1|4 cpo; el 4.o a 6 cpos.; el 5.o a 1|2 cpo. y el 6.o a 2 cpos.
Tiempo: 1.33.
Retirado el (7) Crispín.
Preparador: Humberto Cisternas
DIVIDENDOS: Eo 0,17 y 0,11; 0,12.
Viña: Eo 0,16 y 0,11; 0,12.
**DESARROLLO.—** Siempre Magallanes y luego Taboleo, tomaron la delantera. El puntero entró con ventaja a la recta, pero allí avanzaron Siempre Magallanes y Estirón, luchando los tres, largo trecho. Finalmente, logró ventaja Estirón sobre Taboleo.

**QUINTA CARRERA.— 10a. serie.— 1.500 metros.**

1.o (2) SILVESTRE, 54 kilos, por Serpenyoe y Stella Regina, del Stud La Bastilla. Jinete, Luis Muñoz ... ... ... ... ... ... ... 11.948
2.o (1) Don Jack, 54; B. García ... 4479 1,75
3.o (7) Tremal Naik, 52,5; R. Neira 25842 0,30
4.o (12) Treble Sky, 52; G. Saavedra 6631 1,18
5.o (13) Quepilcho, 50,5; Alb. Salas 18268 0,43
6.o (17) Discretita, 47,5; E. González 9317 0,84
7.o (8) Austríaco, 52; E. Guajardo 3988 1,96
8.o (3) Pasouerito, 53,5; R. Castillo 15240 0,51
9.o (4) Shorty, 53,5; L. Hevia ... ... 2935 2,67
10.o (5) Aplicación, 53; G. Meneses 2691 2,91
11.o (14) Hastings, 50; Fdo. Suárez . 2963 2,64
12.o (11) Siracuso, 52; B. González . 970 8,07
13.o (16) Poder, 50; Alb. Morales .. 543 14,42
105815

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 4 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo; el 5.o a 1 cuerpo, y el 6.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.36 3|5.
Retirados el (6) Lloroncito, el (9) Florián, el (10) Freviro y el (15) Lilomén.
Preparador: A. Vodanovic.
DIVIDENDOS: E° 0,66 y 0,22; 0,39 y 0,15.
Viña: E° 0,83 y 0,33; 0.44 y 0,17.
**DESAROLLO.—** Desde la largada estuvo Silvestre a la delantera, que fue perseguido primero por Siracuso, y luego por Don Jack, a quien estorbó notoriamente, al cerrarse en los últimos metros.

**SEXTA CARRERA.— 9a. serie.— 1.500 metros.**

1.o (9) MARAÑA, 51 kilos, por Marabú y Gringa, del señor Manuel Reyes. Jinete, Héctor Salas .... 18588
2.o (4) Magalito, 53; J. Manríquez 5066 2,19
3.o (3) Hostess, 53; H. Pilar .. ... 42059 0,26
4.o (2) Friseo, 53; Jn. Martínez .. 7409 1,50
5.o (7) La Polín, 52,5; N. González 7292 1,52
6.o (5) Miss Monada, 52; C. Ojeda . 7501 1,48
7.o (11) Vierol, 51,4; Fdo. Toro ... 32884 0.34
8.o (12) Raco, 49; C. Paredes ... ... 16442 0,67
9.o (6) Speedy Gal, 53; Edo. Vásquez ... ... ... ... ... ... ... 7801 1,42
10.o (10) Pebetero, 50,5; H. Basay .. 4938 2,25
149980

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 1 cabeza; el 4.o a 1|2 cabeza; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.37.
Retirados (1) El Espiante y el (8) Lathy.
Preparador: Manuel Reyes.
DIVIDENDOS: E° 0,60 y 0,20; 0,36 y 0,14.
Viña: E° 2,69 y 0.50; 0,29 y 0.16.
**DESARROLLO.—** La Polín puso dos cuerpos sobre Maraña, mientras tercera se ubicaba Miss Monada. En lo derecho, pasó Maraña y no tuvo dificultades hasta la meta.

**CARRERA A.— 2.000 metros.**

1.o (3) ARGEL, 45 kilos, por El Gaucho y Mami, del Stud Good Luck. Jinete, S. Alcaide.
2.o (2) Lucas, 55; Arg. González.
3.o (1a) Thor, 52; R. Jaque.
4.o (1) Alighieri, 57,5; Fdo. Toro.

GANADA por 1|2 pescuezo; el 3.o a 1 pescuezo.
Tiempo: 2.09 2|5.
Corrieron todos.
Preparador: Pedro Bagú.

**SEPTIMA CARRERA.— Octava serie.— 1.500 metros.**

1.o OJO DE TIGRE (3), 53; por Barranco y Silver Bell, del Stud Vivi, jinete: Héctor Pilar .. ... 18194
2.o Arcaya (9), 51 Alb. Salas ... 17483 0,92
3.o Ana Patricia (6), 52; Fdo. Toro 30130 0,53
4.o Mi Choquita (15, 49.5; N. González .. .. .. .. .. .. .. .. .. 7396 2,17
5.o Libertario (5), 52.5; E. González 13442 1,19
6.o Ivanale (12), 50; G. Jorquera .. 45833 0,35
7.o Chambeco (7), 52; L. Hevia .. 4804 3,34
8.o Baquiano (4), 52.5; Edo. Soto .. 10918 1,47
9.o Izar Zuri (13), 50; S. Pradenas 9591 1,67
10.o Goyita (10), 50.5; R. Neira ... 2930 5,47
11.o Renown (8), 52; R. Madariaga 24036 0,67
12.o Hirota (14), 49.5; C. Paredes .. 11766 1,36
13.o Palmito (1), 54; I. Sandoval .. 6122 2,62
14.o Calculador (11), 50; Art. González .. .. .. .. .. .. .. .. .. 14095 1,14
15.o Atila (9-A), 50.5; L. Muñoz en llave, con Arcaya .. .. .. .. .. ..
216.740

GANADA por 12 cuerpo; el tercero a 4 cuerpos; el cuarto a 1 cuerpo; el quinto a 3|4 cuerpos; y el sexto a 4 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.35 2|5.
Retirado el (2),, Busca Oro.
Preparador: Luis A. Bernal.
DIVIDENDOS: E° 0,88 y 0,25; 0,27 y 0,19.
Div. Viña: E° 0,71 y 0,21; 0,24 y 0,20.
**DESARROLLO.—** Arcaya tomó el mando seguido de Ojo de Tigre. La puntera puso hasta dos cuerpos sobre el lote, pero en lo derecho, Ojo de Tigre se le fue encima y la derrotó bien.

**OCTAVA CARRERA.— Carrera Especial.**

1.o CERBATANA (1), 58; por El Gaucho y Jabalina, del Stud Nostalgia, jinete: Enrique Araya .. .. 23774
2.o Cesario (6), 48.5; H. Pilar .. .. 64104 0,24
3.o Mascarade (2), 58; Edo. Soto .. 15929 0,97
4.o Llamativo (3), 56.5; R. Parodi 17830 0,87
5.o Huamachuco (5), 52; Fdo. Toro 16039 0,96
6.o Bataclán (8), 57; Jn. Amestelly 15090 1,02
7.o Baribal (7), 49.5; Art. González 37225 0,42
8.o Riesgo (4), 54; R. Madariaga .. 19022 0,81
209013

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el tercero a 1 cabeza; el cuarto a 1 cabeza; el quinto a 6 cuerpos; y el sexto a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.11 3|5.
Retirado el (9), Guaraz.
Preparador: Pedro Bagú.
DIVIDENDOS: E° 0,75 y 0,18; 0,13 y 0,20.
Viña: E° 0,47 y 0,18; 0,13 y 0,24.

**NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— 7a. serie.**

1.o PIPERACINA (10), 50; por Flauss y Palestrina; del stud Alseb; jinete, Luis Camus ,. .. .. .. .. .. 33616
2.o Allegada (6), 52; L. A. García .. 10216 1,97
3.o Milagrito (5), 52,5; F. Toro ... 45330 0,44
4.o Celaje (9), 50,5; E. Soto .. .. .. 27639 0,73
5.o Chillanejo (11), 49,5; G. Meneses 10560 1,91
6.o Aplauso (2), 54; J. García ... 1067 18,86
7.o Fregado (12), 49,5; A. Salas ... 16513 1,22
8.o Vino Dulce (7), 52; S. Pradenas . 46314 0,43
9.o Allegretto (4), 52,5; H. Pilar .. 42666 0,47
10.o Doblete (3), 54; R. Madariaga . 15597 1,29
11.o Miyamoto (8), 51; J. Manríquez . 6783 3,48
12.o Montalbán (13), 49; F. Meneses. 16722 1,20
13.o Torrentoso (5a), 50,5; R. Neira (en llave con Milagrito) .. .. .. ..
271983

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 2 cuerpos; el 4.o a 4 cuerpos; el 5.o a 1 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.34 2|5.
Retirado: Retocada (1).
Preparador: Antonio Vodanovic.
DIVIDENDOS: E° 0,60 y 0,22; 0,38 y 0,17.
Viña: E° 0,46 y 0,21; 0,61 y 0,18.
**DESARROLLO.—** Allegada se distanció de Miyamoto y Celaje y llegó en punta hasta la curva. Allí atropelló Piperacina desde el fondo y sobre los cien metros logró batir a su rival.

**DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 8a. serie.**

1.o MAL PAGA (8), 52,5; por Monterey y Croix d'Irán; del stud Limachito; jinete, Ricardo Madariaga ... ... ... ... ... ... ... ... 58047
2.o Paleteado (9), 51; E. Soto .. ... 34362 0,72
3.o Don Alfonso (11), 49; J. Toro ... 53342 0,46
4.o Huiscapi (5), 53,5; J. Martínez . 61711 0,40
5.o Pichingal (7), 53; L. Muñoz .. .. 38007 0,65
6.o Romancero (15), 48; A. Salas ... 37112 0,67
7.o Garnir (3), 56,5; O. Hermosilla . 5470 4,53
8.o Cargosa (6), 53; N. Vásquez .. .. 6329 3,91
9.o Toffana (14), 49; C. Paredes ... 25575 0,97
10.o Respetable (13), 49; S. Alcaide .. 3365 7,38
11.o New Sun (1), 57,5; R. Latorre .. 7727 3,20
12.o Pentateuco (12), 49; G. Meneses . 3510 7,05
354547

GANADA por 1 1|4 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos; el 4.o a 1|2 cuerpo; el 5.o a 3 cuerpos, y el 6.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.33.
Retirados: Balandro (2), Valenciano (4) y Cariñoso (10).
Preparador: Carlos Muñoz G.
DIVIDENDOS: E° 0,43 y 0,15; 0,20 y 0,16.
Viña: E° 0,38 y 0.15; 0,17 y 0,18.
**DESARROLLO.—** Garnir estuvo al frente, seguido de Romancero, que lo pasó, para poner dos cuerpos sobre el lote. En tierra derecha, avanzaron Mal Pagá y pasó al frente para vencer sin ser exigida a Paleteado que atropelló.

**UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 6a. serie.**

1.o (7) RIO REAL, 52; por Royal Sream y Nonnette; del señor Juan B. Alfaro, jinete, A. Salas .. .. .. .. . 39654
2.o (15) Trovador, 50,5; J. Martínez .. 59663 0.37
3.o (10a) Bachicha, 51; Edo. Soto .. .. 50736 0,44
4.o (8) Escalpelo, 51,5; E. González .. .. 11911 1,86
5.o (14) Patrulla, 50,5; L. Hevia .. .. 23857 0,82
6.o (12) Cielito Lindo, 50,5; D. Cerda 46241 0,61
7.o (2) Demi d'Or, 50; V. Bravo .. .. 9002 2,46
8.o (3) Mazal, 53; R. Neira .. .. .. .. . 15607 1,42
9.o (13) Mira Ríos, 50,5; G. Meneses 4332 5,10
10.o (9) Marañento, 51; J. García .. 18188 1,22
11.o (1) Argos, 54,5; N. Vásquez .. .. 2966 7,46
12.o (10) Aura, 51; L. Camus, en llave con Bachicha .. .. .. .. .. .. —— ——
13.o (4) Petit Gris, 53; J. Toro .. .. 23651 0,93
298808

GANADA por 3 cuerpos; el 3.o a 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 3 cuerpos; el 5.o a 5 cuerpos, y el 6.o a 4 cuerpos.
Tiempo: 1.33 3|5.
Retirados el (5) Quiet, el (6) Rinsol y el (11) Cachito Mío.
Preparador, Pedro Bagú.
DIVIDENDOS: E° 0,56 y 0,16; 0,14 y 0,15.
Viña: E° 0,[illegible] y 0,16; 0,14 y 0,14.
**DESARROLLO.—** Casi desde la partida estuvo Río Real al frente, seguido de Escalpelo y Cielito Lindo. El puntero no tuvo enemigos y llegó fácilmente al disco con amplia ventaja.

**DUODECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.**

1.o (9) APAGADA, 50; por Jardiniere Alpargata; del Stud Santa Isabel; jinete, Juan Martínez .. .. .. .. .. 16595
2.o (1) Vergel, 56,5; Edo. Soto .. .. 28599 0,82
3.o (3a) Niporoto, 49; G. Meneses .. . 34682 0,67
4.o (5) Nizam, 53; J. Toro .. .. .. 57925 0,40
5.o (4) La Lolito, 53; R. Madariaga . 62935 0,37
6.o (7) Encino, 51; S. Pradenas .. .. . 41193 0,57
7.o (2) Chateau d'If, 53; N. González . 4346 5,38
8.o (6) Zibarzán, 53; J. García .. .. 23614 0,99
9.o (8) Orgulloso, 51; L. Camus .. .. 46208 0,51
316097

GANADA por 3 1|2 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo; el 4.o a 3 1|2 cuerpos; el 5.o a 1 3|4 de cuerpo, y el 6.o a 1 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.33 1|5.
Retirados: (3) Hill Peter el (10) Erebus y el (11) Port Said.
Preparador, Guillermo Urquidi.
DIVIDENDOS: E° 1,41 y 0,35; 0,26 y 0,26.
Viña. E° 1,42 y 0,31; 0,23 y 0,22.
**DESARROLLO.—** Chateau D'If tomó el mando seguido de Pagada que lo pasó en plena curva para cortarse a la delantera y vencer en buena forma a Vergel que avanzó.

**DECIMOTERCERA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.**

1.o (2) Porquoi Pas, 54,5; por Pandillero y Bigarreña; del Stud Las Golondrinas; jinete, Eduardo Soto .. 64793
2.o (10) Compresor, 50; L .A. García . 30203 0,93
3.o (4) Estupendo, 52; A. Salas .. .. 47875 0,59
4.o (5) Laud 52; J. Manríquez .. .. 25606 1,10
5.o (3) Don Jaime, 53; V. Barra .. 25485 1,10
6.o (8) Acorde, 51; D. Cerda .. .. 49054 0,57
7.o (11) Apolda, 48,5; C. Paredes .. 42876 0,66
8.o (9) Edmund, 50,5; .A. Parra .. .. 5386 5,22
9.o (14) Mudejar, 48,5; H. Basay .. .. 9383 3,00
10.o (7) Sansón, 51,5; N. Vásquez .. . 9540 2,95
11.o (13) Magdalena, 48,5; G. Meneses . 49268 0,57
12.o (1) Kim West, 55,5; C. Ojeda .. 13415 2,10
13.o (12) Dolmar, 50; J. Martínez .. . 7310 3,85
380167

GANADA por 2 cuerpos; el 3.o a 1|2 cuerpo; el 4.o a 1 1|2 cuerpos; el 5.o a 1|2 cuerpo, y el 6.o a 1 cabeza.
Tiempo: 1.34 3|5.
Retirado el (6) Prometedor.
Preparador Juan Melero.
DIVIDENDOS: E° 0.43 y 0,18; 0,25 y 0,22.
Viña: E° 0.59 y 0,23; 0,44 y 0,25.
**DESARROLLO.—** Apolda corrió al frente seguida de Pourquoi Pas, que en la curva la pasó para cortarse y vencer con suma facilidad a Compresor que avanzó al final.

## Antofagasta

**PRIMERA CARRERA**

1.o MAC GREGOR (Empire), J. Rivera
2.o Royal Moon
3.o Atenea

GANADA: por 11|2 cuerpo, el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.21.
Preparador: A. Rodríguez.
DIVIDENDOS: E° 0,42; 0,15 y 0,12.

**SEGUNDA CARRERA**

1.o TERRACE (Vlasov), M. Lazzús
2.o El Sheik
3.o Intentona

GANADA: por 2 1|2 cuerpos, el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.19.
Preparador: A. Villablanca
DIVIDENDOS: E° 1.15 y 0,35; 0,21 y 0,23.

**TERCERA CARRERA**

1.o REMEZON (Cimarrón II), J. Berríos
2.o Abnegado
3.o Boomerang

GANADA: por 1 1|4 cuerpo, el 3.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.20
Preparador: J. Yoma.
DIVIDENDOS: E° 0,70; 0,20 y 0,15.

**CUARTA CARRERA**

1.o LA INDIA (Licencioso), M. García
2.o Gazmoña
3.o Bañista

GANADA: por 1 3|4 cuerpo, el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.19.
Preparador: M. Solar.
DIVIDENDOS. E° 0,29; 0,17 y 0,17.

**QUINTA CARRERA**

1.o MARBI (Bacheler), M. Lazzús.
2.o Legado.
3.o Manolita.
Ganada por 1|2 pescuezo; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.20.
Preparador: L. Gallardo.
Dividendos: 1.35 y 0,49, y 0,19.

**SEXTA CARRERA**

1.o PRIMATICCIO (Prince), J. Rivera.
2.o Quilantal.
3.o Rubio Lindo.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3|4 cuerpo.
Tiempo: 1.17.
Preparador: L. Gallardo.
Dividendos: E° 0,78 y 0,16; 0,11 y 0,13.

**SEPTIMA CARRERA**

1.o SIMONA (Daemon), R. Navia.
2.o Impostor.
3.o Cizaña.
Ganada por 5 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos.
Tiempo: 1.20.
Preparador: M. Solar.
Dividendos: E° 0,22 y 0,16, y 0,25.

**OCTAVA CARRERA**

1.o LA GAUCHADA (El Gaucho), J. M. Arce.
2.o Picotazo.
3.o Primer Latido.
Ganada por 4 cuerpos; el 3.o a 1 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.19.
Preparador: L. Tapia.
Dividendos: E° 0,28 y 0,21; 0,31 y 0,25.

## Peñuelas

**PRIMERA CARRERA**

1.o IRA LEJOS (B. Boy), E. Cantellano.
2.o Hortalicero.
3.o El Espino.
GANADA por 1 cuerpo; el 3.o 3 cuerpos.
Tiempo: 1.14.
Preparador: M. Vega.
Dividendos: E° 0,18 y 0,13; y 0,26.

**SEGUNDA CARRERA**

1.o TIZON (Teodolito), J. Moya.
2.o Parlamentario.
3.o Voy y Vuelvo.
Ganada por 1 cuerpo; el 3.o a cabeza.
Tiempo: 1.30.
Preparador: L. Ruiz.
Dividendos: E° 2,25 y 1,25, y 0,31.

**TERCERA CARRERA**

1.o MANGOSTA (Manipour), B. Muñoz.
2.o Platov.
3.o Marfilada.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.30.
Preparador R. Bacho.
Dividendos: E° 0,35 y 0,17; 0,14 y 0,13.

**CUARTA CARRERA**

1.o COQUETINA (Comodor), G. Fernández.
2.o Uncle Froggy.
3.o Amigable.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.28 3|5.
Preparador: A. Trigo.

**QUINTA CARRERA**

1.o SINAGOGA (F. Row), J. Moya.
2.o Buen Revés.
3.o Pattywack.
Ganada por 1|2 cuerpo; el 3.o a 3 1|2 cuerpos.
Tiempo: 1.29.
Preparador: F. González.
Dividendos: E° 0,28 y 0,12; y 0,17.



## CLUB HIPICO

**PRIMERA CARRERA.— 1.600 metros.— Condicional.**

1.o SAHUMERIO (7), 56; por Shearwater y Sahara, del señor V. A. Polanco. Jinete: J. Escobar .. 19380
2.o Black Peter, (1), 55; G. Saavedra .. .. .. .. .. .. .. .. .. 4660 1,52
3.o Clentarú (2), 56; E. Contreras 3530 2,00
4.o Imposible (4), 56; C. Pezoa ... 27680 0,26
5.o Prinkipa (12), 51; E. Guajardo .. 3950 1,79
6.o Pharisienne (11), 53; G. Jorquera 8630 0,82
7.o Malvácea (8-a), 53; O. Muñoz .. 6200 1,14
8.o Magallanes (5), 56; L. Fuentes 1360 5,12
9.o Exaltado (3), 56; R. Latorre ... 510 13,83
10.o Clarinda (10), 53; A. Núñez ... 7430 0,95
11.o Mortimer (6), 56; R. Parodi .. .. 12130 0,58
95460

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1|2 cabeza; el cuarto a 1|2 cabeza; y el quinto a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.47.
Preparador: V. A. Polanco.
No corrieron: Apple Cider y Atnasa.
DIVIDENDOS: E° 0,36 y 0,16; 0,34 y 0,37.

**DESARROLLO.—** Exaltado, Sahumerio, Imposible y Prinkipa salieron al frente. En la curva, el grupo se abrió hasta el lado exterior, y por allí Exaltado siguió al frente del conjunto. Sahumerio, a 350 metros, fue exigido por su jinete; respondió a los requerimientos y luego pasó a dominar la situación. Fue el ganador.

**SEGUNDA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

1.o LA PATTI (11), 53; por Welsh Honey y Carusa del Stud "La Bastille". Jinete: E. Araya .. .. 32710
2.o Tabaola (16), 52; R. Jaque ... 9070 0,79
3.o Princesa Victoria (14), 52; E. Contreras .. .. .. .. .. .. .. .. 6830 1,04
4.o Dianacoya (6), 50; L. Godoy ... 7400 0,96
5.o Brumilla (4), 52; C. Pezoa .. .. 4770 1,50
6.o Aerolínea (2), 52; J. Baeza .. .. 1650 4,32
7.o Mi Platita (13), 50; P. Muñoz .. 5830 1,21
8.o Malula (10), 52; H. Salas .. ... 2460 2,90
9.o Quemadita (15), 50; L. A. Marchant .. .. .. .. .. .. .. .. .. 470 15,17
10.o Perseguidora (8-A), 52; J. L. Silva .. .. .. .. .. .. .. .. .. 2240 3,18
11.o Temeraria (18), 52; S. Vera .. .. 14360 0,50
12.o Comitiva (5), 52; R. Gatica .. .. 5930 1,20
13.o Tameli (17), 51; A. Díaz .. .. .. 200 35,65
14.o Jugada (8), 52; L. Fuentes .. —— 3,18
15.o La Huacha (9), 52; O. Muñoz .. 1600 4,46
16.o Luisa Haydée (3-A), 52; G. Jorquera .. .. .. .. .. .. .. .. 810 8,80
17.o Bloom (3), 50; E. Guajardo .. .. —— 8,80
96380

GANADA por 2 1|2 cuerpos y 3 cuerpos; el cuarto a 2 cuerpos; y el quinto a 1 cuerpo.
Tiempo: 1.17 4|5.
Preparador: J. Cavieres.
No corrieron: Academy, Embair y Mabicha.
DIVIDENDOS: E° 0,22 y 0,14; 0,20 y 0,27.

**DESARROLLO.—** Tabaola, Perseguidora, Aerolínea y La Patti se ubicaron al frente. A la recta Tabaola entró con dos largos a su favor. Por la última línea, cargó La Patti, hembra que no pudo avanzar, pues la puntera le cerró el camino. Esperó el jinete de La Patti y tiró entonces a su conducida por dentro, cambiando de línea, por allí encontró el camino del triunfo.

**TERCERA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

1.o (1) AGATHA, 51; por Osiris y Baby Face; del Stud "Cuatro Amigos"; jinete, C. Galdames .. .. 1090
2.o (17) Versada, 12; A. Núñez .. . 14870 0,51
3.o (12) Pimpollita, 52; C. Sepúlveda 13340 0,57
4.o (2) Alunada, 52; F. Toro .. .. . 29140 0,26
5.o (16) Vancouver, 52; C. Pezoa .. 9800 0,77
6.o (10) Penélope, 52; H. Salas .. .. . 2050 3,70
7.o (11) Petisa, 52; S. Vera .. .. .. 7860 0,96
8.o (9) Mentita, 50; L. Godoy .. .. 3920 1,93
9 o (7) Escarapela, 51, E. Peña .. 840 22,28
10.o (14) Santán, 52; L. Fuentes .. .. 330 22,95
11.o (5) Caterina, 50; E. Guajardo .. 580 13,04
12.o (6) Cosa Brava, 52; R. Jaque .. 5240 1,45
13.o (15) Tumultuosa, 50; L. A. Marchant .. .. .. .. .. .. .. .. . 450 16,83
14.o (3) Artística, 53; E. Araya .. .. 13380 0,57
102390

GANADA por 1 1|4 cuerpo, y 1|2 cabeza; el 4.o a 3 1|2 cuerpos, y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo 1.18
Preparador, D. Sandoval.
No corrieron: Astropolly y Maratea y Radiant Girl
DIVIDENDOS: E° 6,95 y 0,86; 0,22 y 0,20.

**DESARROLLO.—** Tumultuosa, Versada, y Alunada movieron en las primeras ubicaciones. En la curva, mientras el grupo se abría, pegada a las barandas, apareció Agatha, hembra que, ganando terreno, logró llegar al primer lugar cuando quedaban 300 metros de recorrido. No la alcanzaron y fue la ganadora.

**CUARTA CARRERA.— 1.200 metros.— Condicional.**

1.o (9) DOÑA TERESA, 50; por Stormy Sky y Ratisbona; del Stud "Feliciana"; jinete E. González .. . 15370
2.o (14) Propina, 50; L. Godoy .. .. 3710 2,80
3.o (5) Canceta, 52; H. Pilar .. .. . 12050 0,86
4.o (12) Monalista, 52; F. Toro .. .. 36810 0,28
5.o (13) Noche Estrellada, 50; P. Muñoz .. .. .. .. .. .. .. .. .. 8590 1,21
6.o (8) Detit 50; L M. Marchant . 2270 4,58
7.o (7) Coquera, 51; G. Saavedra .. . 7800 1,33
8.o (8a) Triana, 53; J. Chamorro .. .. —— 4,58
9.o (16) Serenita 52; J. Castro .. .. . 14660 0,71
10.o (4) Calesita, 52; C. Sepúlveda .. 5710 1,82
11.o (10) Luana, 52; S. Vera .. .. .. 2990 3,48
12.o (6) Canteras, 52; H. Salas .. .. . 19550 0,53
13.o (2) Aristócrata, 53; O. Muñoz .. .. 2490 4,18
14.o (17) Serpen Flower, 51; J. Baeza 1470 7,08
15.o (3) Boga, 52; J. L. Silva .. .. . 1880 5,53
16.o (18) Shell City, 52; G. Jorquera . 3320 3,13
17.o (1) Agua Fría, 52; R. Montoya .. 1960 5,31
18.o (9a) Sintónica, 51; R. Pavez .. .. —— 0,68
140630

GANADA por 3 1|2 cuerpos, y 3|4 de cuerpos; el 4.o a 1|2 pescuezo, y el 5.o a 1 3|4 de cuerpo.
Tiempo: 1.17 2|5.
Preparador, J. Zúñiga.
No corrieron:
Machangara y Roseburg.
DIVIDENDOS: E° 0,68 y 0,30; 0,54 y 0,32.

**DESARROLLO.—** A los pocos metros corridos, Doña Teresa se ubicó en el primer lugar. Giró la curva en esa posición, logrando llegar al disco en el lugar de privilegio. Ganó con comodidad.

**QUINTA CARRERA.— 1.200 metros.— 7a. serie.**

1.o ANSIEDAD (7), 51; por Aguacero y Miss Pirata; del stud "L.E.S.A."; jinete, A. Núñez .. .. .. .. .. 40410
2.o Azul Celeste (2a), 48; F. Suárez . 8930 1,78
3.o Quieto (9), 49; E. González .. . 15720 1,01
4.o Belarmina (8), 49; R. Jaque .. .. 15220 1,04
5.o Lixie (6), 52; C. Pezoa .. .. .. 35520 0,45
6.o Gran Clarín (4), 04; R. Latorre . 26100 0.61
7.o Papelucho (3), 55; I. Sandoval ... 11250 1,41
8.o Esquiador (6a), 46; S. Alcaide ... —— 0,45
9.o Altavoz (2), 55; E. Carreño .. ..
10.o Parlante (5), 53; E. Araya .. ..

GANADA por 5 cuerpos; el 3.o a 2 cuerpos, el 4.o a 1 cuerpo, y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 1.17.
Preparador: C. Tapia.
No corrió: Miss Rosalinda.
DIVIDENDOS: E° 0,39 y 0,19; 0,29 y ...

**DESARROLLO.—** Ansiedad, abierto el camino, ... al frente. Gran Clarín, por fuera, quedó ... ga. Más atrás, Azul Celeste y Belarmina. Últimos, Parlante. A la recta Ansiedad entró ... frente. A 300 metros comenzó a distanciarse, ... do al disco con cinco largos a su favor.

**SEXTA CARRERA.— 1.200 metros.— 4a. serie.**

1.o RIO COREO (4), 53; por Espace Vital y Raquelita; del señor E. Anguita; jinete, O. Muñoz .. ..
2.o Royal Marine (6), 51; H. Pilar ..
3.o Doraya (8), 48; S. Vera ..
4.o Rectory Girl (3), 54; F. Meneses
5.o Marignán (7), 50; F. Suárez ..
6.o Tronio (5), 52; G. Jorquera ..
7.o Greenna (9), 49; C. Sepúlveda ..

GANADA por 7 cuerpos; el 3.o a 1 cuerpo, el 4.o a 2 1|2 cuerpos, y el 5.o a 1 1|4 cuerpo.
Tiempo: 1.4 2|5.
Preparador: C. Covarrubias.
No corrieron: Dorabella y Promotor.
DIVIDENDOS: E° 0,40 y 0,20, y 0,25.

**DESARROLLO.—** Royal Marine y Río Coreo salieron adelante. En la curva, Río Coreo, por el medio de la pista, se ubicó al frente. Tomó distancia y llegó al disco con una diferencia a favor de ... cuerpos.

**SEPTIMA CARRERA.— 2.400 metros.— ...**

1.o QUEL FOU (4), 53; por Quelús y Vía; del stud "París"; jinete, A. Núñez .. ..
2.o Encantado (5), 52; F. Toro ..
3.o Raspador (2), 56; P. Ulloa ..
4.o Palumbario (1), 59; R. Madariaga
5.o Miski (8), 49; H. Pilar ..
6.o Alegórico (9), 48; R. Gatica ..
7.o Codorniz (3), 53; E. Araya ..
8.o Placentero (7), 50; G. Jorquera .

GANADA por 1 cuerpo; el 3.o a 1 1|4 cuerpo, el 4.o a cabeza, y el 5.o a 9 cuerpos.
Tiempo: 2.37.
Preparador: F. León.
No corrió: Chummy.
DIVIDENDOS: E° 0,24 y 0,14; 0,19 y ...

**OCTAVA CARRERA.— 1.200 metros.— 6a. serie.**

1.o VIENTO NEGRO (2), 55; por Ember y Morenucha del Stud Pichita; jinete: S. Vera ... ... ..
2.o Jorquemada (10), 50; H. Pilar ..
3.o Colérico (1), 57; P. Ulloa ... ...
4.o Lavandero (8), 51; F. Meneses .
5.o Messager (11), 50; G. Saavedra .
6.o Cuchilla (9), 50; E. González ..
7.o Pampa Mía (4), 53; J. Chamorro
8.o Pato Negro (6) 52; H. Salas ...
9.o Amazona (13), 46; S. Alcaide ...
10.o Tirzo (3) 54; E. Araya ... ... ..
11.o Guapo (7), 51; G. Jorquera ... .

GANADA por 1 1|2 cuerpo y 1|2 pescuezo; el 4.o a 3|4 cuerpo y el 5.o a 1|2 cuerpo.
Tiempo: 1.17.
Preparador: P. Bagú.
No corrieron: Antímaco y Toro Sentado.
DIVIDENDOS: Eo 0,40 y 0,18; 0,32 y ...

**DESARROLLO.—** Cuchilla y Lavadero salieron al frente. Messager, en la curva, dominó la ... y entró como líder a la recta. Por fuera, a ... metros, atacó Jarquemada, que pareció sería la ganadora; por el medio, con gran valentía ... metió Viento Negro, elemento que, exigido ... fue, finalmente el vencedor.

**NOVENA CARRERA.— 1.200 metros.— 5a. serie.**

1.o FELIX (3), 54; por Daemon y Fortunata, del señor J. Lasalvia; jinete: C. Pezoa ... ... ... ... ...
2.o Metal Rojo (8), 51; A. Núñez ...
3.o Lipingue (10), 48; S. Vera ... .
4.o Mencionada (6), 52; H. Pilar ..
5.o Almendral (11), 46; F. Meneses .
6.o Blue Fog (9), 49; C. Sepúlveda ..
7.o Terad (4), 54; P. Muñoz ... ...
8.o Cataviento (7), 51; D. Cerda ..
9.o Gonipón (2a), 46; A. Morales ..
10.o Virbio (2), 55; L. Fuentes ... ..
11.o Loco Verde (5), 53; F. Toro ...

GANADA por pescuezo y 2 1|2 cuerpos; el 4.o a 2 1|2 cuerpos y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 1.16 2|5.
Preparador: Alvaro Breque.
No corrió Doria.
DIVIDENDOS: Eo 0,64 y 0,22; 0,24 y ...

**DESARROLLO.—** Metal Rojo, Almendral y ... de movieron al frente. En la curva, por el ..., Metal Rojo dominó la situación. A 400 metros ... puso a su lado Lipingue, y pareció que ... por fuera, con muchos bríos, avanzó en los ... finales Félix, elemento que resultó, finalmente, el ganador.

**DECIMA CARRERA.— 2.000 metros.— Handicap**

1.o EL OBRERO (8), 49; por Spartan Fare y Peumal del señor Mario Flores; jinete: H. Pilar ... .
2.o Inquisidor (4), 55; R. Parodi ..
3.o Miss Locura (6) 52; C. Sepúlveda
4.o Pachamanca (10), 46; R. Gatica
5.o Don Rufo (7), 51; G. Saavedra ... ... ... ... ... ... ... ... ..
6.o Yacotí (2), 58; P. Ulloa ... ... .
7.o Egipto (1), 58; J. Escobar ... ..
8.o Pichuco (11), 48; S. Vera ... ..
9.o Líbano (9), 46; S. Alcaide ... ..
10.o Qué Valor (5), 53; R. Montoya .

GANADA por 5 cuerpos y 2 cuerpos; el 4.o a 6 cuerpos y el 5.o a pescuezo.
Tiempo: 2.11 3|5.
Preparador: A. Gutiérrez.
No corrió: Wu.
DIVIDENDOS: Eo 0,65 y 0.21; 0,23 y ...

**DESARROLLO.—** Pachamanca salió adelante. Don Rufo quedó en su siga. Más atrás, Egipto, Inquisidor y Qué Valor. En la curva final El Obrero, que había corrido a la expectativa, comenzó a descontar terreno por el medio de la pista. Por ahí avanzó con muchos bríos y fue el ganador.

# CLUB HIPICO

Domingo 30 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— A las 13.15 horas.— 1.200 metros.— Condicional.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 5—6—5—2 | 1 | Azucarillo | 55 | 6 | L. A. Díaz | A. Abarca |
| 16—9—11 | 2 | Brocolo | 55 | 14 | O. Muñoz | C. Covarrubias |
| 9—10—7—11 | 3 | Deudor | 55 | 5 | I. Sandoval | A. López |
| 14—15 | 4 | Erly | 55 | 13 | N. N. | V. A. Polanco |
| 5—4—4—4 | 5 | Faimito | 55 | 7 | G. Jorquera | J. M. Baeza |
| Debutante | 6 | Fontanet | 55 | 17 | A. Jaque | M. Ortiz |
| No corre | 7 | Heir | 55 | 8 | No corre | J. Salas |
| 11—5—5—7 | 8 | Janequeo | 55 | 19 | E. Guajardo | F. Castro I. |
| 14 | 9 | Jupin-D | 55 | 3 | L. A. Marchant | José Melero B. |
| Debutante | 10 | Koshkorro | 55 | 4 | H. Pilar | A. Breque |
| 6—9—13—8 | 11 | Lunario | 55 | 9 | E. Contreras | E. Inda S. |
| 14—7 | 12 | Más Ratito | 55 | 2 | C. Pezoa | J. Inda |
| 9—14—7 | 12a | Palotino | 55 | 10 | G. Saavedra | J. Inda |
| 11—10 | 13 | Mengano | 55 | 11 | E. Salas | R. Allen |
| Debutante | 14 | Nepal | 55 | 16 | J. Chamorro | J. Melero |
| 3 | 15 | Orientador | 55 | 8 | R. Parodi | R. Celpa |
| 9—8—7—6 | 16 | Quilquilco | 55 | 15 | P. Ulloa | G. Urquidi |
| Debutante | 17 | Repaso | 55 | 1 | J. Escobar | A. Castro |
| 1—4—11—10 | 18 | Velerito | 55 | 12 | O. Olivares | S. Fuentes |

SEGUNDA CARRERA.— A las 13.38 horas.— 1.200 metros.— Condicional.— (Primera válida para la Apuesta Triple, cierre a las 13.25 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—12—3 | 1 | Ambassador | 55 | 6 | R. Parodi | R. Allen |
| Debutante | 2 | Boston Pal | 55 | 11 | G. Jorquera | J. Romero |
| No corre | 3 | Burgalat | 55 | 15 | No corre | A. Valdés |
| 9—7—4—5 | 4 | Cartazo | 55 | 7 | E. Salas | En. Rodríguez |
| 10—9 | 5 | De Repente | 55 | 16 | G. Saavedra | J. Inda |
| 12—10 | 6 | Drake | 55 | 12 | E. Peña | M. Amaya |
| 11 | 7 | Fazzoletto | 55 | 1 | R. Montoya | J. Salas |
| 5—6—6—2 | 8 | Gol de Chile | 55 | 8 | J. Escobar | E. Inda S. |
| 3—5—6 | 9 | Graznido | 55 | 17 | L. Espinoza | A. Vodanovic |
| Debutante | 10 | Hembel | 55 | 13 | E. Guajardo | R. Celpa |
| Debutante | 10a | Teruel | 55 | 10 | P. Muñoz | S. Fuentes |
| 2—2—3 | 11 | Irascible | 55 | 2 | E. Araya | J. Cavieres |
| 5—10—9—8 | 12 | No t no | 55 | 9 | D. Cerda | O. Jara |
| 9—9—12 | 13 | Pegaso | 55 | 3 | E. González | J. Suárez |
| 4—4—6—3 | 14 | Quite | 55 | 18 | O. Muñoz | A. Muscatt |
| 5—11 | 15 | Roseray | 55 | 14 | C. Pezoa | Alv. Breque V. |
| 3—6—9—7 | 16 | Snow Man | 55 | 5 | F. Toro | H. Cisternas |
| 10—3 | 17 | Tío Pollo | 55 | 19 | A. Núñez | J. B. Argagnon |
| Debutante | 18 | Yankee | 55 | 4 | R. Latorre | L. Santos |

TERCERA CARRERA.— A las 14 horas.— 1.000 metros.— 6a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 13.50 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9—4—16—5 | 1 | Piñacha | 56 | 6 | J. Chamorro | S. Fuentes |
| 1—2—19—13 | 2 | Etiology | 55 | 1 | L. Godoy | A. Muscatt |
| 10—16—13—9 | 3 | Mazucamba | 55 | 7 | G. Saavedra | C. Santos |
| 13—10—14—13 | 4 | Melekzaman | 55 | 10 | L. Fuentes | T. Herrera |
| 7—11—6—2 | 5 | Tenebroso | 54 | 14 | J. Baeza | P. Bagú |
| 4—11—11—10 | 6 | Ansiedad | 50 | 2 | E. Guajardo | C. Tapia |
| 6—1—414 | 7 | Preferencia | 50 | 8 | C. Galdames | O. Castillo |
| 16—3—5—7 | 8 | Don Fernando | 49 | 12 | P. Muñoz | F. León |
| 1—1—12—15 | 9 | Billete | 48 | 3 | M. Serey | R. Quiroz |
| 9—0—0—2 | 10 | Bellatrix | 46 | 9 | L. A. Marchant | M. Ortiz |
| 8—10—6—7 | 11 | La Siesta | 46 | 5 | E. González | R. López |
| 9—14—6—13 | 12 | Vanigre | 46 | 13 | Jl. Araya | L. Santos |
| 7—12—15—5 | 12a | Esquiador | 45 | 10 | A. Morales | L. Santos |
| 9—5—11—7 | 13 | Sun Gift | 45 | 4 | N. N. | L. Espinoza |

CUARTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.500 metros.— 4a. serie.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 14.15 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 13—6—10—2 | 1 | Azorella | 54 | 1 | F. Toro | T. Herrera |
| 7—5—3—1 | 2 | Orlando | 54 | 6 | H. Pilar | G. Urquidi |
| 9—2—6—1 | 3 | Radiante | 54 | 5 | G. Meneses | O. Jara |
| 4—3—7—3 | 4 | Astor | 52 | 2 | G. Jorquera | J. Salas |
| 8—9—7—12 | 5 | C. Rhodes | 50 | 3 | H. Salas | R. Allen |
| 5—3—5—6 | 6 | Río Tajo | 48 | 4 | F. Meneses | P. Medina |

QUINTA CARRERA.— A las 14.50 horas.— 1.000 metros.— 4a. serie.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—6—15—1 | 1 | Panditxú | 55 | 4 | R. Jaque | A. Castro |
| 2—3—9—1 | 2 | Big Ben | 54 | 8 | E. Araya | J. Melero |
| 4—5—4—4 | 3 | Greenna | 54 | 5 | A. Núñez | P. Bagú |
| 1—12—8—3 | 4 | Juan Díaz | 52 | 9 | G. Saavedra | H. Inda |
| 7—5—8—4 | 4a | Río Apure | 51 | 2 | A. González | H. Inda |
| 3—7—2—1 | 5 | Talito | 52 | 1 | S. Vera | P. Inda |
| 1—7—5—12 | 6 | Palaciego | 51 | 6 | C. Sepúlveda | Ed. Rodríguez |
| 5—6—2—7 | 7 | Tamar | 51 | 7 | C. Pezoa | A. Breque V. |
| 1—9—8—6 | 8 | Bengasi | 48 | 3 | D. Cerda | J. F. González |

SEXTA CARRERA.— A las 15.25 horas.— 1.000 metros.— 3a. serie.— (Primera válida para la Apuesta Triple. Cierre a las 15.12 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4—7—4 | 1 | Don Villa | 56 | 4 | R. Parodi | A. Martínez |
| 9—8—6—3 | 2 | Proust | 55 | 7 | E. Araya | P. Bagú |
| 6—11—5 | 3 | Riña | 54 | 5 | F. Venegas | R. Sn. Martín |
| 7—10—2—2 | 4 | Pletórica | 53 | 2 | F. Toro | C. Covarrubias |
| 4—1—5—6 | 5 | Lipipán | 52 | 3 | A. Núñez | J. Salas |
| 10—15—11—8 | 6 | Imperioso | 50 | 6 | H. Pilar | O. Jara |
| 6—2—5—3 | 7 | Mi Rucia | 49 | 8 | S. Vera | J. Melero |
| 9—9—9—9 | 8 | Cachuco | 48 | 1 | J. Caro | H. Inda |

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.53 horas.— 1.100 metros.— Carrera Especial.— (Primera válida para la Apuesta Doble. Cierre, a las 15.43 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 10—10—3—6 | 1 | Mino | 54 | 5 | F. Toro | E. Cáceres |
| 10—2—2—8 | 2 | Ring | 54 | 1 | J. Escobar | A. Castro |
| 7—9—13—1 | 3 | Hill Day | 53 | 9 | H. Pilar | A. Breque |
| 5—2—2—1 | 4 | Mi Criterio | 51 | 2 | C. Pezoa | J. Chamorro |
| 2—10—2—4 | 5 | Ghiggia | 50 | 7 | S. Vera | G. Urquidi |
| 7—1—4—10 | 6 | Hamurabi | 50 | 10 | A. González | J. García |
| 11—11—9—3 | 7 | Sibila | 49 | 3 | C. Sepúlveda | P. Bagú |
| 4—10—8—7 | 8 | Careo | 48 | 4 | F. Meneses | C. Tapia |
| 6—4—6—6 | 9 | Llahue | 48 | 8 | D. Cerda | J. F. Gonzáles |
| 7—11—11—10 | 10 | Vera Cruz | 45 | 6 | N. Vásquez | E. Cáceres |

OCTAVA CARRERA.— A las 16.21 horas.— 1.000 metros.— 5a. serie.— (Segunda válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 16.11 hrs.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 4 | 1 | V. Negro | 55 | 1 | S. Vera | P. Bagú |
| 6—2—1—3 | 2 | G. Linda | 53 | 7 | A. Núñez | S. Fuentes |
| 7—8—7—10 | 3 | Queen Air | 53 | 10 | J. Caro | J. Rodríguez |
| 14—1—10—13 | 4 | Queridita | 53 | 2 | C. Pezoa | V. Romo |
| 5—1—4—14 | 5 | Banquier | 52 | 11 | H. Salas | G. Urquidi |
| 3—12—13—11 | 6 | Purgatorio | 52 | 3 | E. Gonzáles | J. Suárez |
| 1—9—13—2 | 7 | Conjurado | 50 | 8 | G. Jorquera | R. Méndez |
| 10—1—1—8 | 8 | Isolda | 50 | 4 | R. Jaque | A. Abarca |
| 10—8—4—1 | 9 | Messager | 50 | 6 | G. Saavedra | Emig Castillo |
| 2—5—3—9 | 10 | Indulto | 49 | 9 | C. Sepúlveda | V. A. Polanco |
| 11—10—12—11 | 11 | Doreen | 48 | 5 | A. González | R. Allen |

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros — 6a. serie.— A las 16.50 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble. Cierre a las 16.40 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| No corre | 1 | Pontcarral | 59 | 1 | No corre | J. Argagnon |
| 8—6—12—2 | 1a | Tour Bleue | 51 | 4 | G. [illegible]vedra | J. Argagnon |
| 9—4—12 | 2 | Grimpola | 55 | 9 | O. Olivares | V. Romo |
| 9—6—6 | 3 | Senechal | 54 | 2 | H. Salas | J. Fuentes |
| 2—4—7 | 4 | Don Tolo | 53 | 14 | E. Guajardo | P. Fuentes |
| 10 | 5 | Flor Nativa | 53 | 3 | L. Godoy | H. Garretón |
| 6—12—4—3 | 6 | Ventisca | 53 | 10 | E. Araya | Emig Castillo |
| 9—7—13—10 | 7 | Clavelina | 49 | 11 | J. Caro | V. Ramírez |
| 8—8—4—8 | 8 | Estampa | 49 | 5 | C. Sepúlveda | C. Muñoz G. |
| 2—9—6—7 | 9 | Marañento | 48 | 15 | R. Jaque | J. Rodríguez |
| 6—3—17—1 | 10 | Mocosa | 48 | 12 | H. Pilar | Ed. Rodríguez |
| No corre | 11 | Conde Lara | 46 | 6 | No corre | L. Santos |
| 6—2—14—15 | 12 | A. Crown | 45 | 8 | [illegible] | R. Méndez |
| 15—11—16—14 | 13 | Inversionista | 45 | 13 | S. Alcalde | R. Albornoz |
| 14—10—2—11 | 14 | Panhandle | 45 | 7 | J. L. Araya | J. Maldonado |

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 5a. serie.— A las 17.25 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple. Cierre, a las 17.15 horas.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 9—3—3—1 | 1 | Lucrecio | 57 | 3 | E. Araya | P. Bagú |
| 10—12—11—14 | 1a | Blue Fox | 51 | 5 | C. Sepúlveda | P. Bagú |
| No corre | 2 | Somalia | 57 | 8 | No corre | L. A. García |
| 7—1—11—6 | 3 | Juvénica | 52 | 12 | H. Salas | R. Méndez |
| 2—14—11—1 | 4 | Nebucanita | 52 | 4 | G. Jorquera | C. Tapia |
| 11—11—1—2 | 5 | Pichuco | 52 | 9 | S. Vera | J. M. Baeza |
| 13—1—2—3 | 6 | San Carlos | 52 | 2 | F. Toro | T. Herrera |
| 11—5—7—4 | 7 | Ebanista | 49 | 10 | A. Núñez | D. Sandoval |
| 10—7—9—10 | 8 | Rial | 49 | 6 | J. Baeza | V. Romo |
| 5—3—2—4 | 9 | Bel Ami | 48 | 11 | A. González | J. Salas |
| 2—4—6—5 | 10 | Jarder | 48 | 7 | F. Meneses | P. Medina |
| 1—10—3—9 | 11 | Polignac | 48 | 1 | H. Pilar | A. Breque |

# PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

| | 1.a carrera | 2.a carrera | 3.a carrera | 4.a carrera | 5.a carrera | 6.a carrera | 7.a carrera | 8.a carrera | 9.a carrera | 10.a carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Azucarillo<br>Orientador<br>Nepal | Irascible<br>Quite<br>Tío Pollo | Piñacha<br>Etiology<br>D. Fernando | Azorella<br>Astor | Panditxú<br>Talito | Proust<br>Lipipan | Hill Day<br>Ghiggia<br>Sibila | Conjurado<br>G. Linda<br>Queen Air | Don Tolo<br>Flor Nativa<br>Grimpola | Lucrecio<br>San Carlos<br>Polignac |
| GOLPE | Azucarillo<br>Orientador<br>Faimito | Irascible<br>Gol de Chile<br>S. Man | Bellatrix<br>Ansiedad<br>Tenebroso | Radiante<br>Orlando | Big Ben<br>Talito<br>J. Díaz | Proust<br>Lipipán<br>Mi Rucia | Ghiggia<br>Mino<br>Careo | Purgatorio<br>G. Linda<br>Isolda | Mocosa<br>T. Bleue<br>Senechal | San Carlos<br>Lucrecio<br>Ebanista |
| LA HIPICA | Orientador<br>Velerito<br>Azucarillo | Irascible<br>G. de Chile<br>Quite | Etiology<br>Tenebroso<br>Melekzamán | C. Rhodes<br>Orlando | Big Ben<br>Talito<br>Tamar | Proust<br>Pletórica<br>Imperioso | Sibila<br>Mi Criterio<br>Mino | Indulto<br>G. Linda<br>V. Negro | Ventisca<br>Senechal<br>Grimpola | San Carlos<br>Polignac<br>Lucrecio |
| EL CLUB | Azucarillo<br>Orientador<br>Faimito | G. de Chile<br>Quite<br>Tío Pollo | Piñacha<br>Mazucamba<br>Melekzaman | Orlando<br>Radiante | Big Ben<br>Talito<br>Tamar | Mi Rucia<br>Riña<br>Pletórica | Hamurabi<br>Hill Day<br>Ghiggia | Conjurado<br>Messager<br>V. Negro | T. Bleue<br>F. Nativa<br>Mocosa | Nebucanita<br>Ebanista<br>Bel Ami |
| LA RONDA BURRERA, R. Corporación | Faimito<br>Velerito<br>Azucarillo | Snow Man<br>G. de Chile<br>Pegaso | La Siesta<br>Mazucamba<br>Melekzaman | Astor<br>Radiante | Palaciego<br>Juan Díaz<br>Big Ben | Imperioso<br>Lipipán<br>Cachuco | Vera Cruz<br>Careo<br>Ring | Messager<br>Isolda<br>Queen Air | Marañento<br>Clavelina<br>Mocosa | Polignac<br>San Carlos<br>Ebenista |
| LAS ULTIMAS NOTICIAS | Azucarillo<br>Orientador<br>Faimito | Irascible<br>Quite<br>G. de Chile | Tenebroso<br>Etiology<br>Bellatrix | Azorella<br>Orlando<br>Astor | J. Díaz<br>Talito<br>Big Ben | Proust<br>Mi Rucia<br>Pletórica | Mino<br>Sibila<br>Mi Criterio | Isolda<br>Banquier<br>G. Linda | Mocosa<br>Tour Bleue<br>F. Nativa | San Carlos<br>Lucrecio<br>Nebucanita |
| LA SEGUNDA | Azucarillo<br>Orientador<br>Brocolo | G. de Chile<br>Irascible<br>Tío Pollo | Tenebroso<br>Don Fernando<br>Esquiador | Orlando<br>Azorella<br>Astor | Big Ben<br>Talito<br>Panditxú | Proust<br>Pletórica<br>Lipipán | Ghiggia<br>Mi Criterio<br>Hill Day | G. Linda<br>Conjurado<br>Messager | Tour Bleue<br>Mocosa<br>F. Nativa | Bel Ami<br>Nebucanita<br>Pichuco |
| LA TERCERA | Orientador<br>Azucarillo<br>Quilquilco | Irascible<br>Tío Pollo<br>S. Man | Bellatrix<br>Etiology<br>Tenebroso | Azorella<br>Río Tajo<br>Orlando | Tamar<br>Juan Díaz<br>Talito | Proust<br>Mi Rucia<br>Pletórica | Sibila<br>Ring<br>Hamurabi | Conjurado<br>Isolda<br>Banquier | T. Bleue<br>Ventisca<br>F. Nativa | Bel Ami<br>San Carlos<br>Ebanista |
| ULTIMA HORA | Azucarillo<br>Orientador<br>Koshkorro | Irascible<br>G. de Chile<br>Tío Pollo | Tenebroso<br>Bellatrix<br>La Siesta | Azorella<br>Orlando | Talito<br>Río Apure<br>B. Ben | Pletórica<br>Proust<br>Mi Rucia | Ghiggia<br>Mino<br>Hamurabi | G. Linda<br>V. Negro<br>Messager | Mocosa<br>Ventisca<br>F. Nativa | S. Carlos<br>Bel Ami<br>Polignac |

# EN PISTA MUY PESADA PREFERIMOS A HILL DAY

EN LOS 1.100 METROS DE UNA CARRERA ESPECIAL QUE ES EL NUMERO PRINCIPAL DEL PROGRAMA DEL CLUB HIPICO.

Una competencia sobre un recorrido de 1.100 metros, que tiene carácter de especial y que lleva el nombre de "Juan y Carlos Aguiar", se disputará esta tarde como prueba central. Los animadores de este evento, con excepción de Mi Criterio, que fue retirado, son:

MINO, 54 (Fernando Toro). Viene de rematar sexto de Mi Loca en 1.100 metros. Actuaba al fondo del grupo hasta los 400 metros. Mucho corría al final.

RING, 54 (José Escobar). Fue octavo de Mi Loca en su anterior. Buenos sus cotejos de la semana y nuevamente con un jinete que mucho lo conoce.

HILL DAY, 53 (Héctor Pilar). Viene de ganar en forma muy contundente. Un elemento difícil de "seguirle el tranco", pero con este jinete creemos que hará mucha pelea. Nuestro gusto.

GHIGGIA, 50 (Sergio Vera). Quinta de Mi Loca en su última presentación anterior, pero corriendo mucho al final. Aquel día reaparecía. La enemiga de nuestro favorito.

HAMURABI, 50 (Artemio González).— Remató en cuarto lugar en la ganada por Mi Loca. Una vez más puede estar en la lucha final. Animará la carrera desde el vamos.

SIBILA, 49 (Carlos Sepúlveda).— Mucho fue lo que avanzó a la llegada en la que Mi Loca le ganó a Titi y ella fue tercera a medio cuerpo de la ganadora.

CAREO, 48 (Fernando Meneses). Fue séptimo en la especial que ganó Mambrino. Hace bastante tiempo que no figura.

LLAHUE, 48 (David Cerda). También corrió en la ganada por Mi Loca y remató en 10.o lugar. La pista puede colaborar en un mejor desempeño.

VERA CRUZ, 45 (Neftalí Vásquez). Otra que hace tiempo que no toma contacto con el marcador. Lo han trabajado mucho y se ve recuperado.

QUEL FOU se impuso en el clásico sobre 2.400 metros disputado en el Club Hípico con una pista pesada. Por un cuerpo derrotó a Encantado, que hizo una buena carrera. Tercero Raspador y 4.o Palumbario. Fernando León es el preparador del vencedor.

## Ragusa ganó Gran Premio de Irlanda

DUBLIN, 29 (UPI).— El potrillo "Ragusa" ganó hoy el Sweepstake irlandés. Segundo se clasificó "Vicmo Chroi"; "Tiger", tercero. Corrieron 16 caballos, entre los que no se contó el favorito Relko, que fue retirado.

Ragusa, que era el más fuerte contendor irlandés por los 182.000 dólares del premio, venció fácilmente, imponiéndose por dos cuerpos y medio a lo largo de la milla y media (aproximadamente 2.400 metros) del clásico Derby.

Relko, el abrumador favorito, se presentó manco a la largada y tuvo que ser retirado. Se esperaba que, después de haber ganado el clásico de las 2.000 guineas francés y el Derby de Epsom, hubiera conseguido la triple corona ganando el Derby irlandés, la carrera que decide quiénes son los ganadores de la lotería —sweepstake— en todo el mundo.

Pero el hijo de Tanerko tuvo que ser declarado fuera de carrera por su propietario Francois Dupre, de Francia.

Otro potrillo francés, Vicmo Chroi, se colocó segundo, dos cuerpos delante de Tiger, un desafiante inglés.

Ragusa, que se colocó tercero en el Derby de Epsom, fue fuertemente jugado y cerró 100 a 7 en las apuestas. Vicmo Chroi lo fue 28 a 1, y Tiger, 18 a 1.

El tiempo que primó durante la carrera no fue bueno. Llovió intermitentemente y la pista estaba bastante pesada. Pese a la lluvia, una gran multitud se hizo presente.

## ¿Qué hizo su caballo?

### CLUB HIPICO

PRIMERA CARRERA.— SAHUMERIO: cuando lo exigieron respondió en buena forma. BLACK PETER: decae al final. CLENTARU: insistió por dentro y tuvo energías para pelear un lugar del marcador. IMPOSIBLE: venía adelante hasta los 350 metros. PRINKIPA: tuvo mala conducción. LAS OTRAS: nada.

SEGUNDA CARRERA.— LA PATTI: la abrió su jinete en la curva para tomar la última línea. Cuando avanzaba le fue cerrado el camino. Enrique Araya entonces, la cambió de línea, y por allí encontró el camino de la victoria. TABAOLA: punteó hasta los 250 metros. PRINCESA VICTORIA: siempre peleando un lugar desde que dieron el vamos. DIANACOYA: muchos inconvenientes. BRUMILLA: hasta los 300 metros vino tapada. AEROLINEA y PERSEGUIDORA: animaron la carrera hasta la curva. JUGADA: perdió los estribos. EL RESTO: esperaremos.

TERCERA CARRERA.— AGATHA: en la curva hizo lo que los técnicos llaman el "corte de pluma". Ganó terreno y al final no la pudieron pillar. VERSADA: punteó gran parte del recorrido. PIMPOLLITA: salió de atrás. Tuvo problemas. ALUNADA: también tuvo contratiempos. VANCOUVER: en la curva la cruzaron. EL RESTO: habrá de esperar.

CUARTA CARRERA.— DOÑA TERESA: no tuvo problemas. PROPINA: por momentos, por el medio de la pista, opuso resistencia a la ganadora. CANCETA: no olvidarla. MONALISTA: su jinete no pudo pasar y cambió tarde de línea. NOCHE ESTRELLADA: en la curva tuvo contratiempos. SERENITA: decayó a 300 metros. LAS OTRAS: nada.

QUINTA CARRERA.— ANSIEDAD: mucho mejoró —nosotros lo esperábamos y por eso la hizo nuestra favorita— entre esta actuación y las dos anteriores. Ganó al galope. AZUL CELESTE: le salió "gente" al camino. QUIETO: no corrió con suerte. BELARMINA: no tuvo suerte. LIXIE: no pudo hacer nada más. PARLANTE: corrió último toda la carrera.

SEXTA CARRERA.— RIO CAREO: ganó al galope. R. MARINE: no fue más capaz. DORAYA: no pudo dominar a la anterior. RECTORY GIRL: todo lo que era capaz. MARIGNAN: nada más que un 5.o puesto. GREENNA: se tiró por dentro.

OCTAVA CARRERA: VIENTO NEGRO: su jinete estuvo admirable. Derrochó valentía. JARQUEMADA: por fuera, a 250 metros, parecía la ganadora. COLERICO: tenerlo muy presente en la próxima. Venía mal al comienzo. LAVANDERO: punteó. MESSAGER: en la curva opuso resistencia. TIRZO: no lo vimos. PATO NEGRO: les falló cuando gustaba. Venía muy mal al comienzo. CUCHILLA: estuvo adelante.

NOVENA CARRERA.— FELIX: por fuera, en los últimos 300 metros arremetió con bríos. METAL ROJO: animador desde el vamos. LIPINGUE: decae mucho al final. MENCIONADA: apareció tarde. ALMENDRAL: punteó. TERAD: venía lejos. EL RESTO: nada.

DECIMA CARRERA.— EL OBRERO: actuó muy atrás del grupo, pero en la curva descontó mucho terreno y cuando estuvo libre se adelantó con comodidad. INQUISIDOR: no pudo pillar. MISS LOCURAS: venía de atrás. PACHAMANCHA: le quedó largo el "tiro". DON RUFO: en la curva algo le sucedió. EGIPTO: venía muy bien y en la curva de los 1.300 metros se quedó sorpresivamente. Después tuvo que exigir por fuera. EL RESTO: nada.

## Turfman argentino visita nuestro país

Se encuentra en Santiago el señor Emilio Santamaría Alvear, Director del Jockey Club Argentino, y uno de los más destacados turfman del país hermano.

La visita que cumple el señor Santamaría es para imponerse del funcionamiento de nuestros hipódromos. Ayer en la mañana visitó el Hipódromo Chile y en la tarde, el Club Hípico. En ambos lugares fue atendido por los directores de las instituciones, quienes le proporcionaron diversos detalles de interés para la misión que trae el señor Santamaría.

# OTRO TRIUNFO PARA NUESTRO FAVORITO QUEL FOU

SUPERO A ENCANTADO EN UNA PISTA MUY PESADA. TERCERO FUE RASPADOR Y CUARTO PALUMBARIO.

Como se esperaba, Quel Fou, uno de los animales que mejor se acomoda en las pistas anormales, ganó el premio central de la tarde, clásico "Agustín R. Edwards", sobre un recorrido de 2.400 metros. El vencedor defendía nuestro pronóstico.

En el triunfo de ayer el jinete de Quel Fou debió recurrir a todas sus condiciones pues, a 350 metros del disco, prácticamente quedó "timbrado" por Encantado. Para ganar, Aurelio Núñez, debió "sujetar" y cambiar de línea. Por allí encontró el camino de la victoria.

Cuando se abrió el camino, por el lado interior Raspador estuvo breve trecho al frente del grupo pero luego, por el medio de éste, avanzó Alegórico que pasó a dirigir el grupo. Más atrás quedaron, casi en una línea Encantado con Codorniz, mientras en las otras posiciones se divisaban Miski, Quel Fou, Raspador, que había retrogradado, Placentero y al fondo Palumbario.

En la recta opuesta Alegórico se adelantó dos cuerpos sobre Encantado que pasó a escoltarlo definitivamente delante de Codorniz y Miski. Más atrás Quel Fou, Raspador, Placentero y Palumbario que era dueño absoluto de la última colocación.

La curva de los 1.300 metros la giró el puntero con dos largos a su favor sobre Encantado que se mantenía como escoltador. Desde atrás, por fuera, comenzó a descontar terreno Placentera, elemento que quedó en tercer lugar con Quel Fou y Codorniz. Raspador también se acercaba al grupo de avanzada. Faltando 800 metros Encantado fue abierto por su jinete, por allí comenzó a descontar terreno el puntero Alegórico que, pegado a la línea interior, daba muestras de cansancio. Cuando va desembocaba en tierra derecho, el nuevo puntero, Encantado, comenzó a "cruzar" la pista en forma diagonal. A 350 metros, estando al frente del grupo, "timbró" el puntero a Quel Fou, valor que trataba de pasar por fuera. Al ver que no lograría avanzar, Aurelio Núñez sofrenó a Quel Fou y lo largó por detrás de Encantado.

Por momentos pareció que Quel Fou no dominaría, más Aurelio Núñez, recurrió a la fusta y con ella "reanimó" a su conducido que logró sacar un cuerpo, cuando pasaban frente al disco, sobre Encantado. Tercero a uno un cuarto Raspador, cuarto a cabeza Palumbario que también fue entrabado en su acción a la llegada; quinta Miski a nueve cuerpos; sexto Alegórico; séptima Codorniz; y último Placentero que este mes corrió todos los domingos.

Para los 2.400 metros, en pista muy pesada, el ganador Quel Fou empleó 2 minutos 37 segundos.



## Pronósticos de la Prensa (Valparaíso Sporting Club)

| | 1a. carrera | 2a. carrera | 3a. carrera | 4a. carrera | 5a. carrera | 6a. carrera | 7a. carrera | 8a. carrera | 9a. carrera | 10a. carrera |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| LA NACION | Zampano<br>Basilea<br>Moulinet | Sogaval<br>Cantarito<br>Bronzino | Kindesita<br>Belmondo<br>B. Girl | Resalá<br>D. Noche<br>Maquinita | Titián<br>P. al Viento | P. Libre<br>Calimba<br>Abarquero | Huambali<br>Caleuche<br>Realejo | Platino<br>Arquería<br>Ll. Llinqui | Sunfall<br>Dominado<br>Evertoniana | Emir<br>Al Rodeo<br>A la Carga |
| GOLPE | Escritor<br>Aitui<br>Jubileo | Tolomiro<br>Sogaval<br>Cantarito | M. Adele<br>Kindesita<br>B. Girl | Pelluca<br>Maquinita<br>D. Noche | Titián<br>Alusiva | P. Libre<br>Tartarín<br>Atardecer | Solferino<br>Caleuche<br>Jubiloso | Arquería<br>T. Sec<br>Ll. Llinqui | Evertoniana<br>Melania<br>Mandingo | Candil<br>Ansioso<br>A la Carga |
| LA RONDA BURRERA, R. Corporación | Aitui<br>Moulinet<br>Nankin | Sun Dream<br>G. Boy<br>Cantarito | La Nanita<br>Kindesita<br>B. Girl | D. Noche<br>P. Amarilla<br>Gazali | Alusiva<br>Mi Millaray | Indomable<br>Tartarín<br>Los Rulos | Albany<br>Huambali<br>Fleuret | Moreno<br>Platino<br>Arquería | Mandingo<br>Sunfall<br>Melania | Lindo Día<br>Candil<br>A la Carga |
| EL TURFMAN | Escritor<br>Aitui<br>Nankin | Sogaval<br>Cantarito<br>Sun Dream | B. Girl<br>Belmondo<br>Kindesita | Pelluca<br>Contulmana<br>Tunis | Titián<br>Luzón | Atardecer<br>Siña<br>Indomable | Caleuche<br>Fleuret<br>Solferino | Arquería<br>Tempestiva<br>Triple Sec | Evertoniana<br>Sunfall<br>Mandingo | Emir<br>A la Carga<br>Giróscopo |

# VALPARAISO Sporting CLUB
VIÑA del MAR

Domingo 30 de junio de 1963

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 0—23.— A las 11.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—4—1—0 | 1 | Escritor | 55 | 13 | A. Naranjo | D. Sandoval |
| 5—4—1—0 | 2 | Mister Fox | 54 | 10 | L. Morales | O. Aliaga |
| 0—0—0—6 | 3 | Plenario | 54 | 8 | L. Arquero | L. Alvares B. |
| 0—0—0—0 | 4 | Winchester | 54 | 14 | G. Saavedra | F. Galleguillos |
| 6—3—0—0 | 5 | Big News | 53 | 9 | V. Lobos | H. Navarro |
| 1—6—3—0 | 6 | Jubileo | 53 | 3 | L. Vásquez | D. Araya |
| 4—4—6—4 | 7 | Basilea | 52 | 15 | C. Astorga | M. Maira |
| 4—3—0—5 | 8 | Zampano | 51 | 16 | E. Frías | D. Alvarez |
| 0—1—6—0 | 9 | Chippendale | 50 | 2 | R. Núñez | O. Leiva |
| 0—5—5—5 | 10 | Nankin | 50 | 5 | C. Jorquera | R. Bernal |
| 0—6 | 11 | Piú Presto | 50 | 1 | H. Quijada | R. Saavedra |
| 0—3—2—0 | 12 | Aitui | 49 | 12 | J. Parra | E. Spirea |
| 3—5—0—0 | 13 | Moulinet | 48 | 4 | R. Durán | A. Martínez |
| 0—0—0—0 | 14 | Ambientado | 45 | 6 | J. Monardes | J. Romero |
| 0—0—0—0 | 15 | Loustau | 45 | 11 | N. N. | J. Romero |
| 5—6—0—0 | 16 | Barquinazo | 45 | 7 | D. Ahumada | J. Arenas |

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 12.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| — | 1 | El 37 | 56 | 11 | S. Benavides | O. Urbina |
| 0—0 | 2 | Dimitri | 54 | 13 | H. Alfaro | A. Breque V. |
| 0—5—4 | 3 | Good Boy | 48 | 9 | J. Monardes | A. Breque V. |
| — | 4 | Mofa | 53 | 4 | F. Arancibia | O. Aliaga |
| 0—0—0—0 | 5 | Sare | 49 | 7 | M. Toro | M. Maira |
| 6—0—5—0 | 6 | Alegrón | 48 | 15 | N. N. | D. Bernal |
| 5—2—4—0 | 7 | Bronzino | 48 | 3 | V. Lobos | N. Ramírez |
| 0—0—4—4 | 8 | Tolomiro | 48 | 14 | N. N. | N. Ramírez |
| 0—0—0 | 9 | Cantarito | 48 | 6 | L. Vásquez | G. Pérez |
| 5—0—5—2 | 10 | Gaspar | 48 | 10 | E. Vásquez | L. E. Vásquez |
| 0—0—[illegible]—0 | 11 | Huachito | 48 | 12 | D. Ahumada | I. Saavedra |
| 2—4—2—2 | 12 | Sogaval | 48 | 8 | J. Parra | A. Padovani |
| 6—0—3—2 | 13 | Sun Dream | 48 | 1 | N. N. | F. Galleguillos |
| 0—0—3—0 | 14 | Esperia | 46 | 2 | P. Hernández | U. Duque |
| Reaparece | 15 | Tonadillera | 45 | 5 | L. Arquero | H. Alcántara |

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 12.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—5—0—2 | 1 | Belmondo | 54 | 9 | L. Mejías | U. Bravo |
| 0—0 | 2 | Blacho | 54 | 4 | G. Saavedra | L. E. Vásquez |
| — | 3 | P. Escocés | 54 | 7 | M. Carrasco | G. Mancilla |
| 4—4—0—0 | 4 | Arrachada | 51 | 5 | L. Vásquez | D. Araya |
| 3 | 5 | Beautiful Girl | 51 | 2 | J. Pacheco | O. Urbina |
| 5 | 6 | Eurasia | 51 | 11 | C. Astorga | G. Pérez |
| — | 7 | Hortelana | 51 | 3 | J. Manríquez | G. Pérez |
| — | 8 | Ile de France | 51 | 10 | S. Arellano | G. Sarmiento |
| 0—0 | 9 | M. Adele | 51 | 6 | S. Azócar | G. Sarmiento |
| 2—6—2—2 | 10 | Kindesita | 51 | 1 | A. Naranjo | D. Sandoval |
| — | 11 | La Nanita | 51 | 8 | E. Vásquez | D. Bernal |

CUARTA CARRERA.— 1.000 metros.— Condicional.— A las 13.15 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—0 | 1 | Contulmana | 51 | 3 | L. Mejías | D. Araya |
| Reaparece | 2 | Dulce Noche | 51 | 4 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| — — —0 | 3 | Estrella | 51 | 12 | J. Pacheco | O. Urbina |
| — — — | 4 | Gazali | 51 | 5 | A. Naranjo | D. Sandoval |
| — — —0 | 5 | L. Galleguita | 51 | 13 | L. Arquero | H. Alcántara |
| — — —0 | 6 | Maquinita | 51 | 7 | S. Azócar | G. Sarmiento |
| — — —0 | 7 | Paqueta | 51 | 6 | E. Vásquez | O. Castillo |
| Reaparece | 8 | Pelluca | 51 | 8 | C. Astorga | G. Avila |
| 0—0—0—0 | 9 | P. Amarilla | 51 | 1 | L. Vásquez | I. Saavedra |
| 0—0—4—0 | 10 | Polixena | 51 | 10 | R. Arredondo | A. Martínez |
| —0—0—6 | 11 | Resala | 51 | 2 | J. Parra | O. Silva |
| — —0—0 | 12 | Tunda | 51 | 9 | J. Manríquez | O. Manríquez |
| — —0—0 | 13 | Tunis | 51 | 11 | H. Obregón | A. Breque |

QUINTA CARRERA.— 1.600 metros.— Handicap.— A las 13.45 horas.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—0—4—2 | 1 | P. al Viento | 59 | 6 | G. Saavedra | A. Padovani |
| 1—2—1—2 | 2 | Titian | 56 | 7 | E. Muñoz | O. Silva |
| 0—3—5—1 | 3 | Luzón | 55 | 3 | C. Astorga | C. Muñoz |
| 4—3—0—2 | 4 | Mardito | 51 | 5 | N. Bravo | U. Bravo |
| 4—1—3—6 | 5 | Tipo Rico | 48 | 1 | H. Obregón | A. Breque V. |
| 6—5—0—0 | 6 | Alusiva | 46 | 4 | R. Durán | O. Aliaga |
| 1—1—6—0 | 7 | Mi Millaray | 45 | 2 | J. Monardes | D. Sandoval |

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 24—35.— A las 14.20 horas.— (Primera válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—0—0—0 | 1 | Donaldo | 56 | 9 | E. Romero | A. Breque V. |
| 5—6—0—4 | 2 | Los Rulos | 56 | 1 | G. Saavedra | N. Ramírez |
| —0—0—0 | 3 | Magyar | 56 | 13 | S. Arellano | D. Bernal |
| 0—3—2—1 | 4 | P. Libre | 53 | 7 | S. Azócar | L. Bernal |
| 3—0—3—3 | 5 | Big Life | 52 | 4 | C. Astorga | H. Alcántara |
| 2—1—6—0 | 6 | Quemadora | 52 | 11 | L. Vásquez | I. Saavedra |
| 6—3—0—4 | 7 | Calimba | 51 | 16 | Alburquerque | R. Saavedra |
| 0—0—0—0 | 8 | Tartarín | 51 | 12 | J. Manríquez | O. Manríquez |
| 0—0—3—3 | 9 | Atardecer | 50 | [illegible] | R. Núñez | O. Leiva |
| 6—6—1—1 | 10 | Big Flower | 50 | 4 | J. Parra | H. Navarro |
| 2—0—0—0 | 11 | Querellado | 50 | 15 | G. Núñez | M. Maira |
| 5—0—6—2 | 12 | Siña | 48 | 6 | J. Monardes | O. Urbina |
| 0—0—1—2 | 13 | Cecilia Ida | 47 | 3 | H. Obregón | F. Parisi |
| 0—2—0—5 | 14 | Indomable | 46 | 8 | L. Arquero | U. Bravo |
| 4—0—0—5 | 15 | Señorial | 45 | 10 | N. N. | D. Araya |
| 0—0—0—0 | 16 | Trasluz | 45 | 2 | R. Durán | O. Aliaga |

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Carrera Especial.— A las 14.55 horas.— (Primera válida para la Apuesta Doble.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 2—5—5—1 | 1 | Jubiloso | 60 | 10 | O. Saavedra | D. Sandoval |
| 1—3—3—3 | 2 | Albany | 56 | 1 | R. Arredondo | A. Martínez |
| 1—6—1—5 | 3 | B. Emperor | 52 | 11 | A. Orellana | D. Alvarez |
| 0—5—4—6 | 4 | Fleuret | 52 | 4 | A. Naranjo | O. Urbina |
| 3—1—2—3 | 5 | Huambali | 52 | 9 | J. Farías | R. Bernal |
| 0—5—1 | 6 | Solferino | 52 | 3 | S. Arellano | D. Bernal |
| 4—4—0—0 | 7 | Caleuche | 51 | 5 | C. Astorga | O. Silva |
| 0—2—4—3 | 8 | Realejo | 51 | 6 | S. Azócar | L. A. Bernal |
| 2—4—2—0 | 9 | Rotary | 51 | 8 | J. Pacheco | E. Spirea |
| Reaparece | 10 | El Bombo | 49 | 7 | H. Obregón | G. Mancilla |
| Reaparece | 11 | Disipada | 45 | 2 | R. Durán | G. Mancilla |

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 52—66.— A las 15.30 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1—0—1—1 | 1 | Triple Sec | 59 | 2 | C. Astorga | G. Pérez |
| 4—5—3—5 | 2 | Moreno | 50 | 3 | E. Vásquez | G. Pérez |
| 0—0—0—6 | 3 | Chalons | 56 | 8 | E. Muñoz | O. Silva |
| 4—2—4—1 | 4 | Platino | 51 | 7 | J. Parra | O. Silva |
| 4—2—1—3 | 5 | Tempestiva | 45 | 5 | L. Arquero | O. Silva |
| 6—6—2 | 6 | Arquería | 54 | 10 | S. Arellano | D. Bernal |
| 0—0—0—0 | 7 | Esquire | 50 | 6 | R. Durán | O. Aliaga |
| 0—6 | 8 | Almirantazgo | 49 | 1 | A. Orellana | D. Alvarez |
| 0—5—5—0 | 9 | Countryman | 47 | 4 | H. Obregón | H. Garretón |
| 4—1—5—4 | 10 | Ll. Llinqui | 47 | 9 | J. Monardes | G. Sarmiento |

NOVENA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 68—83.— A las 16.05 horas.— (Segunda válida para la Apuesta Doble.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 0—1—1—0 | 1 | Castañar | 60 | 4 | A. Naranjo | F. Parisi |
| 3—4—0—4 | 2 | Marusiña | 57 | 7 | G. Saavedra | A. Padovani |
| 3—0—5—1 | 3 | Mandingo | 56 | 3 | R. Arredondo | A. Martínez |
| 4—6 | 4 | Dominado | 54 | 2 | E. Muñoz | O. Silva |
| 4—0—2—5 | 5 | Rapiña | 54 | 11 | S. Arellano | D. Bernal |
| 0—0 | 6 | Triunfador | 51 | 1 | G. Núñez | M. Maira |
| 5—1—1—5 | 7 | Evertoniana | 49 | 10 | S. Azócar | G. Sarmiento |
| 1—4—1—3 | 8 | Sunfall | 49 | 5 | A. Orellana | D. Alvarez |
| 2—0—4—0 | 9 | Manifiesto | 47 | 8 | L. Vásquez | I. Saavedra |
| Reaparece | 10 | Dark Blue | [illegible] | 6 | R. Durán | O. Aliaga |
| 3—6—0—1 | 11 | Melania | 45 | 9 | J. Monardes | H. Alcántara |

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Indice: 32—46.— A las 16.45 horas.— (Tercera válida para la Apuesta Triple.)

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 6—0—0—6 | 1 | Planetario | 60 | 5 | M. Carrasco | H. Navarro |
| 0 | 2 | Cocorocó | 58 | 11 | E. Frías | A. Padovani |
| 0—5—0 | 3 | Giróscopo | 58 | 4 | E. Romero | G. Sarmiento |
| 0—3—5—0 | 4 | Lindo Día | 57 | 14 | A. Naranjo | H. Garretón |
| 0—3—3—0 | 5 | M. Nevado | 55 | 13 | G. Saavedra | R. Saavedra |
| 0—0—0—3 | 6 | Caso Raro | 54 | 7 | O. Saavedra | R. Saavedra |
| 3—1—5—0 | 7 | Minuta | 52 | 8 | R. Arredondo | R. Saavedra |
| 0—6—0—0 | 8 | B. Basque | 53 | 2 | E. Muñoz | O. Silva |
| Reaparece | 9 | Q. Libertad | 52 | 1 | J. Parra | O. Silva |
| — — — | 10 | Candil | 53 | 5 | J. Farías | L. A. Bernal |
| 0—0—6—1 | 11 | Al Rodeo | 52 | 10 | E. Vásquez | L. E. Vásquez |
| Reaparece | 12 | Ansioso | 52 | 15 | S. Arellano | L. Alvarez B. |
| 0—0—0—0 | 13 | Banquero | 52 | 9 | J. Manríquez | O. Castillo |
| 0—0—4—0 | 14 | Sin Seña | 50 | 6 | R. Durán | O. Aliaga |
| 0—0—1—2 | 15 | Emir | 47 | 12 | H. Obregón | A. Breque |
| 0—6 | 16 | A la Carga | 46 | 16 | L. Vásquez | U. Duque |

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 40 páginas — Precio: Eº 0,15

# LA NACION

DOMINGO 30 DE JUNIO DE 1963
SANTIAGO DE CHILE

## Una mirada al Berlín oriental



El Presidente John F. Kennedy, de los Estados Unidos, recibió una ovación prolongada de un millón 300 mil alemanes de Berlín occidental, durante su visita de comienzos de la semana pasada. En el grabado el Mandatario norteamericano mira hacia Berlín comunista, donde el viernes estuvo Nikita Khrushchev, pero la recepción, además de fría, fue poco numerosa, mientras dos bombas abrían un boquete de dos metros en el muro levantado por los rojos para dividir la ciudad.

El Presidente de la República, regresó en la semana pasada a la Moneda, después de reponerse de un fuerte resfrío. Durante su enfermedad el Jefe del Estado estuvo informado constantemente de los principales asuntos de su Gobierno.

## CORONACION DE PAULO VI



El Papa Paulo VI, ex Cardenal Giovanni Battista Montini, será coronado hoy en una ceremonia que presenciarán 300 mil personas en la Plaza de San Pedro. El nuevo Pontífice tiene 65 años, y una de sus primeras medidas fue la convocatoria a la segunda sesión del Concilio Ecuménico, llamado por el extinto Juan XXIII.

## Honrosa derrota sufrió la "U"



El equipo de Universidad de Chile sufrió una honrosa derrota en el primero de los dos partidos que debe jugar con Boca Juniors, de Buenos Aires, por la Copa Libertadores de América. El score fue de 1 a 0, pero ambos cuadros deberán medirse nuevamente el miércoles, en Santiago.

## PLAN EDUCACIONAL PARA ÑUBLE

Un convenio suscrito entre Chile y los Estados Unidos, permitirá aplicar desde mañana un plan piloto de educación rural en la provincia de Ñuble. En el grabado se registra el momento en que se completaba la firma del Convenio, en un acto que fue presidido por el Ministro de Educación, Patricio Barros Alemparte. Junto al Ministro Barros están los representantes de Estados Unidos, y los directores generales de enseñanza primaria, secundaria y especial dependientes de esa secretaría de Estado.



El ingeniero Angel Me[illegible]chi, Subsecretario de Transportes, tendrá a su cargo la Oficina que la Corporación de Fomento de la Producción establecerá en Europa, con el fin de coordinar los aportes que se harán desde ese continente al Plan Decenal de Desarrollo de Chile.

**SIETE DIAS**

## Defensa de previsión periodística

Representantes de los personales de las empresas periodísticas del país asistieron a un Congreso en que se debatieron los problemas relacionados con la previsión. En el grabado se ve a los dirigentes del Congreso, el que completará su labor en el día de hoy, una vez que se adopten las conclusiones sobre las materias tratadas por las comisiones.

## LEONEL A ITALIA



Leonel Sánchez, se fue a Italia, contratado por el Club Milán, por una cantidad próxima a los 200 mil dólares. Su debut fue recibido con elogios por los periodistas especializados de Italia que lo vieron actuar frente a Internazionale.

## Dirigentes de bomberos con S.E.



El Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Hernán Figueroa Anguita, fue recibido por el Presidente de la República, don Jorge Alessandri, a quien dio a conocer su posición frente a asuntos organizativos de la institución. En el grabado, se ve al Superintendente Figueroa Anguita, junto al Superintendente del Cuerpo de Bomberos de Ñuñoa, Claudio Herrera P[illegible]to, y al Comandante del Cuerpo de Bomberos de Santiago, Alfonso Casanova Dighero, cuando se retiran de la Moneda, junto a un periodista de LA NACION.

## La pelirroja del caso Profumo



El rostro de Christine Keeler, la hermosa pelirroja que puso fin a la carrera política de John Profumo, ha aparecido en los diarios de todo el mundo, unido al escándalo más bullado del presente año en Inglaterra. Profumo era Ministro de Guerra cuando se enamoró de ella, pero negó sus relaciones ante la Cámara de los Comunes, por lo que debió renunciar, al descubrirse la verdad.

## "DFL" 425
## Plan Decenal



La Cámara de Diputados aprobó en particular el proyecto de ley que reforma el DFL N.o 425 sobre Abusos de Publicidad, iniciativa del Ministro de Justicia, Enrique Ortúzar Escobar. El proyecto quedó listo para ser sometido a la consideración del Senado, con la misma redacción preparada por ese Ministerio, y que tiende a disminuir el daño moral y a la honra de las personas por parte de cierta prensa que explota, especialmente, la crónica roja.

## Juguetes para niños en recuperación



Los pequeños enfermitos de la sección readaptación de niños lisiados del Hospital Pedro Aguirre Cerda, recibieron una importante donación de juguetes traídos por Panagra y fabricados en Estados Unidos. Ese fue un día de alegría para estos pequeños que se esfuerzan denodadamente por vencer las dificultades derivadas de la poliomielitis u otras enfermedades a las extremidades y a la columna vertebral.